

✓ 316.846

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. XXI No. 2

1991

73



AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST



JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

EDITORIAL BOARD

Ferenc BAKOS

Marianne BAKRÓ-NAGY

Mária BÜKY-HORVÁTH

Mihály HAJDÚ

Gábor ZAICZ

Ádám TÁBOR (managing editor)

Zsolt BÁNHEGYI (editor-in-chief)

Published in two issues annually.

The address of the editorial office: ANALECTA LINGUISTICA, Library of the Hungarian Academy of Sciences, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Works intended for inclusion in our bibliography are to be sent to this address.

A szerkesztőség címe: ANALECTA LINGUISTICA, A Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. A bibliográfiánkban szerepeltetni kívánt műveket kérjük erre a címre küldeni.

Адрес редакции: ANALECTA LINGUISTICA, Библиотека Венгерской Академии Наук, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Публикация для включения в нашу библиографию просим прислать на этот адрес.

Distributors

for East Europe, Yugoslavia, Cuba the People's Republic of China, the Democratic People's Republic of Korea, Vietnam, Mongolia:

KULTURA Hungarian Foreign Trading Company H-1389 Budapest 62, P.O.B. 149, Hungary

for all remaining areas:

JOHN BENJAMINS B. V.

Amsteldijk 44, P.O. Box 52519 1007 HA Amsterdam, Holland

HU ISSN 0044-8176

Megrendelhető belföldiek részére az Akadémiai Kiadónál (1519 Budapest, Pf. 245.).

Egyes számok beszerezhetők az Akadémiai Könyvesboltban, 1368 Budapest, Váci u. 22. címen.

© Akadémiai Kiadó, Budapest

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. XXI

No. 2

Informational Bulletin of Linguistics

Redigit

ZSOLT BÁNHEGYI

AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

ANALYTA LINGVISTICA

Vol. XXI

Printed in Hungary

© Akadémiai Kiadó és Nyomda Vállalat, Budapest 1991

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

CONTENTS

| | |
|--|----------------------------------|
| LINGUISTIC MONOGRAPHS | 5 |
| General and comparative linguistics. Philology | 7 |
| Germanic languages | 15 |
| English | 15 |
| German | 19 |
| Neo-Latin languages | 22 |
| French | 23 |
| Italian | 25 |
| Roumanian | 25 |
| Spanish and Portuguese | 25 |
| Greek and Latin. General classical philology | 25 |
| Slavic and Baltic languages | 28 |
| Russian, Ukrainian and Byelorussian | 28 |
| Western Slavic languages | 30 |
| Southern Slavic languages | 31 |
| The languages of Asia and Africa. General orientalistcs | 32 |
| The languages of Asia | 32 |
| The languages of Africa | 32 |
| Uralic and Altaic languages | 33 |
| Hungarian | 34 |
| American, Australian and Oceanic languages | 34 |
| Dictionaries | 34 |
| TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS | 37 |
| Acta Academiae Paedagogicae Szegediensis. Series Linguistica, Litteraria et Aestetica | 1991..... 39 |
| Acta Classica /Pretoria/ | 34..... 1991..... 40 |
| Acta Linguistica Hafniensia | 23..... 1991..... 41 |
| Acta Univ. Szegediensis. Sect. Ethnogr. et Linguistica | 33..... 1989/90..... 42 |
| American Journal of Philology | 112..... 1991..... 43 |
| Analele Universitații București. Limba și Lit. Romana | 1990..... 46 |
| Analele Universitații București. Limbi și Lit. Straine | 1990..... 46 |
| Angol Filológiai Tanulmányok | 20-21..... 1989-90..... 47 |
| Annales Universitatis Sci. Budapest. Sectio Philologica Moderna 19..... 1989/90..... 48 | |
| Antik Tanulmányok | 33..... 1987/88..... 49 |
| Archiv für das Studium der neueren Sprachen u. Lit..... | 226-227..... 1989-90..... 50 |
| Baltistica | 26..... 1990..... 56 |
| Cahiers Ferdinand de Saussure | 44..... 1990..... 58 |
| Cahiers de Lexicologie | 56..... 1990..... 59 |
| Cahiers de Linguistique Française | 12..... 1991..... 61 |
| Cognitive Linguistics | 2..... 1991..... 62 |
| Colloquia Germanica | 23..... 1990..... 63 |
| Eirene | 27..... 1990..... 68 |
| English World-Wide | 12..... 1991..... 70 |
| Eos | 78..... 1990..... 72 |
| Études de Linguistique Appliquée | 77-80..... 1990..... 73 |
| Fenno-Ugrica Suecana | 10..... 1991..... 76 |
| Glotta | 68..... 1990..... 77 |
| Indogermanische Forschungen | 93-96..... 1988-91..... 78 |
| International J. of Slavic Linguistics and Poetics | 37..... 1988..... 82 |
| IRAL | 29..... 1991..... 83 |
| I.T.L. | 87/88-93/94..... 1990-91..... 84 |
| Journal of the International Phonetic Assoc. | 20..... 1990..... 85 |
| Journal of Linguistics | 27..... 1991..... 87 |
| Journal of Pragmatics | 15-16..... 1991..... 88 |
| Langages | 101-104..... 1991..... 90 |
| Language | 67..... 1991..... 91 |
| Language Problems and Language Planning | 15..... 1991..... 92 |
| Language in Society | 20..... 1991..... 94 |
| Lexicographica | 5..... 1989..... 96 |
| Linguistic Analysis | 19..... 1989..... 98 |

| | | |
|--|---------------------------|-----|
| Linguistics | 29.....1991..... | 98 |
| Linguistique | 26.....1990..... | 101 |
| Multilingua | 10.....1991..... | 102 |
| Natural Language and Linguistic Theory | 9.....1991..... | 104 |
| Semiotica | 83-87.....1991..... | 104 |
| Sociolinguistica | 4-5.....1990-91..... | 109 |
| Studia Neophilologica | 63.....1991..... | 111 |
| Studies in Language | 12-15.....1988-91..... | 112 |
| Te Reo | 33-34.....1990-91..... | 116 |
| Theoretical Linguistics | 15-16.....1988/89-90..... | 117 |
| Tocharian and Indo-European Studies | 4.....1990..... | 118 |
| SELECTED BIBLIOGRAPHY OF LINGUISTICS /1988/..... | | 119 |
| REVIEWS | | 163 |
| <u>Proto-Languages and Proto-Cultures.</u> (<i>Materials from the First International Inter-</i> <i>disciplinary Symposium on Language and Prehistory, Ann Arbor, 8-12 November, 1988.</i>) | | |
| (Irén Hegedűs) | | 163 |
| <u>Gană, Veronica</u> (hrsg.). <i>Dicționar german-român.</i> (Jiři Pilarský) | | 167 |
| <u>Bauhr, Gerhard.</u> <i>El futuro en -RĒ e IR A+Infinitivo en español peninsular moderno.</i> (Endre Fűlei-Szántó) | | 170 |
| <u>Gergely, György.</u> <i>Free word order and discourse interpretation.</i> (István Kenesei) | | 173 |
| INDEX OF AUTHORS | | 175 |
| CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES | | 183 |
| ABBREVIATIONS | | 185 |

LINGUISTIC MONOGRAPHS

EDITED BY
MARGARET BECK-SAGAMORE
AND
JAMES H. COOPER

1. The structure of the English noun phrase
2. The structure of the English verb phrase
3. The structure of the English sentence
4. The structure of the English clause
5. The structure of the English paragraph
6. The structure of the English text
7. The structure of the English discourse
8. The structure of the English conversation
9. The structure of the English interaction
10. The structure of the English community
11. The structure of the English culture
12. The structure of the English society
13. The structure of the English nation
14. The structure of the English world
15. The structure of the English universe

16. The structure of the English language
17. The structure of the English grammar
18. The structure of the English syntax
19. The structure of the English semantics
20. The structure of the English pragmatics
21. The structure of the English lexicology
22. The structure of the English orthography
23. The structure of the English phonology
24. The structure of the English morphology
25. The structure of the English etymology
26. The structure of the English history
27. The structure of the English literature
28. The structure of the English art
29. The structure of the English science
30. The structure of the English technology
31. The structure of the English industry
32. The structure of the English commerce
33. The structure of the English finance
34. The structure of the English law
35. The structure of the English politics
36. The structure of the English religion
37. The structure of the English philosophy
38. The structure of the English psychology
39. The structure of the English sociology
40. The structure of the English anthropology
41. The structure of the English geography
42. The structure of the English ecology
43. The structure of the English environment
44. The structure of the English climate
45. The structure of the English weather
46. The structure of the English time
47. The structure of the English space
48. The structure of the English energy
49. The structure of the English matter
50. The structure of the English life
51. The structure of the English death
52. The structure of the English eternity

**GENERAL AND COMPARATIVE
LINGUISTICS. PHILOLOGY.
GENERAL PHONETICS.
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.
DEAD AND ISOLATED
INDO-EUROPEAN LANGUAGES**

Abschlussbericht des Sonderforschungsbereichs
100. Hrsg. W. Wilss. Saarbrücken. Saarlandes
Univ. 1986. 82 p.
/Linguistische Arbeiten des SFB 100. Neue
F. 17./
B 3

Actes. XIV^e Colloque international de linguistique
fonctionnelle. Elsenieur, Danemark, 29
juin - 4 juillet 1987. Louvain-la-Neuve. Inst.
de Linguistique. 1988. 295 p.
/Cahiers de l'Inst. de Linguistique de Louvain.
D 1

ADAM, J.-M. - PETITJEAN, A. - REVAZ, F.: Le
texte descriptif. Poétique historique et lin-
guistique textuelle avec des travaux d'appli-
cation et leurs corrigés. Paris. 1989. 239 p.
/Nathan-Univ. Études linguistiques et litté-
raires. Linguistique française./
D 1

ADMONI, V. G.: Grammatičeskij stroj kak siste-
ma postroenija i obščaja teorija grammatiki.
Leningrad. Nauka. 1988. 238 p.
P 1

AIKIO, M.: Saamelaiset kielenvaihdon kier-
teessä. Kielisosiologinen tutkimus viiden
saamelaiskylän kielenvaihdoista 1910-1980.
Helsinki. 1988. XII, 374 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 479./
B 1

ALLWRIGHT, D.: Observation in the language
classroom. London. Longman. 1989. 288 p.
B 2/135

ALTEHENDER-SMITH, S.: Language change via
language planning. Some theoretical and
empirical aspects with a focus on Singapore.
Hamburg. Buske. 1990. XI, 212 p.
/Papers in textlinguistics. 65./
B 3

An encyclopaedia of language. Ed. N. E.
Collinge. London etc. 1990. XVII, 1011 p.
/Routledge reference./
Sz 10

ANDERSEN, J. T.: Linguistics in America
1769-1924. A critical history. London etc.
1990. VI, 308 p.
/Routledge history of linguistic thought
series./
B 3

Anti-foundationalism and practical reasoning.
Conversations between hermeneutics and analy-
sis. Ed. E. Simpson. Edmonton. Acad. Pr. and
Publ. 1987. VII, 254 p.
P 2

ANTTILA, R.: Historical and comparative lin-
guistics. 2. rev. ed. Amsterdam etc. Benjamin.
1989. XV, 462 p.
/Amsterdam studies in the theory and history
of linguistic science. Ser. 4. Current issues
in linguistic theory. 6./
B 3

ARAPOV, M. V.: Kvantitativnaja lingvistika.
Moskva. Nauka. 1988. 183 p.
B 1

ARMENGAUD, F.: La pragmatique. 2. éd. Paris.
Pr. Univ. de France. 1990. 127 p.
/Que sais-je? 2230./
D 1

AZNAUROVA, E. S.: Pragmatika hudožestvennogo
slova. Taskent. Fan. 1988. 119 p.
B 301

BARWISE, J.: The situation in logic. Stanford,
Cal. 1989. XVI, 327 p.
/CSLI lecture notes. 17./
B 3, Sz 1

BERTOLUCCI, V.: Morfologie del testo medievale.
Bologna. Il Mulino. 1989. 274 p.
/Studi linguistici e semiologici. 28./
B 3

BIERRE, B. U.: Verständlich-Machen. Herme-
neutische Tradition, historische Praxis,
sprachtheoretische Begründung. Tübingen.
Niemeyer. 1989. VII, 287 p.
/Reihe germanistische Linguistik. 92./
D 1

Bilinguismo e biculturalismo nel mondo antico.
Atti del Colloquio interdisciplinare tenuto
Pisa il 28 e 29 settembre 1987. A cura di E.
Campanile etc. Pisa. Giardini. 1988. 180 p.
/Testi linguistici. 13./
B 3

BIRDSONG, D.: Metalinguistic performance and
interlinguistic competence. Berlin etc. 1989.
IX, 246 p.
/Springer series in language and communica-
tion./
Sz 10

BLAKE, B. J.: Relational grammar. London etc.
Routledge and Kegan Paul. 1990. XIV, 198 p.
/Croom Helm linguistic theory guides./
B 3

BOCHMANN, K.: Regional- und Nationalitäten-
sprachen in Frankreich, Italien und Spanien.
Leipzig. Enzyklopädie. 1989. 219 p.
/Linguistische Studien./
B 3

BOCK, H.: Semantische Relativität. Beiträge
zu einer psychologischen Bedeutungslehre des
Sprachgebrauchs. Göttingen etc. Verl. für
Psychologie. 1990. XI, 286 p.
D 1

BODMER, F.: Die Sprachen der Welt. Geschichte.
Grammatik. Herrsching. Pawlak. 1989. 678 p.
Sz 1

BONNAFÉ, A.: Poésie, nature et sacré. 2.
L'âge archaïque. Lyon. 1987. 158 p.
/Collection de la Maison de l'Orient Médi-
terranéen. 17. Sér. littéraire et philoso-
phique. 4./
B 3

- BRANDT, M.: Weiterführende Nebensätze. Zu ihrer Syntax, Semantik und Pragmatik. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1990. 141 p.
/Lunder germanistische Forschungen. 57./
B 3
- BRIGGS, C. L.: Learning how to ask. A socio-linguistic appraisal of the role of the interview in social science research. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1989. XV, 155 p.
/Studies in the social and cultural foundations of language. 1./
Sz 1
- BRLEK, M.: Leksikograf Joakim Stulli. 1730-1817. Zagreb. 1987. X, 341 p.
/Djela Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti. Razred za filološke znanosti 60./
B 1, B 3
- BROWN, J. M. - PALMER, A. S.: The listening approach. Methods and materials for applying Krashen's input hypothesis. New York. Longman. 1988. 100 p.
D 40
- BURGER, H.: Sprache der Massenmedien. 2. durchges. und erw. Aufl. Berlin etc. De Gruyter. 1990. 388 p.
/Sammlung Götschen. 2225./
B 3
- BURGOON, J. K.: - BULLER, D. B. - WOODALL, W. G.: Nonverbal communication. The unspoken dialogue. New York etc. Harper and Row. 1989. 538 p.
Sz 10
- BUSSMANN, H.: Lexikon der Sprachwissenschaft. 2. völlig neu bearb. Aufl. Stuttgart. 1990. 904 p.
/Kröners Taschenausgabe. 452./
D 1
- BUTZKAMM, W.: Psycholinguistik des Fremdsprachenunterrichts. Natürliche Künstlichkeit. Von der Muttersprache zur Fremdsprache. Tübingen. Francke. 1989. XIV, 322 p.
/UTB für Wissenschaft. Uni-Taschenbücher. 1505./
Sz 10
- BYNON, T.: Historical linguistics. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. X, 310 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
D 1
- BYRAM, M.: Cultural studies in foreign language education. Clevedon etc. 1989. X, 165 p.
/Multilingual matters. 46./
Sz 10
- CALBRIS, G. - PORSCHER, L.: Geste et communication. Paris. Hatier. 1989. 223 p.
/Langues et apprentissage des langues./
Sz 10
- CARTER, R. - M[^A]CCARTHY, M.: Vocabulary and language teaching. London. Longman. 1990. 242 p.
B 2/135
- CLAHSEN, H.: Normale und gestörte Kindersprache. Linguistische Untersuchungen zum Erwerb von Syntax und Morphologie. Amsterdam etc. Benjamins. 1988. IX, 340 p.
D 1
- Clause combining in grammar and discourse. Ed. J. Haiman etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1988. XIII, 442 p.
/Typological studies in language. 18./
B 3
- COHEN, D.: L'aspect verbal. Paris. Pr. Univ. de France. 1989. 272 p.
/Linguistique nouvelle./
B 3, Sz 1
- Connexity and coherence. Analysis of text and discourse. Ed. W. Heydrich etc. Berlin etc. De Gruyter. 1989. XI, 404 p.
/Research in text theory. 12./
B 3
- Contrastive pragmatics. Ed. W. Oleksy. Amsterdam etc. Benjamins. 1989. XII, 282 p.
/Pragmatics and beyond. New ser. 3./
B 3
- COSERIU, E.: Sprachkompetenz. Grundzüge der Theorie des Sprechens. Tübingen. Francke. 1988. XIII, 299 p.
/UTB für Wissenschaft. Uni-Taschenbücher. 1481./
B 3, D 1
- CRUSE, D. A.: Lexical semantics. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1989. XIV, 310 p.
/Cambridge Textbooks in linguistics./
Sz 1
- DE HOUWER, A.: The acquisition of two languages from birth. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. XV, 391 p.
/Cambridge studies in linguistics. Suppl. vol./
B 3
- De ortu grammaticae. Studies in medieval grammar and linguistic theory in memory of Jan Pinborg. Ed. G. L. Bursill-Hall etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1989. X, 372 p.
/Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 3. Studies in the history of the language sciences. 43./
B 3
- DERANSART, P. - JOURDAN, M. - LORHO, B.: Attribute grammars. Definitions, systems and bibliography. Berlin-Heidelberg etc. Springer. 1988. IX, 232 p.
/Lecture notes in computer science. 323./
P 1
- DERRIDA, J.: Grammatologie. 3. Aufl. Frankfurt a.M. 1990. 540 p.
/Suhrkamp-Taschenbuch Wissenschaft. 417./
D 1
- Dialoganalyse II. Referate der 2. Arbeitstagung Bochum 1988. Bd. 1-2. Hrsg. E. Weigand etc. Tübingen. Niemeyer. 1989.
/Linguistische Arbeiten. 229-230./
B 3
- Discussioni linguistiche del Cinquecento. A cura di M. Pozzi. Torino. Unione Tipogr., Ed. Torinese. 1988. 939 p.
/Classici italiani./
B 3
- DOBROVOL'SKIJ, D.: Phraseologie als Objekt der Universalienlinguistik. Leipzig. Enzyklopädie. 1988. 264 p.
/Linguistische Studien./
P 1

- DUCROT, O.: Logique, structure, énonciation. Lectures sur le langage. Paris. Les Éditions de Minuit. 1989. 191 p.
/Propositions./
D 1
- EDEL'MAN, D. I.: Sravnitel'naja grammatika vostočno-iranskih jazykov. Fonologija. Moskva. Nauka. 1986. 231 p.
B 14
- EHRlich, U.: Bedeutungsanalyse in einem sprachverstehenden System unter Berücksichtigung pragmatischer Faktoren. Tübingen. Niemeyer. 1990. XI, 174 p.
/Sprache und Information. 22./
B 3
- Eine Sprachlehre von der Hohen Pforte. Ein arabisch-persisch-griechisch-serbisches Gesprächslehrbuch vom Hofe des Sultans aus dem 15. Jahrhundert als Quelle für die Geschichte der serbischen Sprache. Hrsg. W. Lehfeldt. Köln etc. Böhlau. 1989. VIII, 367 p.
/Slavistische Forschungen. 57./
B 3
- ELLIS, J. M.: Against deconstruction. Princeton, N.J. Princeton Univ. Pr. 1989. X, 168 p.
B 3
- Encyclopedic dictionary of semiotics. Ed. T. A. Sebeok etc. T. 1-3. Berlin etc. De Gruyter. 1986. Tom. 1. A.-M. XI, 1179, 452 p.
/Approaches to semiotics. 73./
P 2
- Erlanger Gedenkfeier für Johann Kaspar Zeuss. Hrsg. B. Forssman etc. Erlangen. Univ. 1989. 237 p.
/Erlanger Forschungen. Reihe A. Geisteswissenschaften. 49./
B 3
- Error analysis. Perspectives on second language acquisition. Ed. J. C. Richards. London. Longman. 1990. 227 p.
/Applied linguistics and language study./
D 40
- Ėstestvennyj jazyk iskusstvennye jazyki i informacionnyje processy v sovremennom obščestve. Avtory R. G. Kotov, S. E. Nikitina etc. Moskva. Nauka. 1988. 174 p.
P 1
- Etnopsiholingvistika. Red. Ju. A. Sorokin. Moskva. Nauka. 1988. 190 p.
B 1
- FANSELOW, G. - FELIX, S. W.: Sprachtheorie. Eine Einführung in die Generative Grammatik. Tübingen. Francke. 1990. Bd. 1. Grundlagen und Zielsetzungen. 2. Aufl. 301 p. Bd. 2. Die Rektions- und Bindungstheorie. 2. durchges. Aufl. 280 p.
/Uni-Taschenbücher. 1441-1442./
D 1
- FEUILLET, J.: Introduction à l'analyse morphosyntaxique. Paris. Pr. Univ. de France. 1988. 223 p.
/Linguistique nouvelle./
B 14
- FOGELIN, R. J.: Figuratively speaking. New Haven etc. Yale Univ. Pr. 1988. VIII, 120 p.
B 3
- FORMIGARI, L.: Language and experience in 17th-century British philosophy. Amsterdam etc. Benjamins. 1988. 178 p.
/Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 3. Studies in the history of the language sciences. 48./
B 3
- FOULQUIÉ, P.: Dictionnaire de la langue philosophique. Paris. Pr. Univ. de France. XV, 778 p.
B 301
- FRANK, M.: Das Sagbare und das Unsagbare. Studien zur deutsch-französischen Hermeneutik und Texttheorie. Erw. Neuausg. Frankfurt a.M. 1990. 607 p.
/Suhrkamp-Taschenbuch Wissenschaft. 317./
D 1
- GAJDA, J. - ORZECHOWSKI, A.: Dwa studia z filozofii starożytnej. Wrocław. Wyd. Univ. 1989. 99 p.
/Acta Univ. Wratislaviensis. 1066./
/Prace filozoficzne. 59./ /Historia filozofii. 9./
D 1
- GIRKE, W. - JACHNOW, H.: Handbibliographie zur slavistischen und allgemeinen Linguistik in Osteuropa. Bulgarien, ČSSR, Jugoslawien, Polen, Rumänien, UdSSR, Ungarn. Tübingen. Niemeyer. 1988. Bd. 3/1. 1972-1977. LVIII, 574 p. Bd. 3/2. 1972-1977. p. 575-1127.
B 1
- GOLDSMITH, J. A.: Autosegmental and metrical phonology. Oxford etc. Blackwell. VII, 376 p.
Sz 1
- GOMBERT, J. É.: Le développement métalinguistique. [Paris]. Pr. Univ. de France. 1990. 295 p.
/Psychologie d'aujourd'hui./
B 3
- Grammaire et histoire de la grammaire. Hommage à la mémoire de Jean Stefanini. Par C. Blanche-Benveniste etc. Aix-en-Provence. Univ. de Provence. 1988. 497 p.
B 3
- GREWENDORF, G.: Sprachliches Wissen. Eine Einführung in moderne Theorien der grammatischen Beschreibung. 4. Aufl. Frankfurt a.M. 1990. 467 p.
/Suhrkamp-Taschenbuch Wissenschaft. 695./
D 1
- GRICE, H. P.: Studies in the way of words. Cambridge etc. Harvard Univ. Pr. 1989. VIII, 394 p.
B 3, P 2
- GRIZE, J.-B.: Logique et langage. Gap. Ophrys. 1990. 153 p.
/L'homme dans la langue./
B 3
- GUSDORF, G.: Storia dell'ermeneutica. Les origines de l'herméneutique. Roma etc. 1989. 516 p.
/Manuali Laterza. 7./
Sz 1
- HACKER, P. M. S.: An analytical commentary on the Philosophic Investigations. Vol. 3. Wittgenstein: meaning and mind. Oxford etc. Blackwell. 1990. XXI, 575 p.
B 3

- HALEY, M. C.: The semeiosis of poetic metaphor. Bloomington etc. Indiana Univ. Pr. 1988. 178 p. /Peirce studied. 4./
B 3
- HALL, R. A. jr: A life for language. Amsterdam etc. Benjamins. 1990. X, 129 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 3. Studies in the history of the language sciences. 55./
B 3
- HARRIS, R.: The foundations of linguistic theory. Selected writings. Ed. N. Love. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1990. XV, 236 p.
B 3
- HEINZ, A.: Język i językoznawstwo. Wybór prac. Warszawa. PWN. 1988. 418 p.
B 1
- HERBERT, R. K.: Language universals, markedness theory and natural phonetic processes. Berlin etc. De Gruyter. 1986. VIII, 299 p. /Trends in linguistics. Studies and monographs. 25./
Sz 1
- Historical linguistics and philology. Ed. J. Fisiak. Berlin etc. De Gruyter. 1990. XI, 401 p. /Trends in linguistics. Studies and monographs. 46./
B 3
- HUNFELD, H.: Literatur als Sprachlehre. Ansätze einer hermeneutisch orientierten Fremdsprachenunterrichts. Berlin etc. Langenscheidt. 1990. 214 p. /Fremdsprachenunterricht in Theorie und Praxis./
D 1
- HURFORD, J. R.: Language and number. The emergence of a cognitive system. Oxford etc. Blackwell. 1990. /To the three graces of the magic. 14./
B 3
- Individualizing the assessment of language abilities. Ed. J. H. A. I. de Long etc. Clevedon etc. 1990. XV, 272 p. /Multilingual Matters. 59./
Sz 10
- Interferenz in der Translation. Hrsg. H. Schmidt. Leipzig. Enzyklopädie. 1989. 143 p. /Übersetzungs-wissenschaftliche Beiträge. 12./
D 1
- Internationalismen? Studien zur interlingualen Lexikologie und Lexikographie. Hrsg. P. Braun etc. Tübingen. Niemeyer. 1990. 192 p. /Reihe Germanistische Linguistik. 102./
D 1
- Investigating obsolescence. Studies in language contraction and death. Ed. N. C. Dorian. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1989. XIV, 445 p. /Studies in the social and cultural foundations of language. 7./
B 3
- IOMDIN, L. L.: Avtomatičeskaja obrabotka teksta na čestestven jazike. Model' soglasovanija. Moskva. Nauka. 1990. 167 p.
B 3
- Jan Nieczysław Baudouin de Courtenay and the world linguistics. Jan Nieczysław Baudouin de Courtenay a lingwistyka światowa. Materiały z konferencji międzynarodowej, Warszawa, 4-7 IX 1979. Red. J. Rieger etc. Wrocław etc. Zakł. Nar. im Ossolińskich. 1989. 665 p.
B 3
- Jazyk i kompozicija hudožestvennogo teksta. Mežvuzovskij sbornik naučnyh trudov. Red. L. Ju. Maksimov. Moskva. Ped. Inst. 1986. 100 p.
B 301
- Karl Bühler's theory of language. Proceedings of the conferences held at Kirchberg, August 26. 1984 and Essen, November 21-24, 1984. Ed. A. Eschbach. Amsterdam etc. Benjamins. 1988. XIX, 433 p. /Viennese heritage. Wiener Erbe. 2./
B 3
- KOENITZ, B.: Thema-Rhema-Gliederung und Translation. Leipzig. Enzyklopädie. 1987. 128 p. /Übersetzungswissenschaftliche Beiträge. 10./
B 3
- Kontinuität und Diskontinuität in Texten und Sachverhalts-Konfigurationen. Diskussion über Konnexität, Kohäsion und Kohärenz. Hrsg. M.-E. Conte. Hamburg. Buske. 1989. X, 247 p. /Papiere zur Textlinguistik. 50./
B 3
- KÜPER, C.: Sprache und Metrum. Semiotik und Linguistik des Verses. Tübingen. Niemeyer. 1988. VIII, 312 p.
B 3
- LALIES. Actes des sessions de linguistique et de littérature. 7. Aussois, 27 août- 1 septembre 1985. Paris. Pr. de l'École Normale Supérieure. 1989. 311 p.
B 3
- LANGACKER, R. W.: Foundations of cognitive grammar. Vol. 1. Theoretical prerequisites. Stanford, Calif. Stanford Univ. Pr. 1990. X, 516 p.
D 1
- Language change. Contributions to the study of its causes. Ed. L. E. Breivik etc. Berlin etc. De Gruyter. 1989. 281 p. /Trends in linguistics. Studies and monographs. 43./
Sz 1
- Language in dispute. An English translation of Peter of Spain's Tractatus called afterwards Summulae logicales. On the basic of the critical edition established by L. M. De Rijk. Ed. F. P. Dinneen. Amsterdam etc. Benjamins. 1990. XXXIX, 271 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. 39./
B 3
- Language, speech and mind. Studies in honour of Victoria A. Fromkin. Ed. L. M. Hyman etc. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1988. 352 p.
P 1
- Les langues dans le monde ancien et moderne. P. 3. Les langues chamito-sémitiques. D. Cohen. Paris. CNRS. 1988. 318 p.
D 1

- LEWANDOWSKI, T.: Linguistisches Wörterbuch. Bd. 1-3. 5. Überarb. Aufl. Heidelberg etc. Quelle und Mayer. 1990. 1287 p. /Uni-Taschenbücher. 1518./
D 1
- Linguistic categorization Ed. R. Corrigan etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1989. VIII, 348 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 4. Current issues in linguistic theory. 61./
B 3
- Linguistic structure in language processing. Ed. G. N. Carlson etc. Dordrecht etc. Kluwer. 1989. VIII, 413 p. /Studies in theoretical psycholinguistics./
B 3
- Linguistic thought in England, 1914-1945. Ed. R. Harris. London. Duckworth. 1988. XI, 201 p.
B 3
- The linguistics of writing. Arguments between language and literature. Ed. N. Fabb etc. Manchester. Manchester Univ. Pr. 1987. VI, 325 p.
Sz 1
- LUTJEHARMS, M.: Lesen in der Fremdsprache. Versuch einer psycholinguistischen Deutung am Beispiel Deutsch als Fremdsprache. Bochum. AKS-Verl. 1988. VI, 370 p. /Fremdsprachen in Lehre und Forschung. 5./
Sz 1
- MAAS, U.: Sprachpolitik und politische Sprachwissenschaft. Sieben Studien. Frankfurt a.M. 1989. 366 p. /Suhkamp Taschenbuch. Wissenschaft. 799./
B 3
- M[A]CKENNA, M.: A handbook of modern spoken Breton. Tübingen. Niemeyer. 1988. 310 p. /Buchreihe der Zeitschrift für celtische Philologie. 6./
B 3
- MARKARJAN, È. B.: Filosofsko-metodologičeskie problémy analiza jazyku nauki. Erevan. Izd-vo Erevanskogo Univ. 1987. 210 p.
B 3
- MARTINET, A.: Indoevropski jezik i "Indoevropaljani". Novi Sad. Kŕnjiževna zajednica. 1987. 275 p. /Anthropos. 16./
B 14
- Mental representations. The interface between language and reality. Ed. R. M. Kempson. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1988. VIII, 229 p.
P 2
- MILROY, L.: Language and social networks. 2. ed. Oxford etc. Blackwell. 1989. XI, 232 p. /Language in society. 2./
B 3
- MILROY, L.: Observing and analysing natural language. A critical account of sociolinguistic method. Oxford etc. Blackwell. 1990. XVI, 230 p. /Language in society. 12./
B 3
- MOLINO, J. - GARDES-TAMINE, J.: Introduction à l'analyse de la poésie. Pt. 1. Vers et figures. 2. ed. Paris. Pr. Univ. de France. 1987. 245 p. /Linguistique nouvelle./
B 14
- MORAVCSIK, J. M.: Thought and language. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1990. IX, 283 p. /The problems of philosophy. Their past and present./
B 3
- MOREAU, F.: Six études de métrique. De l'alexandrin romantique au verset contemporain. Paris. 1987. 120 p. /Six études de style./
B 3
- MÜLLER, H. M.: Sprache und Evolution. Grundlagen der Evolution und Ansätze einer evolutions-theoretischen Sprachwissenschaft. Berlin etc. De Gruyter. 1990. X, 317 p. /Grundlagen der Kommunikation und Kognition./
B 3
- NENCIONI, G.: Saggi di lingua antica e moderna. Torino. Rosenberg e Sellier. 1989. 456 p.
B 3
- NISHIGAUCHI, T.: Quantification in the theory of grammar. Dordrecht etc. Kluwer. 1990. XIII, 239 p. /Studies linguistics and philosophy./
B 3, P 1, P 2
- Novoe v zarubežnoj lingvistike. Red. V. A. Zvegincev. Moskva. Progress. Vyp. 22. Jazykoznanie v Kitae. Red. M. V. Sofronov. 1989. 470 p. Vyp. 23. Kognitivnye aspekty jazyka. Red. V. V. Petrov etc. 1988. 313 p.
B 3
- Očerki tipologii porjadka slov. Otv. red. I. F. Bardul'. Moskva. Nauka. 1989. 212 p.
B 3
- On conditionals. Symposium on conditionals and cognitive processes, which was held at Stanford Univ. in December 1983. Ed. E. Closs etc. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1986. XI, 384 p.
B 3, D 1
- Onomastika, tipologija, stratigrafija. Otv. red. A. V. Superanskaja. Moskva. Nauka. 1988. 263 p.
B 1
- Otto Jespersen. Facets of his life and work. Ed. A. Juul etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1989. XVIII, 154 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 3. Studies in the history of the language sciences. 52./
B 3
- PADLEY, G. A.: Grammatical theory in Western Europe, 1500-1700. Vol. 2. Trends in vernacular grammar. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1988. IX, 534 p.
B 3
- PAVEL, T. G.: The feud of language. A history of structure thought. Cambridge, Mass. Blackwell. 1989. VIII, 178 p.
B 3

- Politisch-sozialer Wortschatz im 19. Jahrhundert. Studien zu seiner Herausbildung und Verwendung. Autorenkoll. unter Leitung v. B. Rindermann etc. Berlin. 1986.
/Akad. der Wissenschaften der DDR. Zentralinst. für Sprachwissenschaft. Linguistische Studien. 150./
B 3
- POMPINO-MARSCHALL, B.: Die Silbenprosodie. Ein elementarer Aspekt der Wahrnehmung von Sprachrhythmus und Sprechtempo. Tübingen. Niemeyer, 1990, IX, 270 p.
/Linguistische Arbeiten. 247./
D 1
- Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics, 7., Irvine, 1988. Ed. H. Borer. Stanford, Calif. Univ. 1988. 389 p.
B 3
- Proto-Indo-European. The archaeology of a linguistic problem. Studies in honor of Marija Gimbutas. Ed. S. Nacev Skomal etc. Washington, D. C. Inst. for the Study of Man. 1987. 396 p.
B 3
- La question de l'auxiliaire. Éd. P. Boucher etc. Rennes. Univ. 1989. 144 p.
/Travaux linguistiques du CERCLICO. 1./
D 1
- RADFORD, A.: Transformatinal grammar. A first course. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. XII, 625 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
D 1
- Recherches sur la philosophie et la langage. Ed. J. Bollack etc. Grenoble, etc. Univ, etc. 1988. 338 p.
/Cahier du Groupe de Recherches sur la Philosophie et la Langage./
B 3
- Recueil linguistique de Bratislava. Réd. K. Buzássyová. Vol. 9. Dynamic tendencies in the development of language. Bratislava. Veda. 1989. 197 p.
B 3
- REDDER, A.: Grammatiktheorie und sprachliches Handeln. Tübingen. Niemeyer. 1990. XI, 350 p.
/Linguistische Arbeiten. 239./
D 1
- REFORMATSKIJ, A. A.: Lingvistika i poëtika. Moskva. Nauka. 1987. 261 p.
B 301, Sz 10
- REINHART, T.: Anaphora and semantic interpretation. London. 1987. 223 p.
/Croom Helm linguistics./
D 1
- The representation of /in/ definiteness. Ed. E. J. Reuland etc. Cambridge, Mass. etc. The MIT Pr. 1989. XIV, 344 p.
/Current studies in linguistics series. 14./
B 3
- Rhétorique et discours critiques. Échanges entre langue et métalangues. Actes du Colloque tenu à l'École Normale Supérieure les 13 et 14 mars 1987. Paris. Presses de l'École Normale Supérieure. 1989. 228 p.
B 301
- RIEDEL, M.: Hören auf die Sprache. Die akromatische Dimension der Hermeneutik. Frankfurt a.M. Suhrkamp. 1990. 440 p.
B 3
- RIEMSDIJK, H. C. van - WILLIAMS, E.: Introduction to the theory of grammar. Cambridge etc. MIT. 1987. XII, 366 p.
/Current studies in linguistics series. 12./
D 1
- RIVARA, R.: Le système de la comparaison. Sur la construction du sens dans les langues naturelles. Paris. Ed. de Minuit. 1990. 219 p.
/Propositions./
D 1
- RUDY, S.: Roman Jakobson. 1896-1982. A complete bibliography of his writings. Berlin etc. De Gruyter. 1990. X, 187 p.
D 1
- RUNDLE, B.: Wittgenstein and contemporary philosophy of language. Oxford etc. Blackwell. 1990. X, 274 p.
B 3
- SAHNAROVIČ, A. M. - JUR'EVA, N. M.: Psiholingvističeskij analiz semantiki i grammatiki. Na materiale onogeneza reči. Moskva. Nauka. 1990. 165 p.
D 1
- SCHIEWE, J.: Sprache und Öffentlichkeit. Carl Gustav Jochmann und die politische Sprachkritik der Spätaufklärung. Berlin. Schmidt. 1989. 347 p.
/Philologische Studien und Quellen. 118./
B 3
- SCHILDT, H.: C - Befehlsbibliothek. Hamburg etc. McGraw-Hill. 1988. 752 p.
B 3
- SCHMID, W, P.: Wort und Zahl. Sprachwissenschaftliche Betrachtungen der Kardinalzahlwörter. Mainz etc. Steiner. 1989. 28 p.
/Akad. der Wiss. und der Literatur. Abhandlungen der Geistes- und Sozialwiss. Kl. 1989. 8./
Sz 1
- SCODITTI, G. M. G.: Kitawa. A linguistic and aesthetic analysis of visual art in Melanesia. Berlin etc. De Gruyter. 1990. VIII, 457 p.
/Approaches to semiotics. 83./
B 3
- SCOTT, W.: The possibility of communication. Berlin etc. De Gruyter. 1990. 303 p.
/Approaches to semiotics. 87./
B 3
- SEARLE, J. R.: Expression and meaning. Studies in the theory of speech acts. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1989. XIV, 187 p.
Sz 1
- SEARLE, J. R.: Speech acts. An essay in the philosophy of language. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1989. VI, 203 p.
Sz 1
- Second language acquisition. Foreign language learning. Ed. B. VanPatten etc. Clevedon etc. 1990. XII, 276 p.
/Multilingual matters. 58./
Sz 10

- Il segno del sogetto. A cura di E. Macola etc. Trieste. Editre Ed. 1989. 194 p.
/Ricerche interdisciplinari./
B 3
- Semantik, Kognition und Aquivalenz. Hrsg. G. Jäger etc. Leipzig. Enzyklopädie. 1988. 192 p.
/Übersetzungswissenschaftliche Beiträge. 11./
P 1
- SERBAT, G.: Linguistique latine et linguistique générale. Huit conférences faites d'octobre à décembre 1987 à la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Univ. Catholique de Louvain. Louvain-la-Neuve. Peeters. 1988. 74 p.
/Bibliothèque des cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain. 39./
B 3
- SEREBRENNIKOV, B. A.: Rol' čelovečeskogo faktora v jazyke. Jazyk i myslenie. Moskva. Nauka. 1988. 244 p.
P 1
- SGARSI, R.: Tecnica dei calchi nella versione armena della grammatica técnica attributa a Dionisio Trace. Milano. 1990. p. 233-369.
/Memorie dell'Ist. Lombardo Accad. di Scienze e Lettere. Cl. di Lettere. 39. 4./
D 1
- SINGLETON, D. Language acquisition. The age factor. Clevedon etc. 1989. XII, 329 p.
/Multilingual matters. 47./
Sz 10
- ŠIPKA, M.: Priče o riječima. 5. preradeno i dop. izd. Sarajevo. Svjetlost. 1989. 158 p.
/Popularna lingvistika. 1./
K 1
- SMITH, N. V.: The twitter machine. Reflections on language. Oxford etc. Blackwell. 1989. VIII, 275 p.
B 3
- Social and functional approaches to language and thought. Ed. M. Hickmann etc. Orlando etc. Acad. Pr. 1987. XIV, 328 p.
B 3, Sz 10
- Sociolinguistics. An international handbook of the science of language and society. Soziolinguistik. Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft. Ed. U. Ammon etc. Berlin etc. De Gruyter. 1987-1988. Vol. 1. XVI, 851 p. Vol. 2. XIX, 856-1912 p.
/Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 3/1-2./
P 1
- Sopostavitel'naja lingvistika i obučenie narodnomu jazyku. Red. V. I. Jarceva. Moskva. Nauka. 1987. 238 p.
B 14
- Speech in the future and the future of speech. Proceedings of an international colloquium held at the Univ. of Jyväskylä, July 26-29, 1987. Ed. J. Lehtonen. Jyväskylä. Univ. 1988. 193 p.
/Studia philologica Jyväskyläensia. 21./
B 3
- Sprache. Fünf Vorträge. Hrsg. H. Kössler. Erlangen. Univ. Bibl. 1990. 101 p.
/Erlanger Forschungen. Reihe A. Geisteswissenschaften. 54./
D 1
- Sprachlicher Substandard. Hrsg. G. Holtus etc. Bd. 2. Standard und Substandard in der Sprachgeschichte und der Grammatik. Tübingen. Niemeyer. 1989. VIII, 246 p.
/Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft. 44./
B 3
- Sprachtheorie und Weltanschauung in der europäischen Aufklärung. Zur Geschichte der Sprachtheorien des 18. Jahrhunderts und ihrer europäischen Rezeption nach der Französischen Revolution. Hrsg. U. Ricken etc. Berlin. Akad.-Verl. 1990. 356 p.
/Sprache und Gesellschaft. 21./
B 301
- STALTMANE, V. Ē.: Onomastičeskaja leksikografija. Moskva. Nauka. 1989. 112 p.
B 14
- Studia Indogermanica et Slavica. Festgabe für Werner Thomas zum 65. Geburtstag. Hrsg. P. Kosta etc. München. Sagner. 1988. XXVI, 565 p.
/Specimina philologiae Slavicae. 26./
D 1
- Studies in language origins. Vol. 1. Ed. J. Wind etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1989. XXII, 331 p.
B 3
- Studies in topology and diachrony. Papers presented to Joseph H. Greenberg on his 75th birthday. Ed. W. Croft etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1990. XXXIII, 243 p.
/Typological studies in language. 20./
B 3
- ŠUKUROV, Š. - BAZAROVA, D.: Uzbekskoe sovetskoe jazykoznanie po 1982 g. Taskent. FAN. 1986. 230 p.
B 14
- Sušnost', razvitie i funkcii jazyka. Red. G. V. Stepanov. Moskva. Nauka. 1987. 219 p.
B 1
- SWEET, A. M.: The pragmatics and semiotics of standard languages. Univ. Park, Pa. etc. The Pennsylvania State Univ. Pr. 1988. 209 p.
B 3
- SZEMERÉNYI O.: Scripta minora. Selected essays in Indo-European, Greek and Latin. Innsbruck. Inst. für Sprachwissenschaft der Univ. Innsbruck. 1987. Vol. 1. Indo-European. Vol. 2. Latin. Vol. 3. Greek.
/Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. 53/1-3./
B 1
- TAYLOR, J. R.: Linguistic categorization. Prototypes in linguistic theory. Oxford. Clarendon Pr. 1989. XIII, 270 p.
B 3
- Tekst u kontekstu. Prired. N. Milić. Beograd. 1989. 157 p.
/Inst. za Književnost i Umetnost. Godišnjak. 11. Ser. C. Teorijska istraživanja. 5./
B 3

- TENNANT, N.: Anti-realism and logic. Truth as eternal. Oxford. Clarendon Pr. 1987. XII, 325 p.
/Clarendon library of logic and philosophy./
B 3
- Text and discourse constitution. Empirical aspects, theoretical approaches. Ed. J. S. Petőfi. Berlin etc. De Gruyter. 1988. VIII, 516 p.
/Research in text theory. 4./
B 1
- Text connectedness from psychological point of view. Ed. J. S. Petőfi. Hamburg. Buske. 1986. XII, 222 p.
/Papiere zur Textlinguistik. 55./
B 1
- Text, Interpretation, Argumentation. Ed. M. Kusch etc. Hamburg. Buske. 1989. XV, 273 p.
/Papiere zur Textlinguistik. 64./
B 3
- TITONE, R.: Psicolinguistica applicata e glottodidattica. Orientamenti teorici e sperimentali. Roma. Bulzoni. 1986. 61 p.
/Linguistica applicata. 12./
Sz 1
- Topics on the semantic borderline. Ed. A. Neubert etc. Berlin. Akad. der Wiss. der DDR. 1987. 177 p.
/Linguistische Studien. Reihe A. Arbeitsberichte. 166./
P 1
- TRAVIS, C.: The uses of sense. Wittgensteins philosophy of language. Oxford. Clarendon Pr. 1989. XIII, 400 p.
B 3
- TRNKA, B.: Kapitoly z funkcní jazykovědy. Studies in functional linguistics. Praha. 1990. 212 p.
/Acta Univ. Carolinae. Philologica. 103-1988./
D 1
- Variation in second language acquisition. Ed. S. Gass etc. Clevedon etc. 1989. Vol. 1. Discourse and pragmatics. Vol. 2. Psycholinguistic issues.
/Multilingual matters. 49-50./
Sz 10
- VASIL'EV, L. M.: Sovremennaja lingvističeskaja semantika. Učebnoe posobie. Moskva. Vysšaja škola. 1990. 175 p.
Sz 1
- Vlijanie social'nyh faktorov na funkcionirovanie i razvitie jazyka. Otv. red. Ju. D. Dešeriev. Moskva. Nauka. 1988. 198 p.
B 1
- VOLMERT, J.: Politikerrede als kommunikatives Handlungsspiel. Ein integriertes Modell zur semantisch-pragmatischen Beschreibung öffentlicher Rede. München. Fink. 1989. 332 p.
B 3
- WALDVOGEL, M.: Das Einzigartige und die Sprache. Ein Essay. Wien. Passagen. 1990. 91 p.
B 3
- WEBER, N.: Maschinelle Lexikographie und Wortbildungsstrukturen. Tübingen. Niemeyer. 1990. VII, 225 p.
/Sprache und Information. 20./
B 3
- WELKE, K. M.: Einführung in die Valenz- und Kasustheorie. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1988. 233 p.
Sz 1
- WERLEN, I.: Sprache, Mensch und Welt. Geschichte und Bedeutung des Prinzips der sprachlichen Relativität. Darmstadt. Wiss. Buchges. 1989. VI, 273 p.
/Erträge der Forschung. 269./
B 3
- WILPERT, G. v.: Sachwörterbuch der Literatur. Stuttgart. Körner. 1989. 1054 p.
B 2/135
- WILSS, W.: Anspielungen. Zur Manifestation von Kreativität und Routine in der Sprachverwendung. Tübingen. Niemeyer. 1989. IX, 238 p.
B 3, D 1
- WIZNITZER, M.: Bildliche Redensarten. Deutsch, Englisch, Französisch. Stuttgart. Klett. 1987. 136 p.
Sz 10
- WOODS, A. - FLETCHER, P. - HUGHES, A.: Statistics in language studies. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1986. XII, 322 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
B 1
- Wörterbücher. Dictionaries. Dictionnaires. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie. Ed. F. J. Hausmann etc. Teilbd. 1. Berlin etc. De Gruyter. 1989. LII, 1056 p.
/Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. 5.1./
D 1
- Wörterbücher in der Diskussion. Vorträge aus dem heidelberger Lexikographischen Kolloquium. Hrsg. H. E. Wiegand. Tübingen. Niemeyer. 1989. XIX, 296 p.
/Lexicographica. Ser. maior. 27./
B 3
- WRIGHT, A.: Pictures for language learning. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. IX, 218 p.
/Cambridge handbooks for language teachers./
M 1
- WRÓBEL, J.: Language and schizophrenia. Amsterdam etc. Benjamins. 1990. 133 p.
/Linguistic and literary studies in Eastern Europe. 33./
B 3
- ZÓŁKIEWSKI, S.: Teksty kultury. Studia. Warszawa. PWN. 1988. 288 p.
B 3
- ZOLLNA, I.: Einbildungskraft /imagination/ und Bild /image/ in den Sprachtheorien um 1800. Ein Vergleich zwischen Frankreich und Deutschland. Tübingen. Narr. 1990. XII, 295 p.
/Kodikas/Code. Supplement. 19./
B 3
- ZUBKOVA, L. G.: Lingvističeskije učenija konca XVIII-načala XX v. Razvitie obšej teorii jazyka v sistemnyh koncepcijah. Moskva. Izd-vo Družby Narodov. 1989. 212 p.
B 3, Sz 1
- Zum Verhältnis von Lexik und Grammatik. Hrsg. K.-E. Sommerfeldt etc. Leipzig. Enzyklopädie. 1989. 306 p.
/Linguistische Studien./

GERMANIC LANGUAGES

BAMMESBERGER, A.: Untersuchungen zur vergleichenden Grammatik der germanischen Sprachen. Bd. 2. Die Morphologie der urgermanischen Nomens. Heidelberg. Winter. 1990. 290 p.
/Indogermanische Bibliothek. 1. Lehr- und Handbücher./
B 3

Betekenis en produktiviteit. Gentse bijdragen tot de studie van de Nederlandse woordvorming. Red. J. De Caluwe. Gent. Rijksuniv. te Gent. 1990. 115 p.
/Studia Germanica Gandensia. 19./
B 3

DAVIDSON, H.: Han hon den. Genuusutvecklingen i svenskan under nysvensk tid. Lund. Lunds Univ. Pr. 1990. 223 p.
/Lundastudier i nordisk språkvetenskap. A. 45./
B 3

HEMPEN, U.: Die starken Verben im Deutschen und Niederländischen. Diachrone Morphologie. Tübingen. Niemeyer. 1988. XIV, 339 p.
/Linguistische Arbeiten. 214./
B 3

LECKI, S.: Polytika językowa Norwegii w latach 1814-1981. Wrocław. 1990. 150 p.
/Acta Univ. Wratislaviensis. 1024./
/Germanica Wratislaviensia. 75./
D 1

SMIRNICKAJA, S. V.: Areal'naja specifika rejnsko-mozel'skogo regiona. Romano-germanskaja kontaktnaja zona. Leningrad. Nauka. 1988. 189 p.
P 1

SVANEVIK, A. - KOSTE, J. F.: Den store navne boken. Stavanger. Sandviks. [1990]. 237 p.
M 95

Toponymie van Velzeke-Ruddershove en Bochoute. 2. Verklarend glossarium. Door L. Van Durme. Gent. 1988. 411 p.
/Koninklijke Acad. voor Nederlandse Taal - en Letterkunde. Verslagen en mededelingen. 6. reeks. 117./
B 3

VAN BAELEN, L. - HINDERDAEL, M.: Deutsch-Niederländisch Kontrastiv. Zwei Aspekte aus dem syntaktischen und lexikalischen Bereich. Gent. Rijksuniv. 1987. 103 p.
/Studia Germanica Gandensia. 12./
B 3

English

A dictionary of American idioms. Ed. A. Makkai. New York etc. Barron's. 1987. XI, 398 p.
P 1

ADAM, J. H.: Longman concise dictionary of business English. 3. impr. Harlow, Essex. Longman. 1990. XI, 404 p.
Sz 1

ALLSOP, J.: Cassell's students' English grammar. London. Cassell. 1987. 327 p.
D 40, G 1

ALLSOP, J.: English for Cambridge first certificate. New rev. ed. London. Cassell. 1987. 271 p.
M 1, Szfv 1

The American heritage illustrated encyclopedic dictionary. Coord. ed. P. B. DeVinne. Boston. Houghton Mifflin. 1987. 920 p.
B 14

Anglijskij jazyk. Red. Z. P. Komolov etc. Leningrad. LGU. 1988. 190 p.
B 14

ASHLEY, A.: A handbook of commercial correspondence. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1989. 280 p.
B 14

AUGARDE, T.: The Oxford guide to word games. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1986. 240 p.
/Oxford paperback reference./
D 40

Australian English. The language of a new society. Ed. P. Collins etc. St. Lucia. Univ. of Queensland Pr. 1989. XIV, 358 p.
B 3

BACHMAN, L. F.: Fundamental considerations in language testing. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1990. XI, 408 p.
D 1

BANKS, R. A. - BURNS, F. D. A.: Advanced level English language. 2. impr. London etc. Hodder and Stoughton. 1987. 222 p.
Sz 1

BAUGH, A. C.: A history of the English language. 3. ed. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1987. XVI, 438 p.
B 14

BING, J. M.: Grammarginale. English grammar in context. New Jersey. Prentice-Hall. 1989. 318 p.
D 40

BOLINGER, D.: Intonation and its uses. Melody in grammar and discourse. Stanford, Calif. Stanford Univ. Pr. 1989. XI, 470 p.
B 3

BRADFORD, B.: Intonation in context. Intonation practice for upper-intermediate and advanced learners of English. Teacher's book. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. 52 p.
D 1

BRANDRETH, G.: Everyman's modern phrase and fable. London. Dent. 1990. VI, 314 p.
B 14

BRIEGER, N. - COMFORT, J.: Technical contacts. Materials for developing listening and speaking skills for the student of technical English. New York etc. Prentice-Hall. 1987. 160 p.
V 1

BRINTON, L. J.: The development of English aspectual systems. Aspectualizers and post-verbal particles. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1988. XII, 307 p.
/Cambridge studies in linguistics. 49./
D 1

- BROWN, G.: Listening to spoken English. 2. ed. London. Longman. 1990. 178 p.
/Applied linguistics and language study./
D 40
- BURCHFIELD, R.: Unlocking the English language. The T. S. Eliot memorial lectures. London etc. Faber and Faber. 1989. XII, 202 p.
B 3, B 14
- CASSIDY, J. - ROETTGER, D. - WIXSON, K. K.: Reaching high. New York. 1987. 703 p.
/Scribner reading series. 14./
B 21
- Chambers 20th century dictionary. Ed. E. M. Kirkpatrick etc. New ed. Edinburgh. Chambers. 1987. XVI, 1583 p.
B 1
- CHAPMAN, R. L.: A new dictionary of American slang. Abridged ed. London. Pan Books. 1988. XXVII, 499 p.
Ny 53
- The Collins pocket reference thesaurus. Ed. P. Hanks etc. London etc. Collins. 1990. 565 p.
Sz 10
- The Concise English dictionary. Ed. A. L. Hayward etc. Poole-Dorset. New Orchard Ed. 1988. XI, 1347 p.
P 1
- CORBELL, J.-C. - MANSER, M. H.: The Facts on File visual dictionary. Oxford etc. Facts on File. 1988. 795 p.
Sz 1
- CROWLEY, T.: Standard English and the politics of language. Urbana etc. Univ. of Illinois Pr. 1989. VI, 302 p.
B 3
- CUNNINGHAM, S. - BOWLER, B.: Headway intermediate pronunciation. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1990. XI, 112 p.
D 1, M 1
- Currents of change in English language teaching. Ed. R. Rossner etc. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1990. 268 p.
D 1
- Doctoral dissertations on English language and literature. Bibliography. Publ. Univ. Microfilms International. Godstone. 1990. 40 p.
Sz 1
- DOLININA, I. B.: Sintaksičeskie značimye kategorii anglijskogo glagola. Leningrad. Nauka. 1989. 215 p.
B 3
- DOORLEY, D. - GRAY, J.: First certificate English practice tests. Students' book. London. Cassell. 1987. 96 p.
M 1
- EASTWOOD, J.: A BASIC English grammar with exercises. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1988. 220 p.
/Oxford English./
K 1
- ECKSTUT, S. - LUBELSKA, D.: Widely read. Harlow. Longman. 1990. 79 p.
B 2/135
- EDWARDS, A. D. - WESTGATE, D. P. G.: Investigating classroom talk. London etc. The Falmer Pr. 1987. XII, 209 p.
/Social research and educational studies series. 4./
Sz 10
- EHRlich, E.: Le mot juste. The Penguin dictionary of foreign terms and phrases. Harmondsworth. Penguin Books. 1990. XVIII, 423 p.
Ny 53
- English for computer science. Ed. P. C. Brown etc. 4. new ed. rev. and upd. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1989.
B 658
- The English language. Ed. W. F. Bolton. etc. London. 1988. IX, 362 p.
/Sphere reference./ /Sphere history of literature. 10./
Sz 1
- Erlanger Anglistik und Amerikanistik in Vergangenheit und Gegenwart. Festschrift zum hundertjährigen Bestehen eines Instituts 1890-1990. Hrsg. U. Bertram etc. Erlangen. Univ. 1990. V, 530 p.
/Erlanger Forschungen. Reihe A. Geisteswissenschaften. 52./
B 3, D 1
- Essential English dictionary. Ed. J. Sinclair. London etc. Collins. 1989. XII, 948 p.
B 305
- FEARE, R. E.: Key to success on the TOEFL. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1989. 195 p.
V 1
- FISCHER, P. - BURWELL, G. P.: Kleines England-Lexikon. Wissenswertes über Grossbritannien. München. 1988. 261 p.
/Beck'sche Reihe. 814./ /Aktuelle Länderkunden./
S 1
- FRANK, C. - RINVOLUCRI, M. - BERER, M.: Challenge to think. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1987. 80 p.
D 40
- GARVIE, E.: Story as vehicle. Teaching English to young children. Clevedon etc. Multilingual Matters. 1989. X, 229 p.
Sz 10
- GEDDES, M.: Zoom in intermediate. Activity book. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1987. 63 p.
/Oxford English video./
B 11
- GEDDES, M.: Zoom in pre-intermediate. Activity book. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1987. 48 p.
/Oxford English video./
B 11
- GLÄSER, R.: Phraseologie der englischen Sprache. Tübingen. Niemeyer. 1986. 201 p.
S 1
- GOWER, R. - PEARSON, M.: Reading literature. Essex. Longman. 1987. 278 p.
D 40
- GRAHAM, C.: Jazz Chant fairy tales. Teacher's ed. New York. Oxford Univ. Pr. 1988. 120 p.
Gy 81

- GREEN, J.: Dictionary of jargon. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1987. XV, 616 p. B 14
- HARDISTY, D. - WINDEATT, S.: Call. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1989. 165 p. /Resource books for teachers./ P 4
- HAWKINS, J. M.: The Oxford large print dictionary. Based on the Oxford paperback dictionary. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1989. X, 966 p. B 14
- HAWKINS, J. M.: The Oxford paperback dictionary. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1988. 966 p. B 851, G 1
- HEATON, J. B. - TURTON, N. D.: Longman dictionary common errors. + Workbook. Essex. Longman. 1990. B 2/135
- HOFLAND, K. - JOHANSSON, S.: Word frequencies in British and American English. Bergen. Norwegian Computing Centre for the Humanities. 1986. 547 p. D 1
- HORNBY, A. S.: Oxford advanced learner's dictionary of current English. 4. ed. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1990. XIX, 1579 p. B 14, B 503
- HUGHES, A.: Testing for language teachers. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. IX, 172 p. /Cambridge handbooks for language teachers./ D 1
- HUGHES, G.: Words in time. A social history of the English vocabulary. Oxford etc. Blackwell. 1989. 270 p. /The language library./ B 3
- HUTCHINSON, T.: Hotline elementary. Student's book. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1991. 119 p. M 1
- Increase your vocabulary. Ed. C. Lacey etc. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1990. 64 p. D 1
- JAMES, M. O. - EVANS, N. W.: Beyond words. An advanced reading course. Eglewood Cliffs. Prentice-Hall Regents. 1989. 343 p. B 2/135
- JONES, L. - ALEXANDER, R.: International business English. Communication skills in English for business purposes. Student's book. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. IV, 236 p. M 1
- KINGSBURY, R. - WELLMAN, G.: Longman proficiency practice exams. Essex. Longman. 1990. 86 p. B 2/135
- KOFMAN, S.: Konversionen. Der Kaufmann von Venedig unter dem Zeichen des Saturn. Wien. 1989. 78 p. /Edition Passagen. 24./ B 3
- LAND, G.: Reading comprehension test papers. 8. impr. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1990. 131 p. B 11
- LAND, G.: Use of English. Test papers. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1989. 97 p. B 11
- LAND, G.: What the papers say. Key to the exercises. Harlow. Longman. 1986. 34 p. V 1
- LINDOP, C. - FISHER, D.: Something to read. Vol. 2. A reader for lower-intermediate students of English. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1989. IV, 60 p. M 1
- Linguistic atlas of the Gulf States. Vol. 1. Handbook for the Linguistic Atlas of the Gulf States. Ed. L. A. Pederson etc. Athens, Ga. The Univ. of Georgia Pr. 1986. 378 p. B 3
- LIVE, A. H.: Yesterday and today in the U.S.A. Intermediate ESL reader. 2. ed. Englewood Cliffs, N.J. Prentice Hall. 1988. 277 p. B 2/135, D 40
- Loanwords dictionary. Ed. L. Urdang etc. Detroit, Mich. Gale Research Co. 1988. XVIII, 324 p. B 3
- M[A]CCAIG, I. - MANSER, M. H.: A learner's dictionary of English idioms. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1986. 220 p. J 9, Sz 10
- M[A]CCARTHY, M.: Vocabulary. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1990. 173 p. /Language teaching. A scheme for teacher education./ D 1
- M[A]JCINTOSH, A. - SAMUELS, M. L. - LAING, M.: Middle English dialectology. Essay on some principles and problems. Aberdeen. Aberdeen Univ. Pr. 1989. XIV, 295 p. B 3
- M[A]CMILLAN, J. B. - MONTGOMERY, M. B.: Annotated bibliography of Southern American English. Tuscaloosa, Ala. etc. The Univ. of Alabama Pr. 1989. XVI, 444 p. B 14
- MARCUSE, M. J.: A reference guide for English studies. Berkeley etc. California Univ. Pr. 1990. LXXII, 790 p. B 3
- MATTE, E.: French and English verbal systems. A descriptive and contrastive synthesis. New York etc. Lang. 1989. XIX, 338 p. /American university studies. Ser. 13. Linguistics. 7./ B 3
- Melanesian pidgin and tok pisin. Proceedings of the First International Conference on Pidgins and Creoles in Melanesia. Ed. J. W. M. Verhaer. Amsterdam etc. Benjamins. 1990. XIV, 409 p. /Studies in language companion series. 20./ B 3

- MURPHY, M. J.: Test yourself on English idioms. London etc. Hodder and Stoughton. 1987. 95 p.
Gy 1
- The new Collins compact dictionary of the English language. Ed. W. T. McLeod etc. London etc. Collins. 1989. 566 p.
Sz 10
- The new Oxford illustrated dictionary. Ed. J. Coulson etc. 2. ed. Vol. 1-3. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1976. 1920 p.
B 1
- NEWBY, M.: The structure of English. A handbook of English grammar. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1988. 104 p.
Ny 53
- NOLASCO, R.: Success at first certificate. The interview. Video guide. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1987. VI, 39 p.
/Oxford English video./
B 11
- NOLASCO, R.: Wow! Window on the world. Teacher's book. + Student's book. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1990.
D 1
- OGAWA, H.: Old English modal verbs. Copenhagen. Rosenkilde and Bagger. 1989. XII, 318 p.
/Anglistica. 26./
B 3
- OLEARSKI, J. - WHITE, R. - WILLIAMS, E.: Formula two. Student's book. London etc. Macmillan. 1990. 178 p.
M 1
- O'NEILL, R. - DUCKWORTH, M. - GUDE, K.: Success at first certificate. 10. impr. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1990. 180 p.
B 11
- Pages from the press. Ed. T. Cornish. Vol. 3. No. 5-6. [London] etc. [1990].
S 1
- PARTRIDGE, E.: Origins. An etymological dictionary of modern English. 4. ed. London. Routledge and Kegan Paul. 1990. XIX, 972 p.
B 14
- The Penguin pocket English dictionary. 4. ed. London. Penguin Books. 1990. 1012 p.
B 851
- PERGNIER, M.: Les anglicismes. Danger ou enrichissement pour la langue française? Paris. Pr. Univ. de France. 1989. 214 p.
/Linguistique nouvelle./
B 3
- PERSSON, G.: Meanings, models and metaphors. A study in lexical semantics in English. Umeå etc. /Acta Univ. Umensis. Umeå studies in the humanities. 92./
B 3
- PHYTHIAN, B. A.: A concise dictionary of English slang. 5. ed. London. Headway. 1989. 196 p.
J 9
- PINCAS, A.: Composition. London. Macmillan. 1986. 61 p.
D 40
- QUIRK, R. - GREENBAUM, S.: A university grammar of English. Harlow. Longman. 1990. XI, 484 p.
B 2/135, M 1
- REANEY, P. H.: A dictionary of British surnames. 2. ed. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1987. LXIV, 398 p.
B 14
- REES, N.: Why do we say ...? Words and sayings and where they come from. London. Blandford. 1989. 224 p.
Sz 1
- RICHE, C.: Spotlight on tomorrow's world. London. Cassel. 1988. 58 p.
D 40
- ROGERSON, P. - GILBERT, J. B.: Speaking clearly. Pronunciation and listening comprehension for learners of English. Student's book + Teacher's book. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990.
Sz 1
- Roget's thesaurus of English words and phrases. London. Chancellor Pr. 1990. 760 p.
B 1, B 503
- Roget's thesaurus of English words and phrases. New ed. London. Penguin Books. 1987. XVI, 1086 p.
B 11
- ROOM, A.: An A to Z of British life. Oxford. Oxford. Univ. Pr. 1990. VIII, 480 p.
D 1, Gy 81
- RUDANKO, J.: Complementation and case grammar. A syntactic and semantic study of selected patterns of complementation in present-day English. Albany, N.Y. 1989. X, 173 p.
/SUNY series in linguistics./
B 3
- SCHÄFER, J.: Early modern English lexicography. 488, 227 p. Oxford. Clarendon Pr. 1989. Vol. 1. A survey of monolingual printed glossaries and dictionaries, 1475-1640. Vol. 2. Additions and corrections to the OED.
B 3
- SCHUR, N. W.: A dictionary of challenging words. Harmondsworth. 1989. XI, 416 p.
/Penguin reference books./
Sz 1
- SESTER, F. - SESTER, E.: English für Kaufleute. Langenscheidts Handbücher der Handelskorrespondenz. 5. Aufl. Berlin etc. Langenscheidt. 1991. 639 p.
S 1
- SMITH, M.: A study skills handbook. 2. ed. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1990. 228 p.
D 1
- SPRATT, M.: Use of English. For first certificate with key. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1990. 144 p.
D 40
- The state of the language. Ed. C. Ricks etc. New ed. London etc. Faber and Faber. 1990. XV, 531 p.
B 3

- STRANGE, D. - HOLDERNESS, J. A.: Chatterbox 4. Activity book + Teacher's book + Pupil's book. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1990. M 1
- SWAN, M.: Basic English usage. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1989. 288 p. M 1
- SWAN, M.: Practical English usage. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1990. XXVII, 639 p. J 9, M 1
- UNDERHILL, N.: Testing spoken language. A handbook of oral testing techniques. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1990. VII, 117 p. /Cambridge handbooks for language teachers./ D 1
- UNDERWOOD, M.: Effective class management. A practical approach. London. New York. 1989. 96 p. /Longman keys to language teaching./ D 40
- UNDERWOOD, M.: Have you heard ...? Listening comprehension. Classroom ed. Oxford. Oxford. Univ. Pr. 1987. 167 p. V 1
- URDANG, L.: Dictionary of differences. London. Bloomsbury. 1989. 375 p. B 3
- VACHEK, J.: Written language revisited. Amsterdam etc. Benjamins. 1989. XIV, 221 p. B 3
- VINEY, P. - VINEY, K.: Mystery tour. Activity book + Video guide. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1990. /Oxford English video./ B 11
- WALLACE, M. J. - FLYNN, P. J.: Business English dictionary. [H.n.] Collins etc. 1990. IX, 209 p. B 305
- Webster's compact dictionary. Springfield, Mass. Merriam-Webster. 1987. 424 p. B 851
- Webster's dictionary of English usage. Springfield, Mass. Merriam-Webster. 1989. 978 p. Ny 53
- Webster's guide to business correspondence. Springfield, Mass. Merriam-Webster. 1988. VIII, 400 p. G 1
- Webster's new world dictionary of American English. Ed. in chief V. Neufeldt. 3. college ed. New York. 1988. 1574 p. D 1
- Webster's ninth new collegiate dictionary. Springfield, Mass. Merriam-Webster. 1990. 1564 p. B 2200, G 1
- Webster's school dictionary. Springfield, Mass. Merriam-Webster. 1986. 1167 p. Gy 81
- Webster's word histories. Ed. F. C. Mish. Springfield, Mass. Merriam-Webster. 1989. XVII, 526 p. B 3
- WELLS, J. C.: Longman pronunciation dictionary. Essex. Longman. 1990. 802 p. B 2/135
- WHITNEY, N.: Successful vocabulary for first certificate with key. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1991. 127 p. M 1
- WILLIS, J.: Teaching English through English. A course in classroom language and techniques. London. 1990. 192 p. /Longman handbooks for language teachers./ D 40

German

- ADLER, K. - STEFFENS, B.: Deutsch für die Mittelstufe. Texte und Übungen. 5. bearb. Aufl. München. Hueber. [1990]. 287 p. /Sprachen der Welt./ Sz 1
- ALTEMÜLLER, E.-M.: Fragespiele für den Unterricht zur Förderung der spontanen mündlichen Ausdrucksfähigkeit. Stuttgart. Klett. 1987. 112 p. B 2/135
- BALDEGGER, M.: Kontaktschwelle Deutsch als Fremdsprache. Berlin. Langenscheidt. 1990. 504 p. B 2/135
- BANGEN, G.: Die schriftliche Form germanistischer Arbeiten. Stuttgart. 1990. 94 p. /Sammlung Metzler./ B 2/135
- Baustein 1 Grammatik. Zeichensetzung. Schwerpunkte. Ein Program zur Erweiterung der Ausdrucksfähigkeit im Deutschen. Lehr- und Arbeitsbuch. Ed. G. Häusler, Berlin. Langenscheidt. 1990. 103 p. B 2/135
- BERGMANN, G.: Kleines sächsisches Wörterbuch. München. Beck. 1986. 234 p. D 1
- BESCH, W.: Die Entstehung der deutschen Schriftsprache, bisherige Erklärungsmodelle - neuester Forschungsstand. Oplanden. Westdeutscher Verl. 1987. 60 p. /Vorträge. G. 290./ B 3, D 1
- BUHLMANN, R. - FEARNS, A.: Handbuch des Fachsprachenunterrichts. Berlin. Langenscheidt. 1990. 400 p. B 2/135
- CHRISTEN, H.: Sprachliche Variation in der deutschsprachigen Schweiz. Dargestellt am Beispiel der L-Vokalisierung in der Gemeinde Knutwil und in der Stadt Luzern. Stuttgart. Steiner Verl. Wiesbaden. 1988. 266 p. /Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte. 58./ B 3

- DE CUBBER, W.: Zu den Bezeichnungen für das Kultgebäude im Deutsch des 11. und 12. Jahrhunderts. Gent. Univ. 1988. 119 p. /Studia Germanica Gandensia. 14./ B 3
- DENTLER, S.: Verb und Ellipse im heutigen Deutsch. Zum "Fehlen" verabhängiger Bestimmungen in Theorie und Praxis. Göteborg. Univ. 1990. 106 p. /Göteborger germanistische Forschungen. 31./ B 3, D 1
- Deutsche Sprache und Literatur in Mittelalter und früher Neuzeit. Bearb. H. Endermann etc. Jena. 1989. 178 p. /Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich-Schiller-Univ. Jena./ Sz 1
- Deutsches Lernwörterbuch. Hrsg. W. Müller etc. Berlin. Langenscheidt. 1990. 460 p. B 2/135
- DOYÉ, P.: Typologie der Testaufgaben. Für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache. 3. Aufl. Berlin etc. Langenscheidt. 1990. 223 p. /Fremdsprachenunterricht in Theorie und Praxis./ S 1
- DREYER, H. - SCHMITT, R.: Schlüssel zum Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München. Verl. für Deutsch. 1988. 58 p. Sz 10
- Der Duden in 10 Bänden. Bd. 2. Stilwörterbuch der deutschen Sprache. Die Verwendung der Wörter im Satz. Hrsg. G. Drosdowski. 7. neu bearb., erw. Aufl. Mannheim etc. Dudenverl. 1988. 864 p. Ny 53, S 1
- Der Duden in 10 Bänden. Bd. 5. Das Standardwerk zur deutschen Sprache. Fremdwörterbuch. Hrsg. G. Drosdowski etc. 5. neu bearb., erw. Aufl. Mannheim etc. Dudenverl. 1990. 832 p. B 2/135, Sz 10
- Der Duden in 10 Bänden. Bd. 6. Das Standardwerk zur deutschen Sprache. Duden Aussprachenwörterbuch. Hrsg. G. Drosdowski etc. 3. völlig neu bearb., erw. Aufl. Mannheim etc. Dudenverl. 1990. 796 p. Sz 10
- Etymologisches Wörterbuch des Deutschen. Aut. koll. W. Pfeifer etc. Bd. 1.-3. Berlin. Akad. Verl. 1989. XXXIV, 2093 p. B 3, S 1
- FLIEGNER, J.: Grammatik verstehen und gebrauchen. Grundbegriffe. Übungen. Erfolgskontrollen. Frankfurt a.M. Scriptor. 1986. 176 p. Sz 1
- FRANÇOIS, J.: Changement, causation, action. Trois catégories sémantiques fondamentales du lexique verbal français et allemand. Genève. Droz. 1989. 662 p. /Langue et cultures. 20./ B 3
- FRANKE, W.: Elementare Dialogstrukturen. Darstellung, Analyse, Diskussion. Tübingen. Niemeyer. 1990. VIII, 186 p. /Reihe Germanistische Linguistik. 101./ B 3
- FRÖSCHLE, H.: Americana Germanica. Bibliographie zur deutschen Sprache und deutschsprachigen Literatur in Nord- und Latein-Amerika. Hildesheim etc. Olms Pr. 1991. XXI, 233 p. /Auslandsdeutsche Literatur der Gegenwart. 15./ D 1
- Glossarium artis. Wörterbuch zur Kunst. Red. R. Huber etc. Bd. 6. Mit Beitr. R. Lecourt etc. 3. neu bearb. und erweitert. Aufl. München etc. Saur. 1988. 312 p. Gy 1
- GLÜCK, H. - SAUER, W. W.: Gegenwartsdeutsch. Stuttgart. 1990. XIV, 218 p. /Sammlung Metzler. 252./ B 2/135, D 1
- Grammatik des Frühneuhochdeutschen. Beiträge zur Laut- und Formenlehre. Hrsg. H. Moser etc. Heidelberg. Winter. 1988. Bd. 4. Flexion der starken und schwachen Verben. 580 p. Bd. 7. Flexion der Pronomina und Numeralia. 638 p. /Germanische Bibliothek. 1. Reihe, Sprachwissenschaftliche Lehr- und Elementarbücher./ B 3
- GREULE, A. - AHLVERS-LIEBEL, E.: Germanistische Sprachpflege. Geschichte, Praxis und Zielsetzung. Darmstadt. Wiss. Buchges. 1986. VII, 148 p. /Germanistische Einführungen./ B 3
- The Grimm brothers and the Germanic past. Ed. E. H. Antonsen etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1990. X, 162 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 3./ /Studies in the history of the language sciences. 54./ B 3
- Der Grosse Duden. Wörterbuch und Leitfaden der deutschen Rechtschreibung. Mit einem Anhang. Vorschriften für den Schriftsatz, Korrekturvorschriften, Hinweise für das Maschinenschriften. Red. B. Dalitz etc. 6. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1990. 768 p. G 1
- HAAS, W.: Jacob Grimm und die deutschen Mundarten. Stuttgart. Steiner. 1990. IX, 95 p. /Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik: Beihefte. 65./ B 3
- HARSHAV, B.: The meaning of Yiddish. Berkeley etc. Univ. of Calif. Pr. 1990. XIX, 205 p. B 3
- HEINEMANN, M.: Kleines Wörterbuch der Jugendsprache. 2. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1990. 122 p. B 3
- HEMPEN, U.: Die starken Verben im Deutschen und Niederländischen. Diachrone Morphologie. Tübingen. Niemeyer. 1988. XIV, 339 p. /Linguistische Arbeiten. 214./ B 3
- HENNE, H.: Jugend und ihre Sprache. Darstellung, Materialien, Kritik. Berlin etc. De Gruyter. 1986. XIV, 385 p. B 14

- HERMS, I.: Gesprächsbuch Deutsch-Swahili. 3. durchges. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1987. 184 p.
B 14
- HOFRICHTER, W.: Die Grundlagen der graphischen Worttrennung im Deutschen, unter besonderer Berücksichtigung der Silben-problematik. Leipzig. Enzyklopädie. 1989. 249 p.
/Linguistische Studien./
B 3
- HORNUNG, M.: Lexikon österreichischer Familiennamen. St. Pölten etc. Verl. Niederösterreich. Pressehaus. 1989. 141 p.
Sz 1
- HUDLETT, A.: Morphologie verbale dans les parlers du Pays de Bitche. Moselle germanophone. Essai de représentation graphique automatique de la dynamique des variations géolinguistiques. Bern etc. Lang. 1989. 615 p.
/Publications universitaires européennes. Sér. 21. Linguistique. 83./
B 3
- 100 Briefe Deutsch für Export und Import. Neubearb. W. Manekeller. Berlin etc. 1988. 160 p.
/Langenscheidts Musterbriefe./
G 1
- JUNG, U. - KÜSTNER, H.: Semantische Mechanismen der Negation. Berlin. Akad.-Verl. 1990. 174 p.
/Studia grammatica. 31./
B 3
- KARCH, D.: Zur Morphologie im Pfälzischen. Dialekt, Umgangssprache, Standartsprache. Tübingen. Niemeyer. 1990. 105 p.
/Phonai. Lautbibliothek der deutschen Sprache. 6./
D 1
- KARG-GÄSTERSTADT, E. - FRINGS, T.: Althochdeutsches Wörterbuch. Bd. 4. Lief. 8. Berlin. Akad.-Verl. 1990. 79 p.
B 301
- KAST, B.: Jugendliteratur im kommunikativen Deutschunterricht. Berlin. Langenscheidt. 1990. 352 p.
B 2/135
- Der kleine Duden Sprachtips. Hilfen für den sprachlichen Alltag. Red. D. Mang etc. Mannheim etc. Dudenverl. 1989. 412 p.
B 2/135, D 1, P 2
- KLUGE, F.: Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. 22. Aufl. Berlin etc. De Gruyter. 1989. LXV, 822 p.
D 1, Sz 10
- KLUGE, F.: Rotwelsch. Quellen und Wortschatz der Gaunersprache und der verwandten Geheimsprachen. Bd. 1. Rotwelsches Quellenbuch. Berlin etc. De Gruyter. 1987. XVI, 519 p.
D 1
- KREUZER, U. - PAWLOWSKI, K.: Deutsche Hochlautung. München. Klett. 1990. 94 p.
B 2/135
- KRÜGER, L.: Deutsche Redensarten und was dahinter steckt. 4. Aufl. München. 1986. 859 p.
/Heyne-Sachbuch. 01/7187./
Sz 10
- KURZKE, H.: Hymnen und Lieder der Deutschen. Mainz. Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung. 1990. 251 p.
/Excerpta classica. 5./
D 1
- KÜPPER, H.: Pons-Wörterbuch der deutschen Umgangssprache. Stuttgart. Klett. 1988. 959 p.
B 2/135, D 1, Sz 10
- LACHMANN, K.: Über althochdeutsche Prosodie und Verkunst, 1823/24. Tübingen. Niemeyer. 1990. VI, 388 p.
/Hermaea. N.F. 59./
B 3
- LUDWIG, H.: Gepflegtes Deutsch. Unterhaltsame Sprach- und Stillektionen für der Alltagssprache. 3. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1988. 188 p.
D 40
- Mein Gespräch, meine Lieder. Liedermacher im Deutschunterricht. Berlin. Langenscheidt. 1990. 127 p.
B 2/135
- MINEKE, B.: Althochdeutsches aus dem 15. Jahrhundert. Glossae Salomonis im Codex Lilienfeld Stiftsbibliothek 228. Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht. 1990. 86 p.
/Studien zum Althochdeutschen. 16./
B 3
- MÜLLER, W.: Wie sagt man noch? Sinn- und sachverwandte Wörter und Wendungen. Mannheim. Dudenverl. 1990. 219 p.
/Duden-Taschenbücher./
B 2/135
- Neuere Forschungen zur historischen Syntax des Deutschen. Referate der internationalen Fachkonferenz Eichstätt, 1989. Hrsg. A. Betten etc. Tübingen. Niemeyer. 1990. XXIX, 452 p.
/Reihe Germanistische Linguistik. 103./
B 3
- Das österreichische Deutsch. Hrsg. P. Wiesinger. Wien etc. Böhlau. 1988. 281 p.
/Schriften zur deutschen Sprache in Österreich. 12./
B 3
- PIIRAINEN, I. T.: Das Stadt- und Bergrecht von Banská Stiavnica/Schemnitz. Untersuchungen zum Frühneuhochdeutschen in der Slowakei. Oulu. 1986. 350 p.
/Veröffentlichungen des Germanistischen Instituts. 6./
D 1
- Probleme der Namenbildung. Rekonstruktion von Eigennamen und der ihnen zugrundeliegenden Apellative. Akten eines internationalen Symposium in Uppsala, 1-4. September 1986. Hrsg. T. Andersson. Uppsala etc. 1988. 200 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. Nomina Germanica. Arkiv för germansk namnforskning. 18./
B 3
- RIEHME, J.: Gleich gesprochen, verschieden geschrieben. Zum Verwechseln ähnl. Wörter und ihre richtige Schreibung. 2. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1990. 118 p.
D 40

- RUOFF, A.: Häufigkeitwörterbuch gesprochener Sprache gesondert nach Wortarten alphabetisch, rückläufig-alphabetisch und nach Häufigkeit geordnet. 2. Aufl. Tübingen. Niemeyer. 1990. 517 p.
/Idiomata. 8./
D 1
- SCHILL, I.: 4000 Vornamen aus aller Welt. Von Adrian bis Zarah. Niedernhausen/Ts. 1990. 304 p.
/Bassermann-Sachbuch./
D 1
- SCHIPPAN, T.: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. 2. durchges. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1987. 307 p.
B 14, Sz 10
- SCHNEIDER, W.: Wörter machen Leute. Magie und Macht der Sprache. 5. Aufl. München etc. 1989. 432 p.
/Serie Piper. 479./
D 1
- SCHÜTZEICHEL, R.: Althochdeutsches Wörterbuch. 4. überarb. und erg. Aufl. Tübingen. Niemeyer. 1989. 309 p.
B 3, D 1
- STEDJE, A.: Deutsche Sprache gestern und heute. Einführung in Sprachgeschichte und Sprachkunde. München. Fink. 1989. 223 p.
/Uni-Taschenbücher. 1499./
D 1
- Die Stellung der deutschen Sprache in der Welt. Bericht der Bundesregierung. 2. Aufl. Bonn. Auswärtiges Amt. 1988. 128 p.
/Berichte und Dokumentationen./
B 3
- STIRNEMANN, K.: Zur Syntax des gesprochenen Schweizer Hochdeutschen. Eine Untersuchung zur Sprache des Deutschunterrichtes an der Luzerner Kantonsschule. Frauenfeld etc. Huber. 1980. VI, 272 p.
/Studia linguistica Alemannica. 7./
B 3
- STRAUSS, G. - HASS, U. - HARRAS, G.: Brisante Wörter von Agitation bis Zeitgeist. Ein Lexikon zum öffentlichen Sprachgebrauch. Berlin etc. De Gruyter. 1989. 778 p.
/Schriften des Instituts für deutsche Sprache. 2./
B 3
- STRICKER, S.: Die Summarium-Heinrici-Glossen der Handschrift Basel ÖBU. 3 X 18. Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht. 1990. 178 p.
/Studien zum Althochdeutschen. 15./
Sz 1
- Sudetendeutsches Wörterbuch. Wörterbuch der deutschen Mundarten in Böhmen und Mähren-Schlesien. Begr. E. Schwarz. Bd. 1. Lfg. 6. München. Oldenbourg. 1987. p. 369-448.
B 3
- USZKOREIT, H.: Word order and constituent structure in German. Stanford, Calif. 1987. IX, 190 p.
/CSII lecture notes. 8./
B 3
- VAN BAELEN, L. - HINDERDAEL, M.: Deutsch-Niederländisch Konstrastiv. Zwei Aspekte aus dem syntaktischen und lexikalischen Bereich. Gent. Rijksuniv. 1987. 103 p.
/Studia Germanica Gandensia. 12./
B 3
- WAGNER, D. - ZEIGLER, P.: Mit Liedern lernen. Lieder für den Unterricht mit Erwachsenen und Jugendlichen in der Grundstufe "Deutsch als Fremdsprache". München. Verl. für Deutsch. 1988. 63 p.
D 1
- WAHRIG, G.: Deutsches Wörterbuch. Mit einem "Lexikon der deutschen Sprachlehre". München. Mosaikverl. 1990. 1493 p.
D 1, K 50
- WILSS, W.: Wortbildungstendenzen in der deutschen Gegenwartssprache. Theoretische Grundlagen, Beschreibung, Anwendung. Tübingen. Narr. 1986. 323 p.
/Tübinger Beiträge zur Linguistik. 304./
S 1
- WITTSTRUCK, W.: Der dichterische Namengebrauch in der deutsche Lyrik des Spätmittelalters. München. Fink. 1987. 548 p.
/Münstersche Mittelalter-Schriften. 61./
B 3
- Zu einer Theorie der Orthographie. Interdisziplinäre Aspekte gegenwärtiger Schrift- und Orthographieforschung. Tübingen. Niemeyer. 1990. IX, 220 p.
/Reihe Germanistische Linguistik. 99./
B 3
- Zur Ausbildung der Norm der deutschen Literatursprache auf der lexikalischen Ebene, 1470-1730. Untersucht an ausgewählten Konkurrentengruppen Anteilen slawischer Herkunft. Unter Leitung K. Müller. 2. Aufl. Berlin. Akad. Verl. 1989. 234 p.
/Bausteine zur Sprachgeschichte des Neuhochdeutschen. 56/3./
B 14
- Zur Syntax und Semantik prädikativer Strukturen. Von G. Klimonow etc. Berlin. Akad. Verl. 1989. 121 p.
/Studia grammatica. 30./
B 3
- Zur Wortbildung des Frühneuhochdeutschen. Ein Werkstattbericht. Hrsg. H. Moser etc. Innsbruck. Univ. 1989. 121 p.
/Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft. Germanistische Reihe. 38./
B 3

NEO-LATIN LANGUAGES

- HERMAN, J.: Du latin aux langues romanes. Études de linguistique historique. Tübingen. Niemeyer. 1990. VI, 392 p.
B 3

JENSEN, F.: Old French and comparative Gallo-Romance syntax. Tübingen. Niemeyer. 1990. XI, 590 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 232./
B 3

SMIRNICKAJA, S. V.: Areal'naja specifika rejsnsko-mozel'skogo regiona. Romano-germanskaja kontaktnaja zona. Leningrad. Nauka. 1988. 189 p.
P 1

TEUBNER, B.: Sprache, Körper, Traum. Zur karnevalischen Tradition in der romanischen Literatur aus früher Neuzeit. Tübingen. Niemeyer. 1989. VIII, 331 p.
/Mimesis. 4./
B 3

French

ANDRIEUX-REIX, N.: Ancien français. Fiches de vocabulaire. 2. éd. Paris. Pr. Univ. de France. 1989. 248 p.
/Études littéraires. 17./
B 3

ANDRIEUX-REIX, N. - BAUMGARTNER, E.: Ancien français. Exercices de morphologie. Paris. PUF. 1990. 144 p.
/Études littéraires. 29./
D 1

AQUIEN, M.: La versification. Paris. PUF. 1990. 127 p.
/Que sais-je? 1377./
D 1

Aspects de linguistique française. Hommage à Q.I.M. Mok. Ed. R. Landheer. Amsterdam. Rodopi. 1988. 211 p.
/Faux titre. 38./
B 3

BERNET, C. - RÉZEAU, P.: Dictionnaire du français parlé. Le monde des expressions familières. Paris. Seuil. 1989. 465 p.
B 3, B 10

BLED, É. - BLED, O.: Guide d'orthographe. [Paris]. Hachette. 1989. 191 p.
/Marabout service. 84./
B 14

CATACH, N.: Les délirales de l'orthographe. En forme de dictionnaire. Paris. Plon. 1989. XIII, 349 p.
B 3

CELLARD, J.: Godillot, silhouette et Cie. Dictionnaire thématique des noms communs venus de noms propres. Paris. Belfond. 1990. 192 p.
B 3

CITTON, Y. - WYSS, A.: Les doctrines orthographiques du XVI^e siècle en France. Genève. Droz. 1989. 157 p.
/Publications romanes et françaises. 187./
B 3

COHEN, M.: Histoire d'une langue le français. Des lointaines origines à nos jours. Paris. Messidor-Éd. sociales. 1987. 513 p.
P 1

COLIN, J.-P. - MÉVEL, J.-P.: Dictionnaire de l'argot. Paris. Larousse. 1990. XXVII, 763 p.
/Le souffle des mots./
D 1

COLOMBO TIMELLI, M.: Un rifacimento antico-francese dell'Ars minor di Donato. Il manoscritto Barigi B.N.Lat. 14095. Milano. 1988. 44 p.
/Memorie dell'Ist. Lombardo Accad. di Scienze e Lettere. Classe di Lettere. 39. 1./
D 1

DANY, M. - FIEVEZ-DUPAS, J. - MEAUDRE, R.: Le français des négociations commerciales. Paris. Hachette. 1989. 224 p.
/La Français et la Profession./
Sz 1

DEPECKER, L.: Les mots de la francophonie. Paris. Belin. 1989. 335 p.
/"La français retrouvé". 19./
B 3

Dictionnaire de français. 35 000 mots. Dir. J. Dubois. Paris. Larousse. 1988. XXXII, 1095 p.
B 1

Dictionnaire illustré de l'histoire de France. Sous la dir. de A. Decaux etc. [Paris]. Perrin. 1989. 382 p.
Sz 1

DUNETON, C. - CLAVAL, S.: Le bouquet des expressions imagées. Encyclopédie thématique des locutions figurées de la langue française. Paris. Seuil. 1990. XIII, 1375 p.
D 1

FRANÇOIS, J.: Changement, causation, action. Trois catégories sémantiques fondamentales du lexique verbal français et allemand. Genève. Droz. 1989. 662 p.
/Langue et cultures. 20./
B 3

Französische Geschäftsbriefe heute. 6. Aufl. Berlin etc. Langenscheidt. 1989. 343 p.
B 3

FROMENT, M.: Temps et dramatisation dans des récits écrits d'élevés de 5^{ème}. Lovain-La-Neuve. Peeters. 1988. 264 p.
/Bibliothèque des cahiers de l'Inst. de Linguistique de Louvain. 41./
B 3

GARNIER, F.: Le langage de l'image au Moyen Age. 2. Grammaire des gestes. Paris. Le Léopard d'Or. 1989. 423 p.
B 3

GODENNE, R.: Bibliographie critique de la nouvelle de langue française. 1940-1985. Genève. Droz. 1989. 392 p.
/Histoire des idées et critique littéraire. 269./
D 1

- GOUPIL, A.: La semaine de français CE 1. Lecture et activités de français. Vocabulaire, orthographe, grammaire, conjugaison, expression écrite. Paris. Nathan. 1988. 223 p.
D 1
- Grammaire et histoire de la grammaire. Hommage à la mémoire de Jean Stefanini. Par C. Blanche-Benveniste etc. Aix-en-Provence. Univ. de Provence. 1988. 497 p.
B 3
- GREVISSE, M. - GOOSSE, A.: Nouvelle grammaire française. Corrigé des applications par François Tasset. Paris etc. Duculot. 1989. 336 p.
Sz 1
- GROSS, G.: Les constructions converses du français. Genève. Droz. 1989. 513 p.
/Langue et cultures. 22./
B 3, D 1
- HENRY, G.: Dictionnaire des mots qui ont une histoire. Paris. Tallandier. 1989. 272 p.
B 3
- HERSLUND, M.: Le datif en français. Louvain etc. Peeters. 1988. 360 p.
/Bibliothèque de l'Information grammaticale. 14./
D 1
- JACOB, D.: Markierung von Aktantenfunktionen und "Prädetermination" im Französischen. Ein Beitrag zur Neuinterpretation morphosyntaktischer Strukturen in der französischen Umgangssprache. Tübingen. Niemeyer. 1990. XIV, 202 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 231./
B 3
- JENSEN, F.: Old French and comparative Gallo-Romance syntax. Tübingen. Niemeyer. 1990. XI, 590 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 232./
B 3
- JOUET, J.: Les mots du corps dans les expressions de la langue française. Paris. Larousse. 1990. 253 p.
/Le souffle des mots./
D 1
- KESSELRING, W.: Dictionnaire chronologique de la langue française. 1. 1601-1606. Heidelberg. Winter. 1989. XXIX, 417 p.
B 3
- KLEIBER, G.: L'article LE générique. La généralité sur le mode massif. Genève etc. Droz. 1990. 172 p.
/Langue et cultures. 23./
B 3
- Larousse Conjugaison. 10 000 verbes, 115 conjugaisons. Paris. Librairie Larousse. 175 p.
J 9
- Larousse de poche. Précis de grammaire. Paris. Librairie Larousse. 1988. 543 p.
J 9
- LOUCKÁ, H.: Francouzské vytykáací konstrukce a aktuální členění. Aplikace na vyuku francouzštiny. Praha. Univ. Karlova. 1990. 145 p.
/Acta Univ. Carolinae. Philologica. 106/1989./
B 3, D 1
- Marquages linguistiques, inference et interpretation dans le discours. Actes du 4^e Colloque de pragmatique de Genève 16-18 octobre 1989. Genève. Univ. 1990. 359 p.
/Cahiers de linguistique française. 11./
D 1
- MATTE, E.: French and English verbal systems. A descriptive and contrastive synthesis. New York etc. Lang. 1989. XIX, 338 p.
/American university studies. Ser. 13. Linguistics. 7./
B 3
- MERLE, P.: Dictionnaire du français branché suivi du Guide du français tic et toc. Paris. Seuil. 1989. 232 p.
/Points. Virgule. 68./
B 3
- MILNER, J.-C. - RAGNAULT, F.: Dire le vers. Court traité à l'intention des acteurs et des amateurs d'alexandrins. Paris. Seuil. 1987. 176 p.
B 3
- MONNERIE, A.: Le français au présent. Grammaire. Français langue étrangère. Paris. Didier etc. 1990. 311 p.
B 11
- Les mots nouveaux apparus depuis 1985. Ed. G. Merle etc. Paris. Belfond. 1989. 231 p.
/La vie des mots./
B 3, D 1
- NOAILLY, M.: Le substantif épithète. Paris. Pr. Univ. de France. 1990. 221 p.
/Linguistique nouvelle./
B 3, D 1
- PERGNIER, M.: Les anglicismes. Danger ou enrichissement pour la langue française? Paris. Pr. Univ. de France. 1989. 214 p.
/Linguistique nouvelle./
B 3
- Petit Larousse illustré, 1991. Paris. Larousse 1990. 1680, XVI p., 50 t.
J 9, M 1
- Le petit Robert par Paul Robert. 1. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Réd. A. Rey etc. Éd. rev. et corr. Paris. Le Robert. 1990. XXXI, 2171 p.
B 301
- PICOCHÉ, J.: Précis de morphologie historique du français. Paris. 1990. 98 p.
/Nathan-Univ. Linguistique générale./
D 1
- PICOCHÉ, J. - MARCHELLO-NIZIA, C.: Histoire de la langue française. Paris. 1989. 399 p.
/Nathan-Univ. Etudes linguistiques et littéraires./
Sz 1
- Posobie po francuzskom jazyku dlja studentov vuzov ekonomičeskogo profilja. Red. S. A. Golovko. Minsk. Vyšejšaja Škola. 1987. 246 p.
P 1
- POSTAL, P. M.: Masked inversion in French. Chicago etc. The Univ. of Chicago Pr. 1989. VIII, 156 p.
B 3

SCHWOB, M.: Etudes sur l'argot français et le jargon de la Coquille. Paris. Allia. 1989. 154 p.
B 3

SIKORA, E.: Praeteritum composé en français préclassique et classique. Wrocław. 1989. 136 p.
/Acta Univ. Wratislaviensis. 1030./
/Romanica Wratislaviensia. 29./
D 1

WALTER, H.: Des mots sans-culottes. Paris. Laffont. 1989. 244 p.
B 3

WARTBURG, W. v.: Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes. Tom. 22. Fasc. 150. Bâle. Zbinden. 1990. 193-288 p.
B 301, D 1

ZINK, G.: Le moyen français XIV^e et XV^e siècle. Paris. Pr. Univ. de France. 1990. 127 p.
/Que sais-je? 1086./
D 1

Italian

CERASUOLO PERTUSI, M. R.: Dizionario inverso del dialetto triestino. Corredato da indici da frequenza delle terminazioni. Trieste. Italo Svevo. 1987. 263 p.
/Univ. degli Studi di Trieste. Facoltà di Lettere e Filosofia, Istituto di Glottologia. N.S. 2./
B 3

CINTI, D.: Dizionario dei sinonimi e dei contrari. Nuova ed. Novara. Ist. Geografico De Agostini. 1989. 693 p.
B 3

DARDI, A.: Gli scritti di Vincenzo Monti sulla lingua italiana. Con introduzione e note. Firenze. Olschki. 1990. 541 p.
/Studi. 104./
B 3

Grande grammatica italiana di consultazione. A cura di L. Renzi. Vol. 1. La frase, i sintagmi nominale e preposizionale. 2. ed. Bologna. Il Mulino. 1989. 761 p.
/Strumenti. Linguistica e critica letteraria./
B 3

GRANUCCI, F.: Prontuario bibliografico di toponomastica italiana. Firenze. Dip. di Linguistica Univ. di Firenze. 1988. XXIII, 438 p.
B 3

LARSSON, L.: La sintassi dei pronomi relativi in italiano moderno con particolare riguardo alla concorrenza tra Che e PREP. + CUI/IL QUALE nella proposizione relativa ad antecedente temporale. Uppsala. 1990. 320 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. Studia Romanica Upsaliensia. 46./
B 3, Sz 1

LEPSCHY, G. C.: Nuovi saggi di linguistica italiana. Bologna. Il Mulino. 1989. 239 p.
/Studi linguistici e semiologici. 29./
B 3

MARAZZINI, C.: Storia e coscienza della lingua in Italia. Dall'Umanesimo al Romanticismo. Torino. Rosenberg e Sellier. 1989. 267 p.
B 3

SERIANNI, L.: Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria. Suoni, forme, costrutti. Torino. UTET. 1989. XVI, 712 p.
B 3

Roumanian

AVRAM, M.: Ortografie pentru toți. 30 de dificultăți. București. Ed. Acad. Române. 1990. 168 p.
Sz 10

CRĂCIUN, T. - CRĂCIUN, L-L.: Dicționar de biologie. București. Albatros. 1989. 234 p.
B 5

Dicționarul subdialectului Banatean. Vol. 4. Red. M. P. Sitarul. Timișoara. Univ. 1988. 243 p.
D 1

NICA, D.: Teoria părților de vorbire. Cu aplicații la adverb. Iași. Ed. Junimea. 1988. 188 p.
Sz 10

Spanish and Portuguese

GARCIA DE DIEGO, V.: Diccionario etimológico. Español e hispánico. 3. ed. Madrid. Espasa-Calpe. 1989. XVI, 1091 p.
B 3

Gran diccionario de la lengua española. Diccionario de uso. Red. P. G. Masó etc. 3. ed. Madrid. SGEL-Ed. 1989. XV, 1983 p.
P 4

HERNÁNDEZ DE MENDOZA, C.: Del significado y su expresión. Bogotá. 1990. 424 p.
/Publicaciones del Inst. y Cuervo. 87./
B 3

GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL PHILOLOGY

A commentary of Homer's Odyssey. Vol. 1. Introduction and books I-VIII. Oxford. Clarendon. Pr. 1988. 396 p.
B 3

ARMSTRONG, D.: Horace. New Haven etc. Yale Univ. Pr. 1989. X, 177 p.
/Hermes books./
B 3

- ARRIGHETTI, G.: La cultura letteraria in Grecia. Da Omero a Apollonio Rodio. Roma etc. 1989. 175 p.
/Universale Laterza. 723./ /Il mondo degli antichi. 8/1./
B 3
- BAILEY, D. R. S.: Onomasticon to Cicero's Speeches. Stuttgart. Teubner. 1988. XI, 140 p.
B 3
- BARATIN, M.: La naissance de la syntaxe à Rome. Paris. Les Éd. de Minuit. 1989. 539 p.
/Propositions./
B 3, D 1
- BARKAN, L.: The gods made flesh. Metamorphosis and the pursuit of paganism. New Haven etc. Yale Univ. Pr. 1986. XVI, 398 p.
B 3
- BELLANDI, F.: Persio. Dai "verba togae" al solipsismo stilistico. Studi sui Choliambi e la poetica di Aulo Persio Flacco. Bologna. Pàtron. 1988. 163 p.
/Testi e manuali per l'insegnamento universitario del latino. 25./
B 3
- BENEDETTI, M.: I composti radicali latini. Esamé storico e comparativo. Pisa. Giardini. 1988. 238 p.
/Orientamenti linguistici. 22./
B 3
- BING, P.: The well-read muse. Present and past in Callimachus and the Hellenistic poets. Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht. 1988. 163 p.
/Hypomnemata. 90./
B 3
- BOTINIS, A.: Stress and prosodic structure in Greek. A phonological, acoustic, physiological and perceptual study. Lund. Lund Univ. Pr. 1989. 169 p.
/Travaux de l'Institut de Linguistique de Lund. 22./
B 3
- BREMER, J. M. - ERP TAALMAN KIP, A. M. - SLINGS, S. R.: Some recently found Greek poems. Text and commentary. Leiden etc. Brill. 1987. VIII, 176 p.
/Mnemosyne. Supplementum. 99./
B 3
- CAPPONI, F.: Ovidius Cynegeticus. Genova. 1988. 170 p.
/Univ. di Genova. Facoltà di Lettere. Pubblicazioni del D.AR.FI.CL.ET. N.S./
B 3
- CASAGRANDE, C. - VECCHIO, S.: I peccati della lingua. Disciplina et etica della parola nella cultura medievale. Roma. Ist. della Enciclopedia Italiana. 1987. XII, 479 p.
/Bibliotheca biographica. Sezione storico-antropologica./
B 3
- CASWELL, C. P.: A study "Thumos" in early Greek epic. Leiden etc. Brill. 1990. 85 p.
/Mnemosyne. Suppl. 114./
B 3
- CHELIUS, K. H.: Die Codices minores des Plautus. Forschungen zur Geschichte und Kritik. Baden-Baden. Koerner. 1989. XI, 164 p.
/Saecula spiritalia. 18./
B 3
- CORSANI, B.: Guida allo studio del Greco del Nuovo Testamento. Roma. Libr. Sacre Scritture. 1987. 167 p.
B 3
- DANEK, G.: Studien zur Dolonie. Wien. Verl. der Österreichischen Akad. der Wiss. 1988. 248 p.
/Wiener Studien. Beiheft. 12./
B 3
- DIHLE, A.: Die griechische und lateinische Literatur der Kaiserzeit. Von Augustus bis Justinian. München. Beck. 1989. 651 p.
B 3
- DIONIGI, I.: Lucrezio. Le parole e le cose. Bologna. Pàtron. 1988. 186 p.
/Testi e manuali per l'insegnamento universitario del latino. 27./
B 3
- Études homériques. Séminaire de recherche. Sous la dir. de M. Casevitz. Lyon. 1989. 106 p.
/Travaux de la Maison de l'Orient. 17./
B 3
- FISCHETTI, G.: Filologia e presenza dell'Antico. Roma. L'Erma". 1986. XIV, 335 p.
/La Fenice. 7./
B 3
- GAGLIARDI, D.: Studi su Orazio. Palermo. Palumbo. 1986. 165 p.
/Letteratura classica. 14./
B 3
- GAIDE, F.: Les substantifs masculins latins en.. io,...ionis. Louvain etc. Peeters. 1988. 373 p.
/Bibliothèque de l'Information grammaticale. 15./
D 1
- GIANCOTTI, F.: Poesia e filosofia il Seneca tragico - la "Fedra" - col testo della tragedia criticamente riveduto e annotato. Torino. CELID. 1986. 161 p.
B 3
- HÖLSCHER, U.: Die Odyssee. Epos zwischen Märchen und Roman. München. Beck. 1988. 360 p.
B 3
- JAMES, P.: Unity in diversity. A study of Apuleius' Metamorphoses with particular reference to the narrator's Art of transformation and the Metamorphosis motif in the Tale of Cupid and Psyche. Hildesheim etc. Olms-Weidmann. 1987. 272 p.
/Alttertumswissenschaftliche Texte und Studien. 16./
B 3
- KÖVES-ZULAUF, T.: Kleine Schriften. Heidelberg. Winter. 1988. 415 p.
B 3
- Legum Iustiniani imperatoris vocabularium. Novellae. Tom. 1. Pars graeca. Ed. I. G. Archi etc. Milano. Cisalpino-Goliardica. 1988. 499 p.
/Florentina studiorum universitas./
P 1

- LEONHARDT, J.: *Dimensio syllabarum. Studien zur lateinisch Prosodie- und Verslehre von der Spätantike bis zur frühen Renaissance.* Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht. 1989. 296 p. /Hypomnemata. 92./
B 3
- Lexique. Dir. P. Corbin. 4. La lexicographie au Moyen Age. Coord. C. Buridant. Lille. Pr. Univ. de Lille. 1986. 203 p.
B 3
- MACCOULL, L. S. B.: *Dioscorus of Aphrodito. His work and his world.* Berkeley etc. Univ. of Calif. Pr. 1988. XVII, 174 p. /The transformation of the classical heritage. 16./
B 3
- MALAMUD, M. A.: *A poetics of transformation. Prudentius and classical mythology.* Ithaca, N.Y. etc. 1989. XIII, 191 p. /Cornell studies in classical philology. 49./
B 3
- MARCONE, A.: *Commento storico al libro IV dell'Epistolario di Q. Aurelio Simmaco.* Introduzione, commento storico, testo, traduzione, indici. Pisa. Giardini. 1987. 173 p. /Biblioteca di studi antichi. 55./
B 3
- Materiali per una Palingenesi delle costituzioni tardo-imperiali. Vol. 3. Testi Costantiniani nelle fonti letterarie. A cura di P. Silli. Milano. Giuffrè. 1987. 192 p.
P 1
- MAURACH, G.: *Enchiridion poeticum. Zur lateinischen Dichtersprache.* 2. verb. und verm. Aufl. Darmstadt. Wiss. Buchges. 1989. XV, 259 p.
B 3
- MELLET, S.: *L'imparfait de l'indicatif en classique. Temps, aspect, modalité. Étude synchronique dans une perspective énonciative.* Paris. 1988. 357 p. /Bibliothèque de l'Information grammaticale. 12./
D 1
- Il meraviglioso e il verosimile tra antichità e medioevo. A cura di D. Lanza etc. Firenze. Olschki. 1989. 360 p. /Biblioteca dell' "Archivum Romanicum" Ser. 1, Storia, letteratura, paleografia. 221./
B 3
- MIRALLES, C. - PORTULAS, J.: *The poetry of Hipponax.* Roma. Ed. dell'Ateneo. 1988. 160 p. /Filologia e critica. 55./
B 3
- OVIDIUS Naso, P.: *Ars amatoria.* Oxford. Clarendon Pr. 1989. XXII, 171 p.
B 3
- PARRY, A. M.: *The language of Achilles and other papers.* Oxford. Clarendon Pr. 1989. XI, 334 p.
B 3
- FERRIER, P.: *Karozoutha. Annonce orale de la Bonne Nouvelle en Arameen et Evangiles Greco-Latins.* Paris. Médiaspaul. 1986. 700 p.
P 1
- ROTHWELL, K. S., jr.: *Politics and persuasion in Aristophanes Ecclesiazusae.* Leiden etc. Brill. 1990. XII, 118 p. /Mnemosyne. Suppl. 111./
B 3
- Die "Selingenstädter Lateinpädagogik". Eine illustrierte Lateingrammatik aus dem deutschen Frühhumanismus. Die Handschrift C 678 der Universitätsbibliothek zu Uppsala. Hrsg. M. Asztalos etc. Stockholm. Kungl. Vitterhets Historie och Wiksell Intern. 1989. Bd. 1. Einleitung Verzeichnis der deutschen Glossen und textkritische Edition. Bd. 2. Faksimile.
B 3
- SERBAT, G.: *Linguistique latine et linguistique générale. Huit conférences faites d'octobre à décembre 1987 à la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Univ. Catholique de Louvain.* Louvain-la-Neuve. Peeters. 1988. 74 p. /Bibliothèque des cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain. 39./
B 3
- SGARSI, R.: *Tecnica dei calchi nella versione armena della grammatica técnica attributa a Dionisio Trace.* Milano. 1990. p. 233-369. /Memorie dell'Ist. Lombardo Accad. di Scienze e Lettere. Cl. di Lettere. 39. 4./
D 1
- Studi Noniani. Vol. 13. Autori C. Amade, A. Barabino etc. Genova. 1990. 289 p. /Pubblicazioni del' Istituto di Filologia Classica e Medievale del' Università di Genova. 138./
Sz 1
- Studies in Latin literature and Roman history. Vol. 4. Ed. C. Deroux. Bruxelles. 1986. 548 p. /Collection Latomus. 196./
B 3
- SZEMERÉNYI O.: *Scripta minora. Selected essays in Indo-European, Greek and Latin.* Innsbruck. Inst. für Sprachwissenschaft der Univ. Innsbruck. 1987. Vol. 1. Indo-European. Vol. 2. Latin. Vol. 3. Greek. /Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. 53/1-3./
B 1
- UNTERMANN, J.: *Einführung in die Sprache Homers. Der Tod des Patroklos, Ilias II 684-867.* Heidelberg. Winter. 1987. 188 p. /Heidelberger Studienthefte zur Altertumswissenschaft./
B 3
- The uses of Greek and Latin. Historical essays. Ed. A. C. Dionisotti etc. London. 1988. 248 p. /Wartburg Inst. surveys and texts. 16./
B 3
- VÄÄNÄNEN, V.: *Le journal-épître d'Égérie. Itinerarium Egeriae. Étude linguistique.* Helsinki. 1987. 177 p. /Suom. Tiedeakatemia toimituksia. Sarja B. 230./
B 1

SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

Biobibliografski rečnik učesnika Medunarodnog naučnog skupa Vuk Karadžić i njegovo delo u svome vremenu i danas. Red. Z. Bojović etc. Beograd. Medunarodni slavistički centar. 1987. 162 p.
B 1

Case in Slavic. Ed. R. D. Brecht etc. Columbus, O. Slavica Publ. 1986. 476 p.
B 3, D 1

Drevnerusskij literaturnyj jazyk v ego otnošenii k staroslavjanskomu. Moskva. Nauka. 1987. 244 p.
B 14

Etimologičeskij slovar' slavjanskih jazykov. Praslavjanskij leksičeskij fond. Vyp. 16-17. Moskva. Nauka. 1990. 264, 269 p.
D 1

GIRKE, W. - JACHNOW, H.: Handbibliographie zur slavistischen und allgemeinen Linguistik in Osteuropa. Bulgarien, CSSR, Jugoslawien, Polen, Rumänien, UdSSR, Ungarn. Tübingen. Niemeyer. 1988. Bd. 3/1. 1972-1977. LVIII, 574 p. Bd. 3/2. 1972-1977. p. 575-1127.
B 1

Językowe studia bałkanistyczne. T. 2. Red. V. Koseska-Toszewa etc. Wrocław etc. Ossolineum. 1990. 178 p.
/Prace slawistyczne. 74./
B 3

Language planning in the Soviet Union. Ed. M. Kirkwood. Basingstoke etc. MacMillan. 1989. X, 230 p.
/Studies in Russia and East Europe./
B 3

MOKIENKO, V. M.: Slavjanskaja frazeologija. 2. izd. Moskva. Vysšaja Škola. 1989. 286 p.
B 301

PETROVIĆ, S.: Rečnik crkvenoslovenskoga jezika. [S.l.] [s.n.] [198?] X, 352 p.
B 3

Práce z dějin slavistiky. 5. Pořad. L. Řeháček. Praha. Univ. Karlova. 1988. 151 p.
B 3

Slavietičen sbornik. Po slučaj X. Meždunaroden kongres na slavistite, Sofija, 1988. Red. I. Duriganov. Sofija. BAN. 1988. 223 p.
B 14

Slavjanskaja morfonologija. Substantivnoe slovoizmenenie. Red. T. V. Popova etc. Moskva. Nauka. 1987. p. 258-262.
B 1

Slovník jazyka staroslovenského. Lexikon linguae palaeoslovenicae. Ses. 4. Red. Z. Hauptová. Praha. Academia. 1987. p. 321-384.
B 14

Studia Indogermanica et Slavica. Festgabe für Werner Thomas zum 65. Geburtstag. Hrsg. P. Kosta etc. München. Sagner. 1988. XXVI, 565 p. /Specimina philologiae Slavicae. 26./
D 1

VARSIK, B.: Slovanské /slovenské/ názvy riek na Slovensku. A ich prevzatie Maďarmi v 10-12. storočí. Príspevok k etnogenéze Slovákov. Bratislava. Veda. 1990. 180 p.
B 3

Russian, Ukrainian and Byelorussian

AKIŠINA, A. A. - BARANOVSKAJA, S. A.: Russkaja fonetika. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1990. 101 p.
D 1

Aktual'nye problemy istoričeskoj i dialektnoj leksikologii i leksikografii russkogo jazyka. Red. E. P. Andreev. Vologda. VGPI. 1988. 158 p.
B 14

ANIKIN, A. E.: Tunguso-man'čžuskie zaimstvennija v russkih govorah Sibiri. Novosibirsk. Nauka. 1990. 91 p.
Sz 10

BABKIN, A. M. - ŠENDECOV, V. V.: Slovar' inojazyčnyh vyraženiij i slov. Vyp. 2. 2. Izd., pererab. i dop. Leningrad. Nauka. 1987. 654 p.
B 1

ČURMAEVA, N. V.: Istorija narečij v russkom jazyke. Moskva. Nauka. 1989. 174 p.
B 3

CYGANENKO, G. P.: Etimologičeskij slovar' russkogo jazyka. 2. izd. Kiev. Radjans'ka Škola. 1989. 510 p.
P 1

DEMIDENKO, L. P.: Rečevye ošibki. Minsk. Vyšejšaja Škola. 1986. 335 p.
B 14

DONECKIH, L. I.: Slovo i mysl' v hudožestvennom tekste. Kišinev. Štiinca. 1990. 164 p.
B 3

Drevnerusskij literaturnyj jazyk v ego otnošenii k staroslavjanskomu. Moskva. Nauka. 1987. 244 p.
B 14

Etimologičeskij slovar' russkogo jazyka. V četyreh tomah. Red. M. Fasmer. 2. izd. T. 3-4. Moskva. Progress. 1986-1987. 830, 860 p.
B 1

GANUDEL', Z.: Lingvističeskij atlas ukrains'kih govorov šidnoi slovaččini. Tom. 2. Tkac'ka leksika. Bratislava. Slovac'ke ped. vid. 1989. 131 p.
D 1

- GECOVA, O. G.: Arhangel'skij oblastnoj slovar'. Vyp. 5. Moskva. MGU. 1987. 156 p.
B 14
- Gistaryčny slounik belaruskaj movy. Red. A. I. Žurauskij. Vyp. 8. Red. A. M. Bulyka. Minsk. Navuka i tehnik. 1987. 311 p.
B 3
- Istorija russkogo jazyka i lingvističeskoe istočnikovedenie. Red. V. V. Ivanov etc. Moskva. Nauka. 1987. 261 p.
B 1
- Istorija russkogo literaturnogo jazyka. Krestomatija. Sostav. Red. A. N. Kozhin. Izd. 2. Moskva. Vysšaja Škola. 1989. 317 p.
B 301
- Jazykovaja sistemnost' pri komunikativnom obučenii. Sbornik statej. Red. O. A. Laptevoj etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1988. 163 p.
B 3
- JURČANKA, G. F.: Sučasnae narodnae slova. Z gavorki Mscislajuščyny. Slojunik. Minsk. Navuka i Tehnika. 1988. 254 p.
B 3
- KAPRENKO, O. P. Nazvi ričok nižn oi Pravoberežnoi Naddnpransini. Kiiv. Naukova Dumka. 1989. 188 p.
B 3
- KLOBUKOV, E. V.: Semantika padežnyh form v sovremennom russkom literaturnom jazyke. Vvedenie v metodiku pozicionnogo analiza. Moskva. MGU. 1986. 117 p.
B 14
- KOPORSKAJA, E. S.: Semantičeskaja istorija slavjanizmov v russkom literaturnom jazyke novogo vremeni. Moskva. Nauka. 1988. 231 p.
B 1, B 14
- KOŽIN, A. N.: Literaturnyj jazyk dopuškinskoj Rossii. Moskva. Russkij Jazyk. 1989. 280 p.
B 3
- Kratkaja russkaja grammatika. Red. N. Ju. Švedova etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1989. 639 p.
B 3
- Kratkij tolkovyj slovar' russkogo jazyka. Red. V. V. Rozanova. 7. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1990. 254 p.
B 3, D 1
- Leksiko-semantičeskie gruppy russkih glagolov. Red. Ė. V. Kuznecova. Irkutsk. Izd-vo Irkutskogo Univ. 1989. 176 p.
B 3
- Lingvističeskie i metodičeskie problemy. Prepodavaniya russkogo jazyka kak narodnogo. Red. A. M. Šahnarovič etc. Moskva. Nauka. 1987. 182 p.
B 14, Sz 10
- MEJEROV, V. F.: Tipologija bukvennyh orfogramm. Irkutsk. Univ. 1988. 279 p.
B 3
- MIRZOEV, M. A.: Imena na kartah Kaspija. Iz istorii izučeniya i osvoeniya. Baku. Azerbajdžanskoe Gos. Izd-vo. 1988. 182 p.
B 3
- MOKIENKO, V. M.: Zagadki russkoj frazeologii. Moskva. Vysšaja Škola. 1990. 159 p.
D 1
- MOTINA, E. I.: Jazyk i special'nost'. Lingvo-metodičeskie osnovy obučenija russkomu jazyku studentov-nefilologov. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1988. 176 p.
B 14
- MUHANOV, I. L.: Intonacija v russkoj dialogičeskoj reči. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1987. 188 p.
B 981
- OZEGOV, S. I.: Slovar' russkogo jazyka. 21. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1989. 921 p.
B 3, D 1
- PAZNJAKOJU, M. P.: Slojunik èpitètaju belaruskaj literaturnaj movy. Minsk. Navuka i Tehnika. 1988. 559 p.
B 3
- PLOTNIKOVA, G. N.: Lingvometodičeskie osnovy obučenija russkomu slovoobrazovaniju. Sverdlovsk. Izd. Ural'skogo Univ. 1989. 144 p.
B 14
- PODOL'SKAJA, N. V.: Slovar' russkoj onomastičeskoj terminologii. 2. izd., pererab. i dop. Moskva. Nauka. 1988. 187 p.
B 3, B 14
- Porivnjal'no-tipologične vivčennja shidno-slov'jans'kih mov. Red. I. E. Gricjutenko. L'viv. 1987. 103 p.
/Visnik L'viv's'kogo Univ. Ser. filologična. 18./
D 1
- POSPELOV, N. S.: Mysli o russkoj grammatike. Izbrannye trudy. Moskva. Nauka. 1990. 179 p.
B 3, Sz 10
- PRIJATKINA, A. F.: Russkij jazyk. Sintaksis osložnennogo predloženiya. Učebnoe posobie. Moskva. Vysšaja Škola. 175 p.
Sz 1
- Pskovskij oblastnoj slovar' s istoričeskimi dannymi. Red. koll. A. S. Gerd etc. Vyp. 8. Leningrad. Univ. 1990. 180 p.
D 1
- ROZENTAL', D. Ė. - GOLUB, I. B.: Russkaja orfografija i punktuacija. Moskva. Russkij Jazyk. 1990. 186 p.
D 1
- ROZENTAL', D. Ė. - TELENKOVA, M. A.: Slovar' trudnostej russkogo jazyka. Izd. 6., ispr. i dop. Moskva. Russkij Jazyk. 1987. 413 p.
B 14
- Russkaja orfografija i punktuacija. Red. C. A. Vorob'eva. Kiev. Vyšča Škola. 1988. 179 p.
B 14

- Russkij jazyk. Voprosy funkcional'nogo razviti-
tija i vzaimodejstvija s vostočnoslavjanskimi
jazykami. Red. I. E. Gricjutenko. L'vov. 1986.
82 p.
/Vestnik L'vovskogo Univ. Ser. filologičeskaja.
17./
D 1
- Russkoe jazykoznanie. Respublikanskij mežd-
vedomstvennyj naučnyj sbornik. Red. M. A.
Karpenko. Vyp. 12.-13. Kiev. Vyšča Škola. 1986.
133 p.
B 14
- RYKA, W. - [MALISZEWSKA] MALIŠEVSKAJA, A.: Pet-
rografičeskij slovar' Moskva. Nedra. 1989.
589 p.
D 1
- SANNIKOV, V. Z.: Russkie sočinitel'nye konst-
rukcii. Semantika, pragmatika, sintaksis.
Moskva. Nauka. 1989. 266 p.
B 3
- SAVEL'EVA, L. V.: Formy otricanija v rusckom
jazyke donacional'nogo perioda. Leningrad.
Izd-vo Leningradskogo Univ. 1989. 157 p.
B 3
- SAVICKIJ, V. M.: Jazyk processual'nogo zakona.
Voprosy terminologii. Moskva. Nauka. 1987.
286 p.
B 3
- SCHWEIER, U.: Zum Flexionsakzent in der gross-
russischen Literatursprache 16. und des 17.
Jahrhunderts. Beschreibung und vergleichende
Einordnung der Akzentsysteme der Ostroger
Bibel [Neues Testament] von 1580-1581 und der
Moskauer Bibel von 1663. Diss. Konstanz.
München. Sagner. 1987. 390 p.
/Specimina philologiae Slavicae. Suppl.bd. 22./
D 1
- SELLIUS, A. E.: Vocabularium Russo-Germanicum
(1707) und Russorum Formulae Loquendi.
Frankfurt a.M. etc. Lang. 1989. XV, 187 p.
/Heidelberger Publikation zur Slavistik.
A. Linguistische Reihe./
B 3
- Severnoruskie govory. Mežvuzovskij sbornik.
Vyp. 5. Red. A. S. Gerd. Leningrad. Univ.
Leningrad. 1989. 218 p.
D 1
- SIDOROV, E. V.: Problemy rečevoj sistemnosti.
Moskva. Nauka. 1987. 138 p.
B 1, B 3
- Slovar' fiziologičeskij terminov. Red. O. G.
Gazenko. Moskva. Nauka. 1987. 446 p.
B 14
- Slovar' knižnikov i knižnosti Drevnej Rusi.
Vyp. 1. XI - pervaja polovina XIV v. Red. D. S.
Lihačev. Leningrad. Nauka. 1987. 492 p.
B 14
- Slovar' russkij narodnyh govorov. Red. F. P.
Sorokoletov. Vyp. 25. Red. O. G. Porohova.
Leningrad. Nauka. 1990. 352 p.
D 1
- Slovar' russkogo jazyka XI-XVII. vv. Vyp. 16.
Red. G. A. Bogatova. Moskva. Nauka. 1990.
294 p.
Sz 1
- Spravočnik ličnyh imen narodov RSFSR. Red.
A. V. Superanskaja etc. Moskva. Russkij Jazyk.
1987. 654 p.
B 14, B 301
- STRAKOVA, V.: Referujeme rusky. Priručka
ruského odborného vyjadřování. Praha. Academia.
1989. 252 p.
B 3
- ŠVALOVA, S. A.: Smyslovyje otnošenija v slož-
nom predložení i sposoby ih vyraženiija.
Moskva. Izdatel'stvo Moskovskogo Univ. 1990.
160 p.
Sz 10
- SVARCKOPF, B. S.: Sovremennaja russkaja punk-
tuacija. Sistema i ee funkcionirovanie. Mosk-
va. Nauka. 1988. 190 p.
P 1
- Terminologičeskij slovar' po marksejderskomu
delu. Red. A. N. Omel'čenko. Moskva. Nedra.
1987. 187 p.
P 1
- Tipologija iterativnyh konstrukcij. Otv. red.
V. S. Hrakovskij. Leningrad. Nauka. 1989.
311 p.
Sz 10
- TUPIKOV, N. M.: Slovar' drevne-russkijh "ličny"
sobstvennyh "imen". Leipzig. ZA-Reprint. 1989.
II, 857, 6 p.
D 1
- Ukrajins'ka mova. Č. 1-2. Kyjiv. Višča Škola.
1988.
B 3
- VIHOVANEČ', I. R.: Častini movi v semantiko-
gramatičnomu aspekti. Kiiv. Naukova Dumka.
1988. 255 p.
B 3
- Voprosy optimizacii vključennogo obučeniija
rusckomu jazyku vengerskijh studentov-filolo-
gov. Otv. red. V. A. Fedosov. Vladimir. VGPI
im. P.I. Lebedeva-Poljanskogo. 1987. 153 p.
B 1
- ZOLOTOVA, G. A.: Sintaksičeskij slovar'. Reper-
tuar elementarnykh edinic russkogo sintaksisa.
Moskva. Nauka. 1988. 439 p.
B 1, P 1

Western Slavic languages

- BELCARZOWA, E.: Niektóre osobliwości leksy-
kalne Biblii tzw. Leopoldy. Wrocław etc.
Ossolineum. 1989. 109 p.
/Prace Instytutu Języka Polskiego. 68./
B 3

BUDNY, S.: O przedniejszych wiary chrytyjańskiej artykułach. Warszawa etc. PWN. 1989. XV, 247 p.
/Biblioteka pisarzy reformacyjnych. 16./
B 3

CZOPEK, B.: Nazwy miejscowe dawnej ziemi chełmskiej i bełskiej [w granicach dzisiejszego państwa polskiego]. Wrocław etc. Ossolineum. 1988. 207 p.
/Prace Instytutu Języka Polskiego. 67./
B 3

GÖMÖRI, Gy.: Some Polish inscriptions in alba amicorum of the 16th-18th century. München. Sagner. 1987. p. 463-472.
B 1

HABOVŠTIAKOVA, K. - KROŠLAKOVA, E.: Človek v zrkadle frazeológie. Bratislava. Tatran. 1990. 217 p.
/Čítanie študujúcej mládeže. 197./
B 3

HUBÁČEK, J.: Malý slovník českých slangu. Ostava. Profil. 1988. 189 p.
B 3, B 14

KNAPPOVA, M.: Rodné jméno v jazyce a společnosti. Praha. Academia. 1989. 204 p.
/Studie a práce lingvistické. 24./
B 3

Krátký slovník slovenského jazyka. Red. J. Kačala etc. Bratislava. Veda. 1987. 587 p.
B 1, B 3

KUČERA, K.: Český jazyk v USA. Praha. Univ. Karlova. 1990. 243 p.
/Acta Univ. Carolinae. Philologica. Monographia. 108./
B 3, D 1

KURASZKIEWICZ, W.: Polski język literacki. Studia nad historią i strukturą. Warszawa. PWN. 1986. 778 p.
B 14

LAMPRECHT, A.: Preslovanstina. Brno. Univ. 1987. 196 p.
B 14

Nowe słownictwo polskie. Materiały z prasy lat 1972-1981. Red. D. Tekiel. Cz. 2. Wrocław etc. Ossolineum. 1989. 178 p.
/Prace Instytutu Języka Polskiego. 69./
B 3

ORAVEC, J. - LACA, V.: Průručka slovenského pravopisu pre školy. 10. vyd. Bratislava. SPN. 1987. 598 p.
B 14

PAULINY, E.: Vývin slovenskej deklinácie. Bratislava. Veda. 1990. 266 p.
B 3

Polszczyzna mówiona Wrocławia. Cz. 1. Studia wstępne. Red. F. Nieckula. Wrocław. 1990. 176 p.
/Acta Univ. Wratislaviensis. 1031./
D 1

RECZEK, S.: W rzecz polską wstąpić. Wrocław etc. Ossolineum. 1988. 255 p.
B 3

Slovník spisovného jazyka českého. Vyp. 6-8. Red. J. Belič. 2. vyd. Praha. Academia. 1989. 425, 441, 569 p.
B 14

Slovník polszczyzny XVI wieku. Red. M. R. Mayenowa. T. 17. Red. K. Wilczewska etc. Wrocław etc. Ossolineum. 1987. XIII, 611 p.
B 1

UHER, F.: Slovesné předpony. Brno. 1987. 212 p.
/Spisy pedagogické fakulty Univ. J. E. Purkyně v Brně. 33./
B 14

Właściwości składniowo-stylistyczne języka telewizyjnego. Na materiale list frekwencyjnych. Red. Z. Kurzowa. Warszawa etc. PWN. 1989. 299 p.
B 3

Southern Slavic languages

BENEŠIĆ, J.: Rječnik hrvatskoga književnoga jezika od preporoda do I. G. Kovačića. Red. J. Benešić etc. Sv. 8. Zagreb etc. Globus etc. 1988. p. 1613-1848.
B 1

BOSNAKOVIĆ, Z.: Makedonski jezik. Čitanka, rečnik, gramatika. Novi Sad. Vojvodanska Akademija Nauka i Umetnosti Filozofski Fakultet. 1986. 182 p.
B 14

BRLEK, M.: Leksikograf Joakim Stulli. 1730-1817. Zagreb. 1987. X, 341 p.
/Djela Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti. Razred za filološke znanosti. 60./
B 1, B 3

Eine Sprachlehre von der Hohen Pforte. Ein arabisch-persisch-griechisch-serbisches Gesprächslehrbuch vom Hofe des Sultans aus dem 15. Jahrhundert als Quelle für die Geschichte der serbischen Sprache. Hrsg. W. Lehfeldt. Köln etc. Böhlau. 1989. VIII, 367 p.
/Slavistische Forschungen. 57./
B 3

ELSON, M. J.: A diachronic interpretation of Macedonian verbal morphology. Lewiston etc. Edwin Mellen Pr. 1990. II, 207 p.
/Studies in Slavic language and literature. 2./
B 3

KLAJN, I.: Rečnik jezičkih nedoumica. 2. prerad. i dop. izd. Beograd. Nolit. 1987. 158 p.
/Biblioteka Odrednice./
B 3, B 14

KOŠTIĆ, D.: Operativna gramatika srpsko-hrvatskog jezika. Beograd. Prosveta. 1987. 333 p.
B 3

NEWEKLOWSKY, G.: Der kroatische Dialekt von Stinatz. Wörterbuch. Wien. 1989. 228 p.
/Wiener slawistischer Almanach. Sonderband. 25./
B 3

NIKOLIĆ, M. - NIKOLIĆ, M.: Srpskohrvatski jezik i kultura izražavana za V razred osnovne škole. 3. izd. Beograd etc. Zavod za udbenike i nastavna sredstva etc. 1988. 119 p. B 14

NIKOLIĆ, M. - NIKOLIĆ, M.: Srpskohrvatski jezik i kultura izražavana za VI razred osnovne škole. 2. izd. Novi Sad etc. Zavod za izdavačke udbenika etc. 1987. 119 p. B 14

PALKOVITS, E.: Wortschatz des Burgenländisch-kroatischen. Wien. Verl. der Österr. Akad. der Wiss. 1987. 256 p. /Schriften der Balkankommission. Linguistische Abteilung. 32./ B 1

PĀRVEV, H.: Šazdateli i tvorci na bālgarskoto ezikoznanie. Sofiā. Narodna prosveta. 1987. 374 p. B 1

Pomagalo po sintaksis na bālgarskija ezik. Sāst. S. Brezinski. Sofija. Univ. 1988. 283 p. B 3

POPOVIĆ, M.: Vuk Stef. Karađić, 1787-1864. 3. izd. Beograd. Nolit. 1987. 456 p. D 1

RUDIN, C.: Aspects of Bulgarian syntax. Complementizers and WH constructions. Columbus, O. Slavica. 1986. IV, 232 p. Sz 1

Socialni realizem v slovenskem jeziku, književnosti in kulturi. Mednarodni simpozij v Ljubljani od 26. do 28. junija 1985. Uredil F. Zadavec. Ljubljana. Univ. 1987. 642 p. /Obdobja. 7./ B 1

STAKIĆ, M.: Derivaciona fonetika imenica i prideva u južnoslovenskim jezicima. Beograd. 1988. 244 p. /Monografije Filološki Fakultet Beogradskog Univ. 64./ B 3

TEŽAK, S.: Jezik, izvažavanje i stravanje. Radna bilježnica uz udžbenik hrvatskoga ili srpskoga jezika u V. razredu osnovne škole. 5. izd. Zagreb. Školska knjiga. 1988. 79 p. B 14

TEŽAK, S.: Jezik izvažavanje i stravanje. Udžbenik za hrvatski ili srpski jezik u V. razredu osnovne škole. 5. izd. Zagreb. Školska knjiga. 1988. 123 p. B 14

TOPORIŠIĆ, J.: Portreti razgledi presoje. K. zgodovini slovenskega jezikoslovja ob 400-letnici trubarjeve smrti. Ljubljana. Založba Obzorja. 1987. 487 p. B 1

ŽAGAR, F.: Slovenska slovnica in jezikovna vadnica. Maribor. Založba Obzorja. 1987. 330 p. B 1

THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA. GENERAL ORIENTALISTICS

BARATH, T.: Magyar istennevek a régi Egyiptomban. Montreal. Baráth T. 1988. 36. fol. B 1

Language planning in the Soviet Union. Ed. M. Kirkwood. Basingstoke etc. MacMillan. 1989. X, 230 p. /Studies in Russia and East Europe./ B 3

Les langues dans le monde ancien et moderne. P. 3. Les langues chamito-sémitiques. D. Cohen. Paris. CNRS. 1988. 318 p. D 1

PERRIER, P.: Karozoutha. Annonce orale de la Bonne Nouvelle en Arameen et Evangiles Greco-Latins. Paris. Médiaspaul. 1986. 700 p. P 1

SMART, J. R.: Arabic. Kent. Bungay etc. 1988. VII, 298 p. /Teach yourself./ P 4

The languages of Asia

ALEKSAHIN, A. N.: Dialekt hakka Kitajskij jazyk. Moskva. Nauka. 1987. 84 p. /Jazyki narodov Azii i Afriki./ B 1

EDEL'MAN, D. I.: Sravnitel'naja grammatika vostočno-iranskih jazykov. Fonologija. Moskva. Nauka. 1986. 231 p. B 14

KONDRASĀKINA, E. A.: Indonezija. Jazykovaja situacija i jazykovaja politika. Moskva. Nauka. 1986. 151 p. B 14

Slovo i obraz. Novoe v japonskoj filologii. Red. I. V. Golovnin etc. Moskva. Izdatel'stvo Moskovskogo Univ. 1990. 174 p. Sz 10

YASUHI, E. - BERNDT, J.: Japanisch für Naturwissenschaftler und Techniker. 4. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1987. 252 p. B 14

The languages of Africa

HERMS, I.: Gesprächsbuch Deutsch-Swahili. 3. durchges. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1987. 184 p. B 14

URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

- AIKIO, M.: Saamelaiset kielenvaihdon kiertäessä. Kielisosiologinen tutkimus viiden saamelaiskylän kielenvaihdosta 1910-1980. Helsinki. 1988. XII, 374 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 479./
B 1
- ANIKIN, A. E.: Tunguso-man'čžuskie zaimstvo-vanija v russkih govorah Sibiri. Novosibirsk. Nauka. 1990. 91 p.
Sz 10
- Bestände der Fachbibliothek Finno-Ugristik der Universitätsbibliothek Berlin. Auswahlkatalog. 9. Literatur. Bearb. E. Roy, Berlin. 1990. 644-739 p.
/Schrifttenreihe der Universitätsbibliothek Berlin. 47./
B 301
- Finno-volžskaja jazykovaja obščnost'. Red. B. A. Serebrennikov. Moskva. Nauka. 1989. 271 p.
B 14
- Fonetika jazykov Sibiri i sopredel'nyh regionov. Red. V. M. Nadeljaev. Novosibirsk. Nauka. 1986. 178 p.
B 14
- GARKAVEC, A. N.: Tjurkskie jazyki na Ukraine. Razvitie struktury. Kiev. Naukova Dumka. 1988. 176 p.
B 14
- Inarilappisches Wörterbuch. Bd. 2. Hrsg. E. Itkonen. Helsinki. Suom-ugrilainen Seura. 1987. 430 p.
/Lexica Societatis Fenno-Ugricae. 20/2./
B 1
- ITKONEN, T.: Nurmijärven murrekirja. Helsinki. 1989. 398 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 498./
/Kotiseudun murrekirjoja. 10./
B 3
- JANHUNEN, J.: Material on Manchurian Khamnigan Mongol. Helsinki. 1990. 110 p.
/Castrenianumin toimitteita. 37./
D 1
- KALLIOKOSKI, J.: Ja. Rinnastus ja rinnastuskonjuntion käyttö. Helsinki. 1989. 244 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 497./
B 3
- Karjalan kieltä ja kansankulttuuria. Toim. H. P. Virtaranta. 1. Tverinkarjalaisia kielenäytteitä. Helsinki. 1990. 445 p.
/Suom.-Ugril. Seura toimituksia. 205./
B 3
- Kielestä kiini. Toim. S. Aalto etc. Helsinki. Suom. Kirjall. Seura. 1989. 336 p.
/Tietolipas. 113./
B 3
- KOIVISTO, J.: Suomen murteiden refleksiivitaitutus. Helsinki. 1990. 195 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 532./
B 3
- LAAKSO, J.: Translatiivinen verbinjohdin NE itämeren-suomalaisissa kielissä. Helsinki. 1990. 202 p.
/Suom.-Ugril. Seuran toimituksia. 204./
B 3
- LAAKSO, J.: Vatjan käänteissanasto. Helsinki. Suom.-Ugril. Seura. 1989. X, 103 p.
/Lexica Soc. Fenno-Ugricae. 22./ /Kotimaisten Kielten Tutkimuskeskuksen julkaisuja. 49./
B 3
- LÄNSIMÄKI, M.: Suomen verbikantaiset in. Ime-johdokset. Helsinki. 1987. XXXV, 355 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 469./
B 1
- LEHTIMAKI, P.: Tammelan murrekirja. Helsinki. 1989. 404 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 512./
/Kotiseudun murrekirjoja. 11./
B 3
- LEWIS, G.: Turkish. 2. ed. Kent. Bungay etc. 1989. VIII, 207 p.
/Teach yourself./
P 4
- Materialy VI. meždunarodnogo kongressa finno-ugrovedov. Tom. 1. Red. E. A. Savel'eva. Moskva. Nauka. 1989. 430 p.
P 2
- Materialy VI. meždunarodnogo kongressa finno-ugrovedov. Tom. 2. Red. G. V. Fedjuneva. Moskva. Nauka. 1990. 551 p.
P 2
- MIRZOEV, M. A.: Imena na kartah Kaspija. Iz istorii izučeniija i osvoeniija. Baku. Azerbajdzžanskoe Gos. Izd-vo. 1988. 182 p.
B 3
- Nonaneries. A Aurélien Sauvageot pour son Quatre-vingt-dixième anniversaire. Paris. Assoc. pour le développement des études finno-ougriennes. 1987. 32 p.
B 1
- PÄÄKKÖNEN, I.: Relatiivisanan valinta. Helsinki. 1988. 307 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 481./
B 1, B 3
- Pál Hunfalvy ja suomalaiset. Kirjeitä vuosilta 1853-1891. Toim. V. Tervonen. Helsinki. 1987. IX, 410 p.
/Suom-ugril. Seuran toimituksia. 197./
B 1
- Problemy mongol'skogo jazykoznanija. Sbornik naučnyh trudov. Otv. red. L. D. Šagdarov. Novosibirsk. Nauka. 1988. 156 p.
B 14
- REDEI, K.: Uralisches etymologisches Wörterbuch. Wiesbaden. Harrassowitz. 1987-1988. Bd. 1. Uralische und finnisch-ugrische Schicht. Lfg. 4-5. Bd. 2. Finnisch-permische und finnisch-wolgaische Schicht, ugrische Schicht. Lfg. 6.
B 1

STIPA, G. J.: Finnisch-ugrische Sprachforschung von der Renaissance bis zum Neupositivismus. Helsinki. 1990. 437 p.
/Suomalais-ugrilaisen seuran toimituksia. 206./
D 1

Uurali keelte aktuaalseid probleema. Aktual'nye problemy aral'skih jazykov. Toim. P. Alvre etc. Tartu. 1990. 219 p.
/Tartu Ülikooli toimetised. 876./ /Fenno-ugristica. 16./
D 1

VIETZE, H.-P.: Lehrbuch der mongolischen Sprache. 5. durchges. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1988. 263 p.
B 14

VIIKARI, A.: Äänee kirjotettu. Vapautuvien mittojen varhaisvaiheet suomenkielisessä lyriikassa. Helsinki. 1987. 313 p.
/Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 468./
B 1

WICHMANN, Y.: Wotjakischer Wortschatz. Helsinki. Suom.-Ugril. Seura. 1987. XXIII, 421 p.
/Lexica Societatis Fenno-Ugricae. 21./
B 1

WIİK, K.: Viron vokaalisointu. Helsinki. SKS. 1988. 308 p.
/Suomi. 140./
B 1

Hungarian

ÁGOSTON, M.: Rendszerbomlás? Nyelvhasználatunk zavarai. Újvidék. Fórum. 1990. 124 p.
/Nyelvművelő füzetek./
D 1

BARÁTH, T.: Magyar istennevek a régi Egyiptomban. Montreal. Baráth, T. 1988. 36. fol.
B 1

BEHRENS, L.: Textanalyse und Sprachwandel. Historische Syntax des Ungarischen. Ein empirisches Modell. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1989. 476 p.
/Europäische Hochschulschriften. 21. Linguistik. 74./
B 3

GROOT, C. de: Predicate structure in a functional grammar of Hungarian. Dordrecht etc. Foris. 1989. X, 234 p.
/Functional grammar series. 11./
Sz 1

PAYNE, J.: Colloquial Hungarian. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1987. 360 p.
/The colloquial series./
B 1

AMERICAN, AUSTRALIAN AND OCEANIC LANGUAGES

CRAWFORD, J. M.: Cocopa dictionary. Berkeley etc. 1989. VIII, 534 p.
/Univ. of California publications in linguistics. 114./
B 3

DAYLEY, J. P.: Tümpisa (Panamint) Shoshone dictionary. Berkeley, Calif. etc. Univ. of California Pr. 1989. XXXVIII, 516 p.
/Univ. of California publications in linguistics. 116./
D 1

KÄSER, L.: Die Besiedlung Mikronesiens. Eine ethnologisch-linguistische Untersuchung. Berlin. Reimer. 1989. 182 p.
D 1

M[A]CGREGOR, W.: A functional grammar of Gooniyandi. Amsterdam etc. Benjamins. 1990. XX, 618 p.
/Studies in language companion series. 22./
B 3

SCODITTI, G. M. G.: Kitawa. A linguistic and aesthetic analysis of visual art in Melanesia. Berlin etc. De Gruyter. 1990. VIII, 457 p.
/Approaches to semiotics. 83./
B 3

SHEPERD, A.: Wintu texts. Berkeley, Calif. etc. Univ. of California Pr. 1989. IX, 497 p.
/Univ. of California publications in linguistics. 117./
D 1

SMAILUS, O.: Vocabulario en lengua Castellana y Guatemalteca que se Llama Cakchiquel Chi. Análisis gramatical y Lexicológico ... Hamburg. Wayasbah. 1989. Tom. 1. P. 1. Gramática. Tom. 2-3. p 2a, 2b. Lexicología.
D 1

ZARBALIEV, H. M.: Jazyk minangkabau. Moskva. Nauka. 1987. 78 p.
/Jazyki narodov Azii i Afriki./
Sz 10

DICTIONARIES

Bol'soj anglo-russkij slovar'. Tom. 2. [Avt.] I. R. Gal'perin etc. 4. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1988. 1071 p.
P 1

BUCKSCH, H.: Holz-Wörterbuch. Dictionary of wood and woodworking practice. Wiesbaden etc. Bauverl. 1986. Bd. 1. Deutsch-Englisch. 461 p. Bd. 2. English - German. 531 p.
B 4

- DIETZE, J.: Frequenzwörterbuch Esperanto-Deutsch. Die meistgebrauchten Wurzeln der Esperanto-Literatursprache. Halle/Saale. 1989. 67 p. /Wissenschaftliche Beiträge der Martin-Luther-Univ. Halle-Wittenberg. 1989/56./ Sz 1
- Elsevier's banking dictionary. In seven languages. English/American, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch and German. Compl. J. Ricci. 3. rev. and enl. ed. Amsterdam etc. Elsevier. 1990. 360 p. B 658
- Elsevier's dictionary of optoelectronics and electrooptics. In four languages. English, German, French, and Spanish. Compl. K. H. Nentwig. Amsterdam etc. Elsevier. 1986. 295 p. D 1
- FRIEDRICHOVA, I. - PERHACSOVA, V. - VARGA, V.: Slovensko-madarsky odborný slovník. Martin. Osveta. 1989. 56 p. /Učebnice pre stredné zdravotnícké školy./ B 14
- GAFFIOT, F.: Dictionnaire latin-français. Abrégé. Paris. Libr. Générale Française. 1989. 628 p. /Le livre de poche. 7969./ B 14
- GAŠPARIKOVÁ, Z. - KAMIŠ, A.: Slovensko-český slovník. 3. vyd. Praha. SPN. 1986. 815 p. B 14
- GÖPFERICH, S.: Corrosion. English-German. Weinheim etc. VCH. 1989. XVIII, 271 p. TextTerm./ B 4
- GRAD, A.: Slovene-English dictionary. Slovensko-angleški slovar. 5. izd. Maribor. Založba Obzorja. 1987. 441 p. /Glotta. Slovarji in jezikovni priročniki. 4./ B 1
- Ilustrovany strojársky slovník. Anglicko-nemecko-francúzsko-rusko-slovenský. Sprá V. Svarc etc. Bratislava. Alfa. 1990. 493 p. B 4
- Iso ruotsalais-suomalainen sanakirja. Stora svensk-finska ordboken. Päätoim. G. Karlsson. Helsinki. 1987. 1087 p. /Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 358./ B 1
- JAKOBI, G. - LÖHR, A.: Dictionary of washing. English-German. Weinheim etc. VCH. 1989. 170 p. /Parat./ B 4
- JUNGE, H.-D.: Dictionary of information technology. English-German. Weinheim etc. VCH. 1989. 927 p. /Parat./ B 4
- JUNGE, H.-D.: Wörterbuch Informationstechnologie. Deutsch-English. Weinheim etc. VCH. 1990. VIII, 686 p. /Parat./ B 4
- KARPATI, P. - TARNÓI, L.: Enzyklopädie-Reisesprachführer Deutsch-Ungarisch. Leipzig. Enzyklopädie. 1987. 174 p. /Enzyklopädie-Reisesprachführer./ B 1
- KLEIBER, A. W.: Dictionary welding, cutting and allied processes. Vol. 1-2. P.1. Englisch-Deutsch. P.2. Deutsch-Englisch. Düsseldorf. Deutscher Verl. für Schweisstechnik GmbH. 1987. B 4
- KEITZ, S. v. - KEITZ, W. v.: Dictionary of library and information science. English-German, German-English. Weinheim etc. VCH. 1989. 408 p. /Parat./ B 4
- KOČERGINA, V. A.: Sańskritsko-russkij slovar'. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1987. 943 p. P 1
- KORZAK, G.: Dictionary of fracture mechanics. English-German, German-English. Weinheim etc. VCH. 1989. 277 p. /Parat./ B 4
- Langenscheidts Grosswörterbuch der englischen und deutschen Sprache. Der kleine Muret-Sanders. Deutsch-Englisch. Bd. 1-2. Ed. H. Messinger. 3. Aufl. Berlin etc. Langenscheidt. 1986. 1296 p. B 2
- Langenscheidts Sprachführer. Spanisch mit Reisewörterbuch Deutsch-Spanisch. 9. Aufl. Berlin etc. Langenscheidt. 1990. 256 p. P 4
- LEMCHENAS, C.: Trumpas rusų-lietuvių kalbų žodynas. 7. leid. Kaunas. Šviesa. 1989. 576 p. B 3
- Lexicon Lithuanicum. Handschriftliches deutsch-litauisches Wörterbuch des 17. Jahrhunderts. Rankrastinis XVII a. vokiečių-lietuvių kalbų žodynas. Red. V. Drotvinas etc. Vilnius. Mokslas. 1987. 566 p. B 301
- Magyar-román műszaki szótár. Dicționar tehnic maghiar-român. Ed. Pálfalvi, A. etc. București. Tehnica. 1987. 1360 p. B 1
- MEYER, W.: Fremdwort gesucht? Wörterbuch Deutsch-Frentsch. Frankfurt a.M. Eichborn Verl. 1988. 203 p. Sz 10
- Minjung essence English-Korean dictionary. Minjungseorim. 1986. 2731 p. B 12
- MRO CZKO, E.: Słownik minimum węgiersko-polski, polsko-węgierski. Magyar-lengyel, lengyel-magyar miniszótár. 4. Wyd. Warszawa. Wiedza Powszechna. 1987. 129 p. B 1

- Multilingual dictionary of fish and fish products. Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Icelandic, Italian, Japanese, Norwegian, Portuguese, Serbo-Croat, Spanish, Swedish, Turkish and scientific names. 3. ed. Oxford. Fishing News Books. 1990. XVI, 442 p.
G 1
- NAGY, P. - TARJÁN, P.: Elsevier's dictionary of micro-electronics. In five languages. English, German, French, Spanish, and Japanese. Amsterdam etc. Elsevier. 1988. XI, 944 p.
B 1
- NIČEV, A.: Kosturskijaz bałgaro-gračcki rečnik ot XVI vek. Sofija. Univ. Izd-vo "Kliment Ohridski". 1987. 81 p.
B 3
- ORLOV, V. B. - SKOROHOD, N. S. - SOSINSKIJ, A. B.: Russko-anglo-nemecko-francuzskij matematičeskij slovar'. Moskva. Russkij Jazyk. 1987. 297 p.
P 1
- PAENSON, I.: Environment in key words. A multilingual handbook of the environment. English, French, German, Russian. 2.vols. Oxford etc. Pergamon Pr. 1990.
B 4
- Pjatijazyčnyj slovar' nazvanij životnyh. Amfibii i reptilii. Latinskij, russkij, anglijskij, nemeckij, francuzskij. [Avtory] N. B. Anan'eva etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1988. 555 p.
G 1
- Pjatijazyčnyj slovar' nazvanij životnyh. Ryby. Latinskij, russkij, anglijskij, nemeckij, francuzskij. [Avtory] Ju. Š. Rešetnikov etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1989. 734 p.
G 1
- Pluridictionnaire. Réd. A.-M. Cattan etc. Paris. Larousse. 1990. XXIII, 1470 p.
M 1
- RABOURDIN, J.: Vocabulaire international de la dégustation. Oenologue. Orléans. Elvire Ed. 1990. 276 p.
Ke 53
- Rečnik-minimum po obščonaučna leksika. Bylgarski, ruski, anglicki, frencki, nemski. Minimum des allgemeinwissenschaftlichen Wortschatzes. Bulgarisch, russisch, english, französisch, deutsch. Red. L. Stefanova etc. Sofija. Univ. Kliment Ohridski. 1988. 282 p.
B 14
- SELLIUS, A. E.: Vocabularium Russo-Germanicum (1707) und Russorum Formulae Loquendi. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1989. XV, 187 p. /Heidelberger Publikation zur Slavistik. A. Linguistische Reihe./
B 3
- SIMA, F. - CHRENKOVA, E. - KAZIMIROVA, M.: Madarsko-slovensky a slovensko-madarsky vreckovy slovník. 2. vyd. Bratislava. SPN. 1987. 1000 p.
Ks 2
- Slovar' terminov po metallovedeniju i termičeskoj obrabotke na četyreh jazykah. Red. L. A. Petrova. Moskva. Nauka. 1989. 205 p.
B 11
- SRB, V.: Slovník cytogenetický. Česko-rusko-anglicko-nemecko-francouzský. Praha. UVTI. 251 p.
B 5
- Stahleisen Wörterbuch Deutsch-English, Englisch-Deutsch. Iron and steel dictionary. German-English, English-German. Hrsg. Verein Deutscher Eisenhüttenleute. 5. erweit. Aufl. Düsseldorf. Stahleisen. 1989. 479 p.
B 1053
- TIKTIN, H.: Rumänisch-deutsches Wörterbuch. Bd. 3. 2. Überarb. und erg. Aufl. Wiesbaden. Harrasowitz. 1989. 960 p.
B 3
- WERNECKE, W. - HARTMANN, R.: Japanisch-Deutsches Zeichenlexikon. 4. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1988. 736 p.
P 1
- WÖLFEL, W. - RIECHERT, R.: Sprachführer für die Aussenwirtschaftspraxis Deutsch-Englisch. 4. ber. Aufl. Berlin. Die Wirtschaft. 1988. 152 p.
P 1
- Wörterbuch Englisch-Deutsch, Deutsch-Englisch. Bearb. Neuausg. München. Orbis. 1987. 638 p.
B 851, G 1
- ZIMMER, R.: Äquivalenzen zwischen Französisch und Deutsch. Theorie, Korpus, Indizes. Ein Kontext-wörterbuch. Tübingen. Niemeyer. 1990. VII, 917 p.
B 3
- This bibliography of the linguistic monographs has been compiled in collaboration with the Union Catalogue of the Hungarian National Library. It contains monographs published in the last five years and acquired by the Hungarian libraries represented by their code-numbers. ANALECTA LINGUISTICA is sponsored by the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

PETŐFI S. JÁNOS
BÉKÉSI IMRE
szerkesztők

SZEMIOTIKAI SZÖVEGTAN

2. A magyar szövegtani kutatás irodalmából (Első rész)

JGYTF KIADÓ, SZEGED, 1991

| | |
|---|-----|
| Előszó | 5 |
| Tanulmányok | 7 |
| PETŐFI S. JÁNOS: A szövegszignifikáció aspektusai és azok szemiotikai textológiai tárgyalása | 7 |
| BÉKÉSI IMRE: A kettős szillogizmus | 38 |
| VASS LÁSZLÓ: Szimbolikus kontextualizáció és intertextualitás. Nagy László: Inkarnáció ezüstben | 55 |
| KABÁN ANNAMÁRIA: Szövegszemiotikai alapkérdések | 67 |
| Áttekintések, recenziók. A magyar szövegtani kutatás irodalmából | 73 |
| MÁTÉ JAKAB: A magyar szövegtani kutatások mai helyzete (I). | 73 |
| Fónagy Iván—Magdics Klára: A magyar beszéd dallama (TÖRÖK GÁBOR). | 117 |
| Deme László: Mondatszerkezeti sajátosságok gyakorisági vizsgálata (FEJES KATALIN). | 123 |
| Általános Nyelvészeti Tanulmányok XI. A szöveg megközelítései. Szerkesztette: Telegdi Zsigmond és Szépe György (ALBERT SÁNDOR). | 129 |
| Wacha Imre: Beszéljünk a beszédéről! (K. FÁBIÁN ILONA) | 135 |
| A szövegtan a kutatásban és az oktatásban. Szerkesztette: Szathmári István és Várkonyi Imre (NAGY L. JÁNOS) | 140 |
| Nagy Ferenc: Kriminálisztikai szövegnyelvészet (KESZLER BORBÁLA) | 147 |
| Nagy Ferenc: Bevezetés a magyar nyelv szövegtanába (SZATHMÁRI ISTVÁN) | 151 |
| Békési Imre: Szövegszerkezeti alapvizsgálatok (NAGY L. JÁNOS) | 155 |
| A szövegvizsgálat új útjai. Szerkesztette: Szabó Zoltán (KABÁN ANNAMÁRIA) | 159 |
| Tanulmányok, 15. füzet. Szövegelmélet. Szerkesztette: Penavin Olga, Thomka Beáta és Útasi Csaba (FÁBRICZ KÁROLY) | 164 |
| Kiefer Ferenc: Az előfeltevések címlete (MUCSÁNYI JÁNOS) | 169 |
| Tanulmányok a mai magyar nyelv szövegtana köréből. Szerkesztette: Rácz Endre és Szathmári István (TÖRÖK GÁBOR) | 175 |
| Balázs János: A szöveg (BÜKY LÁSZLÓ) | 180 |
| Szende Tamás: Megérthetjük-e egymást? Korunk kommunikációs zavarai (VIDRA KLÁRA) | 183 |
| Szabó Zoltán: Szövegnyelvészet és stilsztika (ROZGONYINÉ MOLNÁR EMMA) | 187 |
| Egyetemi Fonetikai Füzetek 1. Szép szóval igazat, 2. Tiszta beszéd. Szerkesztette: Bolla Kálmán (SEBESTYÉN ÁRPÁD) | 193 |
| Repertóriumok. Összeállította: VASS LÁSZLÓ | 199 |
| Bibliographie Linguistique de l'Année. Text linguistics (Discourse analysis) — Linguistique du texte (Analyse du discours) — 1986 | 199 |
| Text. An Interdisciplinary Journal for the Study of Discourse | 205 |
| Research in Text Theory / Untersuchungen zur Texttheorie | 214 |
| Tárgymutató. Összeállította: HORVÁTHNÉ SZÉLPÁL MÁRIA | 225 |
| Névmutató. Összeállította: HORVÁTHNÉ SZÉLPÁL MÁRIA | 231 |
| A kötet munkatársai | 235 |

ACTA CLASSICA

VERHANDELINGE VAN DIE
KLASSIEKE VERENIGING VAN SUID-AFRIKA

PROCEEDINGS OF THE
CLASSICAL ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA

VOLUME XXXIV

1991

ISSN 0065-1141

Pretoria

ACTA CLASSICA Volume XXXIV (1991) ISSN 0065-1141

CONTENTS • INHOUD

In Memoriam: Lydia Baumbach 1

CHAIRMAN'S ADDRESS • VOORSITTERSREDE

D.M. Kriel: *Sodoma* in fifth century Biblical Epic 7

ARTICLES • ARTIKELS

- L. Gilliers: Menelaus' 'unnecessary baseness of character' in Euripides' *Orestes* 21
A. Pauw: The dramatic elements in Livy's history 33
P. Tennant: Political or personal propaganda? Horace *Sermones* 1.5 in perspective 51
J.P.K. Kritzinger: Vergelyking en kontras: 'n hermeneutiese sleutel vir die interpretasie van Brief 57 van Hieronymus 65
B. Bell: Roman literary attitudes to technical terms 83
A. Tronson: The Hellenic League of 480 B.C. Fact or ideological fiction? 93
R. Evans: Candidates and competition in consular elections at Rome between 218 and 49 B.C. 111
W. Kullmann: Aristotle as a natural scientist 137

NOTES • KORT BYDRAES

- T. Leary: The sky is overcast: Ovid. *Ars* 3.175-6 151
M. Frank: A textual problem in Seneca's *Phoenissae* 152
B. Löfstedt: Notizen zu Valerius Maximus 154
D. Wardle: When did Caligula die? 158

- Abstracts of Conference Proceedings 167
Publications Received in Exchange for *Acta Classica* (compiled by P. Hasse) 187
Guide for Contributors 199
ACTA CLASSICA SUPPLEMENTA 203

ACTA LINGUISTICA HAFNIENSIA

INTERNATIONAL JOURNAL OF LINGUISTICS

*Published by
The Linguistic Circle of Copenhagen*

VOLUME 23

◆ ◆ ◆
LINGVISTKREDSEN
COPENHAGEN 1991

CONTENTS

| | |
|---|-----|
| CHRISTIAN PETER BOHR, A theory concerning Iconicity | 5 |
| JÖRUNDUR HILMARSSON, On \acute{e}^2 in Germanic | 33 |
| EVA KOKTOVA, Intrasentential Anaphora | 49 |
| LENE SCHØSLER, Les causes externes et internes des changements morpho-syntaxiques | 83 |
| XIAONAN SUSAN SHEN, A Prosodic Explanation of the 3rd Tone Sandhi in Mandarin | 113 |
| JIAN TANG, Types and Orders of Vowel Assimilatory Processes in the Ancient Tibetan Language | 129 |
| OLE NEDERGAARD THOMSEN, Unit Accentuation as an Expres- sion Device for Predicate Formation in Danish? | 145 |

REVIEWS

| | |
|--|-----|
| G. Lakoff: Women, Fire, and Dangerous Things (Eva Koktova) | 197 |
| C. Caputo: Il segno di Giano. Studi su Louis Hjelmslev (Michael Ras- mussen) | 213 |
| S. G. Thomason & T. Kaufman: Language Contact, Creolization, and Genetic Linguistics (Søren Wichmann) | 217 |

NÉPRAJZ ÉS NYELVTUDOMÁNY

ЭТНОГРАФИЯ И ЯЗЫКОВЕДЕНИЕ
VOLKSKUNDE UND SPRACHWISSENSCHAFT

XXXIII.

SZEGED
1989–1990

TARTALOM

Nyelvtudomány

- BÉKÉSI IMRE: Egy jelentésszerkezet összehasonlító pragmatikai vizsgálata [Konfrontative pragmatische Untersuchung einer semantischen Struktur] 3
- BÜKY LÁSZLÓ: Nyelvjárási és költői nyelvi kitérés [Mundartliche und dichterische Abschweifung] 11
- HAJDÚ PÉTER: Barna mordvin kutatásai [Die mordwinischen Forschungen von Barna] 17
- КАИJA MARKUS: Az inkeri-finnekről [Über die inkeri-finnen] 23
- MIKOLA TIBOR: Szefizische Arten der Neutralisierung in den uralischen Sprachen 29
- МОКАНЫ СÁNDОР: A *bozda* betegségnév eredete [Этимология названия болезни *bozda*] 39
- NÉMEPI T. ENIKŐ: Az emberi kommunikáció kutatásának néhány alapkérdése [Some basic questions of the investigation of human communication] 43
- SZABÓ JÓZSEF: Két nyelvjárási szöveg elemzése [Analyse zwei mundartlicher Texte] 57
- SZ. SÁNDOR KLÁRA: A székely rovásírás [The hungarian (székely) runic script] 65
- WACHA BALÁZS: Még mindig a *már*, de már a *még* is [An aspectual approach to *már* and *még*] 81
- ZSULÁN JULIANNA: Az élőnyelvi szöveg hiba- és töltelékjelenségeinek belső össze függései [Die inneren Zusammenhänge der fehler- und füllerscheinungen des Textes der lebendigen Sprache] 91

Megemlékezés

- FERENCZI IMRE 1931–1989 (*Bellon Tibor*) 105

Szemle

- BALOGH LAJOS – KONTRA MIKLÓS (szerk.): Élőnyelvi tanulmányok (Linguistica. Series A. Studia et Dissertationes 3.) Budapest, 1990. 228 + 2 oldal (*Büky László*) 113
- KISS JENŐ: Állandó szókapcsolatok a rábaközi Mihályiban (NytudÉrt. 127.) Budapest, 1989. 155 oldal (*H. Tóth Tibor*) 116
- A magyarországi szláv nyelvtudomány bibliográfiája 1985-ig (Bibliografija vengerskoj jazykovedčeskoj slavistiki do 1985 g.) (Szerk. NYOMÁRKAY ISTVÁN, GERGOR FERENC, HOLLÓS ATTILA, ZOLTÁN ANDRÁS) Budapest, 1990. 170 oldal (*Fried István*) 123

AMERICAN
JOURNAL OF PHILOLOGY

VOLUME 112.

INDEX TO VOLUME 112, 1991

PART I: Articles (Authors and Titles)

| | |
|--|-----|
| Abruptness in Demetrius, Longinus, and Demosthenes (Cecil W. Wooten) | 493 |
| Another Path of Song: Pindar, <i>Nemean 7.51</i> (Richard Janko) | 301 |
| BOATWRIGHT, MARY T. The Imperial Women of the Early Second Century A.C. | 513 |
| BOLTER, J. DAVID. The Computer, Hypertext, and Classical Studies | 541 |
| CALDER, WILLIAM M., III, and DIETRICH EHLERS. Wilamowitz to Max Pohlenz on Eduard Schwartz | 111 |
| Catullus 44: The Vulnerability of Wanting to be Included (David B. George) | 247 |
| Cicero and the Rhetoric of Art (Anne Leen) | 229 |
| Cicero, <i>Pro Caelio</i> 31 (Tadeusz Maslowski) | 507 |
| The Computer, Hypertext, and Classical Studies (J. David Bolter) | 541 |
| Continuous History and Xenophon, <i>Hellenica</i> 1–2.3.10 (V. J. Gray) | 201 |
| CROMEY, ROBERT D. The Mysterious Woman of Kleitor: Some Corrections to a Manuscript Once in Plutarch's Possession | 87 |
| <i>Cur Me Querelis</i> (Horace, <i>Odes</i> 2.17) (David West) | 45 |
| DAITZ, STEPHEN G. On Reading Homer Aloud: To Pause or Not to Pause | 149 |
| ESPELOSÍN, E. J. GÓMEZ. Plutarch and Justin on Aristotimus of Elis | 103 |
| Etymological Play on <i>Ingens</i> in Ovid, Vergil, and <i>Octavia</i> (A. M. Keith) | 73 |
| Fathers and Sons: A Note on Pindaric Ambiguity (Leslie Kurke) | 287 |
| Fictional Narrative in the <i>Cyropaideia</i> (Philip A. Stadter) | 461 |
| FORSYTHE, GARY. A Philological Note on the Scipionic Circle | 363 |
| FROST, CHRISTOPHER POWELL. Propertius 3.3.45–46: Don't Go Near the Water | 251 |
| <i>Furor and Furiae</i> in Virgil (Richard F. Thomas) | 261 |
| GEORGE, DAVID B. Catullus 44: The Vulnerability of Wanting to be Included | 247 |
| GRAY, V. J. Continuous History and Xenophon, <i>Hellenica</i> 1–2.3.10 | 201 |
| Greek Inscriptions from Macedonia and Asia Minor (G. Kenneth Sams, William C. West, and Nancy T. de Grummond) | 389 |
| GRIFFITH, R. DREW. Πῶς λιπόναις γένωμαι . . . ; (Aeschylus, <i>Agamemnon</i> 212) | 173 |
| HARRIS, EDWARD M. When Did the Athenian Assembly Meet? Some New Evidence | 325 |
| Heath on <i>Unity</i> and Daitz's <i>Living Voice</i> (George A. Kennedy) | 115 |
| Horace, Mercury, and Augustus, or The Poetic Ego of <i>Odes</i> 1–3 (Paul Allen Miller) | 365 |
| How Do the People Decide? Thucydides on Periclean Rhetoric and Civic Instruction (Harvey Yunis) | 179 |
| HUBBARD, THOMAS K. Recitative Anapests and the Authenticity of <i>Prometheus Bound</i> | 439 |
| Imitation and Allusion in the Achaemenides Scene (Vergil, <i>Aeneid</i> 3.588–691) (Johann Ramming) | 53 |
| In Defense of Petronius 119, Verses 30–32 (Allan Kershaw) | 262 |
| The Imperial Women of the Early Second Century A.C. (Mary T. Boatwright) | 513 |
| JANKO, RICHARD. Another Path of Song: Pindar, <i>Nemean 7.51</i> | 301 |
| KEITH, A. M. Etymological Play on <i>Ingens</i> in Ovid, Vergil, and <i>Octavia</i> | 73 |
| KENNEDY, GEORGE A. Heath on <i>Unity</i> and Daitz's <i>Living Voice</i> | 115 |
| KENNEDY, GEORGE A. Three Recent Publications | 545 |
| KERSHAW, ALLAN. In Defense of Petronius 119, Verses 30–32 | 262 |
| KURKE, LESLIE. Fathers and Sons: A Note on Pindaric Ambiguity | 287 |
| LEEN, ANNE. Cicero and the Rhetoric of Art | 229 |
| LOWE, J. C. B. Prisoners, Guards, and Chains in Plautus, <i>Captivi</i> | 29 |
| MASLOWSKI, TADEUSZ. Cicero, <i>Pro Caelio</i> 31 | 507 |
| MCCOY, W. J. Thrasylbulus and His Trierarchies | 303 |
| MILLER, ANDREW M. A Wish for Olympian Victory in Pindar's Tenth <i>Pythian</i> | 161 |
| MILLER, JOHN F. Propertius' Hymn to Bacchus and Contemporary Poetry | 77 |
| MILLER, PAUL ALLEN. Horace, Mercury, and Augustus, or The Poetic Ego of <i>Odes</i> 1–3 | 365 |
| MIRHADY, DAVID. Non-Technical <i>Pisteis</i> in Aristotle and Anaximenes | 5 |
| MOORE, TIMOTHY J. <i>Palliata Togata</i> : Plautus, <i>Curculio</i> 462–86 | 343 |
| MORGAN, KATHLEEN. <i>Odyssey</i> 23.218–24: Adultery, Shame, and Marriage | 1 |
| The Mysterious Woman of Kleitor: Some Corrections to a Manuscript Once in Plutarch's Possession (Robert D. Cromey) | 87 |
| Non-Technical <i>Pisteis</i> in Aristotle and Anaximenes (David Mirhady) | 5 |
| <i>Odyssey</i> 23.218–24: Adultery, Shame, and Marriage (Kathleen Morgan) | 1 |
| On Reading Homer Aloud: To Pause or Not to Pause (Stephen G. Daitz) | 149 |
| <i>Palliata Togata</i> : Plautus, <i>Curculio</i> 462–86 (Timothy J. Moore) | 343 |
| A Philological Note on the Scipionic Circle (Gary Forsythe) | 363 |
| Plutarch and Justin on Aristotimus of Elis (E. J. Gómez Espelosín) | 103 |
| Πῶς λιπόναις γένωμαι . . . ; (Aeschylus, <i>Agamemnon</i> 212) (R. Drew Griffith) | 173 |

| | |
|---|-----|
| POMEROY, SARAH B. The Study of Women in Antiquity: Past, Present, and Future | 263 |
| Prisoners, Guards, and Chains in Plautus, <i>Captivi</i> (J. C. B. Lowe) | 29 |
| Propertius 3.3.45–46: Don't Go Near the Water (Christopher Powell Frost) | 251 |
| Propertius' Hymn to Bacchus and Contemporary Poetry (John F. Miller) | 77 |
| RAMMINGER, JOHANN. Imitation and Allusion in the Achaemenides Scene (Vergil, <i>Aeneid</i> 3.588–691) | 53 |
| Recitative Anapests and the Authenticity of <i>Prometheus Bound</i> (Thomas K. Hubbard) | 439 |
| SAMS, G. KENNETH, WILLIAM C. WEST, and NANCY T. DE GRUMMOND. Greek Inscriptions from Macedonia and Asia Minor | 389 |
| STADTER, PHILIP A. Fictional Narrative in the <i>Cyropaideia</i> | 461 |
| The Study of Women in Antiquity: Past, Present, and Future (Sarah B. Pomeroy) | 263 |
| THOMAS, RICHARD F. <i>Furor</i> and <i>Furiae</i> in Virgil | 261 |
| Thrasylbulus and His Trierarchies (W. J. McCoy) | 303 |
| Three Recent Publications (George A. Kennedy) | 545 |
| WEST, DAVID. <i>Cur Me Querelis</i> (Horace, <i>Odes</i> 2.17) | 45 |
| When Did the Athenian Assembly Meet? Some New Evidence (Edward M. Harris) | 325 |
| A Wish for Olympian Victory in Pindar's Tenth <i>Pythian</i> (Andrew M. Miller) | 161 |
| WOOTEN, CECIL W. Abruptness in Demetrius, Longinus, and Demosthenes | 493 |
| YUNIS, HARVEY. How Do the People Decide? Thucydides on Periclean Rhetoric and Civic Instruction | 179 |

PART II: Book Reviews (Authors and Reviewers)

| | |
|--|-----|
| Bailey, D. R. Shackleton. <i>Onomasticon to Cicero's Speeches</i> (Paul Harvey) | 559 |
| Bannert, Herbert. <i>Formen des Wiederholens bei Homer</i> (Peter Smith) ... | 126 |
| Bartsch, Shadi. <i>Decoding the Ancient Novel: The Reader and the Role of Description in Heliodorus and Achilles Tatius</i> (S. A. Stephens) | 567 |
| Becker, Andrew Sprague, on Prier, <i>Thauma Idesthai: The Phenomenology of Sight and Appearance in Archaic Greek</i> | 395 |
| Blundell, Mary Whitlock. <i>Helping Friends and Harming Enemies: A Study in Sophocles and Greek Ethics</i> (Christina Elliott Sorum) ... | 270 |
| Boardman, John, N. G. L. Hammond, D. M. Lewis, and M. Ostwald, Editors. <i>The Cambridge Ancient History</i> , 2nd Ed., Vol. IV: <i>Persia, Greece, and the Western Mediterranean</i> , c. 525–479 B.C. (G. Kenneth Sams, William C. West, and Nancy T. de Grummond) | 403 |
| Cairns, Francis. <i>Virgil's Augustan Epic</i> (Susan Ford Wiltshire) | 565 |
| Campbell, David A. <i>Greek Lyric, with an English Translation</i> (Andrew Ford) | 269 |
| Champlin, Edward, on Griffin and Barnes, <i>Philosophia Togata: Essays on Philosophy and Roman Society</i> | 562 |
| Clay, Jenny S., on Huebeck and Hoekstra, <i>A Commentary on Homer's Odyssey</i> , Vol. II | 119 |
| Clay, Jenny S., on Huebeck, West, and Hainsworth, <i>A Commentary on Homer's Odyssey</i> , Vol. I | 119 |
| Danek, George. <i>Studien zur Dolonie</i> (William C. Scott) | 549 |
| Day, Joseph W., on Hansen, <i>Carmina Epigraphica Graeca: Saeculi IV a. Chr. n.</i> | 555 |
| Eckstein, A. M., on Ferrary, <i>Philhellénisme et impérialisme: Aspects idéologiques de la conquête romaine du monde hellénistique</i> | 132 |
| Erbse, Harmut. <i>Thukydides-Interpretationen</i> (William C. West) | 135 |
| Ferrary, Jean-Louis. <i>Philhellénisme et impérialisme: Aspects idéologiques de la conquête romaine du monde hellénistique</i> (A. M. Eckstein) | 132 |
| Fishwick, Duncan. <i>The Imperial Cult in the Latin West: Studies in the Ruler Cult of the Western Provinces of the Roman Empire</i> (Roland Mellor) | 424 |
| Ford, Andrew, on Campbell, <i>Greek Lyric, with an English Translation</i> ... | 269 |
| Gleason, Maud W., on Hahn, <i>Der Philosoph und die Gesellschaft: Selbstverständnis, öffentliches Auftreten und populäre Erwartungen in der hohen Kaiserzeit</i> | 410 |
| Griffin, Miriam, and Jonathan Barnes, Editors. <i>Philosophia Togata: Essays on Philosophy and Roman Society</i> (Edward Champlin) ... | 562 |

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| Hahn, Johannes. <i>Der Philosoph und die Gesellschaft: Selbstverständnis, öffentliches Auftreten und populäre Erwartungen in der hohen Kaiserzeit</i> (Maud W. Gleason) | 410 | Nörr, Dieter. <i>Aspekte des römischen Volkerrechts: Die Bronzetafel von Alcántara</i> (J. Linderski) | 558 |
| Hainzmann, Manfredus, and Petrus Schubert, Editors. <i>Corpus inscriptionum latinarum. Auctarium inscriptionum lapidariarum provinciae Norici usque ad annum MCMLXXXIV repertarum indices</i> (Susan Treggiari) | 427 | Pelling, C. B. R., Editor. <i>Plutarch. Life of Antony</i> (Anthony J. Podlecki) | 420 |
| Hamilton, Charles D., on Powell, <i>Classical Sparta: Techniques Behind Her Success</i> | 128 | Plass, Paul. <i>Wit and the Writing of History: The Rhetoric of Historiography in Imperial Rome</i> (Elizabeth Keitel) | 417 |
| Hansen, Petrus Allanus, Editor. <i>Carmina Epigraphica Graeca: Saeculi IV a. Chr. n.</i> (Joseph W. Day) | 555 | Podlecki, Anthony J., on Pelling, Editor, <i>Plutarch. Life of Antony</i> | 420 |
| Harvey, Paul, on Bailey, <i>Onomasticon to Cicero's Speeches</i> | 559 | Powell, Anton, Editor. <i>Classical Sparta: Techniques Behind Her Success</i> (Charles D. Hamilton) | 128 |
| Herington, John, on Sutton, Editor, <i>Dithyrambographi Graeci</i> | 399 | Prier, Raymond A. <i>Thauma Idesthai: The Phenomenology of Sight and Appearance in Archaic Greek</i> (Andrew Sprague Becker) | 395 |
| Huebeck, Alfred, and Arie Hoekstra. <i>A Commentary on Homer's Odyssey</i> , Vol. II (Jenny S. Clay) | 119 | Reinhold, Meyer. <i>From Republic to Principate: An Historical Commentary on Cassius Dio's "Roman History" Books 49–52 (36–29 B.C.)</i> (Bernd Manuwald) | 413 |
| Huebeck, Alfred, Stephanie West, and J. B. Hainsworth. <i>A Commentary on Homer's Odyssey</i> , Vol. I (Jenny S. Clay) | 119 | Sams, G. Kenneth, William C. West, and Nancy T. de Grummond, on Boardman, Hammond, Lewis, and Ostwald, Editors, <i>The Cambridge Ancient History</i> , 2nd Ed., Vol. IV: <i>Persia, Greece, and the Western Mediterranean, c. 525–479 B.C.</i> | 403 |
| Keitel, Elizabeth, on Plass, <i>Wit and the Writing of History: The Rhetoric of Historiography in Imperial Rome</i> | 417 | Scott, William C., on Danek, <i>Studien zur Dolonie</i> | 549 |
| Kiso, Akiko, on Smethurst, <i>The Artistry of Aeschylus and Zeami</i> | 552 | Sivan, Hagith S., on Matthews, <i>The Roman Empire of Ammianus</i> | 137 |
| Linderski, J., on Mastrocinque, <i>Lucio Guntio Bruto. Ricerche di storia, religione e diritto della repubblica romana</i> | 407 | Smethurst, Mae J. <i>The Artistry of Aeschylus and Zeami</i> (Akiko Kiso) | 552 |
| Linderski, J., on Nörr, <i>Aspekte des römischen Volkerrechts: Die Bronzetafel von Alcántara</i> | 558 | Smith, Peter, on Bannert, <i>Formen des Wiederholens bei Homer</i> | 126 |
| Luce, T. J., on Moore, <i>Artistry and Ideology: Livy's Vocabulary of Virtue</i> | 276 | Sorum, Christina Elliott, on Blundell, <i>Helping Friends and Harming Enemies: A Study in Sophocles and Greek Ethics</i> | 270 |
| Maas, Martha, and Jane M. Snyder. <i>Stringed Instruments of Ancient Greece</i> (M. L. West) | 273 | Stephens, S. A., on Bartsch, <i>Decoding the Ancient Novel: The Reader and the Role of Description in Heliodorus and Achilles Tatius</i> | 567 |
| Manuwald, Bernd, on Reinhold, <i>From Republic to Principate: An Historical Commentary on Cassius Dio's "Roman History" Books 49–52 (36–29 B.C.)</i> | 413 | Sutton, Dana Ferrin, Editor. <i>Dithyrambographi Graeci</i> (John Herington) | 399 |
| Mastrocinque, Attilio. <i>Lucio Guntio Bruto. Ricerche di storia, religione e diritto della repubblica romana</i> (J. Linderski) | 407 | Tatum, W. Jeffrey, on Thommen, <i>Das Volkstribunat der späten römischen Republik</i> | 570 |
| Matthews, John. <i>The Roman Empire of Ammianus</i> (Hagith S. Sivan) | 137 | Thommen, Lukas. <i>Das Volkstribunat der späten römischen Republik</i> (W. Jeffrey Tatum) | 570 |
| McDermott, Emily A. <i>Euripides' Medea: The Incarnation of Disorder</i> (Ann N. Michelini) | 401 | Treggiari, Susan, on Hainzmann and Schubert, Editors, <i>Corpus inscriptionum latinarum. Auctarium inscriptionum lapidariarum provinciae Norici usque ad annum MCMLXXXIV repertarum indices</i> | 427 |
| Mellor, Roland, on Fishwick, <i>The Imperial Cult in the Latin West: Studies in the Ruler Cult of the Western Provinces of the Roman Empire</i> | 424 | West, M. L., on Maas and Snyder, <i>Stringed Instruments of Ancient Greece</i> | 273 |
| Michelini, Ann, on McDermott, <i>Euripides' Medea: The Incarnation of Disorder</i> | 401 | West, William C., on Erbse, <i>Thukydides-Interpretationen</i> | 135 |
| Moore, Timothy. <i>Artistry and Ideology: Livy's Vocabulary of Virtue</i> (T. J. Luce) | 276 | Wiltshire, Susan Ford, on Cairns, <i>Virgil's Augustan Epic</i> | 565 |

ANALELE UNIVERSITĂȚII BUCUREȘTI

LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ

1990

SUMAR

| | |
|---|-----|
| LIVIU PAPADIMA, <i>Eternul Caragiale la răscruce</i> | 3 |
| ION BOGDAN LEFTER, „Vizualitatea” operei lui Creangă | 15 |
| CRISTIAN MORARU, „Paradigmă” și „anamneză”. Despre unele implicații teoretico-literare ale metafizicii antice | 21 |
| GABRIELA PANĂ DINDELEGAN, <i>Ipostaze sintactice ale „tematizării”</i> | 31 |
| ANGELA BIDU VRĂNCEANU, „Învățarea lexică”, între semantică, semiotică și pragmatică | 39 |
| CAMELIA STAN, <i>Categorile vide în teoria gramaticală a „guvernării și a legării”</i> | 49 |
| ADRIANA STOICHIȚOIU, <i>Un sufix „la moia”: -itate</i> | 55 |
| OANA CHELARU-MURĂRUȘ, <i>Observații asupra substantivizării pronumelor ce exprimă persoană subiectivă în lirica lui Nichita Stănescu</i> | 59 |
| CONSTANTIN DOMINTE, <i>Influența germană asupra limbii române. Schiță de sinteză (I)</i> | 65 |
| | |
| ION COTEANU, <i>Gramatică, stilistică, compoziție</i> , Editura Științifică, București, 1990, 254 p. (Camelia Stan) | 77 |
| EMANUEL VASILIU, <i>Introducere în teoria textului</i> , București, Editura Științifică, 1990, 164 p. (Rodica Zafiu) | 79 |
| LILIANA IONESCU-RUXĂNDIOIU, <i>Narațiune și dialog în proza românească. Elemente de pragmatică a textului literar</i> , București, Editura Academiei Române, 1991, 184 p. (Andreea Ghiță) | 83 |
| MIHAI ZAMFIR, <i>Din secolul romantic</i> , București, Editura Cartea Românească, 1989 (Gabriel Mihăilescu) | 87 |
| <i>Omagiu Eminescu (...) Creangă (...)</i> , București, Tipografia Universității, 1989, 191 p. (Constantin Dominte) | 91 |
| GEORGES KLEIBER, <i>La sémantique du prototype. Catégories et sens lexical</i> , PUF, Paris, 1990 (Emil Ionescu) | 95 |
| IOANA PRIOTEASA (1937—1990) (C. Dominte) | 103 |

ANALELE UNIVERSITĂȚII BUCUREȘTI

LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE

1990

LANGUE, LITTÉRATURE ET RÉVOLUTION

SOMMAIRE / CONTENTS

| | |
|---|----|
| <i>L'IDÉE DE RÉVOLUTION DANS LA CULTURE EUROPÉENNE</i> (Vasile Covaci) | 3 |
| LANGUE ET „REVOLUTION” | |
| IRENA BĂDESCU, <i>Le Cri et le Lieu</i> | 5 |
| ANCA COSĂCEANU, ELEANA LITTERA, <i>Le Vocabulaire de la Révolution: La Révolution du vocabulaire</i> | 9 |
| ION MURĂREȚ, MARIA MURĂREȚ, <i>Remarques sur la langue française à l'époque de la Révolution</i> | 14 |
| LITTÉRATURE DE LA RÉVOLUTION | |
| VASILE ZINCENCO, <i>Deux poètes sous la Révolution: André et Marie-Joseph Chénier</i> | 21 |
| MARIANA PETRIȘOR, <i>Le Théâtre comme „exercice des vertus civiques”</i> | 26 |
| ALEXANDRA EMILIAN, <i>De Molière à Beaumarchais par Don Juan</i> | 30 |
| MARIANA TEODORESCU, <i>Jean-Paul Marat: autoportrait</i> | 33 |
| MIHAELA ANGELESCU-IRIMIA, <i>Blake and (the French) Revolution</i> | 39 |
| IOAN AUREL PREDA, <i>The „Lake Poets” and the French Revolution</i> | 46 |
| VIRGIL ȘOPTEREAȘU, <i>Ecos de la Revolución francesa en la vida literaria rusa de principios del siglo XX</i> | 55 |
| LITTÉRATURE ET IDÉE DE RÉVOLUTION | |
| MIHAELA VOICU, <i>Une Émeute communale au XII-e siècle ou „Le Monde Bestourné”</i> | 62 |
| ELENA BRĂTEANU, <i>L'Éducation Sentimentale</i> — un roman de la révolution une révolution du roman | 69 |
| RODICA MIHĂILĂ, <i>Postmodernism and the Idiosyncrasies of the Modernist Revolution in American Poetry</i> | 83 |
| <i>Comptes Rendus / Reviews</i> | 89 |
| <i>Chronique / Chronicle</i> | 95 |

ANGOL
FILOLÓGIAI TANULMÁNYOK

XX.

HUNGARIAN STUDIES
IN ENGLISH

XX

CONTENTS

| | |
|--|----|
| SAMUEL A. WEISS, Bernard Shaw's Legal Battles in Hungary | 5 |
| ERZSÉBET Mészáros, The American Educational System in the Hungarian Periodicals in the 1830's | 15 |
| LAJOS ARDAY, Great Britain's Policies in Eastern Europe | 25 |
| KLÁRA KOLTAY, Two Hundred Years of English Puritan Books in Hungary | 48 |
| CHRISTOPHER G. SALVESEN, The True Jacobin: Pastoral and Politics in a Hazlitt Essay | 67 |
| PÉTER SZAFFKÓ, English-Canadian Theatre and Drama Through Hungarian Eyes | 77 |

KOSSUTH LAJOS TUDOMÁNYEGYETEM, DEBRECEN
1989

TABLE OF CONTENTS

| | | |
|--------------------------|---|----|
| <i>Bálint Rozsnyai,</i> | "Reader! I am no Poet" – The Author, the Book, and the Reader in Early American Literature | 7 |
| <i>Heinz Ickstadt,</i> | Transformation of the Cultural Ideal: High Culture, Mass Culture and the Ideal Images in the American Novel from 1900 to the 1920s | 17 |
| <i>Zsolt K. Virágos,</i> | Myth, Ideology, and the American Writer | 29 |
| <i>Berndt Ostendorf,</i> | The Afro-American Musical Avant-Garde: Bebop Jazz | 45 |
| <i>Zoltán Szilassy,</i> | Sam Shepard and Some Other Dramatists of the 'Unheroic' 1970s | 59 |
| <i>Donald E. Morse,</i> | Source Book or Book of Conduct? Changing Perspectives on Reading Joyce's <i>Ulysses</i> | 67 |
| <i>Andrew J. Angyal,</i> | Loren Eiseley as an American Romantic Thinker | 73 |
| <i>Stephen Henighan,</i> | Writing in Canadian: The Problem of the Novel | 79 |
| | <i>On the KLTE Poetry Club</i> | 86 |
| <i>Judit Molnár,</i> | On the Self-Explanatory Views of Recent Anglo-Canadian Poets from the West Coast | 87 |
| <i>István D. Rác,</i> | For and Against Wordsworth: Ted Hughes's "Daffodils" | 91 |
| <i>István D. Rác,</i> | "A Writer is Sceptical, Questioning, Dialogic" (An interview with Malcolm Bradbury) | 99 |

ANNALES

UNIVERSITATIS SCIENTIARUM BUDAPESTINENSIS DE ROLANDO EÖTVÖS NOMINATAE

SECTIO PHILOLOGICA MODERNA

TOMUS XIX.

REDIGIT
KATALIN KULIN

BUDAPEST
1989—90

TABLE DES MATIERES

| | |
|--|-----|
| <i>Dezsd Mészöly</i> : Akrosztichon | 5 |
| Notice biographique | 7 |
| Bibliographie | 8 |
| <i>Ferenc Tókei</i> : De l'amitié. | 13 |
| <i>Szilveszter Ördögh</i> : La philosophie de la consolation | 17 |
| <i>György Sebestyén</i> : L'application des méthodes d'analyse de textes du professeur Ottó Süpek dans l'indexation informatisée | 25 |
| <i>Klára Csűrös</i> : La pronostication par les nombres dans « La république » de Jean Bodin | 43 |
| <i>Jean Dufourmet</i> : L'amour d'un « Roman de la Rose » à l'autre (De Jean Renart à Guillaume de Lorris) | 51 |
| <i>Zoltán Falvy</i> : Les mouvements hérétiques du Moyen-Age et les troubadours | 61 |
| <i>Jan O. Fischer</i> : Quelques apports français à la théorie marxiste du réalisme | 71 |
| <i>Tivadar Gorilovics</i> : « Nymphé de Versailles 1940 ». (Un poème de Béla Balázs dans la traduction de J. R. Bloch) | 79 |
| <i>Judit Karafidh</i> : Le surréalisme français et un surréaliste hongrois | 87 |
| <i>János Korompay H.</i> : Ady, traducteur de Baudelaire | 93 |
| <i>Ilona Kovács</i> : Les contes libertins du comte Fekete | 101 |
| <i>Katalin Kulin</i> : The myth of Job and the works of Juan Carlos Onetti and Salvador Espiru | 107 |
| <i>Antal MádI</i> : „Ich selber hab mir was herausgenommen“. Villons Spuren bei Brecht | 115 |
| <i>Mariella Di Maio</i> : André Gide poète | 123 |
| <i>Иштван Месерич</i> : Возникновение и смысл поэтической мифологемы у А. С. Пушкина в 1830 году | 133 |
| <i>Géza Nagy</i> : Lumières, révolution, philosophie de l'histoire | 145 |
| <i>Jenő Újfalusi Németh</i> : Les relations socio-politiques dans <i>Polyeucte</i> . Problème des « motivations » | 151 |
| <i>Mária Rév</i> : Tchekov et le symbolisme | 163 |
| <i>Imre Szabics</i> : La symbolique des noms dans les romans de Chrétien de Troyes | 169 |
| <i>András Vajda</i> : Dédicace | 179 |
| <i>Imre Vörös</i> : L'esthétique du corps humain au Siècle des Lumières | 183 |
| <i>Vilmos Bárdosi</i> : Le quart d'heure de Rabelais | 189 |
| <i>Sarolta Berényi</i> : Dialogue à travers les siècles. Une approche pragmatolinguistique du génie pascalien | 203 |
| <i>Jolán Kelemen</i> : Remarques contrastives sur l'expression du temps | 211 |
| <i>Witold Mańczak</i> : Étymologie de l'italien « vi » « vous » | 217 |
| <i>Károly Manherz</i> : Die Bauernkodex-Literatur der Deutchen in Ungarn | 223 |
| <i>László Mészáros</i> : Classification fonctionnelle des pronoms personnels du français .. | 231 |
| <i>Marianne Mikó</i> : A la recherche de l'efficacité langagière: service et amour | 245 |
| <i>Sándor Ror</i> : On Accomodation, Adaption and Lexical penetrations in English | 251 |
| <i>Michel Soignet</i> : La diglossie franco-occitane: aspects historiques et sociolinguistiques .. | 263 |
| <i>János Zsilka</i> : La philosophie présocratique et le système linguistique — l'antonymie dans la signification du mot et la phrase; la palintonie | 271 |
| <i>Lajos Hopp</i> : Le neo-electus Leszczynski et François II Rákóczi | 301 |
| <i>Ilona Sz. Jónás</i> : Le rôle des rêves prophétiques dans les mythes d'origine servant de légitimation | 311 |
| <i>Béla Kópeczi</i> : François II Rákóczi à Paris | 317 |
| <i>Ambrus Miskolczy</i> : L'urbanisation de la Transylvanie dans la première moitié du XIX ^e siècle | 327 |
| <i>Lajos Németh</i> : Les fonctions possibles de l'art dans les sociétés actuelles. L'exemple de Nicolas Schöffer | 335 |
| <i>György Székely</i> : Contribution à l'étude de la préhistoire des universités | 339 |

ANTIK TANULMÁNYOK

XXXIII (1987—88)

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG ELNÖKE:

HARMATTA JÁNOS

FELELŐS SZERKESZTŐ:

TÖTTÖSSY CSABA

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG:

BORSÁK ISTVÁN, KÁKOSY LÁSZLÓ, MARÓTI EGON,
SARKADY JÁNOS, SZEPESSY TIBOR,
SZILÁGYI JÁNOS GYÖRGY

TARTALOM

TANULMÁNYOK

| | |
|--|-----|
| <i>Benkő Mihály</i> : Halotti maszok és sirobolus | 169 |
| <i>Borzák István</i> : A klasszikus tyrannos-kép keleti (perzsa) előzményei | 97 |
| <i>Borzák István</i> : Fabius Pictor redivivus | 135 |
| <i>Dér Katalin</i> : Vidularia | 115 |
| <i>Ecsedy Ildikó</i> : Kínai-türk politikai kapcsolatok északkeleti konfliktusok 615-ben | 9 |
| <i>Ecsedy Ildikó</i> : "Rabszolgaság" a türk vezérek természetkezési szokásaiban? | 153 |
| <i>Harmatta János</i> : Venetia II | 104 |
| <i>Harmatta János</i> : Hephthalita feliratok avar leletárgyakon | 144 |
| <i>Luft Ulrich</i> : Adalék az egyiptomi kronológiához | 85 |
| <i>Maróti Egon</i> : A paródia Vergiliusnál | 129 |
| <i>Mócsy András</i> : A felkelő pannonok római műveltsége | 1 |

KISEBB KÖZLEMÉNYEK

| | |
|---|-----|
| <i>Boronkai Iván</i> : Correptio | 210 |
| <i>Csilloq Pál</i> : Humanitas a római jogban | 201 |
| <i>Lőrincz Barnabás</i> : A későrómai duxok és a pannoniai bélyeges téglák | 19 |
| <i>Maróti Egon</i> : A haltenyésztés Cassiodorusnál | 207 |
| <i>Olajos Teréz</i> : Felhasználatlan bizánci forrás a magyarság korai történetéhez | 24 |

MEGEMLEKEZÉSEK

| | |
|---|-----|
| † Fóti László (1944—1985). (<i>Kákosity László</i>) | 212 |
| † Pirmát Antalné Mayer Erika (1928. VII. 20. — 1986. VII. 27.). (<i>Harmatta János</i>) | 213 |

TUDOMÁNYTÖRTÉNET

| | |
|--|-----|
| <i>Borzák István</i> : Angyal Dávid „Emlékezései” és a hazai klasszika-filológia története | 215 |
|--|-----|

OKTATÁS

| | |
|--|----|
| <i>Trencsényi László—Váradi István</i> : „Munkák és napok” (Caillebért 1983) | 28 |
|--|----|

VITA

| | |
|---|-----|
| Circulation of Goods in Non-Palatial Context in the Ancient Near East. (Ism. <i>Vargyas Péter</i>) | 37 |
| Sopianae. Egy városmonográfia margójára. (<i>Nagy Tibor</i>) | 218 |

KÖNYVSZEMLE

| | |
|---|-----|
| B. Andreae: Odyseus. (Ism. <i>Geisztelyi Tamás</i>) | 43 |
| Herodot: Novellen. Übertr. von B. Kytzler. (Ism. <i>Ritók Zsigmond</i>) | 45 |
| Lebensweisheit der Griechen und Römer. Übertr. von E. Schuhmann. (Ism. <i>Ritók Zsigmond</i>) | 45 |
| M. Barantin—F. Desbordes: L'analyse linguistique dans l'antiquité classique. (Ism. <i>Rot Sándor</i>) | 45 |
| W. Will: Athen und Alexander. (Ism. <i>Kertész István</i>) | 46 |
| M. Celio Rufo: Lettere. Testo, introduz., vers. e comm. di A. Cavarzere. (Ism. <i>Borzák István</i>) | 48 |
| Brian Arkins: Sexuality in Catullus. (Ism. <i>Adamik Tamás</i>) | 50 |
| S. Koster: Tessera. (Ism. <i>Borzák István</i>) | 53 |
| Tite-Live: Histoire romaine. Texte établi et trad. par A. Manuélian. (Ism. <i>Borzák István</i>) | 54 |
| P. Cornélii Taciti libri qui supersunt. II. 2. Germania. Rec. A. Önnorfors, 3. Agricola. Ed. I. Delz, 4. Dialogus de oratoribus. Ed. H. Heubner. (Ism. <i>Borzák István</i>) | 55 |
| K. Mylius: Geschichte der Literatur im Alten Indien. (Ism. <i>Wojtilla Gyula</i>) | 59 |
| M. Kurylowicz: Die adoptio im klassischen römischen Recht. (Ism. <i>Hamza Gábor</i>) | 61 |
| Y. Grisé: Le suicide dans la Rome antique. (Ism. <i>Kovács Mihály</i>) | 63 |
| Actes du VIIe Congrès de la Fédération Internationale des Associations d'Études Classiques I—II. (Ism. <i>Ritók Zsigmond</i>) | 246 |
| R. E. Allen: The Attalid Kingdom. (Ism. <i>Kertész István</i>) | 256 |
| A. N. Sherwin-White: Roman Foreign Policy in the East 168 B. C. to A. D. 1. (Ism. <i>Kertész István</i>) | 258 |
| Vergil: Werke in einem Band. (Ism. <i>Szepessy Tibor</i>) | 260 |
| E. Krägerud: Horaz und Actium. (Ism. <i>Borzák István</i>) | 262 |
| Plinius der Jüngere: Briefe in einem Band. (Ism. <i>Szilágyi Imre</i>) | 264 |
| H. Heubner: Kommentar zum Agricola des Tacitus. (Ism. <i>Borzák István</i>) | 266 |
| H. Y. McCulloch: Narrative Cause in the Annals of Tacitus. (Ism. <i>Borzák István</i>) | 269 |
| A. Sz. Burger—F. Fülöp: Die römischen Inschriften Ungarns. 4. Lief. (Ism. <i>Lőrincz Barnabás</i>) | 271 |
| L. Huchthausen: Römisches Recht. (Ism. <i>Hamza Gábor</i>) | 272 |
| Firmicus Maternus: Asztrológia — A pogány vallások tévelygéséről. Vál., ford. Bollók János. (Ism. <i>Szepessy Tibor</i>) | 274 |
| Oxford Latin Dictionary. Fasc. I—VIII. (Ism. <i>Kovács Mihály</i>) | 277 |

HÍREK

| | |
|--|-----|
| Az Ókortudományi Társaság huszonhatodik éve. (<i>Ritók Zsigmond</i>) | 66 |
| Az 1984. évi középiskolai latin tanulmányi versenyek. (<i>Mayer Erika</i>) | 69 |
| Az Ókortudományi Társaság huszonhetedik éve. (<i>Ritók Zsigmond</i>) | 70 |
| Marót Károlyné közérdekű meghagyása („Marót Károly Alapítvány”). (<i>Harmatta János, Ritók Zsigmond, Töttössy Csaba</i>) | 74 |
| Az 1985. évi Ábel Jenő Emlékérem. I. (<i>Szepessy Tibor</i>) | 75 |
| Az 1985. évi Ábel Jenő Emlékérem. II. (<i>Töttössy Csaba</i>) | 76 |
| Az 1985. évi Ábel Jenő Emlékérem. III. (<i>Kákosity László</i>) | 77 |
| A IV. nemzetközi ókori mozaik colloquiumról (Trier 1984. VIII. 8—15). (<i>Kiss Ákos</i>) | 78 |
| Róma a köztársaságról a principatusra való átmenet idején (Karpacz 1984. XI. 12—14). (<i>Havas László</i>) | 80 |
| Nemzetközi vulgáris latin kollokvium (Pécs 1985. IX. 2—5). (<i>Adamik Tamás</i>) | 82 |
| Az Ókortudományi Társaság huszonnyolcadik éve. (<i>Maróth Miklós</i>) | 280 |
| Az Ókortudományi Társaság huszonkilencedik éve. (<i>Maróth Miklós</i>) | 283 |
| Marx és a római jog. A szocialista országok és Olaszország római jogásainak IV. Nemzetközi Kollokviuma. (<i>Hamza Gábor</i>) | 286 |
| Hamisítások a középkorban. (<i>Boronkai Iván</i>) | 289 |
| Celtic Cultures Newsletter. (<i>Voigt Vilmos</i>) | 290 |

TÖRTÉNETI FORRÁSOK

| | |
|--|-----|
| Hellenica Oxyrhynchia. Ford. <i>Katona László és Németh György</i> , bev. <i>Németh György</i> | 291 |
|--|-----|

Archiv

für das Studium der neueren Sprachen
und Literaturen

Herausgegeben von
Klaus Heitmann / Herbert Kolb / Dieter Mehl

50



Erich Schmidt Verlag

Inhaltsverzeichnis des 226. Bandes

1989

Aufsätze

| | |
|--|-----|
| Albert, C.: Sizilien als historischer Schauplatz in Schillers Drama 'Die Braut von Messina' | 265 |
| Borchardt, C.: Der Akademiker als satirischer Sprecher in Dramen um 1600 | 291 |
| Caroli, V./Figge, U. L.: Vergleichende Klassifikationen deutscher und französischer Verben mit Lokalgängung | 241 |
| Classen, A.: Emperor Sigismund's Visit to England in 1416. Its Observation and Reflection in Late Medieval Chronicles | 276 |
| Finlayson, J.: <i>The Simonie</i> : two authors? | 39 |
| Fürstenberger, B.: Michel Butors literarische Reisen zwischen Traum und Tag. 'Matière de rêves I – IV' | 327 |
| van Gelderen, E.: The historical rationale behind split infinitives and kindred constructions | 1 |
| Gregori, I.: <i>Remember</i> de Mateiu I. Caragiale. Essai textanalytique | 68 |
| Kolb, H.: Reinaerts Historie: Faktur und Kontrafaktor | 19 |
| Resina, J. R.: Lazarillo de Tormes y el lector | 52 |
| Pinkernell, G.: Eugène Ionescos 'Rhinocéros'. Erzählung (1957) und Stück (1958) als Reflexe der politischen Situation ihrer Zeit | 309 |

Kleinere Beiträge

| | |
|--|-----|
| Davis, P./Schlueter, M.: The Latin Riddle of the Exeter Book | 92 |
| Gooch, B. N. S.: Music for Shakespeare: Coming to Terms with a Neglected Heritage | 360 |
| Gurr, A.: Why Captain Jamy in <i>Henry V</i> ? | 365 |
| Kolb, H.: Zur Frühgeschichte des Wortes 'Grenze' | 344 |
| Meyer, H.: Kallimachos bei zwei Zunftgenossen im 18. Jahrhundert | 356 |
| Petzsch, Ch.: Bedeutung von <i>stüblein</i> im Lochamer-Liederbuch | 85 |
| Pickering, O. S.: The present popularity of Middle English manuscript studies: some recent work reviewed | 99 |
| Scheler, M.: Zum hundertsten Todestag Ludwig Herrigs | 83 |

Besprechungen

Allgemeines

| | |
|--|-----|
| von Albrecht, M.: Rom: Spiegel Europas. Texte und Themen (A. Buck) ... | 374 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung. Hg. von K. Ranke zusammen mit H. Bausinger, R. W. Brednich, W. Brückner, M. Lüthi, L. Röhrich, R. Schenda (A. Gier) | 387 |
| Höfische Literatur, Hofgesellschaft, Höfische Lebensformen um 1200. Kolloquium am Zentrum für Interdisziplinäre Forschung der Universität Bielefeld (3. bis 5. November 1983). Ed. G. Kaiser und J.-D. Müller (Ch. Cormeau) | 380 |
| Literatur und Persönlichkeit. Von einem Autorenkollektiv unter der Leitung von H. Koch (R. Reuß) | 112 |
| Marino, A.: Comparatisme et théorie de la littérature (U. Schulz-Buschhaus) | 383 |
| Moisan, C.: Qu'est-ce que l'histoire littéraire? (C. Uhlig) | 385 |
| Strasser, G. F.: Lingua Universalis. Kryptologie und Theorie der Universal-sprachen im 16. und 17. Jahrhundert (W. Hüllen) | 378 |
| Svejcer, A. D.: Übersetzung und Linguistik (K. Henschelmann) | 107 |
| Wörterbuch der Literaturwissenschaft. Hg. von C. Träger (D. Harth) | 110 |

Germanisch und Deutsch

| | |
|--|-----|
| Bauer, R.: Die ältesten Grenzbeschreibungen in Bayern und ihre Aussagen für Namenkunde und Geschichte (H. Rosenfeld) | 393 |
| von Ertzdorff, X.: Romane und Novellen des 15. und 16. Jahrhunderts in Deutschland (P. Strohschneider) | 395 |
| Heinrich Heines Werk im Urteil seiner Zeitgenossen. Hg. von E. Galley und A. Estermann. Bd. 3: Rezensionen und Notizen zu Heines Werken aus den Jahren 1835 und 1836 (E. Feistner) | 123 |
| Heine-Jahrbuch (26) 1987 und (27) 1988. Hg. von J. A. Kruse (E. Feistner) ... | 126 |
| Hessky, R.: Phraseologie. Linguistische Grundfragen und kontrastives Modell deutsch – ungarisch (Cs. Földes) | 128 |
| Idee – Gestalt – Geschichte. Festschrift Klaus von See. Studien zur europäischen Kulturtradition. Studies in European Cultural Tradition. Hg. von G. W. Weber (A. Classen) | 400 |
| Johansen, I.: Der heterogene deutsche Dativ 1988. Zur Syntax, Semantik und Sprachgebrauchsbedeutung (J. Schmid) | 389 |
| Maurer, M.: Aufklärung und Anglophilie in Deutschland (R. Baasner) | 120 |
| Simon, E.: The Türkenkalender (1454). Attributed to Gutenberg and the Strasbourg Lunation Tracts (A. Classen) | 398 |
| Weddige, H.: Einführung in die germanistische Mediävistik (U. Küsters) | 114 |
| Wittstruck, W.: Der dichterische Namengebrauch in der deutschen Lyrik des Spätmittelalters (Ch. Petzsch) | 118 |

Englisch und Amerikanisch

| | |
|--|-----|
| The Anglo-Saxon Chronicle: A Collaborative Edition. General editors: D. Dumville and S. Keynes. Vol. 3: MS A. A Semi-Diplomatic Edition with Introduction and Indices. Ed. J. M. Bately (L. Kornexl) | 142 |
| Barlam and Iosaphat: A Middle English Life of Buddha, edited from MS Peterhouse 257 by J. C. Hirsh (H. Sauer) | 167 |

| | |
|---|-----|
| Barron, W. R. J.: English Medieval Romance (D. Mehl) | 157 |
| Bennett, J. A. W.: Middle English Literature. Ed. and completed by D. Gray (G. Schmitz) | 147 |
| The Birth of Shakespeare Studies: Commentators from Rowe (1709) to Boswell-Malone (1821). Ed. A. Sherbo (M. Steppat) | 428 |
| Böker, U./Breuer, H./Breuer, R.: Die Klassiker der englischen Literatur (W. Weiß) | 136 |
| Braswell, L.: The Index of Middle English Prose, Handlist IV: a Handlist of Douce Manuscripts containing Middle English Prose in the Bodleian Library, Oxford (O. S. Pickering) | 153 |
| Busse, W.: Altenglische Literatur und ihre Geschichte. Zur Kritik des gegenwärtigen Deutungssystems (A. Fischer) | 139 |
| Chaucer's Frame Tales. The Physical and the Metaphysical. Ed. J. Fichte (M. Lehnert) | 165 |
| Deutsche Shakespeare-Gesellschaft West. Jahrbuch 1989. Festschrift 1963–1988. Hg. im Auftrag der Gesellschaft von W. Habicht in Verbindung mit M. Pfister und K. Tetzeli v. Rosador (Ch. Jansohn) | 430 |
| Englische Literatur im Überblick. Ed. G. Seehase (Ch. Jansohn) | 137 |
| Fifty-Six Ælfric Fragments. The newly found Copenhagen Fragments of Ælfric's <i>Catholic Homilies</i> . Ed. E. Fausbøll (D. N. Dumville) | 132 |
| The Fyve Wyttes: A Late Middle English Devotional Treatise. Edited from BL MS Harley 2398 with an Introduction, Commentary and Glossary. Ed. R. H. Bremmer Jr. (V. M. O'Mara) | 171 |
| Gläser, R.: Phraseologie der englischen Sprache (E. Weiher) | 416 |
| Havelok. Ed. G. V. Smithers (D. Mehl) | 159 |
| Horn Childe and Maiden Rimmild. Ed. M. Mills (N. F. Blake) | 164 |
| Hülsmann, F.: The Erle of Tolous. Eine Paralleledition mit Einleitung und Glossar (D. Mehl) | 163 |
| Longer Scottish Poems. Volume One: 1375–1650. Ed. P. Bawcutt and F. Riddy (D. Mehl) | 425 |
| Manuscripts and Texts: Editorial Problems in Later Middle English Literature: Essays from the 1985 Conference at the University of York. Ed. D. Pearsall (O. S. Pickering) | 151 |
| Mindt, D.: Sprache – Grammatik – Unterrichtsgrammatik. Futurischer Zeitbezug im Englischen I (F. W. Gester) | 412 |
| Mitchell, J.: Scott, Chaucer, and Medieval Romance. A Study in Sir Walter Scott's Indebtedness to the Literature of the Middle Ages (H.-J. Diller) | 175 |
| Nehls, D.: Semantik und Syntax des englischen Verbs. Teil II: Die Modalverben. Eine kontrastive Analyse der Modalverben im Englischen und im Deutschen (F. W. Gester) | 409 |
| Players of Shakespeare 2: Further essays in Shakespearean performance by players with the Royal Shakespeare Company. Ed. R. Jackson and R. Smallwood (P. Corbin) | 434 |
| Popular Drama in Northern Europe in the Later Middle Ages. A Symposium. Ed. F. Andersen, J. McGrew, T. Pettitt, R. Schröder (H. Bergner) | 173 |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| Problems of Old English Lexicography. Studies in Memory of Angus Cameron. Ed. A. Bammesberger (K. Dietz) | 421 | Ernst, R.: Dictionnaire général de la technique industrielle, tenant compte des techniques et procédés les plus modernes, tome IV, français-allemand. Wörterbuch der industriellen Technik, unter weitgehender Berücksichtigung neuzeitlicher Techniken und Verfahren, Band IV, Französisch-Deutsch, 4. Auflage (Ch. Schmitt) | 181 |
| Problems of Standardization and Linguistic Variation in Present-Day English. Ed. G. Nickel and J. C. Stalker (F. W. Gester) | 404 | Greer Cohn, R.: Mallarmé's Prose Poems. A Critical Study (H. Merkl) | 450 |
| The Soul's Address to the Body: the Worcester Fragments. Ed. D. Moffat (O. S. Pickering) | 155 | Harth, D./Raether, M. (Hgg.): Denis Diderot oder die Ambivalenz der Aufklärung (S. Kupsch-Losereit) | 208 |
| Studies in Medieval English Romances. Some New Approaches. Ed. D. Brewer (D. Mehl) | 159 | Hempfer, K. W.: Diskrepante Lektüren: Die Orlando-Furioso-Rezeption im Cinquecento. Historische Rezeptionsforschung als Heuristik der Interpretation (A. Aurnhammer) | 462 |
| Swanton, M.: English Literature before Chaucer (K. Reichl) | 144 | Holtus, G.: La versione franco-italiana della 'Bataille d'Aliscans': Codex Marcianus fr. VIII (G. Ernst) | 457 |
| Varieties of English Around the World. Ed. M. Görlach. General Series. Vol. 5: Focus on Scotland. Ed. M. Görlach. — Vol. 6: K. M. Petyt: Dialect and Accent in Industrial West Yorkshire. — Vol. 7: J. Penfield & J. L. Ornstein-Galicia: Chicano English: An Ethnic Contact Dialect (E. Weiher) | 401 | Holtus, G./Radtke, E. (Hgg.): Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte (Th. Krefeld) | 197 |
| Whitman, J.: Allegory: The Dynamics of an Ancient and Medieval Technique (J. Marenbon) | 134 | Krauss, W.: Aufklärung II: Frankreich. Hg. von R. Geißler = Krauss, W.: Das wissenschaftliche Werk, hg. im Auftrag der Akademie der Wissenschaften der DDR von W. Bahner, M. Naumann und H. Scheel, Bd. VI (D. Rieger) .. | 442 |
| The Yearbook of Langland Studies. Ed. J. A. Alford and M. T. Tavormina (D. Mehl) | 168 | Laurent, J.: Le français en cage (Ch. Schmitt) | 180 |
| Romanisch | | Lefebvre, J.: 'Isabelle' von André Gide oder die Überwindung des verräumlichten Lebens (C. Foucart) | 212 |
| Allard, Y.: Le roman historique. Guide de lecture (W. Engler) | 449 | Leiste, D./Döll, C./Tereso Domingos, A. M.: Kleines Wörterbuch der 'falschen Freunde'. Deutsch-Portugiesisch; Portugiesisch-Deutsch (H. Kröll) | 436 |
| Althaus, H.: Zwischen alter und neuer besitzender Klasse. Stendhal — Balzac — Flaubert — Zola. Beiträge zur französischen Gesellschaftsgeschichte (W. Asholt) | 210 | Maravall, J. A.: La literatura picaresca desde la historia social (siglos XVI y XVII) (F. Baasner) | 213 |
| Arend, E.: 'Bibliothèque' — Geistiger Raum eines Jahrhunderts. Hundert Jahre französischer Literaturgeschichte im Spiegel gleichnamiger Bibliographien, Zeitschriften und Anthologien (1685—1789) (G. Breuer) | 204 | De Maria, L.: La nascita dell'avanguardia. Saggi sul futurismo italiano (M. Lentzen) | 228 |
| Arens, A.: Untersuchungen zu Jean Bodels Mirakel 'Le jeu de saint Nicolas' (K.-H. Schröder) | 441 | Markhof, W.: Renaissance oder Substitution? Eine soziolinguistische Untersuchung zur Stellung des Okzitanischen im Departement Cantal (F. Abel) .. | 189 |
| Baratto, M.: La letteratura teatrale del Settecento in Italia. Studi e letture su Carlo Goldoni (B. Guthmüller) | 221 | Meier-Brügger, E.: Fermo e Lucia e I Promessi Sposi come situazione comunicativa (H. Blank) | 227 |
| Blank, H.: Goethe und Manzoni. Weimar und Mailand (K. Heitmann) | 223 | Meter, H.: Figur und Erzählauffassung im veristischen Roman. Studien zu Verga, De Roberto und Capuana vor dem Hintergrund der französischen Realisten und Naturalisten (B. Guthmüller) | 466 |
| Brümann, I. M.: Apollinaire und die deutsche Avantgarde (E. Leube) | 452 | Möhren, F.: Wort- und sachgeschichtliche Untersuchungen an französischen landwirtschaftlichen Texten, 13., 14. und 18. Jahrhundert: Senechaucie, Menagier, Encyclopédie (B. von Gemmingen) | 176 |
| Buck, A.: Die italienische Renaissance aus der Sicht des 20. Jahrhunderts (M. Lentzen) | 460 | Mondes Estrangers. Pierre Benoît (A. Grewe) | 454 |
| Chwastek, S.: Pikareske Persönlichkeitsentwicklung im spanischen Schelmenroman (F. Baasner) | 213 | De Nicola, F.: Introduzione a Fenoglio (B. Guthmüller) | 467 |
| Crispolti, E.: Storia e critica del Futurismo (M. Lentzen) | 228 | Palazzolo-Nöding, B.: Drei Substandardregister im Französischen: familier, populaire, vulgaire. Ergebnisse einer Wörterbuchuntersuchung und einer Umfrage in Draguignan (J. Langenbacher-Liebott) | 187 |
| Delmas, Ch.: Mythologie et mythe dans le théâtre français (1650—1676) (B. Guthmüller) | 201 | Reflexiones sobre el Nuevo Teatro Español. Ed. de K. Pörtl (K. Kohut) | 218 |
| Delmay, B.: I personaggi della Divina Commedia. Classificazione e regesto (R. Stillers) | 218 | Schnyder, P.: André Gide et la tentation de la critique (C. Foucart) | 453 |
| Delon, M.: L'idée d'énergie au tournant des Lumières (1770—1820) (W. Asholt) | 444 | Schweickard, W.: Die 'cronaca calcistica'. Zur Sprache der Fußballberichterstattung in italienischen Sporttageszeitungen (R. Neumann) | 195 |
| Dethloff, U.: Die literarische Demontage des bürgerlichen Patriarchalismus. Zur Entwicklung des Weiblichkeitsbildes im französischen Roman des 19. Jahrhunderts (H. Grauerholz-Heckmann) | 446 | Stammerjohann, H. (Hg): Tema-Rema in Italiano/Theme-Rheme in Italian/Thema-Rhema im Italienischen (E. Radtke) | 192 |
| Dove va la lingua italiana? A cura di J. Jacobelli (G. Rovere) | 193 | Stefanelli, A.: Die lexikalischen Archaismen in den Fabeln von La Fontaine. | |
| Edmiston, W. F.: Diderot and the family. A Conflict of nature and law (S. Kupsch-Losereit) | 206 | | |

| | |
|---|-----|
| Lexikologische Bestandsaufnahme — Distribution und Funktionen — Wortgeschichtliches Fortwirken (D. Beyerle) | 203 |
| Strosetzki, Ch.: Literatur als Beruf. Zum Selbstverständnis gelehrter und schriftstellerischer Existenz im spanischen Siglo de Oro (K. Kohut) | 215 |
| de Toro, A.: Die Zeitstruktur im Gegenwartsroman: Am Beispiel von G. García Márquez 'Cien años de soledad', M. Vargas Llosas 'La casa verde' und A. Robbe-Grilletts 'La maison de rendez-vous' (U. von Kahlden) | 455 |
| Wittschier, H. W.: Die französische Literatur. Einführung und Studienführer — Von den Anfängen bis zur Gegenwart (W. Engler) | 438 |

Kurzbesprechungen

Englisch und Amerikanisch

| | |
|--|-----|
| Berliner Anglistik in Vergangenheit und Gegenwart 1810—1985. Ed. M. Scheler (G. Haenicke) | 231 |
| Breinig, H.: Satire und Roman. Studien zur Theorie des Genrekonflikts und zur satirischen Erzählliteratur der USA von Brackenridge bis Vonnegut (E. Kreuzer) | 473 |
| Robert Burns: Liebe und Freiheit. Lieder und Gedichte. Zweisprachig. Ed. R. Camerer in Zusammenarbeit mit R. Selle, H. Meller und J. Utz (W. Weiß) | 471 |
| Geoffrey Chaucer: Troilus and Criseyde. Ed. R. A. Shoaf, from the text of A. C. Baugh (D. Mehl) | 234 |
| Kanada heute. Hamburger Beiträge zu Raum, Gesellschaft und Kultur. Ed. F. H. Bastein (E.-M. Kröllner) | 236 |
| Lang, B.: The Process of Immigration in German-American Literature from 1850 to 1900: A Change in Ethnic Self-Definition (E.-M. Kröllner) | 473 |
| D. H. Lawrence: Reflections on the Death of a Porcupine and Other Essays. Ed. M. Herbert (Ch. Jansohn) | 235 |
| The Legacy of D. H. Lawrence. New Essays. Ed. J. Meyers (D. Mehl) | 234 |
| Longer Scottish Poems. Volume Two: 1650—1830. Ed. Th. Crawford, D. Hewitt, A. Law (W. Weiß) | 471 |
| Medieval Libraries of Great Britain. A List of Surviving Books. Ed. N. R. Ker. Supplement to the Second Edition. Ed. A. G. Watson (R. Kottje) | 232 |
| Plett, H. F.: Englische Rhetorik und Poetik 1479—1660. Eine systematische Bibliographie (W. Weiß) | 470 |
| Timm, E.: W. B. Yeats (E. Kreuzer) | 472 |
| Wenzel, S.: Preachers, Poets, and the Early English Lyric (Th. Stemmler) | 233 |

Romanisch

| | |
|---|-----|
| Colombo, A.: I 'Riposi di Pindo'. Studi su Claudio Achillini (K. Heitmann) | 475 |
| Povară sau tezaur sfint? Despre starea limbii moldovenești. Alcătuitor: I. Lupan. Redactor: Șt. Chiriță (K. Heitmann) | 476 |

Eingegangene Schriften

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Anglistik und Amerikanistik | 238/477 |
|-----------------------------------|---------|

Inhaltsverzeichnis des 227. Bandes

1990

| | |
|-------------------------------|------|
| Harri Meier (1905—1990) | XIII |
|-------------------------------|------|

Aufsätze

| | |
|---|-----|
| Auberlen, E.: Reimagining Shylock: Shakespeare, Lessing, Wesker | 241 |
| Beyer, M.: Becketts Dramen und Sartres Ontologie. Die Absurdität der Freiheit | 256 |
| Blank, H.: Der französische Teilungsartikel | 61 |
| Höfler, M.: Zum Problem der "Scheinentlehnung" | 96 |
| Jansohn, Ch. / Mehl, D.: D. H. Lawrence and the Insel-Verlag | 38 |
| Klüppelholz, H.: Zur Deutung der Jagdepisoden im "Guillaume d'Angleterre" | 298 |
| Marxgut, W.: Asterix und die Imitation von Sprachen. Teil I: Graphische Charakterisierung und Varianten des Französischen | 306 |
| Pantel, Hans W.: Ein schwacher Revancheakt: Paul Zechs dramatische Skizze Brot | 276 |
| Rieger, D.: Gefühl und Politik | 108 |
| Sander, U.-Ch.: Lars Gustafssons Roman <i>Bernad Foys tredje rockad</i> | 13 |
| Schöneich, C.: Der Leser als Agent: Literarische Anspielungen in Graham Greenes <i>The Human Factor</i> | 282 |
| Weiss, H. F.: Zu Heinrich von Kleists Reise nach Paris im Jahre 1801 | 1 |

Kleinere Beiträge

| | |
|--|-----|
| Bei der Wieden, B.: Zu Fouqués "Galgenmännlein" | 323 |
| Kahane, H. and R.: The Puzzle of Wolfram's <i>Patrigalt</i> | 127 |
| McGowan, J.: Apolloniana | 130 |
| Murdoch, B.: Adam sub <i>gratia</i> . Zur Bußszene in Hartmanns <i>Gregorius</i> | 122 |
| Narayana Chandran, K.: A Portmanteau Allusion to Arnold — Heine in Henry James's "London" | 327 |
| Schweickard, W.: Normverstöße im Gegenwartsrumänischen | 146 |
| Wright, Ch. D.: The Lion Standard in <i>Exodus</i> : Jewish Legend, Germanic Tradition, and Christian Typology | 138 |

Besprechungen

Allgemeines

| | |
|--|-----|
| Bohn, V. (Hg.): Romantik, Literatur und Philosophie (R. Hochhausen) | 176 |
| Change in Language and Literature. Proceedings of the 16th Congress of FILLM, ed, M. Szabolcsi, J. Kovás, with the assistance of M. Gulyás (A. Classen) . . . | 150 |
| Chevrel, Y.: La littérature comparée. Préface de Marius-François Guyard (U. Schulz-Buschhaus) | 330 |
| editio. Internationales Jahrbuch für Editionswissenschaft. International Yearbook of Scholarly Editing. Revue Internationale des Sciences de l'Édition Critique. Ed. W. Woesler. Bd. 1–3 (D. Mehl) | 168 |
| Gnüg, H.: Kult der Kälte. Der klassische Dandy im Spiegel der Weltliteratur (S. Buck) | 334 |
| Goebel-Schilling, G.: La littérature entre l'engagement et le jeu. Pour une histoire de la nation de littérature (C. Foucart) | 178 |
| Homes, J. S.: Translated! Papers on Literary Translation and Translation Studies (W. Wilss) | 163 |
| Hupka, W.: Wort und Bild. Die Illustration in Wörterbüchern und Enzyklopädien (A. Classen) | 152 |
| Lexikon der Renaissance. Hg. von G. Gurst, S. Hoyer, E. Ullmann und Ch. Zimmermann (A. Buck) | 174 |
| Die literarische Übersetzung. Stand und Perspektiven ihrer Erforschung. Ed. H. Kittel (W. Wilss) | 159 |
| Das neuzeitliche Ich in der Literatur des 18. und 20. Jahrhunderts. Zur Dialektik der Moderne. Ein internationales Symposium. Ed. U. Fülleborn und M. Engel (B. Sorg) | 157 |
| Rocœr, P.: Zeit und historische Erzählung (G. Lehnert) | 154 |
| Schaeffer, J.-M.: Qu'est-ce qu'un genre littéraires? (P. Stolz) | 332 |
| Tanselle, G. Th.: A. Rationale of Textual Criticism. — Editing and Editors: A. Retrospect. Papers given at the twenty-first annual Conference on Editorial Problems (D. Mehl) | 171 |
| Wilss, W.: Kognition und Übersetzen. Zu Theorie und Praxis der menschlichen und der maschinellen Übersetzung (W. Huntemann) | 166 |

Germanisch und Deutsch

| | |
|---|-----|
| Abdelfettah, A.: Die Rezeption der Französischen Revolution durch den deutschen öffentlichen Sprachgebrauch. Untersucht an ausgewählten historisch-politischen Zeitschriften (1789–1802) (H. Lauffer) | 348 |
| Baumann, K.: Aberglaube für Laien. Zur Programmatik und Überlieferung mittelalterlicher Superstitionskritik, 2 Bde. (A. Classen) | 337 |

| | |
|---|-----|
| Kocœnina, A.: Ernst Platners Anthropologie und Philosophie. Der "philosophische Arzt" und seine Wirkung auf Johann Karl Wezel und Jean Paul (R. Baasner) | 345 |
| Köhn, E.: Straßenrausch. Flanerie und kleine Form. Versuch zur Literaturgeschichte des Flaneurs bis 1933 (M. R. Weber) | 349 |
| McCarthy, J. A.: Crossing Boundaries. A. Theory and History of Essay Writing in German. 1680–1815 (A. Classen) | 344 |
| Namen in deutschen literarischen Texten des Mittelalters. Vorträge Symposium Kiel, 9.–12. 9. 1987. Hrsg. von Friedhelm Debus und Horst Pütz (H. Rosenfeld) | 336 |
| Riedel, W.: "Der Spaziergang". Ästhetik der Landschaft und Geschichtsphilosophie der Natur bei Schiller (R. Baasner) | 347 |
| Schröder, F.: Die Gestalt des Verführers im Drama Hugo von Hofmannsthal (M. R. Weber) | 353 |
| Sparr, T.: Celans Poetik des hermetischen Gedichts (J.-M. Winkler) | 357 |
| Willems, G.: Anschaulichkeit. Zu Theorie und Geschichte der Wort-Bild-Beziehung und des literarischen Darstellungsstils (A. Classen) | 340 |
| Zäck, R.: Der guote sündære und der peccator precipuus. Eine Untersuchung zu den Deutungsmodellen des "Gregorius" Hartmanns von Aue und der "Gesta Gregorii Peccatoris" Arnolds von Lübeck ausgehend von den Prologen (E. Feistner) | 355 |

Englisch und Amerikanisch

| | |
|--|-----|
| Amerikanische Lyrik. Perspektiven und Interpretationen. Ed. R. Haas (K. Lubbers) | 408 |
| Der amerikanische Roman nach 1945. Ed. A. Heller (R. M. Nischik) | 409 |
| Boase-Beier, J.: Poetic Compounds. The Principles of Poetic Language in Modern English Poetry (F. W. Gester) | 366 |
| Brontë, A.: Agnes Grey. Ed. H. Marsden and R. Inglesfield (D. Mehl) | 380 |
| The Cambridge Guide to Literature in English. Ed. I. Ousby (R. Imhof) | 371 |
| Carson, N.: A. Companion to Henslowe's Diary (D. Mehl) | 196 |
| The Centenary Edition of the Works of Nathaniel Hawthorne. Vol. 18: The Letters, 1857–1864. Ed. T. Woodson, L. Neal Smith, N. Holmes Pearson (B. Küster) | 413 |
| Drechsler, U.: Die "absurde Farce" bei Beckett, Pinter und Ionesco. Vor- und Überleben einer Gattung (H. Zapf) | 394 |
| Ellis, D. / Mills, H.: D. H. Lawrence's Non-Fiction. Art, Thought and Genre (D. Mehl) | 388 |
| Essays on Tensing in English. Vol. I: Reference Time, Tense and Adverbs. Ed. A. Schopf (F. W. Gester) | 360 |

| | |
|---|-----|
| Faulkner: After the Nobel Prize. Ed. M. Gresset & Kenzaburo Ohashi (H. Ziegler) | 415 |
| Faulkner's Discourse. An International Symposium. Ed. L. Hönnighausen (B. Engler) | 419 |
| Film und Literatur in Amerika. Ed. A. Weber und B. Friedl (R. M. Nischik) .. | 403 |
| Gebauer, A.: Von Macht und Mäzenatentum. Leben und Werk W. Herberts, des dritten Earls von Pembroke (E. A. J. Honigmann) | 187 |
| Gurr, A., with Orell, J.: Rebuilding Shakespeare's Globe (D. Mehl) | 198 |
| Heuermann, H.: Mythos, Literatur, Gesellschaft: Mythokritische Analysen zur Geschichte des amerikanischen Romans (B. Engler) | 401 |
| Hönnighausen, L.: The Symbolist Tradition in English Literature. A Study of Pre-Raphaelitism and Fin de Siècle (C. Silver) | 382 |
| Horatschek, A.: Erkenntnis und Realität. Sprachreflexion und Sprachexperiment in den Romanen von Richard Brautigan (K. A. Mayer) | 423 |
| Keiper, H.: Studien zur Raumdarstellung in den Dramen Ch. Marlowes. Dramaturgie und dargestellte Wirklichkeit (D. Feldmann) | 193 |
| Kelsall, M.: Byron's Politics (R. P. Lessenich) | 207 |
| Lawrence, D. H.: The Rainbows. Ed. M. Kinkead-Weekes (C. Jansohn) | 384 |
| D. H. Lawrence in the Modern World. Ed. P. Preston and P. Hoare (D. Mehl) .. | 391 |
| Link, F.: Geschichte der amerikanischen Verskunst bis 1900 (K. Lubbers) | 406 |
| Meaning and Beyond. E. Leisi zum 70. Geburtstag. Ed. U. Fries/M. Heusser (M. Lehnert) | 180 |
| Müller-Hartwigsen, H.-P.: Trevor Griffiths: Politik im Drama — Drama als Politik(um) (H. Zimmermann) | 398 |
| Proske, H.-J.: Die Szene wird zum Tribunal. Tragischer Mythos und Prozeßhandlung in Godwin's Caleb Williams' (R. P. Lessenich) | 205 |
| Renaissance Latin Drama in England: General Editors M. Spevack, J. W. Binns, H.-J. Weckermann, Second Series, Vol. 1—4 (G. Schmitz) | 189 |
| Schäffner, R.: Politik und Drama bei David Edgar. Eine Studie zum politischen Gegenwartstheater in England (R. Imhof) | 400 |
| Sidney, Ph.: The Countess of Pembroke's Arcadia (The New Arcadia). Ed. with Introduction and Comment by V. Skretkovicz (L. Cerny) | 184 |
| Stemmler, Th.: Die Liebesbriefe Heinrichs VIII an Anna Boleyn (C. Jansohn) .. | 182 |
| Sutherland, J.: The Longman Companion to Victorian Fiction (K. Tetzeli v. Rosador) | 374 |
| Turner, P.: English Literature 1832—1890. Excluding the Novel (R. P. Lessenich) .. | 373 |
| Versteegen, H.: James Joyce's "Ulysses" in vier deutschen Übersetzungen samt einem Ausblick auf die niederländische Übersetzung — A. Gardt: James Joyce auf deutsch: Möglichkeiten der literarischen Übersetzung (U. Schneider) ... | 209 |
| Weimann, R.: Shakespeare und die Macht der Mimesis. Autorität und Repräsentation im elisabethanischen Theater (R. v. Ledebur) | 199 |
| Weiß, W.: Der anglo-amerikanische Universitätsroman. Eine historische Skizze (R. Böhm) | 378 |
| Welsh, A.: From Copyright to Copperfield. The Identity of Dickens (K. Tetzeli v. Rosador) | 380 |

| | |
|--|-----|
| Wheeler, M.: English Fiction of the Victorian Period 1830—1890 (D. Mehl) .. | 376 |
| Zapf, H.: Das Drama in der abstrakten Gesellschaft. Zur Theorie und Struktur des modernen englischen Dramas (R. Beck) | 396 |
| Der zeitgenössische amerikanische Roman: Von der Moderne zur Postmoderne. Band 1: Elemente und Perspektiven. Band 2: Tendenzen und Gruppierungen. Band 3: Autoren. Ed. G. Hoffmann (E. Kreutzer) | 411 |

Romanisch

| | |
|--|-----|
| Berger, M. R.: Sprachkontakt in der Bretagne: Sprachloyalität versus Sprachwechsel (G. Kremnitz) | 224 |
| Bertaud, M.: L'Astrée et Poléandre. Du Roman pastoral au roman héroïque (W. Engler) | 447 |
| Beyrer, A. / Bochmann, K. / Bronsert, S.: Grammatik der rumänischen Sprache der Gegenwart (P. Stein) | 438 |
| Chamberlain, B. J.: Portuguese Language and Luso-Brazilian Literature. An Annotated Guide to Selected Reference Works (H. Kröll) | 434 |
| Dahmen, W. / Holthus G. / Kramer, J. / Metzeltin, M. (Hg.): Latein und Romanisch. Romanistisches Kolloquium I (W. Th. Elwert) | 214 |
| Dahmen, W. / Holthus, G. / Kramer, J. / Metzeltin, M. (Hg.): Technische Sprache und Technolekte in der Romania. Romanistisches Kolloquium II (W. Th. Elwert) | 217 |
| Die Gedichte aus Dantes "De vulgari eloquentia". Eine Anthologie provenzalischer, französischer und italienischer Gedichte des Mittelalters (J. Schulze) .. | 455 |
| Grüning, H.-G.: Goethe critico della letteratura italiana (H. Blank) | 450 |
| Handbuch politisch-sozialer Grundbegriffe in Frankreich 1680—1820. Hrsg. v. R. Reichardt und E. Schmitt in Verbindung mit G. van den Heuvel und A. Höfer. Heft 8: Barbarie, Civilisation Vandalisme (P. Michel) / Economie politique (J.-C. Perrot); Heft 9: Bastille (R. Reichardt)/Cytroyen-Sujet, Civisme (P. Rétat); Heft 10: Féodalité, Féodal (G. van den Heuvel) / Parlements (M. Wagner) (A. Gier) | 222 |
| Handbuch politisch-sozialer Grundbegriffe in Frankreich 1680—1820. Hrsg. v. R. Reichardt und E. Schmitt in Verbindung mit G. van den Heuvel und A. Höfer. Heft 8: Barbarie, Civilisation Vandalisme (P. Michel) / Economie politique (J.-C. Perrot); Heft 9: Bastille (R. Reichardt)/Cytroyen-Sujet, Civisme (P. Rétat); Heft 10: Féodalité, Féodal (G. van den Heuvel) / Parlements (M. Wagner) (A. Gier) | 427 |
| Jacoby, R.: Das Feuilleton des Journal des Débats von 1814 bis 1830 (C. Foucart) .. | 230 |
| Laborde, A. M.: Le mariage du marquis de Sade (S. Kupsch-Losereit) | 228 |
| Lorenzo-Rivero, L.: Larra: técnicas y perspectivas (T. M. Scherer) | 448 |
| Mélanges Willy Bal. Africana Romanica, préparés par D. Kremer (H. Kröll) .. | 424 |
| Messner, D. (Hg.): Studia Lusitanica Salzburgensia (H. Kröll) | 432 |
| Pailler, C.: La poésie au-dessous des volcans. Etudes de poésie contemporaine d'Amérique Centrale (W. B. Berg) | 235 |
| Pötters, W.: Chi era Laura? Strutture linguistiche e matematiche nel "Canzoniere" di F. Petrarca (H. Hudde) | 458 |

| | |
|---|-----|
| Rau, S. R. A.: Die französische Sprache als potentieller Integrationsfaktor in den Staaten Senegal, Mali und Elfenbeinküste (I. Burr) | 429 |
| Reina, E.: Hacia la luz: simbolización en la poesia de E. Prados (M. Lentzen) | 234 |
| Salper, R. L.: Valle-Inclán y su mundox idelogia y forma narrativa (W. B. Berg) | 231 |
| Serianni, L.: Saggi di storia linguistica italiana (R. Wilhelm) | 435 |
| Siepe, H. T. (Hrsg.): Kulturelle Begegnungen zwischen Deutschland und Frankreich (E. Reichel) | 445 |
| Stauder, T.: Umberto Eco's "Der Name der Rose": Forschungsbericht und Interpretation. Mit einer kommentierten Bibliographie der ersten sechs Jahre internationaler Kritik (1980—1986) (A. Gier) | 463 |
| Stillers, R.: Humanistische Deutung. Studien zu Kommentar und Literaturtheorie in der italienischen Renaissance (M. Lentzen) | 461 |
| Telling, R.: Französisch im deutschen Wortschatz. Lehn- und Fremdwörter aus acht Jahrhunderten (M. Höfler) | 220 |
| Tiktin, H.: Rumänisch-deutsches Wörterbuch. 2., überarbeitete und ergänzte Auflage von P. Miron. 1. Band A—C/2. Band D—O/3. Band P—Z (T. Krefeld) | 441 |
| De Villon à Villon, 1: Le Lais François Villon (G. Pinkernell) | 227 |

Kurzbesprechungen

Englisch und Amerikanisch

| | |
|--|-----|
| Höller, E. M.: Das ganzheitliche Weltbild S. T. Coleridges. Untersuchungen anhand ausgewählter Prosaschriften (K. Otten) | 467 |
| Mace, R.: Funktionen des Dialekts im regionalen Roman von Gaskell bis Lawrence (K. Tetzeli v. Rosador) | 468 |
| Mansfield, K.: Selected Letters. Ed. V. O'Sullivan (D. Mehl) | 469 |
| The Earliest English Translation of Vegetius' De Re Militari ed. from Oxford MS Bodl. Douce 291. Ed. G. Lester (N. F. Blake) | 466 |

Romanisch

| | |
|--|-----|
| Gide, A. / Valéry, P.: Briefwechsel 1890—1942 (H. Merkl) | 471 |
| Valéry, P.: Cahiers/Hefte I: Übersetzt von M. Jakob, H. Köhler, J. Schmidt-Radefeldt, C. Schmiele, K. Wais; Cahiers/Hefte II: Übersetzt von M. Looser, H. Köhler, C. Mäder-Viragh, E. Tophoven-Schönningh (H. Merkl) | 470 |

Eingegangene Schriften

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Anglistik und Amerikanistik | 237/472 |
|-----------------------------------|---------|

LIETUVOS
KULTŪROS IR ŠVIETIMO MINISTERIJA
МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ И ОБРАЗОВАНИЯ
ЛИТВЫ

BALTISTICA

XXVI(1)

Baltų kalbų tyrinėjimai

Pētījumi par baltu valodām

Исследования по балтийским языкам

Studies in Baltic linguistics

Beiträge zur baltischen Sprachforschung

Etudes sur les langues baltes



VILNIUS

„MOKSLAS“

1990

- 4 Villar F. On the Origin of Person Marking in Indo-European Verbal System
 15 Vanags P. On Latvian Adjectives and Adverbs Having a Root-end *k, g*
 20 Palmālis M. L. Borussica
 23 Valeckienė A. Įvardžiutinių būdvardžių kilmė
 29 Mańczak W. La communauté balto-slave a-t-elle existé?
 38 Vitkauskas V. Mažmožis XIII
 39 Скляренко В. Г. Происхождение литовских интонаций
 54 Werner E. Litauisch *stirna* 'Reh'
 56 Karaliūnas S. Скупстомони „Skirsnemunė“
 59 Baluodė L. Latvių ežerų pavadinimų darybos specifika
 70 Palionis J. Kas taisė kai kurias B. Vileto evangelijas?
 77 Kiškienė G. Dėl Rytų Prūsijos XVIII a. lietuviškų pavardžių darybos
 83 Urbutis V. Žodžiai nebuvėliai
- 87 Recenzijos
- 87 Jonikas P. Lietuvių kalba ir tauta amžių būvyje (A. Sabaliauskas)
 90 Zinkevičius Z. Lietuvių kalbos istorija III. Senųjų raštų kalba (J. Palionis)
 93 Renaissance Linguistics Archive 1350—1700. Vols 1, 2 (B. Stundžia)

- 100 Mayer H. E. Baltic via Glottalic Indo-European
 105 Tankevičiūtė M., Strimaitienė M. Initial Consonant Clusters in Prussian
 111 Palmālis M. L. Borussica 4: Akzent im Elbinger Vokabular
 114 Labutis V. Sintaksė D. Kleino gramatikoje
 119 Kaukienė A., Pakalniškienė D. Dėl lietuvių kalbos intarpinių veiksmažodžių
 126 Karaliūnas S. Keletas baltų ir slavų kalbų „semti“ reikšmės veiksmažodžių ir jų kilmė
 135 Millūte-Chomičienienė A. Baltų-slavų-tocharų leksikos gretybės
 144 Bulvydienė R. Iš lietuvių kalbos giminystės pavadinimų istorijos
 162 Smoczyński W. Etimologijos pastabos (lie. *pavėikšlas, paūkštis, peslŷs, nakvóti*)
 165 Grinaveckienė E., Mackevič J. Lietuviškos kilmės leksiniai vertiniai baltarusių paribio šnektose
 174 Schmalstieg W. R. Old Prussian *-is*: a Partitive Genitive in the Elbing Vocabulary?
 177 Vitkauskas V. Tarmės faktų istoriškumo klausimu
- 180 Pastabos
- 180 Dėl vieno kito kalbinio netikslumo (Grinaveckienė E.)
- 183 Recenzijos
- 183 Lexicon Lithuanicum (Urbutis V.)
 189 Studia balto-slovianskie (Stundžia B.)
 191 JuodžiuŅų tarmė (Stundžia B.)

Cahiers Ferdinand de Saussure

44
1990

Genève
LIBRAIRIE DROZ
11, rue Massot
1991

TABLE DES MATIÈRES

Document:

Paola VILLANI, Documenti saussuriani conservati a Lipsia e a Berlino p. 3

Articles:

Aldo L. PROSDOCIMI & Anna MARINETTI, Saussure e il saturnio. Tra scienza, biografia e storiografia 37

KIM Sungdo, Notes sur la traduction de la terminologie saussurienne en écriture chinoise. Le cas de la terminologie saussurienne en coréen 73

Gottfried KOLDE, Zur Lexikologie der akkusativzuweisenden Adjektive des Deutschen 95

Donatella DI CESARE, Pour une herméneutique du langage. Épistémologie et méthodologie de la recherche linguistique d'après Humboldt 123

Ruedi ROHRBACH, Glossaire des termes spéciaux de Damourette et Pichon. 141

Discussion critique:

Roberta DE MONTICELLI, Le Même et l'Autre 197

Publications reçues 203

Chronique 227

cahiers
de
lexicologie

REVUE INTERNATIONALE DE LEXICOLOGIE ET DE LEXICOGRAPHIE

Vol. LVI 1990-I-II

59

ACTES DU
COLLOQUE
FRANCO-DANOIS
DE LEXICOGRAPHIE

Copenhague, 19 et 20 septembre 1988

Sommaire

| | |
|--|---------|
| Avant-propos par B. QUEMADA..... | 9 |
| Introduction par J. RASMUSSEN..... | 11-13 |
| Thème I : Lexicographie bilingue | |
| H.-P. KROMANN : <i>Selection and presentation of translational equivalents in monofunctional and bifunctional bilingual dictionaries.....</i> | 17-26 |
| A. DUVAL : <i>Nature et valeur de la traduction dans les dictionnaires bilingues.....</i> | 27-33 |
| M. HERSLUND : <i>La valence des verbes sous l'aspect contrastif : les verbes "inaccusatifs" comme problème lexicographique.....</i> | 35-44 |
| G. BOYSEN : <i>L'information syntaxique dans les dictionnaires bilingues.....</i> | 45-49 |
| N. SOELBERG : <i>Les informations du dictionnaire bilingue : équivalents ou champs sémantiques ?.....</i> | 51-61 |
| <i>Questions et remarques.....</i> | 63-68 |
| <i>Discussion générale : Théorie et pratique de la traduction et lexicographie bilingue.....</i> | 69-71 |
| Thème II : Lexicographie monolingue française et danoise | |
| P. CORBIN : <i>Logique linguistique et logique botanique : problèmes posés par la définition d'une classe de mots dérivés français.....</i> | 75-108 |
| G. GORCY : <i>La polysémie verbale ou le traitement de la polysémie de sens dans le Trésor de la langue française : discussion à partir des normes rédactionnelles.....</i> | 109-122 |

B. AL :
Transfert automatique de données lexicales par le biais d'un dictionnaire bilingue..... 123-130

P. RÉZEAU :
Pour une étude des variantes géographiques et de la phraséologie du français..... 131-139

P. RIBER PETERSEN-JARVAD :
The Danish Language Commission (Dansk Sprognævn) and its role in the bilingual lexicography..... 141-146

Questions et remarques..... 147-154

Discussion générale : Acquis de la linguistique contemporaine susceptibles d'inspirer la lexicographie..... 155-158

Thème III : Mise à jour des matériaux lexicographiques ; lexicographie informatisée

J. RASMUSSEN :
Sélection des entrées pour un grand dictionnaire bilingue danois-français..... 161-170

B. QUEMADA :
Les données lexicographiques et l'ordinateur 171-190

J. DENDIEN :
Éléments de réflexion pour l'informatisation d'un dictionnaire..... 191-200

F. HENRY :
Informatisation du Trésor de la langue française : problèmes et perspectives..... 201-212

B. NISTRUP MADSEN :
Computerized registration of the structure of a printed bilingual dictionary and the establishment of a database..... 213-225

Questions et remarques..... 227-234

Discussion générale : Qualités idéales d'un dictionnaire monolingue informatisé qui doit servir de source d'information de la lexicographie bilingue..... 235-238

Thème IV : Néologismes et vocabulaires de spécialités

J. HUMBLEY :
Le purisme dans les dictionnaires de l'informatique "grand public"..... 241-253

P. LERAT :
Sélection et analyse de termes nouveaux dans une base de données prédictionnaires..... 255-260

G. DYRBERG & J. TOURNAY :
Définition des équivalents de traduction de termes économiques et juridiques sur la base de textes parallèles..... 261-274

J. QVISTGAARD :
Production semi-automatique d'un dictionnaire spécialisé français-danois sur la base d'un dictionnaire danois-français..... 275-292

Questions et remarques..... 293-297

Discussion générale : Traitement des néologismes dans les dictionnaires monolingues et bilingues..... 298-301

Conclusions générales..... 303-307

Liste des participants..... 309-312

Annonce du Colloque de Louvain-la-Neuve (21-23 mars 1991) 313

Articles à paraître dans les prochains Cahiers 314

CAHIERS DE LINGUISTIQUE FRANÇAISE 12

ANALYSE DU DISCOURS ET DE L'INTERACTION :
MODELES THEORIQUES,
ETUDES ET OUVERTURES

19

© UNITE DE LINGUISTIQUE FRANÇAISE
Faculté des Lettres
UNIVERSITE DE GENEVE
CH-1211 GENEVE 4

1991

Sommaire

| | |
|--|-----|
| Présentation | 5 |
| Jacques MOESCHLER "L'analyse pragmatique des conversations" | 7 |
| Michel de FORNEL "Gestes, processus de contextualisation et interaction verbale" | 31 |
| Eddy ROULET "Vers une approche modulaire de l'analyse du discours" | 53 |
| Thérèse JEANNERET "Fabrication du texte conversationnel et conversation pluri-locuteurs" | 83 |
| Antoine AUCLIN "Le bonheur conversationnel : fondements, enjeux et domaines" | 103 |
| Anne REBOUL "Le plaisir dans la langue : les formes linguistiques de la jubilation" | 127 |
| Arvid KAPPAS "The illusion of the neutral observer : the communication of emotion" | 153 |
| Mark HUNYADI "Au-delà de l'éthique du bien : la morale de la médiation" | 169 |

COGNITIVE LINGUISTICS

Contents Volume 2 (1991)

| | |
|--|---------|
| <i>Roberta Corrigan</i> | |
| Sentences as categories: Is there a basic-level sentence? | 339-356 |
| <i>Paul D. Deane</i> | |
| A cognitive theory of island phenomena | 1-63 |
| <i>Anne-Marie Diller</i> | |
| The conceptual structure of linguistic action verbs in Bahasa Indonesia | 227-245 |
| <i>John Hewson</i> | |
| Determiners as heads | 317-337 |
| <i>Julia Hirschberg and Gregory Ward</i> | |
| Accent and bound anaphora | 101-121 |
| <i>Penny Lee</i> | |
| Whorf's Hopi tensors: Subtle articulators in the language/thought nexus? | 123-147 |
| <i>Kiki Nikiforidou</i> | |
| The meanings of the genitive: A case study in semantic structure and semantic change | 149-205 |
| <i>Thomas E. Payne</i> | |
| Medial clauses and interpositional relations in Panare | 247-281 |
| <i>Russell S. Tomlin and Ming Ming Pu</i> | |
| The management of reference in Mandarin discourse | 65-95 |

Squibs

| | |
|---|---------|
| <i>Paul D. Deane</i> | |
| Syntax and the brain: Neurological evidence for the Spatialization of Form Hypothesis | 361-367 |
| <i>John R. Taylor</i> | |
| Things, places, and directions | 357-360 |

Book reviews

| | |
|---|---------|
| <i>William Bechtel and Adele Abrahamsen, Connectionism and the Mind: An Introduction to Parallel Processing in Networks</i> | |
| (by Terry Regier) | 290-295 |
| <i>Angel López-García, Introduction to Topological Linguistics</i> | |
| (by Jeff Lansing) | 295-298 |
| <i>Leçons de linguistique de Gustave Guillaume, vol. 10, 1943-1944, Série A</i> | |
| (by Richard Epstein) | 298-309 |
| <i>John R. Taylor, Linguistic Categorization: Prototypes in Linguistic Theory</i> | |
| (by Maria Jodłowiec and Krzysztof Kwaśniewicz) | 283-289 |
| CLiPS (Cognitive Linguistics in Publications): | |
| A selected and annotated bibliography | 207-222 |
| First supplement | 369-397 |

COLLOQUIA GERMANICA

Internationale Zeitschrift
für germanische Sprach- und Literaturwissenschaft

Begründet von Paul Stapf

In Verbindung mit B. Browning (Pennsylvania State U.),
C. Cases (Turin), E. Catholy (Toronto), Ch. Gellinek (U. of Florida),
K. S. Guthke (Harvard), H. Kratz (U. of Tennessee), C. Magris (Triest),
K. J. Northcott (Chicago), Y. Önen (Ankara),
J. Rathofer (Köln), H. S. Reiss (Bristol), B. L. Spahr (Berkeley),
G. Stern (Wayne State University), J. P. Strelka (SUNY-Albany),
E. M. Szarota (Warschau), E. Thurnher (Innsbruck), K. Tober (Johannesburg),
U. Weisstein (U. of Indiana) und den Mitgliedern des
Department of Germanic Languages and Literatures, University of Kentucky

herausgegeben von Bernd Kratz

Band 23 · 1990

Published for the
UNIVERSITY OF KENTUCKY
by
FRANCKE VERLAG BERN

INHALT

Heft 1

| | |
|---|----|
| WILLIAM H. REY: Vor dem Durchbruch zur Freiheit. Christa Wolfs <i>Sommerstück</i> als prärevolutionärer Text | 1 |
| EDITH TOEGEL: Terrible Alternatives: Dilemma and Character in Klaus Schlesinger's Works | 17 |
| FRITZ H. KÖNIG: «der wolf geht durchs korn» – Zur Lyrik von Wulf Karsten | 33 |
| MANFRED JURGENSEN: German-Australian Writing 1930–1988 | 45 |

Besprechungen/Reviews

| | |
|---|----|
| INGEBORG GLIER (Hrsg.): Die deutsche Literatur im späten Mittel- alter 1250–1370. Teil 2: Reimpaargedichte, Drama, Prosa (Geschichte der deutschen Literatur. Begr. von HELMUT DE BOOR und RICHARD NEWALD. Bd. 3, H. 2). München: Beck, 1987. 532 pp. (<i>Henry Kratz</i>) | 55 |
| HUGO BEKKER: Gottfried von Strassburg's Tristan: Journey through the Realm of Eros. Columbia, SC: Camden House, 1987. 303 pp. (<i>Petrus W. Tax</i>) | 59 |
| NEIL THOMAS: A German View of Camelot. Wirnt von Graven- berg's 'Wigalois' and Arthurian Tradition. Berne, Frankfurt, New York, Paris: Lang, 1987. 120 pp. (<i>Ann G. Martin</i>) | 63 |
| SIEGFRIED GROSSE und URSULA RAUTENBERG: Die Rezeption mittel- alterlicher deutscher Dichtung. Eine Bibliographie ihrer Überset- zungen und Bearbeitungen seit der Mitte des 18. Jahrhunderts. Tübingen: Niemeyer, 1989. 459 pp. (<i>Albrecht Classen</i>) | 64 |
| ELIDA MARIA SZAROTA: Das Jesuitendrama im deutschen Sprachge- biet. Eine Periochen-Edition. Texte und Kommentare. Bd. 3,1 und 3,2: Konfrontationen. München: Fink, 1983. 2431 pp. Bd. 4: Indi- ces. Bearb. von PETER MORTZFELD. München: Fink, 1987. 507 pp. (<i>Reinhard Aulich</i>) | 65 |
| Daß eine Nation die ander verstehen möge. Festschrift für Marian Szyrocki zu seinem 60. Geburtstag. Hrsg. von NORBERT HONSA und HANS-GERT ROLOFF. Amsterdam: Rodopi, 1988. 913 pp. (<i>Hans Wagener</i>) | 69 |

- Sprachgesellschaften – Galante Poetinnen (Literary Societies/Literary Women). Zusammengestellt von ERIKA A. METZGER und RICHARD E. SCHADE. *Daphnis* Bd. 17, Heft 3. Amsterdam, Atlanta, GA: Rodopi, 1989. 249 pp. (*Judith Aikin*) 70
- Eighteenth-Century German Authors and their Aesthetic Theories: Literature and the Other Arts. Ed. by RICHARD CRITCHFIELD and WULF KOEPKE. Columbia, SC: Camden House, 1988. 277 pp. (*Ronald Salter*) 73
- Geschichtlichkeit und Aktualität. Studien zur deutschen Literatur seit der Romantik. Fs. für Hans-Joachim Mähl zum 65. Geburtstag. Hrsg. von K. D. MÜLLER, G. PASTERNAK, W. SEGEBRECHT, L. STOCKINGER. Tübingen: Niemeyer, 1988. 412 pp. (*Helene M. Kastinger Riley*) 75
- Erkundungen. Beiträge zu einem erweiterten Literaturbegriff. Helmut Kreuzer zum 60. Geburtstag. Hrsg. von JENS MALTE FISCHER, KARL PRÜMM und HELMUT SCHEUER. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1987. 398 pp. (*Dieter Adolphs*) 78
- GEORG BÜCHNER: *Woyzeck*. Ed. by JOHN GUTHRIE. Oxford: Blackwell, 1988. XXXI, 53 pp. (*Robert C. Holub*) 80
- GEORG BÜCHNER: *Danton's Death. Leonce and Lena. Woyzeck*. Transl. with an introd. by VICTOR PRICE. Oxford, New York: Oxford Univ. Press, 1988. 136 pp. (*Robert C. Holub*) 81
- Rose und Kartoffel. Ein Heinrich-Heine-Symposium. Ed. A. A. VAN DEN BRAEMBUSSCHE and PH. VAN ENGELDORP GASTELAARS. Amsterdam: Rodopi, 1988. 179 pp. (*Robert C. Holub*) 82
- JEFFREY L. SAMMONS: *Wilhelm Raabe. The Fiction of the Alternative Community*. Princeton: Princeton Univ. Press, 1987. 421 pp. (*Clifford Bernd*) 83
- HORST DENKLER: *Neues über Wilhelm Raabe. Zehn Annäherungsversuche an einen verkannten Schriftsteller*. Tübingen: Niemeyer, 1988. 154 pp. (*Irene S. DiMaio*) 85
- CECILIA VON STUHNITZ: *Wilhelm Raabe. Schriftsteller. Eine Biographie*. Düsseldorf: Droste, 1989. 346 pp. (*Jeffrey Sammons*) 88
- GÜNTHER A. HÖFLER: *Psychoanalyse und Entwicklungsroman. Karl Emil Franzos »Der Pojaz«*. München: Südostdeutsches Kulturwerk, 1987. 160 pp. (*Rüchhie Robertson*) 90
- HELMUT KOOPMANN: *Der schwierige Deutsche. Studien zum Werk Thomas Manns*. Tübingen: Niemeyer, 1988. 192 pp. (*Klaus W. Jonas*) 91
- STEPHEN D. DOWDEN (Ed.): *Hermann Broch. Literature, Philosophy, Politics. The Yale Broch Symposium 1986*. Columbia, SC: Camden House, 1988. 357 pp. (*Jean Paul Bier*) 93
- THOMAS FREEMAN: *Hans Henny Jahnn. Eine Biographie*. Deutsch von MARIA POELCHAU. Hamburg: Hoffmann und Campe, 1986. 791 pp. (*Leon L. Tüche*) 95
- JOSEPH STRELKA (Hrsg.): *Flucht und Exil. Geschichten und Berichte aus zwei Jahrhunderten*. Frankfurt: Insel Verlag, 1988. 329 pp. (*Klaus Weissenberger*) 97
- Literarische Tradition Heute. Deutschsprachige Gegenwartsliteratur in ihrem Verhältnis zur Tradition. Hrsg. von GERD LABROISSE und GERHARD P. KNAPP. Amsterdam: Rodopi, 1988. 342 pp. (*Patricia H. Stanley*) 98
- ALAN FRANK KEELE: *Understanding Günter Grass*. Columbia, SC: Univ. of South Carolina Press, 1988. 244 pp. (*Volker Neuhaus*) 100
- DAVID BEVAN (Ed.): *Literary Gastronomy*. Amsterdam: Rodopi, 1988. 113 pp. (*William Slaymaker*) 102
- DDR-Lyrik im Kontext. Hrsg. von CHRISTINE COSENTINO, WOLFGANG ERTL und GERD LABROISSE. Amsterdam: Rodopi, 1988. 361 pp. (*Frütz H. König*) 103
- LYNDA J. KING: *Best-Sellers by Design. Vicki Baum and the House of Ullstein*. Detroit: Wayne State Univ. Press, 1988. 252 pp. (*James Hardin*) 105
- ARTHUR R. SCHULTZ: *German-American Relations and German Culture in America: Subject Bibliography, 1941-1980*. Vol. 1-2. Millwood, NY: Kraus, 1984. 1279 pp. (*Wolfgang Natter*) 106
- ALEXANDER KRISCHAN: *Deutsche periodische Literatur des Banats 1771-1971. Zeitungen, Zeitschriften, Kalender, Bibliographie*. München: Südostdeutsches Kulturwerk, 1987. 142 pp. (*Rüchhie Robertson*) 107
- CLEMENS KNOBLOCH: *Geschichte der psychologischen Sprachauffassung in Deutschland von 1850 bis 1920*. Tübingen: Niemeyer, 1988. 564 pp. (*W. P. Lehmann*) 108
- ELKE RONNEBERGER-SIBOLD: *Historische Phonologie und Morphologie des Deutschen. Eine kommentierte Bibliographie zur strukturellen Forschung*. Tübingen: Niemeyer, 1989. 586 pp. (*Herbert Penzl*) 110
- BERND NAUMANN: *Einführung in die Wortbildungslehre des Deutschen*. 2. neubearb. Aufl. Tübingen: Niemeyer, 1986. 119 pp. (*Susan Olsen*) 112

| | |
|--|-----|
| EDWARD G. FICHTNER: Numerical Composition and the Structure of Ulrich Füetters <i>Trojanerkrieg</i> | 115 |
| BODO PLACHTA: Das Manuskript und seine Legende. Die Widmungsgedichte Annette von Droste-Hülshoffs an Levin Schücking | 134 |
| JOHANNES G. PANKAU: Körper und Geist. Das Geschlechterverhältnis in Elias Canettis Roman <i>Die Blendung</i> | 146 |

Besprechungen/Reviews

| | |
|--|-----|
| HORST-JÜRGEN GERIGK: Unterwegs zur Interpretation. Hinweise zu einer Theorie der Literatur in Auseinandersetzung mit Gadamer's „Wahrheit und Methode“. Hürtgenwald: Guido Pressler, 1989. 228 pp. (<i>Joseph P. Strelka</i>) | 171 |
| MAURICE BOGAERS: Chiastische Strukturen im St. Trupserter Hohen Lied. Amsterdam: Rodopi, 1988. 226 pp. (<i>Richard H. Lawson</i>) | 172 |
| WERNER WILLIAMS-KRAPP: Die deutschen und niederländischen Legendare des Mittelalters, Studien zu ihrer Überlieferungs-, Text- und Wirkungsgeschichte. (Texte und Textgeschichte, 20.) Tübingen: Niemeyer, 1986. xi, 520 pp. (<i>Manfred Görlach</i>) | 175 |
| URSULA PETERS: Religiöse Erfahrung als literarisches Faktum. Zur Vorgeschichte und Genese frauenmystischer Texte des 13. und 14. Jahrhunderts. Tübingen: Niemeyer, 1988. 212 pp. (<i>Frank J. Tobin</i>) | 177 |
| KARL HEINZ WITTE: Der Meister des Lehrgesprächs und sein „In-principio-Dialog“. Ein deutschsprachiger Theologe der Augustinerschule des 14. Jhs aus dem Kreise deutscher Mystik und Scholastik. Untersuchung und Edit. München und Zürich: Artemis Verlag, 1989. 250 pp. (<i>Frank J. Tobin</i>) | 179 |
| HUGH POWELL: Trammels of Tradition. Aspects of German life in the seventeenth century and their impact on the contemporary literature. Tübingen: Niemeyer, 1988. XV, 249 pp., 35 pl. (<i>Blake Lee Spahr</i>) | 180 |
| ANNEMARIE NILGES: Imitation als Dialog: Die europäische Rezeption Ronsards in Renaissance und Frühbarock. Germanisch-romanische Monatsschrift, Beiheft 7. Heidelberg: Winter, 1988. 256 pp. (<i>Gerhart Hoffmeister</i>) | 182 |
| KLAUS GERBER und WILFRIED KÜRSCHNER (Hrsg.): Zwischen Renaissance und Aufklärung. Beiträge der interdisziplinären | |

| | |
|---|-----|
| Arbeitsgruppe Frühe Neuzeit der Universität Osnabrück/Vechta. Amsterdam: Rodopi, 1988. 334 pp. (<i>Giles Hoyt</i>) | 184 |
| JILL BEPLER: Ferdinand Albrecht, Duke of Braunschweig-Lüneburg (1636-1687). A Traveller and his Travelogue. Wiesbaden: Harrassowitz, 1988. 378 pp. (<i>Giles Hoyt</i>) | 185 |
| RICHARD ERICH SCHADE: Studies in Early Comedy 1500-1650. Columbia, SC: Camden House, 1988. 253 pp. (<i>Eckehard Cat-holy</i>) | 187 |
| JUDITH AIKIN: Scaramutza in Germany. The Dramatic Work of Caspar Stieler. Univ. Park & London: Pennsylvania State Univ. Press, 1989. 227 pp. (<i>Früz G. Cohen</i>) | 189 |
| JAMES HARDIN: Johann Christoph Ettner. Eine beschreibende Bibliographie. Bern und Stuttgart: Francke, 1988. 182 pp. (<i>Judith Aikin</i>) | 190 |
| MANFRED GRÄTZ: Das Märchen in der deutschen Aufklärung. Vom Feenmärchen zum Volksmärchen. Stuttgart: Metzler, 1988. 432 pp. (<i>Jack Zipes</i>) | 192 |
| GOTTLIEB FRIEDRICH KLOPSTOCK: Briefe 1753-1758. Hrsg. von Helmut Riege und Rainer Schmidt. Berlin, New York: de Gruyter, 1988. 415 pp. (<i>Meredith Lee</i>) | 194 |
| SIMONETTA SANNA: Lessings „Emilia Galotti“. Die Figuren des Dramas im Spannungsfeld von Moral und Politik. Tübingen: Niemeyer, 1988. 109 pp. (<i>Richard Crichfield</i>) | 195 |
| DENNIS F. MAHONEY: Der Roman der Goethezeit (1774-1829). Sammlung Metzler 241. Stuttgart: Metzler, 1988. 169 pp. (<i>Andreas Mielke</i>) | 197 |
| ULRICH TSCHIERESKE: Vernunftkritik und ästhetische Subjektivität. Studien zur Anthropologie Friedrich Schillers. Tübingen: Niemeyer, 1988. 448 pp. (<i>Claudia Brodsky</i>) | 198 |
| JAMES C. O'FLAHERTY: The Quarrel of Reason with Itself: Essays on Hamann, Michaelis, Lessing, Nietzsche. Columbia, SC: Camden House, 1988. 257 pp. (<i>Stefan Majetschak</i>) | 202 |
| THOMAS P. SAINÉ: Black Bread - White Bread. German Intellectuals and the French Revolution. Columbia, SC: Camden House, 1988. 227 pp. (<i>Gonthier-Louis Fink</i>) | 204 |
| GÖTZ MÜLLER: Jean Pauls Exzerpte. Würzburg: Königshausen & Neumann, 1988. 358 pp. (<i>Wulf Koepke</i>) | 208 |
| CLEMENS BRENTANO: Sämtliche Werke und Briefe. Frankfurter Brentano-Ausgabe, Bd. 29, Briefe I, 1792-1802. Nach Vorarb. von Jürgen Behrens und Walter Schmitz hrsg. von LIESELOTTE KINS- | |

| | |
|---|-----|
| kofer. Stuttgart, Berlin, Köln, Mainz: Kohlhammer, 1988. 680 pp. (Helene M. Riley) | 209 |
| IRMGARD ROEBLING: Wilhelm Raabes doppelte Buchführung. Paradigma einer Spaltung. Tübingen: Niemeyer, 1988. 258 pp. (Irene S. DiMaio) | 211 |
| PAOLA BARBON: Il signor B. B. Wege und Umwege der italienischen Brecht-Rezeption. Bonn: Bouvier, 1987. 397 pp. (Antony Tatlow) | 215 |
| WOLFGANG WALTER und ELMAR BIRKENBACH (Hrsg.): Krieg – Literatur – Unterricht. Ein Text und Arbeitsbuch zum Ersten Weltkrieg. Frankfurt: Diesterweg, 1987. 144 pp. (Wolfgang Natter) | 216 |
| LOWELL A. BANGERTER: German Writing since 1945. A Critical Survey. New York: Continuum, 1988. 238 pp. (Jerry Glenn) | 218 |
| FERDINAND VAN INGEN und GERD LABROISSE (Hrsg.): Literaturszene Bundesrepublik – Ein Blick von draußen. Symposium an der Freien Universität Amsterdam. Amsterdam: Rodopi, 1988. 344 pp. (Fritz H. König) | 219 |
| ALEXANDER BORMANN (Hrsg.): Sehnsuchtsangst. Zur österreichischen Literatur der Gegenwart. Colloquium an der Universität von Amsterdam. Hrsg. von ALEXANDER VON BORMANN. Amsterdam: Rodopi, 1987. 277 pp. (Beth Bjorklund) | 221 |

Heft 3/4

| | |
|--|-----|
| AUDRONE B. WILLEKE: The Image of the Heathen Prussians in German Literature | 223 |
| RALEIGH WHITINGER: Elements of Self-Consciousness in Adalbert Stifter's <i>Der Nachsommer</i> | 240 |
| JAMIE RANKIN: One Level Removed: Narrative Framing as a Didactic Device in the <i>Rahmennovellen</i> of Jeremias Gotthelf | 253 |
| PHILIP MELLEN: Through a Glass Darkly: Glass as Symbol in Gerhart Hauptmann's View of Ideality | 272 |
| KARL S. GUTHKE: Rassestheorien von links: Der Fall B. Traven | 288 |
| RITTA JO HORSLEY: «Warum habe ich keine Worte? ... Kein Wort trifft zutiefst hinein.» The Problematics of Language in the Early Novels of Irmgard Keun | 297 |

Besprechungen/Reviews

| | |
|---|-----|
| KLAUS WEIMAR: Geschichte der deutschen Literaturwissenschaft bis zum Ende des 19. Jahrhunderts. München: Fink, 1989. 512 pp. (Robert C. Holub) | 314 |
| CLAUDIO MAGRIS: Danube. Transl. from the Italian by PATRICK CREAGH. New York: Farrar, Straus & Giroux, 1989. 416 pp. (Malcolm McInnes) | 316 |
| CAROLA L. GOTTMANN: Artusdichtung. Sammlung Metzler, Bd. 249. Stuttgart: Metzler, 1989. 268 pp. (Ernst S. Dick) | 317 |
| KÖNIG VOM ODENWALD: Gedichte. Mittelhochdeutsch-Neuhochdeutsch. Mit einer Einleitung zur Klärung der Verfasserfrage. Hrsg. und übert. von REINHART OLT. Heidelberg: Winter, 1988. 149 pp. (Stephen L. Wailes) | 320 |
| JENS HAUSTEIN: Der Helden Buch. Zur Erforschung deutscher Dietrichepik im 18. und frühen 19. Jahrhundert. Tübingen: Niemeyer, 1989. 273 pp. (Ruth H. Firestone) | 322 |
| SIMON LEMNIUS: Amorum Libri IV. Liebeslegien in vier Büchern. Nach dem einzigen Druck von 1542 hrsg. und übers. von LOTHAR MUNDT. Bern, Frankfurt, New York, Paris: Lang, 1988. 183 pp. (George C. Schoolfield) | 323 |
| SIGMUND VON BIRKEN: Werke und Korrespondenz. Bd. 14: Prosapia/Biographia. Hrsg. von DIETRICH JÖNS und HARTMUT LAUFHÜTTE. Tübingen: Niemeyer, 1988. XXIV, 125 pp. (Peter Schäfer) | 326 |
| HANS-GEORG KEMPER: Deutsche Lyrik der frühen Neuzeit. Bd. 3: Barock-Mystik. Tübingen: Niemeyer, 1988. 358 pp. (Jonathan Clark) | 328 |
| PIERRE BÉHAR: Silesia Tragica. Epanouissement et fin de l'école dramatique silésienne dans l'œuvre tragique de Daniel Casper von Lohenstein (1635–1683). Tome 1 & 2. Wiesbaden: Harrassowitz, 1988. 407 pp., 38 pl.; pp. 408–827. (Bernhard Asmuth) | 329 |
| GEORG BRAUNGART: Hofberedsamkeit. Studien zur Praxis höfisch-politischer Rede im deutschen Territorialabsolutismus. Tübingen: Niemeyer, 1988. 327 pp. (Giles Hoyt) | 332 |
| WINFRIED FREUND (Hrsg.): Deutsche Komödien. Vom Barock bis zur Gegenwart. München: Fink, 1989. 314 pp. (Jürgen Schlunk) | 333 |
| JÜRGEN LEHMANN: Bekennen – Erzählen – Berichten. Studien zu Theorie und Geschichte der Autobiographie. Tübingen: Niemeyer, 1988. 289 pp. (R. R. Wuthenow) | 335 |

- JAMES OLNEY (ed.): *Studies in Autobiography*. New York, Oxford: Oxford Univ. Press, 1988. 228 pp. (*R. R. Wuttenow*) 337
- JOHANN WOLFGANG GOETHE: *Early Verse Drama and Prose Plays*. Ed. by CYRUS HAMLIN and FRANK RYDER. Transl. by ROBERT M. BROWNING, MICHAEL HAMBURGER, CYRUS HAMLIN, and FRANK RYDER. New York: Suhrkamp, 1988. 298 pp. / JOHANN WOLFGANG GOETHE: *The Sorrows of Young Werther. Elective Affinities. Novella*. Transl. by VICTOR LANGE and JUDITH RYAN. Ed. by DAVID E. WELLBERY. New York: Suhrkamp, 1988. 296 pp. (*Walter K. Stewart*) 340
- JOHANN WOLFGANG GOETHE: *The Sufferings of Young Werther and Elective Affinities*. Ed. by VICTOR LANGE. Forewords by THOMAS MANN. New York: Continuum, 1990. 342 pp. (*Walter K. Stewart*) 342
- JOHN L. HIBBERD und H. B. NISBET (Hrsg.): *Texte, Motive und Gestalten der Goethezeit. Festschrift für Hans Reiss*. Tübingen: Niemeyer, 1989. 259 pp. (*Walter K. Stewart*) 343
- GERHART HOFFMEISTER (Hrsg.): *Goethe in Italy, 1786–1986. A Bicentennial Symposium November 14–16, 1986, University of California, Santa Barbara: Proceedings Volume*. Amsterdam: Rodopi, 1988. 185 pp. (*Manfred Beller*) 344
- THOMAS E. RYAN: *Hölderlin's Silence*. New York, Bern, Frankfurt, Paris: Lang, 1988. 366 pp. (*Howard Gaskill*) 347
- GUSTAV SICHELSCHMIDT: *Caroline von Humboldt. Ein Frauenbild aus der Goethezeit*. Düsseldorf: Droste, 1989. 234 pp. (*T. H. Pickett*) 348
- ACHIM VON ARNIM: *Hollin's Liebeleben, Gräfin Dolores*. Hrsg. von Paul Michael Lützel. Werke, Bd. 6. Frankfurt: Deutscher Klassiker Verlag, 1989. 825 pp. (*Helene M. Riley*) 350
- URSULA LIEBERTZ-GRÜN: *Ordnung im Chaos. Studien zur Poetik der Bettine Brentano-von Arnim*. Heidelberg: Winter, 1989. 187 pp. (*Helene M. Riley*) 351
- GISELA VITT-MAUCHER: *E. T. A. Hoffmanns Märchenschaften. Kaleidoskop der Verfremdung in seinen sieben Märchen*. Chapel Hill & London: Univ. of North Carolina Press, 1989. 232 pp. (*Helene M. Riley*) 353
- MANFRED KOCH: *«Mnemotechnik des Schönen.» Studien zur poetischen Erinnerung in Romantik und Symbolismus*. Tübingen: Niemeyer, 1988. 298 pp. (*Helene M. Riley*) 355
- JEFFREY L. SAMMONS (Ed.): *German Novellas of Realism*. I [Stifter, Droste-Hülshoff, Goethe, Grillparzer, Mörike], II [Ebner-Eschenbach, Heyse, Raabe, Storm, Meyer, Hauptmann]. The German Library 37–38. New York: Continuum, 1989. 316, 330 pp. (*Tamara S. Evans*) 356
- SIGRID BAUSCHINGER: *Die Posaune der Reform. Deutsche Literatur im Neuengland des 19. Jahrhunderts*. Bern und Stuttgart: Francke, 1989. 214 pp. (*La Vern J. Rippley*) 358
- SUSANNE ZANTOP (ed.): *Paintings on the Move. Heinrich Heine and the Visual Arts*. Lincoln & London: Univ. of Nevada Press, 1989. 194 pp. (*Ronald Salter*) 359
- GAIL K. HART: *Readers and Their Fictions in the Novels and Novellas of Gottfried Keller*. Chapel Hill and London: Univ. of North Carolina Press 1989. 140 pp. (*Robert C. Holub*) 361
- ANDREAS HÄRTER: *Der Anstand des Schweigens. Bedingungen des Redens in Hofmannsthals «Briefe»*. Bonn: Bouvier, 1989. 138 pp. (*Margit Resch*) 363
- Dichter oder Schriftsteller? *Der Briefwechsel zwischen Thomas Mann und Josef Ponten 1919–1930*. Hrsg. von HANS WYSLING unter Mitwirkung von WERNER PFISTER. Bern: Francke, 1988. 182 pp. (*Steven R. Cerf*) 365
- STEPHEN SHEARER: *Das junge Deutschland 1917–1920. Expressionist theatre in Berlin*. Bern, Frankfurt, New York, Paris: Lang, 1988. 238 pp. (*Wolfgang Paulsen*) 366
- CLAYTON KOELB: *Kafka's Rhetoric. The Passion of Reading*. Ithaca and London: Cornell Univ. Press, 1989. 263 pp. (*John Hibberd*) 368
- JOHANNA BOSSINADE: *Vom Kleinbürger zum Menschen. Die späten Dramen Ödön von Horváth's*. Bonn: Bouvier, 1988. 315 pp. (*Helga Schreckenberger*) 370
- WULF KOEPKE und MICHAEL WINKLER: *Exilliteratur 1933–1945. Wege der Forschung Bd. 467*. Darmstadt: Wiss. Buchgesellschaft, 1989. 520 pp. (*Konrad Feilchenfeldt*) 371
- GLENN R. CUOMO: *Career at the Cost of Compromise: Günter Eich's Life and Work in the Years 1933–1945*. Amsterdam/Atlanta: Rodopi, 1989. 178 pp. (*Steven D. Martinson*) 373
- FRIEDRIKE EIGLER: *Das autobiographische Werk von Elias Canetti. Verwandlung, Identität, Machtausübung*. Tübingen: Stauffenberg Verlag, 1988. 211 pp. (*Cecile Cazort Zorach*) 374
- INGEBORG HOESTEREY: *Verschlungene Schriftzeichen. Intertextualität von Literatur und Kunst in der Moderne/Postmoderne*. Frankfurt: Athenäum Verlag, 1988. 220 pp. (*Ronald Salter*) 376

- MANFRED DURZAK: Die Kunst der Kurzgeschichte. Zur Theorie und Geschichte der deutschen Kurzgeschichte. München: Fink, 1989. 352 pp. (*Monika Schmitz-Ermans*) 378
- GERHARD VAN DEN BERGH: Adornos philosophisches Deuten von Dichtung. Ästhetische Theorie und Praxis der Interpretation: Der Hölderlin-Essay als Modell. Bonn: Bouvier, 1989. 261 pp. (*Gerhard P. Knapp*) 381
- KEITH BULLIVANT (ed.): After the Death of Literature. West German Writing of the 1970s. Oxford, New York, Munich: Berg, 1989. 398 pp. (*Jürgen H. Petersen*) 382
- HANS OTTO HORCH und HORST DENKLER (Hrsg.): *Conditio Judaica*. Judentum, Antisemitismus und deutschsprachige Literatur vom 18. Jahrhundert bis zum Ersten Weltkrieg. Tübingen: Niemeyer, 1988-89. 369 und 375 pp. (*Wolfgang Paulsen*) 384
- NICOLINE HORTZITZ: 'Früh-Antisemitismus' in Deutschland (1789-1871/72). Strukturelle Untersuchungen zu Wortschatz, Text und Argumentation. Tübingen: Niemeyer, 1988. 347 pp. (*Wolfgang Abrens*) 386
- HERBERT PENZL: *Mittelhochdeutsch*. Eine Einführung in die Dialekte. Bern, Frankfurt, New York, Paris: Lang, 1989. 190 pp. (*Norbert Richard Wolf*) 388
- HERMANN PAUL: *Mittelhochdeutsche Grammatik*. 23. Aufl. neu bearb. von PETER WIEHL und SIEGFRIED GROSSE. Tübingen: Niemeyer, 1989. 645 pp. (*Elmer Antonsen*) 390
- WOLFGANG BACHOFER (Hrsg.): *Mittelhochdeutsches Wörterbuch in der Diskussion*. Symposium zur mittelhochdeutschen Lexikographie, Hamburg, Oktober 1985. Tübingen: Niemeyer, 1988. 255 pp. (*Stephen Clousing*) 392
- FRÉDÉRIC HARTWEG/KLAUS-PETER WEGERA: *Frühneuhochdeutsch*. Eine Einführung in die deutsche Sprache des Spätmittelalters und der frühen Neuzeit. Tübingen: Niemeyer, 1989. 190 pp. (*Wilbur Benware*) 394
- OSKAR REICHMANN und KLAUS-PETER WEGERA (Hrsg.), *Frühneuhochdeutsches Lesebuch*. Tübingen: Niemeyer, 1988. 240 pp. (*Peter Schäffer*) 395
- WALTHER DIECKMANN (Hrsg.): *Reichtum und Armut deutscher Sprache*. Reflexionen über den Zustand der deutschen Sprache im 19. Jahrhundert. Berlin, New York: De Gruyter, 1989. 371 pp. (*R. E. Keller*) 396
- FRIEDHELM SCHÄFER und WERNER H. VEITH: *Die Kartenthemen der Lautatlanten*. Eine vergleichende Dokumentation zum deutschen Sprachraum in Europa. Tübingen: Niemeyer, 1989. 91 pp. (*Dieter Karch*) 398

EIRENE XXVII

STUDIA GRAECA ET LATINA

COMMENTARII CONCILII EIRENE

PRAHA 1990

ACADEMIA
NAKLADATELSTVÍ ČESKOSLOVENSKÉ AKADEMIE VĚD

ISSN 0046-1628

СОДЕРЖАНИЕ — CONTENTS

СТАТЬИ — ARTICLES

| | |
|--|----|
| D. Tesařová, Cervix und collum. Semantische Analyse | 5 |
| A. Veneri, La questione omerica oggi: sviluppi e tendenze | 16 |
| R. Pintaudi, Πολύς τοῖχος: Un eco omerico in P. Mich. Zen. 77 | 27 |
| A. Saija, Considerazioni metriche su P. Cair. Zenon 59532: Epigrammi per il cane di Zenone | 29 |
| E. Stehlíková, The Metamorphoses of the Roman Epithalamium | 35 |
| O. Hansen, On the Date of the Athenian Decree Regulating the Offering of First-Fruits at Eleusis. | 47 |
| U. Fellmeth, Politisches Bewusstsein in den Vereinen der städtischen Massen in Rom und Italien zur Zeit der Republik und der frühen Kaiserzeit | 49 |
| J. Irmscher, Die Judengesetzgebung Justinians | 73 |
| E. Künzl, Die Glasflasche mit dem Panorama der Stadt Puteoli im Nationalmuseum Prag | 77 |
| J. Bouzek—I. Ondřejová, The Rogozen Treasure and the Art of the Triballoi | 81 |
| G. R. Tsatskheladze, Organisation of Ceramic Production in Colchis during the Hellenistic Period | 93 |

ОБЗОРЫ, ДИСКУССИЯ — RESEARCH IN PROGRESS. DISCUSSION

| | |
|---|-----|
| K. Janáček, Das neue Bild des Diogenes Laertios | 103 |
|---|-----|

РЕЦЕНЗИИ И ХРОНИКА НАУЧНОЙ ЖИЗНИ — REVIEWS AND SCIENTIFIC LIFE

| | |
|--|-----|
| G. Danek, Studien zur Dolonie. Wien 1988 (O. Prokop) | 123 |
| Bionis Smyrnaei Adonidis Epitaphium. Testo critico e commento a cura di M. Fantuzzi. Liverpool 1985 (U. Treu) | 125 |
| L. Stankiewicz, Tytynisz — przedstawiciel komedii rzymskiej zwanej fabula togata. Wrocław 1987 (D. Slabočková) | 127 |
| Terence, The Self-Tormentor. Ed. with transl. and comment. by A. J. Brothers. Warminster 1988 (E. Stehlíková) | 127 |

| | |
|--|-----|
| The Eclogues and Cynegetica of Nemesianus. Ed. by H. J. Williams. Leiden 1986 (R. Hošek) | 128 |
| Le Confessioni di Agostino d'Ippona, Libri X—XIII. Commento di A. Solignac, E. Corsini, J. Pépin, A. di Giovanni. Palermo 1987 (W. Lorenz) | 129 |
| W. Werk, Zur Sammlung der 38 Homilien des Chrysostomus Latinus (mit Edition der Nr. 6, 8, 27, 32 und 33). Wien 1988 (L. Karfíková) | 131 |
| B. Gentili—G. Cerri, History and Biography in Ancient Thought. Amsterdam 1988 (J. Burian) | 131 |
| Hurriler und Hurritisch. Hrg. von V. Haas. Konstanz 1988 (P. Vavroušek) | 133 |
| M. Clauss, Geschichte Israels. Von der Frühzeit bis zur Zerstörung Jerusalems (587 v. Chr.). München 1986 (P. Oliva) | 134 |
| M. Stahl, Aristokraten und Tyrannen im archaischen Athen. Untersuchungen zur Überlieferung, zur Sozialstruktur und zur Entstehung des Staates. Wiesbaden—Stuttgart 1987 (P. Oliva) | 136 |
| P. Oliva, Solon—Legende und Wirklichkeit. Konstanz 1988 (J. Souček) | 137 |
| B. Náf, Von Perikles zu Hitler? Die athenische Demokratie und die deutsche Althistorie bis 1945. Bern—Frankfurt a. M.—New York 1988 (P. Oliva) | 138 |
| H. Montgomery, The Way to Chaeronea. Foreign Policy, Decision Making and Political Influence in Demosthenes' Speeches. Bergen—Oslo—Stavanger—Tromsø 1983 (P. Oliva) | 142 |
| G. Glotz, Ancient Greece at Work. An Economic History of Greece from the Homeric Period to the Roman Conquest. Hildesheim—Zürich—New York 1987 (J. Souček) | 142 |
| B. Virgilio, Epigrafia e storiografia. Studi di Storia Antica I. Pisa 1988 (P. Oliva) | 143 |
| M. Pallotino, Italien vor der Römerzeit. München 1987 (R. Hošek) | 144 |
| U. Ortmann, Cicero, Brutus und Octavian — Republikaner und Caesarianer. Ihr gegenseitiges Verhältnis im Krisenjahr 44—43 v. Chr. Bonn 1988 (J. Burian) | 145 |
| E. Künzl, Der römische Triumph. Siegesfeiern im antiken Rom. München 1988 (J. Burian) | 146 |
| D. Fischwick, The Imperial Cult in the Latin West. Studies in the Ruler Cult of the Western Provinces of the Roman Empire I 1—2. Leiden 1987 (J. Burian) | 148 |
| W. Jongman, The Economy and Society of Pompeii. Amsterdam 1988 (J. Képartová) | 150 |
| Rivista di Studi Pompeiani I. Roma 1987 (J. Képartová) | 151 |
| M.-Th. Raepsaet-Charlier, Prosopographie des femmes de l'ordre sénatorial (I ^{er} —II ^e siècles). Louvain 1987 (L. Petersen) | 154 |
| M. Wörrle, Stadt und Fest im kaiserzeitlichen Kleinasien. München 1988 (R. Hošek) | 156 |
| Del conventus Carthaginiensis a la chora de Tudmir. Perspectivas de la historia de Murcia entre los siglos III—VII. Murcia 1985 (J. Burian) | 157 |
| V. Velkov, Geschichte und Kultur Thrakiens und Mösiens. Gesammelte Aufsätze. Amsterdam 1988 (R. Hošek) | 159 |
| H. Solin—O. Salomies, Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum. Hildesheim—Zürich—New York 1988 (J. Képartová) | 160 |
| O. Salomies, Die römischen Vornamen. Studien zur römischen Namengebung. Helsinki 1987 (J. Képartová) | 162 |

70

| | |
|---|-----|
| Concordanze dei Carmina Latina epigraphica. A cura di P. Colafrancesco e M. Massaro con la collaborazione di M. L. Ricci. Bari 1986 (J. Kerpertová) | 164 |
| Папури Graecae Weesely Pragensae (PPrag I). A cura di R. Pintaudi, R. Dostálová, L. Vidman. Firenze 1988 (H. Harrauer) | 166 |
| M. Hörig—E. Schwertheim, Corpus cultus Iovis Dolicheni (CCID). Leiden 1987 (R. Hošek) | 168 |
| И. С. Свенцидкая, Раннее христианство: Страницы истории. Москва 1987 (И. Яковлев) | 170 |
| B. A. Fedosjuk, Церков и государство. Критика богословских концепций. Мясск 1988 (J. Burian) | 172 |
| P. H. Schrijvers, Eine medizinische Erklärung der männlichen Homosexualität aus der Antike (Caelius Aurelianus, De morbis chronicis IV 9). Amsterdam 1985 (J. Bažant) | 173 |
| D. G. Kyle, Athletics in Ancient Athens. Leiden 1987 (P. Oliva) | 174 |
| W. Müller-Wiener, Griechisches Bauwesen in der Antike. München 1988 (J. Souček) | 176 |
| R. C. S. Felsch, Samos II. Das Kastro Tigani. Die spätneolithische und chalkolithische Siedlung. Bonn 1988 (J. Bouzek) | 177 |
| N. Bookidis—R. S. Stroud, Demeter and Persephone in Ancient Corinth. Princeton New Jersey 1987 (J. Bažant) | 177 |
| J. Dörig, The Olympia Master and his Collaborators. Leiden—New York—København—Köln 1987 (M. Oppermann) | 178 |
| M. Pfrommer, Studien zu alexandrinischer und großgriechischer Toreutik frühhellenistischer Zeit. Berlin 1987 (J. Bouzek) | 180 |
| W. Ehrhardt, Stilgeschichtliche Untersuchungen an römischen Wandmalereien von der späten Republik bis zur Zeit Neros. Mainz am Rhein 1987 (J. Bažant) | 180 |
| M. Donderer, Die Chronologie der römischen Mosaiken in Venetien und Istrien bis zur Zeit der Antonine. Berlin 1986 (J. Bažant) | 181 |
| H. Broise—J. Scheid, Le balneum des frères arvaes. Recherches archéologiques à La Magliana. Avec la collaboration de C. Brenot, E. Cibot, R. Hanoune et I. Rilliet. Roma 1987 (J. Bažant) | 182 |
| Montana, vol. 1. Sofija 1987 (R. Hošek) | 183 |
| Wilamowitz nach 50 Jahren. Hrg. von W. M. Calder III, H. Flashar, Th. Lindken. Darmstadt 1985 (W. Richter) | 184 |
| Die XVIII. internationale Eirene-Konferenz in Budapest 29. 8.—2. 9. 1988 (J. Souček) | 185 |
| Archaeology and Fertility Cult in the Ancient Mediterranean. Papers Presented at the First International Conference on Archaeology of the Ancient Mediterranean. The University of Malta, 2—5 September 1985. Ed. by A. Bonanno. Amsterdam 1987 (J. Bažant) | 186 |
| Die neugegründete Vereinigung der Altertumsforscher in der UdSSR und ihre Aufgaben (Je. S. Golubzowa) | 189 |
| КНИГИ, ПОСТУПИВШИЕ В РЕДАКЦИЮ — BOOKS RECEIVED | 191 |

ENGLISH WORLD-WIDE

A Journal of Varieties of English

ISSN 0172-8865

EDITOR

Manfred Görlach
(University of Köln)

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH WORLD-WIDE 12:1 (1991)

ARTICLES

| | |
|--|-----|
| Beat Glauser, Transition areas versus focal areas in English dialectology | 1 |
| Beth Craig, American Indian English | 25 |
| Val Morrison, Bill Reimer and Frances M. Shaver, English speakers in the Eastern Townships of Quebec | 63 |
| John R. Taylor, Remarks on the KIN-PIN vowels in South African English | 75 |
| Valerie Youssef, The acquisition of varilingual competence | 87 |
| Dennis Philips, Linguistic security in the syntactic structures of Air Traffic Control English | 103 |

REVIEWS

| | |
|--|-----|
| James A.C. Stevenson. <i>Scoor-oot. A Dictionary of Scots Words and Phrases in Current Use</i> (Sibylle Wosnitzer); Iseabail Macleod, ed., <i>The Scots Thesaurus</i> (Manfred Görlach); <i>Macquarie Dictionaries</i> (Manfred Görlach); Terry Crowley, <i>An Illustrated Bislama-English and English-Bislama Dictionary</i> (John Holm). | 125 |
|--|-----|

SHORTER NOTICES

Sylvia Adamson *et al.*, eds., *Papers from the 5th International Conference on English Historical Linguistics. Studien zur Sprachdifferenzierung. Roland Arnold zum 60. Geburtstag.* Susan Gass *et al.*, eds., *Variation in Second Language Acquisition* (2 vols.). J.C. Wells, *Longman Pronunciation Dictionary.* Robert K. Barnhart *et al.*, *Third Barnhart Dictionary of New English.* Safder Alladina and Viv Edwards, eds., *Multilingualism in the British Isles* (2 vols.). Loreto Todd, *Words Apart. A Dictionary of Northern Ireland English.* Casmir M. Rubagumya, ed., *Language in Education in Africa: Tanzanian Perspectives.* Josef Schmied, ed., *Linguistics in the Service of Africa.* Debi Prasanna Pattanayak, ed., *Multilingualism in India.* P.H. Peters, ed., *Frontiers of Style.* Allan Bell and James Holmes, eds., *New Zealand Ways of Speaking English.* Jakelin Troy, *Australian Aboriginal Contact with the English Language in New South Wales 1788 to 1845.* John W.M. Verhaar, ed., *Melanesian Pidgin and Tok Pisin.* Terry Crowley, *Beach-la-Mar to Bislama. The Emergence of a National Language in Vanuatu.* 143

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH WORLD-WIDE 12:2 (1991)

ARTICLES

Terence Odlin, Irish English idioms and language transfer 175
 Guy Bailey, Thomas Wikle and Lori Sand, The focus of linguistic innovation in Texas 195
 Salikoko S. Mufwene, Some reasons why Gullah is not dying yet 215
 Kembo Sure, Language functions and language attitudes: A case of diglossia in Kenya 245
 Manfred Görlach, Blurbs from an Indian book catalogue (1990) 261

RESEARCH IN PROGRESS

Oleg E. Semenets and Ludmila A. Rusetskaya, Research into regional and sociocultural variation of English undertaken at Kiev 267

SUMMARIES OF THESES 279

REVIEWS

Nikolas Coupland. *Dialects in Use: Sociolinguistic Variation in Cardiff English* (Jenny Cheshire); Peter Collins and David Blair, eds. *Australian English. The Language of a New Society* (Manfred Görlach) 305

SHORTER NOTICES

Claude Truchot, *L'anglais dans le monde contemporain.* Jerold H. Edmondson, Crawford Feagin and Peter Mühlhäusler, eds., *Development and Diversity. Language Variation across Time and Space. A Festschrift for Charles-James N. Bailey.* P. Sture Ureland and George Broderick, eds., *Language Contact in the British Isles.* Elaine Slosberg Andersen, *Speaking with Style: The Sociolinguistic Skills of Children.* Peter Trudgill and J.K. Chambers, eds., *Dialects of English. Studies in Grammatical Variation.* Karen L. Adams and Daniel T. Brink, eds., *Perspectives on Official English. The Campaign for English as the Official Language of the USA.* Dennis Baron, *The English-Only Question. An Official Language for Americans?* Russel Tabbert, *Dictionary of Alaskan English.* Marjorie Harness Goodwin, *He-Said-She-Said. Talk as Social Organization among Black Children.* Kamal K. Sridhar, *English in Indian Bilingualism.* Tariq Rahman, *Pakistani English: The Linguistic Description of a Non-Native Variety of English.* Anna Shnukal, *Broken. An Introduction to the Creole Language of Torres Strait.* 315

PUBLICATIONS RECEIVED 341

EOS

COMMENTARII

SOCIETATIS PHILOLOGAE POLONORUM

EDUNTUR
INDE AB ANNO MDCCCXCIV

EDITORES

SILVESTER DWORACKI ANDREAS WÓJCIK

Volumen LXXVIII 1990

CONSPECTUS MATERIAE EUS LXXVIII UTRISQUE FASCICULI

| | |
|---|-------|
| Danielewicz Jerzy: Professori Georgio Łanowski septuagenario | 7 |
| Brożek Mieczysław: Ad Georgium Lanovium Studiorum Universitatis Wratislaviensis Professorem Clarissimum | 9–10 |
| Szastynska-Siemion Alicja, Ławińska-Tyszkowska Janina: Jerzy Łanowski, w 70-lecie urodzin | 11–24 |
| Łowicka Danuta, Wróbel Małgorzata: Bibliografia prac Jerzego Łanowskiego | 25–39 |

COMMENTATIONES

| | |
|--|---------|
| Bojarski Władysław: La suprématie de l'État romain et l'autonomie des villes | 203–208 |
| Brożek Mieczysław: De elegia in Maecenatem individua | 169–170 |
| Brożek Mieczysław: De elegia in Maecenatem laudi Pisonis praevia | 171–172 |
| Chodkowski Robert R.: Antigone und Achilles oder die Ritterideale in der <i>Antigone</i> des Sophokles | 249–257 |
| Cichocka Helena: Recepcja traktatu Hermogena <i>De ideis</i> w Renesansie. Zagadnienia wybrane (Hermogenes' Treatise <i>On Types of Style</i> and its Reception in the Renaissance. Selected problems) | 225–236 |
| Cytowska Maria: Sources érasmienne des digressions „zoologiques” dans <i>Histoire à Londres</i> | 219–223 |
| Danielewicz Jerzy: Towards an Understanding of the Chorus: Homer on Early Forms of Lyric Poetry | 55–62 |
| Irmischer Johannes: The Jews under the Reign of Justinian | 155–161 |
| Kolendo Jerzy: Les dieux protegeant la tombe contre la violation dans une inscription de Novae | 377–379 |
| Komornicka Anna M.: L'ELPIS hésiodique dans la jarre de Pandore | 63–77 |
| Konik Eugeniusz: Nabis, ostatni król Sparty (Nabis, le dernier roi de Sparte) | 137–145 |
| Korpanty Józef: De Ovidio Lucretii imitatore | 183–186 |
| Korus Kazimierz: Wokół teorii satyry manippejskiej (Zur Theorie der menippeischen Satire) | 119–131 |
| Kotula Tadeusz: Wiktoria — matka cesarza: rzeczywistość a legenda (Victoria — mère de l'empereur: réalité et légende) | 361–369 |
| Loposzko Tadeusz: Damio — wróg Pompejusza Wielkiego (Damio — The Enemy of Pompey the Great) | 195–202 |
| Mantke Józef: Über den verlorenen Schluß der „Johannis” des Corippus | 325–332 |
| Meillier Claude: Théocrite, <i>Les Magiciennes</i> , Idylle II, vers 17–63 | 273–279 |
| Meznik Jaroslav: vide Nechutová Jana, Meznik Jaroslav | |
| Mikocki Tomasz: Les impératrices et les princesses en déesses dans l'art romain | 209–218 |
| Mrozek Stanisław: Die grossen Vermögen in Italien des ersten Jahrhunderts u. Z. | 371–375 |
| Myśliwiec Herbert: Zur Prosodie des punischen Namens 'Hannibal' im Latein | 315–324 |
| Nechutová Jana, Meznik Jaroslav: Das antihussitische Lied <i>Omnes attendite</i> (aus der Handschrift der Universitätsbibliothek Wrocław I Q 466) | 237–248 |
| Nowicka Maria: Les portraits votifs peints dans la Grèce antique | 133–136 |
| Press Ludwika: Sea in the Iconography of the Cyclades | 333–342 |
| Rostropowicz Joanna: The <i>Argonautica</i> by Apollonios of Rhodes as a Nautical Epos | 107–117 |
| Rychlewska Ludwika: Cecyliusz Stacjusz — poeta vetus novusque | 297–314 |
| Sachse Joanna: Drzewo sansary (L'arbre de sansära) (<i>Bhagawadgita</i> XV 1–5) | 381–387 |

| | |
|---|-----------|
| Sadurska Anna: „Siedmiu przeciw Tebom” i urna w Muzeum Czartoryskich w Krakowie („Sept contre les Thèbes” et une urne au Musée Czartoryski de Cracovie) | 351 – 359 |
| Stabryła Stanisław: La poésie et la réalité (Essai sur les <i>Bucoliques</i> de Virgile) | 173 – 181 |
| Starnawski Jerzy: <i>Sarbieviana nova</i> | 389 – 398 |
| Starowieyski Marek: Περικάθαρμα i περιψημα. Przyczynek do historii egzegezy patrystycznej (Περικάθαρμα et περιψημα – contribution à l’histoire de l’exégèse patristique) | 281 – 295 |
| Steffen Victor: De Agamemnonis fabulae Aeschyleae parodo | 41 – 53 |
| Szelest Hanna: Die nach-augusteischen Autoren in den <i>Adnotationes super Lucanum</i> | 187 – 194 |
| Śliwa Joachim: Gemma z przedstawieniem „Pantheosa” z kolekcji Konstantego Schmidt-Ciążyńskiego (Eine magische Gemme mit der „Pantheos” – Darstellung aus der Sammlung von K. Schmidt-Ciążyński) | 163 – 167 |
| Świderek Anna: La cité grecque et l’évolution de la mentalité religieuse dans les premiers temps de l’époque hellénistique | 259 – 272 |
| Turasiewicz Romuald: La probléme du style de Thucydide | 79 – 89 |
| Wąsowicz Aleksandra: Eventail ou quenouille? Suite sur le „sceptre” de Canosa | 343 – 349 |
| Wiśniewski Bohdan: Epicure et les Sophistes | 101 – 106 |
| Wolski Józef: Czy państwo Sasanidów było rzeczywiście „nowoperskie”? (L’Empire des Sassanides était-il réelement néo-persé?) | 147 – 154 |
| Wróblewski Witold: Die „Parrhesia” als wesentliches Merkmal der athenischen Demokratie im Licht der literarischen Zeugnisse im 5.Jh. vor Chr. | 91 – 99 |

CENSURAE LIBRORUM

| | |
|---|-----------|
| Cytowska Maria: L.-E. Halkin, <i>Érasme parmi nous</i> , Paris 1987 | 429 – 431 |
| Łoposzko Tadeusz: Sozialmassnahmen und Fürsorge. Zur Eigenart antiker Sozialpolitik, Graz-Horn 1988 | 419 – 422 |
| Mrozewicz Leszek: Duncan Fishwick, <i>The Imperial Cult in the Latin West</i> , vol. 1, 1–2, Leiden 1987 | 423 – 424 |
| – Eric Birley, <i>The Roman Army. Papers 1929–1986</i> , Amsterdam 1988 | 425 – 426 |
| – Werner Eck, Hartmunt Wolff (ed.), <i>Heer und Integrationspolitik</i> , Köln-Wien 1986 | 426 – 427 |
| Sachse Joanna: Arrian, <i>Der Alexanderzug. Indische Geschichte</i> , Berlin 1985 | 412 – 413 |
| Salamon Maciej: <i>Sokrates Scholastyk, Historia Kościoła</i> , Warszawa 1986 | 415 – 417 |
| Stefański Witold: <i>Hephaestion on Metre. A Translation and Commentary</i> by J. M. van Ophuijsen, Leiden 1987 | 413 – 415 |
| Turasiewicz Romuald: José Maria Lucas de Dios, <i>Estructura de la tragedia de Sófocles</i> , Madrid 1982 | 399 – 402 |
| – Rüdiger Leimbach, <i>Militärische Musterrhetorik</i> , Stuttgart 1985 | 402 – 404 |
| – Mogens Herman Hansen, <i>Demography and Democracy</i> , 1986 | 404 – 407 |
| Wesołowska Elżbieta: Aldo Setaioli, <i>Seneca e i greci</i> , Bologna 1988 | 417 – 419 |
| Wesoły Marian: Konrad Gaiser, <i>La metafisica della storia in Platone</i> , Milano 1988 | 407 – 409 |
| Winiarczyk Marek: Albert Henrichs, <i>Die Götter Griechenlands</i> , Bamberg 1987 | 409 – 412 |
| Żyromski Marek: Peter Ørsted, <i>Roman Imperial Economy and Romanisation</i> , Copenhagen 1985 | 427 – 429 |

COMMENTARIJ

| | |
|--|-----------|
| Żółtowska Iwona: LXXXIV Sprawozdanie z działalności Polskiego Towarzystwa Filologicznego od 17 IX 1987 do 16 IX 1988 | 433 – 443 |
|--|-----------|

ÉTUDES DE LINGUISTIQUE APPLIQUÉE

PANORAMA DE LA DIDACTIQUE
DES LANGUES ÉTRANGÈRES/SECONDES
AUX ÉTATS-UNIS

La coordination de ce numéro a été confiée
à Daniel PERRAMOND

DIDIER ÉRUDITION
6, rue de La Sorbonne
75005 PARIS

SOMMAIRE

| | |
|--|-----|
| • Présentation..... | 5 |
| Par Daniel PERRAMOND | |
| • Sur la contribution de la linguistique structuraliste à l'enseignement du français aux États-Unis | 7 |
| Par Albert VALDMAN | |
| • La théorie cognitive de l'apprentissage et son influence sur l'apprentissage et l'enseignement des langues secondes | 21 |
| Par Kenneth CHASTAIN | |
| • Les recherches en didactique des langues étrangères et l'approche communicative | 29 |
| Par Sandra SAVIGNON | |
| • Les dix principes de l'apprentissage/ensei- gnement interactif des langues | 47 |
| Par Wilga RIVERS | |
| • L'acquisition dans l'approche naturelle : les concepts de liaison/accès | 65 |
| Par Tracy David TERRELL | |
| • Le concept de compétence fonctionnelle et son impact sur les programmes et l'enseignement des langues étrangères | 85 |
| Par Alice OMAGGIO HADLEY | |
| • Enseignement des langues étrangères assisté par télécommunications : FRANCE-TV MAGAZINE..... | 97 |
| Par Claud DUVERLIE | |
| • Tableau de l'histoire des méthodologies de l'enseignement du français aux États-Unis dans <i>The French Review</i> (1927-1989) | 109 |
| Par Daniel PERRAMOND | |

SOMMAIRE

| | |
|---|-----|
| • Pour ne plus se raconter d'histoires | 5 |
| Daniel COSTE | |
| • L'usage du français en Hollande, XVII ^e -XIX ^e siècles : propositions pour un modèle d'interprétation | 17 |
| Willem FRUHOFF | |
| • Histoire et historiographie de l'enseignement du français : modèles, objets et analyses | 27 |
| Pierre SWIGGERS | |
| • Pour une bibliographie des manuels pour l'enseignement du français publiés en Italie jusqu'en 1860 | 47 |
| Carla PELLANDRA | |
| • Une linguistique de discours au service de l'histoire récente | 53 |
| Sophie MOIRAND | |
| • Continuités, ruptures et circularités dans l'évolution de la didactique des langues étrangères en France | 65 |
| Christian PUREN | |
| • La didactique du français à Palerme avant et après la révolution de 1789 | 75 |
| Jacqueline LILLO | |
| • Pour une histoire du français en colonie : le cas de l'Algérie | 87 |
| Christiane ACHOUR | |
| • L'œuvre de l'Alliance Israélite Universelle | 97 |
| Francine LÉVY | |
| • Ferdinand Brunot (1860-1937). La diffusion du français dans <i>l'Hisipire de la langue française</i> (1905-1937). Étude de la méthode d'analyse | 109 |
| Jean-Claude CHEVALIER | |
| • Portrait de Thésée en peaux de chèvres | 117 |
| Marie-Hélène CLAVERES | |
| • L'ERRATA concernant l'article de Alice Omaggio Hadley (ELA n° 77) | 127 |

SOMMAIRE

| | |
|---|-----|
| Avant-propos | 5 |
| • 1990 : Où va la didactique du Français Langue Étrangère ? | 9 |
| • 1989 : Enseignement et apprentissage des langues et des cultures : « évolution » ou « révolution » pour demain ? | 35 |
| • 1988 : Problématique de l'autonomie en didactique des langues (contexte français) | 53 |
| { : Témoignage en miettes | 75 |
| • 1987 { : Formation à la discipline et discipline en formation : quelques problèmes existentiels | 87 |
| • 1986 : Éloge de la didactologie/didactique des langues et des cultures (maternelles et étrangères) – D/DLC – | 97 |
| • 1985 : Didactologies et idéologies | 111 |
| • 1977 : S.O.S. ... Didactique des langues étrangères en danger... ... Intendance ne suit plus... S.O.S. | 123 |
| • 1972-1974 : Que devient la linguistique appliquée ? Qu'est-ce que la méthologie de l'enseignement des langues ? | 143 |
| { : Linguistique générale/Linguistique appliquée | 155 |
| { : Méthodologie d'élaboration/Méthodologie d'application | 157 |
| • 1969 { : Méthodes/Procédés/Techniques | 158 |
| { : Linguiste/Professeur de langue/Linguiste appliqué | 159 |
| • 1968 : Linguistique générale et linguistique appliquée | 163 |

75

SOMMAIRE

| | |
|--|-----|
| • L'évaluation des apprentissages en langue étrangère | 5 |
| Par Louis PORCHER | |
| • Apprendre à l'apprenant à s'évaluer : quelques pistes à suivre..... | 39 |
| Par Henri HOLEC | |
| • L'immersion en contexte étranger : dispositifs de formation et d'évalua- tion | 49 |
| Par Geneviève ZARATE | |
| • Place et fonction de l'évaluation dans l'enseignement/apprentissage précoce des langues | 63 |
| Par Michèle GARABÉDIAN | |
| • Métamorphoses de l'évaluation : l'évaluation dans les systèmes d'auto- apprentissage | 77 |
| Par Marie-José BARBOT | |
| • Diplômes élémentaire et approfondi de langue française DELF-DALF : des certifications officielles en FLE..... | 99 |
| Par Richard LESCURE | |
| • Objectifs et modalités d'évaluation d'un cursus international : le Baccalauréat international..... | 109 |
| Par Denise DELACROIX-VAUTIER | |
| • Se former à l'évaluation ou l'évaluation pour se former ?..... | 119 |
| Par Ginette BARBÉ | |
| • (Entretien avec ; questions posées par Bernard André) : évaluer des compétences en langue étrangère | 133 |
| Par Jean-Claude MOTHE | |

FENNO-UGRICA SUECANA

Tidskrift för finsk-ugrisk forskning i Sverige
Journal of Finno-Ugric Research in Sweden

Nr 10

Redaktörer och ansvariga utgivare:
Ingrid Almqvist och Erling Wandé

Redaktionskommitté:
Ingrid Almqvist, Stockholm
Per-Erik Cederholm, Stockholm
Axel Groundstroem, Umeå
Lars-Gunnar Larsson, Uppsala
Oscar Lazar, Lund
Erling Wandé, Stockholm
Bo Wickman, Uppsala

Stockholm 1991

CONTENTS

FENNO-UGRICA SUECANA nr 10

With English summaries

- Ingrid Almqvist* 1
Pöydällä vai television päällä? Användningen av
kasus adessiv och postpositionen *päällä* i finskan
SUMMARY On the use of the adessive case and the postposition
päällä in Finnish
- Nore Johansson* 11
Saura 'hässja' och *saura* 'flitig, uthållig' i finska
dialekter
SUMMARY The words *saura* 'sprig-drying' and *saura* 'hard-
working' in Finnish dialects
- Jarmo Lainio & Erling Wandé* 17
Pronominet *minä* 'jag' i urban sverigefinska
SUMMARY The 1st Person Pronoun *minä* "I" in Spoken Urban
Finnish in Sweden
- Kai Laitinen* 61
Livet och solen: Sillanpää och hans tid
SUMMARY Sillanpää and his Times
- Heikki Paunonen* 75
Till en ny indelning av de finska dialekterna
SUMMARY To a New Subdivision of Finnish Dialects
- Sirkka Saarinen* 97
Karakteristiska drag i tjeremissiskan
SUMMARY Characteristics of Cheremis
- Raija Sandström* 107
Om försvenskningen av efternamnen i Pajalatrakten och
dess orsaker
SUMMARY The changes in Finnish surnames in the 20th century in
the Pajala region.
- László Szabó* 157
Negative Constructions in Kola Lappish

Reviews

Samer och språkbyte.....179
Nils-Erik Hansegård – SUMMARY The Saami and Language Shift

On Object Marking in Negated Sentences in Finnish.....187
Orvokki Heinämäki

Vägledning till tvåspråkighet.....197
Leena Huss – SUMMARY New Handbook on Child Bilingualism

Suomen murteiden imperfektivvarianttien suhteita.....205
Pirkko Nuolijärvi – SUMMARY The Variation in Imperfect in Finnish Dialects

Talar ni svenska vai puhunko suomea?.....211
Marika Tandefeldt – SUMMARY Language Choice and Language Attitudes

Between Two Languages.....219
Sally Boyd

Om fennougrierna och deras språk.....237
Sulo Huovinen – SUMMARY On Fenno-Ugrians and Their Languages

Finlands litteratur i Sverige.....251
Per-Erik Cederholm – SUMMARY Finnish Literature in Sweden

Reports

Tuuli Forsgren & Britta Klockars.....257
 Översättarutbildning vid Vasa högskola – SUMMARY Translation Studies at the University of Vasa

Postskriptum.....261
Erling Wande

GLOTTA

Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache

Herausgegeben von

Hartmut Erbse, Klaus Nickau
 und Klaus Strunk

LXVIII. Band

Inhalt

| | |
|--|-----|
| Adams, J.N., The Uses of <i>neco</i> I | 230 |
| Arnott, W.G., <i>αὐλητρίδα πεζήν</i> | 91 |
| Ax, W., Aristophanes von Byzanz als Analogist. Zu Fragment 374 Slater (= Varro, de lingua Latina 9, 12) | 4 |
| Benediktson, Th., Horribilesque ultimosque Britannos | 120 |
| Darcus Sullivan, S., The Psychic Term <i>Νόσος</i> in the Poetry of Hesiod .. | 68 |
| Darcus Sullivan, S., An Analysis of the Psychic Term <i>νόσος</i> in Pindar and Bacchylides | 179 |
| Di Benedetto, V., At the Origins of Greek Grammar | 19 |
| Floyd, E.D., The Sources of Greek <i>ἵστωρ</i> "Judge, Witness" | 157 |
| García-Ramón, J.L., Proportionale Analogie im Griechischen: Der Dativ Pluralis der 3. Deklination in den aiolischen und westgriechischen Dialekten | 133 |
| Gutiérrez, M.A., L'interprétation des théories des grammairiens latins sur les conjonctions selon le structuralisme fonctionnel | 105 |
| Hamp, E.P., <i>aestumō</i> | 119 |
| Hamp, E.P., On the Oscan-Umbrian <i>f</i> -perfect | 211 |
| Huysse, P., Persisches Wortgut in Athenaios' „Deipnosophistai“ | 93 |
| Joseph, B.D., A Non-Bleeding Rule in Modern Greek | 124 |
| Lindeman, F.O., Greek <i>ὄργυια</i> | 168 |
| Livrea, E., Un fossile eschileo: <i>χαλκηλάτωι πλάστιγγι</i> (Cha 290).... | 203 |
| Lloyd, A.L., A Reply to Oswald Szemerényi: "The Origin of Aspect in the Indo-European Languages" | 129 |
| Meier-Brügger, M., Griechisch (ἐπι)λίγδην und λιχανός, lateinisch <i>pollux</i> und <i>pollingere</i> | 1 |
| Meier-Brügger, M., Zu Hesiods Namen | 62 |
| Meier-Brügger, M., Zu griech. κλισίη und myk. <i>ki-ri-ta</i> | 167 |
| Nyman, M., Latin -is 'Nom. Pl.' as an Indo-European Reflex | 216 |
| Schmidt, M., Hes. fr. 363 delendum | 171 |
| Striano, A., Laconien <i>βιδεος, βιδυ(ι)ος</i> | 40 |
| Strunk, K., Homerisches <i>τέμει</i> Ilias N 707 und der Kontext N 701-713 .. | 49 |
| Wakker, G., Die Ankündigung des Weltaltermythos (Hes. op. 106-108) .. | 86 |
| Stichwörterverzeichnis (G. Kloss) | 256 |

V&R

INDOGERMANISCHE FORSCHUNGEN

ZEITSCHRIFT FÜR INDOGERMANISTIK
UND ALLGEMEINE SPRACHWISSENSCHAFT

Begründet von Karl Brugmann und Wilhelm Streitberg

Herausgegeben von
WOLFGANG P. SCHMID

93. BAND 1988
Ausgegeben 1988

78



WALTER DE GRUYTER · BERLIN · NEW YORK

Inhalt

| Aufsätze: | Seite |
|---|-------|
| Beekes R. S. P. PIE. <i>RHC-</i> in Greek and Other Languages | 22 |
| Cercignani Fausto. The elaboration of the Gothic alphabet and orthography | 168 |
| Eska Joseph F. The Origin of the Gothic Genitive Plural in <i>-z</i> | 186 |
| García-Hernández Benjamín. Lexematik und Grammatik: die Verbal- klassen | 1 |
| Hajnal Ivo. Zur Sprache der ältesten kretischen Dialektinschriften (Teil 2) | 62 |
| Hamp Eric P. Miscellanea | 121 |
| Markus Manfred. Zur altenglischen Worttrennung und Silbenstruktur | 197 |
| Moutsos Demetrius. Hesychian <i>φλόγιος αὔλος</i> and Balkan <i>φλογέρα</i> | 88 |
| Must Gustav. Zur Herkunft des Wortes <i>Opfer</i> | 225 |
| Orel Vladimir E. Albanica <i>parerga</i> | 102 |
| Părvulescu Adrian. Skt. <i>sudhāna</i> 'rich': Grk. εὐθένεια 'prosperity' and their cognates | 46 |
| Pijnenburg W. J. J. Russian <i>lošad'</i> | 237 |
| Sornicola Rosanna. Il relativo in irlandese antico. Una Riconsiderazione | 124 |
| Suzuki Seiichi. On the 1 sg. Pres. Ind. Ending <i>-u</i> and High Vowel Deletion in Anglian and Other West Germanic Languages | 210 |
| Vine Brent. Greek <i>ἔπω</i> and Indo-European * <i>sep-</i> | 52 |
| Van Windekens A. J. Réflexions sur l'origine de quelques termes tokhariens | 96 |
| Besprechungsaufsatz: | |
| Stellmacher Dieter. Dialekt und Dialektologie. Zu einem neuen Handbuch der Dialektforschung | 247 |
| Besprechungen: | |
| Ambrasas Vytautas. Grammatika litovskogo jazyka (William R. Schmalstieg) | 381 |
| Bammesberger Alfred. A Sketch of Diachronic English Morphology (Karl Toth †) | 331 |
| Bammesberger Alfred. English Etymology (Peter Bierbaumer) .. | 333 |
| Bartsch Renate. Sprachnormen: Theorie und Praxis (Manfred Görlach) | 255 |
| Beekes R. S. P. The Origins of the Indo-European Nominal Inflection (Francisco R. Adrados) | 292 |
| Braune Wilhelm. Gotische Grammatik. Mit Lesestücken und Wörterverzeichnis. 19. Auflage, neu bearbeitet von Ernst A. Ebbinghaus (Jürgen Udolph) | 371 |
| Dolezal Fredrik. Forgotten But Important Lexicographers: John Wilkins and William Lloyd (Ewald Standop) | 352 |
| Domínguez Enrique García. Sandhi en Indoeuropeo (Dieter Weber) .. | 294 |
| Etter Annemarie. Die Fragesätze im Rgveda (Dieter Weber) | 295 |
| Ezawa Kennosuke. Sprachsystem und Sprechnorm (Antonio Loprieno) | 257 |
| Forsgren Kjell-Åke. Die deutsche Satzgliedlehre 1780–1830 (Pieter Boon) | 369 |
| Gamkrelidze Th. V., Ivanov V. V. Indoevropskij jazyk i indoevropcejcy (L. Palmaitis) | 280 |
| di Giovine Paolo. Il gruppo <i>cr</i> latino in albanese (Hermann M. Ölb- berg) | 312 |

| | |
|---|-----|
| Górnowicz Hubert. Gewässernamen im Flußgebiet der unteren Weichsel (Walter Kaestner) | 372 |
| Harris John. Phonological Variation and Change (Manfred Görlach) | 354 |
| Hey Gustav. Die slavischen Siedlungen im Königreich Sachsen mit Erklärung ihrer Namen (Jürgen Udolph) | 376 |
| Hiersche Rolf. Deutsches etymologisches Wörterbuch. Buchstabe A, Erste und zweite Lieferung (Elmar Seebold) | 360 |
| Huld Martin E. Basic Albanian Etymologies (Norbert Boretzky) . | 309 |
| Kleiner deutscher Sprachatlas (Wolfgang Kleiber) | 357 |
| Kuraszkiewicz Władysław (unter der Mitarbeit von Reinhold Olesch). Der polnische Wortbestand in J. Mączyński's LEXICON LATINO-POLONICUM 1564 (Gerd Hentschel) | 377 |
| Lexicographica. Internationales Jahrbuch für Lexikographie, 1 (Manfred Görlach) | 272 |
| MacMathúna Séamus. Imram Brain. Bran's Journey to the Land of the Women (Patrizia de Bernardo Stempel) | 327 |
| Melazzo Lucio. Calendario Siciliano (Gustav Ineichen) | 327 |
| Morpurgo Davies Anna and Duhoux Yves. Linear B: a 1984 survey (Rüdiger Schmitt) | 305 |
| Pfister Max. Einführung in die romanische Etymologie (P. Swiggers) | 316 |
| Problems of Old English Lexicography (K.R. Grinda) | 344 |
| Rein Kurt. Einführung in die Kontrastive Linguistik (Gustav Ineichen) | 271 |
| Sandberg Bengt. Untersuchungen zur Graphemik und Phonemik (Elmar Neuß) | 365 |
| Schopf Alfred. Das Verzeitungssystem des Englischen und seine Textfunktion (Bernd Brömser) | 337 |
| Seller Hansjakob. POSSESSION as an Operational Dimension of Language (Anna Orlandini) | 260 |
| Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung (Elmar Seebold) | 274 |
| Tancke Gunnar. Die italienischen Wörterbücher von den Anfängen bis zum Erscheinen des „Vocabolario degli Accademici della Crusca“ (1612) (Edgar Radtke) | 325 |
| Thoursie Stig A. O. Die Verbalflexion eines südbairischen Autographs aus dem Jahre 1464 (Elmar Neuß) | 366 |
| Tichy Eva. Onomatopoetische Verbalbildungen des Griechischen (Ota Wenskus) | 308 |
| Wegner Immo. Frame-Theorie in der Lexikographie (Andreas Blumenthal) | 267 |
| Wehr Barbara. Diskurs-Strategien im Romanischen (Erich Mayr) . | 314 |
| Winter Werner. Studia Tocharica (Werner Thomas) | 298 |

94. BAND 1989

Inhalt

| Aufsätze: | Seite |
|---|-------|
| Adrados Francisco R. Agglutination, Suffixation or Adaptation? For the History of Indoeuropean Nominal Inflection | 21 |
| Bailey Charles-James N. Two True/False Principles of Language Change | 1 |
| Barton Charles R. PIE. *mer-, Arm. <i>mefanim</i> 'die' | 135 |
| de Bernardo Stempel Patrizia. Britannischer Komparativ und Konsonantenerdoppelung | 207 |

| | |
|---|-----|
| Frey Evelyn. Worttrennung und Silbenstruktur des Gotischen mit besonderer Berücksichtigung der Skeireins | 272 |
| Hilmarsson Jörundur. Rounding and Exceptions from Rounding in East Tocharian | 101 |
| Lindeman Fredrik Otto. Indogermanisch */-eHm/* | 5 |
| Morenilla-Talens Carmen. Die Charakterisierung der Ausländer durch lautliche Ausdrucksmittel in den <i>Persem</i> des Aischylos sowie den <i>Acharnern</i> und <i>Vögeln</i> des Aristophanes | 158 |
| Orlandini Anna. Les pronoms possessifs et personnels en latin | 177 |
| Pârvolescu Adrian. Blood and IE. Kinship Terminology | 67 |
| Peeters Christian. Protogermanische Kleinigkeiten | 294 |
| Prodocimi A. L. L'iscrizione gallica del Larzac e la flessione dei temi in -a, -i, -ja. Con un 'excursus' sulla morfologia del lusitano: acc. <i>crougin</i> , dat. <i>crougeai</i> | 190 |
| Sandor Andras. Signification, Meaning, and the Text Level of Language | 45 |
| Shields Kenneth Jr. The Origin of the Thematic Vowel | 7 |
| Smoczyński Wojciech. Über einige bedenkliche baltisch-slawische Ansätze | 306 |
| Sornicola Rosanna. Il relativo in irlandese antico. Una riconsiderazione II | 234 |
| Weber Dieter. Eine iranisch-baltische Parallele | 94 |
| †Van Windekens A.J. Problèmes d'étymologie hittite | 89 |
| Zucha Ivo. Zum schwachen Adjektiv in prädikativer Stellung | 301 |

Besprechungen:

| | |
|--|-----|
| Dressler Wolfgang U. Morphology: the dynamics of derivation (Jürgen Lenerz) | 328 |
| Görlach Manfred. Focus on: Scotland (Alex Agutter) | 365 |
| Hancock Ian F. Diversity and Development in English-related Creoles (Manfred Görlach) | 364 |
| Kontroversen alte und neue (Dieter Stellmacher) | 367 |
| Kortt Ivan R. u. Simčenko Ju. B. Wörterverzeichnis der nganasanischen Sprache (Michael Katzschmann) | 369 |
| Krisch Thomas. Konstruktionsmuster und Bedeutungswandel indogermanischer Verben (Elmar Seebold) | 333 |
| Lyökämme käsi kätchen. Beiträge zur Sprachkontaktforschung im Bereich des Finnougrischen und des Germanischen (Hans-Hermann Bartens) | 374 |
| Macafee Caroline. Glasgow (Alex Agutter) | 362 |
| Soziale Typenbegriffe im alten Griechenland und ihr Fortleben in den Sprachen der Welt (Fritz Gschnitzer) | 354 |
| Thomas Werner. Die Erforschung des Tocharischen (1960–1984) (Peter Kostá) | 343 |
| Ulrich Miorita. Thetisch und Kategorisch (Marek Gawetko) | 358 |
| Veenker Wolfgang. Dialectologia Uralica (Istvan Futaky) | 371 |
| Zur Schulzugehörigkeit von Werken der Hinayāna-Literatur. Erster Teil (Werner Thomas) | 335 |

Inhalt

| Aufsätze: | Seite |
|--|-------|
| Calboli Gualtiero. Das lateinische Passiv und seine Beziehung zur nominalen Quantifikation | 104 |
| Dunkel G. E. <i>prae pavore</i> , πρό φόβοιο | 161 |
| Haarmann Harald. "Basic" Vocabulary and Language Contacts: The Disillusion of Glottochronology | 1 |
| Janse Mark. A Note on the Fibula Praenestina | 101 |
| Knobloch Johann. Gr. κερτομέω 'verspötte' und gr. σκερβόλλω 'lästere' und ihr ethnolinguistischer Hintergrund | 99 |
| Stempel Reinhard. Die Entwicklung von auslautendem *m und das Problem sekundärer n-Stämme im Armenischen | 38 |
| Suzuki Seiichi. On the Origin and Development of the Action Noun Forming Suffix -nis in Old English* | 184 |
| Tischler Johann. Hundert Jahre <i>kentum-satem</i> Theorie | 63 |
| Wallace Rex. The Palaeo-Oscan Besitzerinschriften from Nocera and Vico Equense* | 171 |
| Besprechungsaufsatz: | |
| Stein Peter. Auf der Suche nach einem kreolischen Sprachwandelmodell | 208 |
| Besprechungen: | |
| Allén Sture – Loman Bengt – Sigurd Bengt. Svenska Akademien 200 år. Svenska Akademien och svenska språket (Fritz Paul) .. | 321 |
| Banti Giorgio. On the Morphology of Vedic Gender-distinguishing Pronominals (Gernot Schmidt) | 265 |
| Beiträge zur allgemeinen und germanistischen Phraseologieforschung. Internationales Symposium in Oulu 13.–15. Juni 1986 (Eva-Maria Heinle) | 326 |
| Birkenmaier Willy. Einführung in das vergleichende Studium des deutschen und russischen Wortschatzes (Gerd Hentschel) | 363 |
| Biville Frédérique. Graphie et prononciation des mots grecs en latin (Otta Wenskus) | 286 |
| Broderick George. A Handbook of Late Spoken Manx (Rolf Ködderitzsch) | 311 |

| | |
|---|-----|
| Callanan Christopher K. Die Sprachbeschreibung bei Aristophanes von Byzanz (Otta Wenskus) | 270 |
| Ceci Luigi. Latium Vetus (a cura di Walter Belardi) (Eduardo Blasco Ferrer) | 309 |
| Corthals Johan. Táin Bó Regamna. Eine Vorerzählung zur Táin Bó Cúailnge (Karl Horst Schmidt) | 314 |
| Die transalpinen Verbindungen der Bayern, Alemannen und Franken bis zum 10. Jahrhundert (Norbert Wagner) | 336 |
| Diebold Jr., A. Richard. The Evolution of Indo-European Nomenclature for Salmonid Fish: The Case of 'Huchen' (Wolfgang P. Schmid) | 247 |
| Duma Jerzy. Zuflüsse zur unteren Oder und zur Ostsee bis zur Persante (Walter Kaestner) | 375 |
| Etter Annemarie (Hg.). o-o-pe-ro-si. Festschrift für Ernst Risch zum 75. Geburtstag (Thomas Krisch) | 248 |
| Ezawa Kennosuke. Sprachsystem und Sprechnorm: Studien zur Coseriuschen Sprachnormtheorie (Antonio Loprieno) | 220 |
| Festschrift für Herbert Bräuer zum 65. Geburtstag am 14. April 1986 (Ernst Eichler) | 365 |
| Fisiak Jacek. A Bibliography of Writings for the History of the English Language (Fred C. Robinson) | 338 |
| Fruyt Michèle. Problèmes méthodologiques de dérivation à propos des suffixes latins en ...cus (Otta Wenskus) | 286 |
| Geckeler Horst – Kattenbusch Dieter. Einführung in die italienische Sprachwissenschaft (Eduardo Blasco Ferrer) | 307 |
| Gusmani Roberto. Lydisches Wörterbuch (†Alfred Heubeck) | 258 |
| Hentschel Elke. Funktion und Geschichte deutscher Partikeln. ja, doch, halt und eben (Klaus Matzel) | 346 |
| Hentschel Gerd. Vokalperzeption und natürliche Phonologie. Eine kontrastive Untersuchung zum Deutschen und Polnischen (Aleksander Szulc) | 359 |
| Hock Hans Henrich. Principles of Historical Linguistics (Beda Künzle) | 232 |
| Janson Bernd. Etymologische und chronologische Untersuchungen zu den Bedingungen des Rhotazismus im Albanischen unter Berücksichtigung der griech. und lat. Lehnwörter (Norbert Boritzky) | 271 |
| Jiménez Zamudio Rafael. Estudio del dialecto peligno y su entorno lingüístico (Jürgen Untermann) | 288 |
| Jiménez Zamudio Rafael. Nuevas consideraciones acerca del resultado de la desinencia verbal indoeuropea *-nt en Latín y en las diversas lenguas itálicas (Jürgen Untermann) | 291 |
| Jungandreas Wolfgang. Sprachliche Studien zur germanischen Altertumskunde (Jürgen Udolph) | 331 |
| Kilian Lothar. Zum Ursprung der Germanen (Wolfgang P. Schmid) | 239 |
| Klein Jarad S. Toward a Discourse Grammar of the Rigveda (Elmar Seebold) | 267 |
| Kronasser Heinz. Etymologie der hethitischen Sprache (J. Tischler) | 256 |
| Lazzeroni Romano (a cura di). Linguistica Storica (Eduardo Blasco Ferrer) | 237 |
| Lexikographie und Grammatik. Akten des Essener Kolloquiums zur Grammatik im Wörterbuch 28.–30. 6. 1984 (Hans Sauer) | 241 |
| Ludewig Georg. Stadthannoversches Wörterbuch (Christine Boving) | 349 |
| Martino Paolo. Arbiter (Helmut Rix) | 281 |
| Meiser Gerhard. Lautgeschichte der umbrischen Sprache (Jürgen Untermann) | 292 |
| Milton G. Harry. Zum niederdeutschen Lehngut in den schwedischen Übersetzungen der Sprüche Salomos von den Jahren 1536 und 1541 (Dieter Stellmacher) | 335 |
| Möhn Dieter – Pelka Roland. Fachsprachen. Eine Einführung (Michael Kienecker) | 351 |

I. Aufsätze:

| | Seite |
|--|-------|
| Haarmann Harald. Pre-Indo-European Writing in Old Europe as a Challenge to the Indo-European Intruders | 1 |
| Vine Brent. Indo-European and Nostratic | 9 |
| Euler Wolfram. Die Frage nach der Entstehung der indogermanischen Genera im Lichte der relativen Chronologie | 36 |
| Rosén Haim B. Eine andere Antwort auf die <i>Ahhiyawa</i> -Frage | 46 |
| Drinka Bridget. Lachmann's Law: A Phonological Solution | 52 |
| Stephens Laurence D. On the Modal Semantics of the Latin Construction <i>fore/fuorum (esse) ut(i)</i> | 75 |
| Bjorvand Harald. Der Genitiv Singular der indoeuropäischen o-Stämme im Germanischen | 96 |
| Davis Garry W. The Word <i>sheep</i> in the West Germanic Languages .. | 118 |
| Gordon Terrence W. English as an International Language – A Reply to Prof. Viereck | 136 |
| Ademollo-Gagliano Maria Teresa. Le isoglosse lessicali lituano-prussiane | 140 |
| Sawicki Lea. Genitive and instrumental in passive constructions in Lithuanian | 168 |
| Grinaveckis Vladas. Die südhochlitauische Mundart und die Sprache der Jatvinger | 175 |
| Stojanova-Jovčeva Stanka. Die Kategorie 'Modalität' im Satzgefüge – Voraussetzungen für einen konfrontativen Vergleich zwischen der deutschen Gegenwartssprache (DGS.) und der bulgarischen Gegenwartssprache (BGS.) | 186 |
| Sironen Timo. Eine neue indogermanische Etymologie für finn. <i>pyrstö/pursto</i> | 200 |

II. Besprechungsaufsätze:

| | |
|--|-----|
| Grinda Klaus R. Zur Frage der Vordatierung altenglischer Poesie ... | 203 |
| Wetzel Claus-Dieter. Bemerkungen zur ersten Lieferung des <i>Dictionary of Old English</i> | 218 |

III. Besprechungen:

| | |
|--|-----|
| Akten der 13. Österreichischen Linguistentagung (Karl Horst Schmidt) | 238 |
| Schmidt Hartmut. Wörterbuchprobleme (Michael Schläfer) | 241 |
| Actes du XIV ^e Colloque International de Linguistique Fonctionnelle (H. Lüdtke) | 243 |
| Festschrift für Johannes Hubschmid zum 65. Geburtstag (Jürgen Udolph) | 245 |
| Terminologie zur neueren Linguistik (Eckhard Eggers) | 248 |
| McCray Stanley. <i>Advanced Principles of Historical Linguistics</i> (Eckhard Eggers) | 251 |
| Bynon Theodora. <i>Historische Linguistik</i> (Jürgen Udolph) | 258 |
| Szemerényi Oswald. Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft ³ (Eckhard Eggers) | 261 |
| Seebold Elmar. <i>Etymologie</i> (Jürgen Udolph) | 267 |
| Lindeman Fredrik Otto. Introduction to the 'Laryngeal Theory' (Helmut Rix) | 269 |
| Tovar Antonio. Die Indoeuropäisierung Westeuropas (Jürgen Udolph) | 274 |
| Sociolinguistics. Soziolinguistik. An International Handbook of the Science of Language and Society (Dieter Stellmacher) .. | 276 |
| Documentum Asiae Minoris Antiquae (Jean Catsanicos) ... | 281 |
| Otten Heinrich. Die Bronzetafel aus Boğazköy – – Die 1986 in Boğazköy gefundene Bronzetafel (Günter Neumann) | 295 |
| Hutter Manfred. Behexung, Entsühnung und Heilung (Heinz-Lothar Worm) | 300 |
| Kammenhuber Annelies. Materialien zu einem hethitischen Thesaurus. Liefg. 10 und 11 (Heinrich Otten) | 302 |
| Rastegar N. – Slajc W. Uto von Melzer (1881–1961) (Dieter Weber) | 311 |
| de Boel Gunnar. Goal accusative and object accusative in Homer (Ivo Hajnal) | 312 |
| Lexikon des frühgriechischen Epos (Bernhard Forssman) .. | 319 |
| Ruge Hans. <i>Grammatik des Neugriechischen</i> (Alexander Sideras) | 327 |
| Körner Karl-Hermann. Korrelative Sprachtypologie (Horst Geckeler) | 336 |
| Malkiel Yakov. <i>From Particular to General Linguistics</i> (Gustav Ineichen) | 339 |
| Baldinger Kurt. <i>Etymologien</i> (Otto Jänicke) | 340 |
| Wanner Dieter. <i>The Development of Romance Clitic Pronouns</i> (Barbara Schäfer) | 344 |
| Schwarze Christoph. <i>Grammatik der italienischen Sprache</i> (Gaetano Berruto) | 346 |
| Hohn-Berghorn Maria. <i>Periphrastische Passivkonstruktionen im geschriebenen Spanisch der Gegenwart</i> (Horst Geckeler) ... | 349 |
| <i>Studia Palaeohispanica</i> (Filippo Motta) | 351 |
| Recueil des Inscriptions Gauloises (R. I. G.), Vol. II, fasc. 1 (Karl Horst Schmidt) | 362 |
| Griepentrog Wolfgang. <i>Synopse der gotischen Evangelientexte</i> (Peter Anreiter) | 366 |
| Paul Rainer. <i>Vorstudien für ein Wörterbuch zur Bergmannssprache in den sieben niederungarischen Bergstädten während der frühneuohochdeutschen Sprachperiode</i> (Ilpo Tapani Piirainen) | 367 |
| Rédei Károly. <i>Uralisches etymologisches Wörterbuch</i> , Liefg. 1–5 (Erhard F. Schiefer) | 369 |

INTERNATIONAL
JOURNAL OF
SLAVIC LINGUISTICS
AND POETICS

XXXVII

1988

Slavica Publishers, Inc.

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|-----|
| RAYMOND H. MILLER The Third Person Present Tense and Common Slavic Dialectology | 7 |
| JOS SCHAEKEN The Missing Page of Nicolaas Van Wijk's Edition of the Old Church Slavonic Ἀνδρῶν ἁγίων βιβλος | 35 |
| STEVEN FRANKS Factors Affecting Sibilization in Zagreb Speech | 45 |
| ILIJA ČAŠULE The Development of the Macedonian Verbal Noun in the Context of the Loss of the Infinitive | 61 |
| A.Б. СТРАХОВ Слова с корнем <i>благ-/блаж-</i> с отрицательными значениями в восточнославянских диалектах (К проблеме влияния славяно- византийского миссионерства на язык и культуру Древней Руси) | 73 |
| Ю.К. ШЕГЛОВ Сюжетное искусство Пушкина в прозе | 115 |
| ФЕЛИКС РОЗИНЕР Куда глядят глаза Ивана-Царевича или Визуальный словарь русской волшебной сказки | 153 |
| Reviews | |
| HENRIK BIRNBAUM Peeter Arumaa. <i>Urslavische Grammatik. Einführung in das vergleichende Studium der slavischen Sprachen. III. Band: Formenlehre</i> | 179 |
| A. АЛЕКСЕЕВ I. C. Tarnanidis. <i>The Slavonic Manuscripts Discovered in 1975 at St Catherine's Monastery on Mount Sinai</i> | 190 |
| CATHERINE V. CHVANY Gerald L. Mayer. <i>The Definite Article in Contemporary Standard Bulgarian (Osteuropa-Institut an der freien Universität Berlin. <i>Balkanologische Veröffentlichungen</i>, 14)</i> | 197 |
| JOHN DINGLEY Cornelia Rödel-Kappl. <i>Analogie und Sprachwandel im Vergleich zweier verwandter Sprachen: Russisch und Polnisch (= Slavistische Beiträge, Band 176)</i> | 199 |
| THOMAS EEKMAN Bernhard Lauer. <i>Das lyrische Frühwerk von Fedor Sologub. Weltgefühl, Motivik, Sprache und Versform. Mit einem bibliografischen Anhang zum Gesamtwerk</i> | 203 |

IRAL

International Review of Applied
Linguistics in Language Teaching

Revue Internationale
de Linguistique Appliquée:
Enseignement des Langues

Internationale Zeitschrift
für angewandte Linguistik
in der Spracherziehung

Editors:

B. Malmberg / Lund
G. Nickel / Stuttgart

Assistant Editor:

Dietrich Nehls / Stuttgart

Vol. XXIX/1991

Julius Groos Verlag Heidelberg

IRAL Vol. XXIX/1991

Subject Index – Table des Matières – Sachverzeichnis

ARTICLES

| | |
|--|-----|
| English DO/MAKE Compared with German TUN/MACHEN and Dutch DOEN/MAKEN – A synchronic-diachronic approach | 303 |
| Error and the Very Advanced Learner | 31 |
| GET: Not Many Meanings? | 285 |
| Input as a Theoretical and Research Construct | 185 |
| Nouns in Search of a Context: A Study of Nouns with Both Open- and Closed-System Characteristics | 93 |
| The Phrasal Verb Type 'to Have a Look' in Modern English | 1 |
| Transfer of Discourse Function: Passives in the Writing of ESL and JSL Learners | 115 |
| Vocabulary Acquisition as a Process of Continuous Lexical Disambiguation | 273 |
| What Did You Bought? – Explaining a typical error in the acquisition of English | 213 |
| Word Choice in Indirect Quotation in Japanese | 197 |

NOTES AND DISCUSSION

| | |
|--|-----|
| Code-Switching in Learners' Discourse | 61 |
| EDV-Einsatz in der Fehleranalyse | 249 |
| Interactive Processing of Words in Connected Speech in L1 and L2 | 151 |
| Lexical Choice: Towards Writing Problematic Word Lists | 45 |
| Lexical Ignorance: The Main Obstacle to Listening Comprehension with Advanced Foreign Language Learners | 135 |
| Questions in Unscripted Information Exchange Talks | 340 |
| Repetition – A Means to Predict Foreign Language Oral Proficiency | 229 |
| Some Properties of the Foreign Language Learner's Lexicon as Evidenced by Lexical Confusions | 317 |
| Systematic Grammatical Simplification | 241 |
| Toward an English Epicene Pronoun | 331 |
| Translation and Borrowing of Acronyms: Main Trends | 161 |

REVIEWS

| | |
|--|-----|
| Bilinguality and Bilingualism by Josianne F. Hamers and Michael H. A. Blanc (rev. by Yousef Bader) | 174 |
| Communicative Language Competence in Practice by Rosamond Mitchell (rev. by Yousef Bader) | 355 |
| Dictionary Workbooks. A Critical Evaluation of Dictionary Workbooks for the Foreign Language Learner by M. P. Stark (rev. by Paul Bogaards) | 352 |
| English Across Cultures, Cultures Across English: A Reader in Cross Cultural Communication by Ofelia Garcia and Ricardo Otheguy, eds., (rev. by Muhammad Raji Zughoul) | 171 |
| Englisch als Zweitsprache by B. Kettemann, P. Bierbaum, A. Fill and A. Karpf, eds. (rev. by Paul Westney) | 262 |
| Errors in English Among Arabic Speakers: Analysis and Remedy by Nayef Kharma and Ali Hajjaj (rev. by Zakariah A. Abuhamad) | 267 |

| | |
|--|-----|
| Fluency and Accuracy: Toward Balance in Language Teaching and Learning by Hector Hammerly (rev. by Herman Welcker) | 353 |
| Focus on the Language Learner: Approaches to identifying and meeting the needs of second language learners by Elaine Tarone and George Yule (rev. by Ahmed Meziani) | 351 |
| Fremdsprachenlernen alternativ! Untersuchungen zur Wirksamkeit der suggestopädischen Methode im schulischen Englischunterricht by Herbert Holtwisch (rev. by Dietrich Nehls) | 178 |
| Good English and the Grammarian by Sidney Greenbaum (rev. by Joseph John) | 75 |
| Grammatical Studies in the English Language by Dietrich Nehls, ed. (rev. by Yousef Bader) | 265 |
| Interlinguistics: Aspects of the Science of Planned Languages by Klaus Schubert, ed. (rev. by Muhammad Raji Zughoul) | 259 |
| Kognition und Übersetzen. Zu Theorie and Praxis der menschlichen und der maschinellen Übersetzung by Wolfram Wilss (rev. by Dietrich Nehls) | 82 |
| Linguistics in Context: Connecting Observation and Understanding by Deborah Tannen, ed. (rev. by Yousef Bader) | 80 |
| Loan Phonology and the Two Transfer Types in Language Contact by Frans van Coetsem (rev. by Yousef Bader) | 265 |
| Mental Representations: The interface between language and reality by Ruth M. Kempson, ed. (rev. by Ken Turner) | 175 |
| Studies in Contrastive Linguistics and Error Analysis: III. Practical Applications by Dietrich Nehls, ed. (rev. by Yousef Bader) | 349 |
| Suggestopädie and Superlearning - empirisch geprüft by Ludwig Schiffler (rev. by Dietrich Nehls) | 178 |
| The Cambridge Encyclopedia of Language by David Crystal (rev. by Dietrich Nehls) | 178 |
| The Case for Lexicase: An Outline of Lexicase Grammatical Theory by Stanley Starosta (rev. by A. Kakouriotis) | 76 |
| The Science of Linguistics in the Art of Translation by Joseph L. Malone (rev. by Yousef Bader) | 79 |

I.T.L. 87-88(1990)

Articles

- Paul LENNON, The bases for Vocabulary Teaching at the advanced level. 1-22
- P. BROEDER, Reference to People in Adult Language Acquisition. 23-43
- Hamid M. HAWAS, Vocabulary and Reading Comprehension : An Experimental Study. 45-63
- M.J.T.J. AIKING-BRANDENBUG, A.R. JAMES & W.J. MELIS, Suffixation and Second Language Acquisition : Morphological Derivation in the English of Dutch Secondary School Pupils. 65-93
- Eva ECKERT, Simplification in transplanted languages : a study of motion verbs in American Czech. 95-119
- Marc BOURDEAU, L. DAGENAIS & L. SANTERRE, A Quantitative Framework for Phonology. 121-150

Book Reviews

- Bert Weltens, The attrition of French as a Foreign Language (by Fabienne Maes). 151-154
- G. Saunders, Bilingual Children : From Birth to Teens (by Mark Debrock). 155-156

I.T.L. 89-90(1990)

Articles

- A. EL SAYED, Politeness Formulas in English and Arabic : A Contrastive Study 1-23
- L. MELIS, De bruikbaarheid van het kenmerk [geleerd] in de derivatonele morfologie van het moderne Frans 25-47
- T. AJIBOYE, Patterns of Language Use among Nigerian Undergraduate Learners of French in Togo 49-64
- P. MESSELAAR, Le sémantisme de l'adjectif possessif et son traitement lexicographique 65-90
- V.O. AWONUSI, Whose Standard, which Model ? Towards the Definition of A Standard Nigerian Spoken English for Teaching, Learning and Testing in Nigerian Schools 91-106

Book Reviews

- M. MOBÄRG, English "Standard" Pronunciations : A study of Attitudes (rev. Y. Putseys) 107-109
- English across cultures - cultures across English : A Reader in Cross-cultural Communication (rev. E. Vorlat) 110-112

Register

- A Register of Articles and Book Reviews in
I.T.L. 41(1978)-90(1990) 113-138

Articles

- S.D. KRASHEN & H. WHITE, Is Spelling Acquired or Learned ? A Re-analysis of Rice (1897) and Cornman (1902) 1-48
 S.K. VERMA, The Three Language Formula : Its Sociopolitical and Pedagogical Implications 49-60
 G. DE STERCK, La construcción pronominal sin regente, pero con régimen: El Verbo 61-120
 Y. PUTSEYS, On Determiners and Adjectives 121-141

Book Reviews

- G. LAKOF & M. TURNER, More than Cool Reason. A Field Guide to Poetic Metaphor (rev. M. FABER) 142-144

I.T.L. 93-94(1991)

Articles

- A. AKYEL, Evaluation of an esp Program: A Case Study Report. 1-23
 H. AL-BUANAIN, Universality of Languo Acquisition Process in a Study of the IL of a Group of Students of Arabic. 25-69
 J.P. KIRBY, Applied Linguistics and the Teacher: across the divide. 71-83
 E. VANHOUDT, La conjugaison des verbes espagnols: traitement computationnel en PROLOG. 85-128
 P. LENNON, Error Elimination and Error Fossilisation: A Study of an Advanced Learner in the L2 Community. 129-151
 J. DEEN, Comparing Interaction in a Cooperative Learning and Teacher-centered Foreign Language Classroom. 153-181

Book Reviews

- F. J. Melka Teichroew: *Les notions de réception et de production dans le domaine lexical et sémantique - Etude exploratoire* (rec. M. DEBROCK), 183-185

July 1990

Vol. 20, no. 1

Contents

| | PAGE |
|--|------|
| <i>Articles</i> | |
| ALAN CRUTTENDEN The origins of nucleus | 01 |
| MONA LINDAU, KJELL NORLIN AND JAN-OLOF SVANTESSON: Some cross-linguistic differences in diphthongs | 10 |
| PETER ROACH, HELEN ROACH, ANDREA DEW AND PAUL ROWLANDS Phonetic Analysis and the Automatic Segmentation and Labeling of Speech Sounds | 15 |
| <i>Notes</i> | |
| JOHN ESLING Computer Coding of the IPA: Supplementary Report | 22 |
| M.K.C. MACMAHON Past successes of the IPA | 27 |
| DAVID R. POWELL Applying an I.P.A. principle | 29 |
| GEOFFREY K. PULLUM Remarks on the 1989 revision of the International Phonetic Alphabet | 33 |
| <i>Illustrations of the IPA</i> | |
| Swedish (Olle Engstrand) | 41 |
| Bulgarian (Elmar Termes and Tatjana Vladimirova-Buhtz) | 42 |
| German (Klaus Kohler) | 45 |
| <i>Educational section</i> | |
| Spectrogram reading | 48 |
| <i>Publications received</i> | 51 |
| <i>Association affairs</i> | 53 |
| | 54 |

Journal of the International Phonetic Association

December 1990

Vol 20, No. 2

Contents

Editorial Note

PAGE

Articles

MIRIAM CID URIBE AND PETER J. ROACH
Spanish Intonation: Design and implementation of a
machine-readable corpus

1

Research Notes

MICHAEL FULLER
Pulmonic ingressive fricatives in Tsou

9

Educational Phonetics

MICHAEL G. ASHBY
Articulatory possibilities for implosives

15

Answer to spectrograms in 20.1
Additional spectrogram

19

21

Phonetic Representation

a) Revision of the IPA
Further report on the 1989 Kiel Convention
Some proposals concerning glottal consonants (PETER LADEFOGED)
Glottal consonants ... another view (J. C. CATFORD)
A proposal concerning central vowels (J. C. CATFORD)
The transcription of tone in the IPA (IAN MADDIESON)

22

24

25

26

28

b) Discussion

PETER LADEFOGED
What do we symbolize? Thoughts prompted by bilabial and labiodental fricatives

32

c) Illustrations of the IPA

Arabic (ROBIN THELWALL AND M. AKRAM SA'ADEDDIN) 37
Hebrew (ASHER LAUFER) 40
Comment on German (KLAUS J. KOHLER) 44
Phonology and the IPA (PETER LADEFOGED) 47

Reviews

Review of Knowles (ALLAN JAMES) 48
Review of O'Shaughnessy (WILLIAM J. POSER) 52

IPA News

Current membership list
Individual members 55
Institutional members 63

Publications received 70

Association business and announcements 72

Erratum 73

International Phonetic Association Accountant's Report 74

JOURNAL OF LINGUISTICS

VOLUME 27 1991

CONTENTS

ARTICLES, NOTES AND DISCUSSIONS

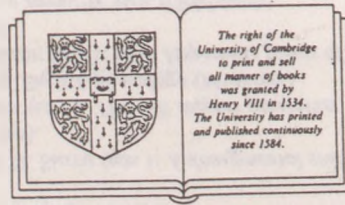
| | PAGE |
|--|------|
| L. BURZIO: The morphological basis of anaphora | 81 |
| W. CROFT: The evolution of negation | 1 |
| M. S. DRYER: SVO languages and the OV:VO typology | 443 |
| Y. N. FALK: Causativization | 55 |
| J. A. HAWKINS: On (in)definite articles: implicatures and (un)grammaticality prediction | 405 |
| Y. HUANG: A neo-Gricean pragmatic theory of anaphora | 301 |
| G. HUDSON: On a defence of autosegmentalism | 163 |
| S. C. LEVINSON: Pragmatic reduction of the Binding Conditions revisited | 107 |
| A. M. S. MCMAHON: Lexical phonology and sound change: the case of the Scottish vowel length rule | 29 |
| E. MALLÉN: A syntactic analysis of secondary predication in Spanish | 375 |
| H. NAKAJIMA: Transportability, scope ambiguity of adverbials and the Generalized Binding theory | 337 |
| F. NOLAN: Forensic phonetics | 483 |
| A. WIERZBICKA: The semantics of grammar: a reply to Professor Palmer | 495 |

REVIEW ARTICLES

| | |
|---|-----|
| S. BIRD & D. R. LADD: Presenting Autosegmental Phonology (J. GOLDSMITH, <i>Autosegmental and metrical phonology</i>) | 193 |
| C. BUTLER: Standards of adequacy in Functional Grammar (S. DIK: <i>The theory of Functional Grammar, Part I</i>) | 499 |
| G. LINDSEY: Bolinger's challenge: melody, meaning and emotion (D. BOLINGER, <i>Intonation and its uses: melody in grammar and discourse</i>) | 179 |

REVIEWS AND SHORTER NOTICES

| | |
|---|-----|
| D. ARNOLD, M. ATKINSON, J. DURAND, C. GROVER & L. SADLER (eds.): <i>Essays on grammatical theory and universal grammar</i> (Hudson) | 215 |
| C. L. BAKER: <i>English syntax</i> (Huddleston) | 239 |
| M. R. BALTIN & A. S. KROCH (eds.): <i>Alternative conceptions of phrase structure</i> (Steele) | 250 |



Published for the
Linguistics Association of
Great Britain by
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge
New York Port Chester Melbourne Sydney

| | |
|---|-----|
| M. BARLOW & C. A. FERGUSON (eds.): <i>Agreement in natural language: approaches, theories, descriptions</i> (Plank) | 532 |
| W. CROFT: <i>Typology and universals</i> (Blake) | 550 |
| N. N. DORIAN (ed.): <i>Investigating obsolescence: studies in language contraction and death</i> (Aitchison) | 291 |
| J. DURAND: <i>Generative and non-linear phonology</i> (Basbøll) | 559 |
| R. FASOLD: <i>The sociolinguistics of language</i> (Milroy) | 293 |
| S. FLYNN & W. O'NEIL (eds.): <i>Linguistic theory in second language acquisition</i> (Hawkins) | 211 |
| T. GIVÓN: <i>Mind, code and context: essays in pragmatics</i> (Allan) | 254 |
| R. HENDRICK (ed.): <i>The syntax of the modern Celtic languages</i> (Tallerman) | 574 |
| H. VAN DER HULST & N. SMITH (eds.): <i>Autosegmental studies on pitch accent</i> (Cruttenden) | 277 |
| O. JAEGGLI & K. SAFIR (eds.): <i>The null subject parameter</i> (Roberts) | 233 |
| C. JONES: <i>A history of English phonology</i> (Minkova) | 542 |
| A. JUUL & H. G. NIELSEN (eds.): <i>Otto Jespersen: facets of his life and work</i> (Stuurman) | 287 |
| J. KAYE: <i>Phonology: a cognitive view</i> (Goldsmith) | 517 |
| H. LASNIK: <i>Essays on anaphora</i> (Huang) | 228 |
| N. LOVE (ed.): <i>The foundations of linguistic theory: selected writings of Roy Harris</i> (Borsley) | 289 |
| J. D. MCCAWLEY: <i>The syntactic phenomena of English</i> (Lightfoot) | 267 |
| W. MCGREGOR: <i>A functional grammar of Gooniyandi</i> (Dixon) | 577 |
| C. MAIR: <i>Infinitival complement clauses in English: a study of syntax in discourse</i> (Mittwoch) | 571 |
| L. MARÁ CZ & P. MUYSKEN: <i>Configurationality: the typology of asymmetries</i> (Tait) | 283 |
| B. NERLICH: <i>Change in language: Whitney, Bréal & Wegener</i> (Malkiel) | 221 |
| M. Ó. SIADHAIL: <i>Modern Irish: grammatical structure and dialectal variation</i> (Stenson) | 274 |
| B. H. PARTEE, A. TER MEULEN & R. E. WALL: <i>Mathematical methods in linguistics</i> (Pullum) | 563 |
| E. PEARCE: <i>Parameters in Old French syntax: infinitival complements</i> (Battye) | 295 |
| C. POLLARD & I. A. SAG: <i>Information-based syntax and semantics, Volume I: Fundamentals</i> (Hukari & Levine) | 262 |
| M. S. ROCHEMONT & P. W. CULICOVER: <i>English focus constructions and the theory of grammar</i> (Erteschik-Shir) | 525 |
| C. RUHL: <i>On monosemy: a study in linguistic semantics</i> (Lehrer) | 298 |
| S. STEELE: <i>Agreement and anti-agreement: a syntax of Luiseno</i> (Langacker) | 572 |
| J. SZPYRA: <i>The phonology-morphology interface. Cycles, levels and words</i> (Spencer) | 259 |
| D. TANNEN: <i>Talking voices: repetition, dialogue and imagery in conversational discourse</i> (Coates) | 285 |

Contents of Volume 15

| | |
|--|-----|
| Agar, M., Review of R. Wodak, ed., <i>Language, power and ideology: Studies in political discourse</i> | 195 |
| Allison, D., Textual explicitness and pragmatic inferencing: The case of 'Hypothetical-Real' contrasts in written instructional scientific discourse in English | 373 |
| Arndt, H., Review of R. Fiehler, <i>Kommunikation und Emotion. Theoretische und empirische Untersuchungen zur Rolle von Emotionen in der verbalen Interaktion</i> | 492 |
| Arndt, H. and R.W. Janney, Verbal, prosodic, and kinesic emotive contrasts in speech | 521 |
| Bolinger, D., Accent on one: Entity and identity | 225 |
| Charolles, M., Review of W. Frawley, <i>Text and epistemology</i> | 291 |
| Ciliberti, A., Review of C.J. Sato, <i>The syntax of conversation in interlanguage development</i> | 606 |
| Cruttenden, A. and D. Faber, <i>The accentuation of prepositions</i> | 265 |
| Dascal, M. and J. Wróblewski, <i>The rational law-maker and the pragmatics of legal interpretation</i> | 421 |
| Faber, D., see A. Cruttenden | 265 |
| Flowerdew, J., Pragmatic modifications on the 'representative' speech act of defining | 253 |
| Hafez, O.M., Turn-taking in Egyptian Arabic: Spontaneous speech vs. drama dialogue | 59 |
| Hickey, L., Surprise, surprise, but do so politely | 367 |
| Hirschberg, J., see G.L. Ward | 507 |
| Horn, L.R., Given as new: When redundant affirmation isn't | 313 |
| Janney, R.W., see H. Arndt | 521 |
| Kertész, A., Review of A. Wierzbicka, <i>The semantics of grammar</i> | 87 |
| Kertész, A., Review of J.S. Petšfi, ed., <i>Text and discourse constitution: Empirical aspects, theoretical approaches</i> | 296 |
| Lacoste, M., Review of C. West, <i>Routine complications: Troubles with talk between doctors and patients</i> | 83 |
| Landheer, R., Review of C. Ruhl, <i>On monosemy. A study in linguistic semantics</i> | 210 |
| Lele, J.K. and R. Singh, <i>And never the twain shall meet or language and politics chez Chomsky: A review of Noam Chomsky's Language and problems of knowledge and On power and ideology</i> (Review article) | 175 |
| Littman, D.C. and J.L. Mey, <i>The nature of irony: Toward a computational model of irony</i> | 131 |
| Maynard, S.K., <i>Pragmatics of discourse modality: A case of da and desu/masu forms in Japanese</i> | 551 |
| Meseguer, A.G., <i>Gender-sex clashes in Spanish: A semantic typology of animated nouns</i> | 445 |
| Mey, J.L., see D.C. Littman | 131 |
| Miller, S., <i>Davidson's paratactic analysis of mood</i> | 1 |
| Mininni, G., <i>The will to peace: A sociosemiotic analysis of the Helsinki 'Final Act'</i> | 465 |
| Mulac, A., see S.A. Thompson | 237 |
| Palmer, J., Review of G. Kress, ed., <i>Communication and culture</i> | 395 |
| Pavlidou, T., <i>Cooperation and the choice of linguistic means: Some evidence from the use of the subjunctive in Modern Greek</i> | 11 |
| Pezzini, I., Review of H. Parret, <i>Les passions. Essai sur la mise en discours de la subjectivité, and Le sublime du quotidien</i> | 92 |
| Sale Musio, M., Review of L. Arnbeg, <i>Raising children bilingually: The pre-school years</i> | 98 |

| | |
|---|-----|
| Sale Music, M., Review of J.L. Dillard, <i>Toward a social history of American English</i> | 405 |
| Sell, R.D., Review of L. Hickey, ed., <i>The pragmatics of style</i> ; D. Birch and M. O'Toole, eds., <i>Functions of style</i> ; A. Swingewood, <i>Sociological poetics and aesthetic theory</i> | 588 |
| Seaft, G., Review of A. Kendon, <i>Sign languages of Aboriginal Australia. Cultural, semiotic and communicative perspectives</i> | 400 |
| Singh, R., see J.K. Lele | 175 |
| Sornig, K., Review of V. Hinnenkamp, <i>Interaktionale Soziolinguistik und Interkulturelle Kommunikation</i> | 302 |
| Sornig, K., Book notice: F. Menz, J. Lalouchek and W.U. Dressler, <i>Der Kampf geht weiter. Der publizistische Abwehrkampf in Kärntner Zeitungen seit 1918</i> | 413 |
| Sornig, K., Review of B. Volek, <i>Emotive signs in language and semantic functioning of derived nouns in Russian</i> | 499 |
| Testa, E., Review of B.M. Garavelli, <i>Manuale di retorica</i> | 204 |
| Thompson, S.A. and A. Mulac, <i>The discourse conditions for the use of the complementizer that in conversational English</i> | 237 |
| Todd, L., Review of K. Schubert, ed., in collaboration with D. Maxwell, <i>Interlinguistics. Aspects of the science of planned languages</i> | 397 |
| Tsitsipis, L.D., <i>Terminal-fluent speaker interaction and the contextualization of deviant speech</i> | 153 |
| Tsui, A.B., <i>Sequencing rules and coherence in discourse</i> | 111 |
| Walton, D.N., <i>Critical faults and fallacies of questioning</i> | 337 |
| Ward, G.L. and J. Hirschberg, <i>A pragmatic analysis of tautological utterances</i> | 507 |
| Weigand, E., Review of M. Selting, <i>Verständigungsprobleme. Eine empirische Analyse am Beispiel der Bürger-Verwaltungs-Kommunikation</i> | 583 |
| Wieczorek, M., Review of A. Avramides, <i>Meaning and mind: An examination of a Gricean account of language</i> | 599 |
| Winter, J., Review of F. Braun, <i>Terms of address. Problems of patterns and usage in various languages and cultures</i> | 287 |
| Woods, N., Review of R. Drew and A. Wootton, eds., <i>Erving Goffman: Exploring the interaction order</i> | 199 |
| Wróblewski, J., see M. Dascal | 421 |
| Zaltieri, C., Book notice: G.P. Capretini and R. Eugeni, eds., <i>Il linguaggio degli inizi</i> | 411 |
| Zellermayer, M., <i>Intensifiers in Hebrew and English</i> | 43 |
| Ziv, Y., Review of M. Ariel, <i>Accessing noun-phrase antecedents</i> | 487 |

| | |
|---|-----|
| Berg, J., <i>The relevant relevance</i> | 411 |
| Biq, Y.-O., <i>The multiple uses of the second person singular pronoun ni in conversational Mandarin</i> | 307 |
| Bolkestein, A., <i>Syntax and pragmatics: Apartheid or integration?</i> | 107 |
| Boulonnais, D., Review of C.L. Hamblin, <i>Imperatives</i> | 280 |
| Ciliberti, A., Review of C. Cheepen and J. Monaghan, <i>Spoken English: A practical guide</i> | 591 |
| Fleischman, S., <i>Discourse as space/ Discourse as time: Reflections on the metalanguage of spoken and written discourse</i> | 291 |
| Gerhardt, J., <i>The meaning and use of the modals HAFTA, NEEDTA and WANNA in children's speech</i> | 531 |
| Gibbs, Jr., R.W. and J. O'Brien, <i>Psychological aspects of irony understanding</i> | 523 |
| Giora, R., <i>On the cognitive aspects of the joke</i> | 465 |
| Glicksohn, J., see R. Tsur | 487 |
| Goodblatt, C., see R. Tsur | 487 |
| Greenlee, M., Review of S. Berk-Seligson, <i>The bilingual courtroom: Court interpreters in the judicial process</i> | 599 |
| Haberland, H. and O. Nedergaard-Thomsen, <i>The long and winding road towards a theory of grammatical relations (Review article)</i> | 179 |
| Hajičová, E., <i>Topic-focus articulation and coreference in models of discourse production</i> | 157 |
| Hannay, M., <i>Pragmatic function assignment and word order variation in a functional grammar of English</i> | 131 |
| Hayashi, R., <i>Floor structure of English and Japanese conversation</i> | 1 |
| Hübner, B., <i>Der lange Arm der abduktiven Logik (Review article)</i> | 339 |
| Kalokerinos, A., Review of L.R. Horn, <i>A natural history of negation</i> | 269 |
| Kasher, A., <i>On the pragmatic modules: A lecture</i> | 381 |
| Kramarac, C., Review of S. Ide and N. Hanaoka McGloin, eds., <i>Aspects of Japanese women's language</i> | 596 |
| Marello, C., Review of W. Heydrich, F. Neubauer, J.S. Petöfi and E. Sözer, eds., <i>Connexity and coherence</i> | 100 |
| Mey, J.L., <i>Text, context, and social control</i> | 399 |
| Moravcsik, J., <i>'All A's are B's': Form and content</i> | 427 |
| Nedergaard Thomsen, O., see H. Haberland | 179 |
| Nekvapil, J. and G. Albert, Review of Y. Tobin, ed., <i>The Prague school and its legacy</i> | 85 |
| Norrick, N.R., <i>On the organization of corrective exchanges in conversation</i> | 59 |
| Nwoye, O.G., Review of D. Carbaugh, ed., <i>Cultural communication and intercultural contact</i> | 363 |
| O'Brien, J., see R.W. Gibbs, Jr. | 523 |
| Prideaux, G.D., <i>Syntactic form and textual rhetoric: The cognitive basis for certain pragmatic principles</i> | 113 |
| Prince, E.F., see G.L. Ward | 167 |
| Schleppegrell, M.J., <i>Paratactic because</i> | 323 |
| Scholten, A., <i>Planning in ordinary conversation</i> | 31 |
| Sunderland, J., <i>The decline of man</i> | 505 |
| Tao, H. and S.A. Thompson, <i>English backchannels in Mandarin conversations: A case study of superstratum pragmatic 'interference'</i> | 209 |
| Thompson, S.A., see H. Tao | 209 |
| Tirumalesh, K.V., <i>Why you can't repunch Bill: An inquiry into the pragmatics of 're-words' in English</i> | 249 |
| Tsur, R., J. Glicksohn and C. Goodblatt, <i>Gestalt qualities in poetry and the reader's absorption style</i> | 487 |
| Vidanović, D., <i>Rules and strategies revisited: A comment on Robinson (1986)</i> | 349 |
| Ward, G.L. and E.F. Prince, <i>On the topicalization of indefinite NPs</i> | 167 |

1991

Contents of Volume 16

| | |
|--|-----|
| Albert, G., see J. Nekvapil | 85 |
| Ariel, M., <i>The function of accessibility in a theory of grammar</i> | 443 |
| Bakker, E.J., <i>Foregrounding and indirect discourse: Temporal subclauses in a Herodotean short story</i> | 225 |
| Bell, D., Review of M. Mulkay, <i>On humor: Its nature and place in modern society</i> | 96 |
| Benning, W., Review of T. Pettersson, <i>Literary interpretation: Current models and a new departure</i> | 371 |

LANGAGES

Sommaire

MARS 91 101

| | |
|---|-----|
| Marc PLÉNAT, Présentation des javanais | 5 |
| John MCCARTHY, L'infixation réduplicative dans les langages secrets | 11 |
| Didier DEMOLIN, L'analyse des segments, de la syllabe et des tons dans un jeu de langage mangbetu | 30 |
| Koichi TATEISHI, Les implications théoriques du langage des musiciens japonais | 51 |
| Vivienne MÉLA, Le verlan ou le langage du miroir | 73 |
| Marc PLÉNAT, Le javanais : concurrence et haplogie | 95 |
| Marc PLÉNAT, Bibliographie des javanais | 118 |

Sommaire

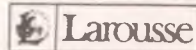
SEPTEMBRE 91 103

| | |
|---|----|
| J.-C. COQUET et J. PETTITOT, Présentation | 5 |
| S. E. LARSEN, Un essai de sémiotique transatlantique: la notion d'objet chez Brondal, Peirce et Greimas | 7 |
| J.-C. COQUET, Réalité et principe d'immanence | 23 |
| M.-J. BOREL, Objets et discours de représentation | 36 |
| J.-F. BORDRON, Les objets en parties (esquisse d'ontologie matérielle) | 51 |
| J. POULAIN, L'objectivité de l'objet ou l'enjeu philosophique de la sémantique | 66 |
| J.-P. DESCLÉS, La prédication opérée par les langues (ou à propos de l'interaction entre langage et perception) | 83 |
| J. PETTITOT, Syntaxe topologique et grammaire cognitive | 97 |

Sommaire

JUIN 91 102

| | |
|--|-----|
| Jean-Claude ANSCOMBRE, Présentation | 5 |
| Jacques CHAURAND, Verbes supports et emploi ou absence de l'article | 7 |
| Jacqueline GIRY-SCHNEIDER, L'article zéro dans le lexique-grammaire des noms prédicatifs | 23 |
| Gaston GROSS et André VALLI, Déterminants zéro et verbes supports en moyen français et en français moderne | 36 |
| Lucien KUPFERMAN, Structure événementielle de l'alternance <i>un / devant</i> les noms humains attributs | 52 |
| Michèle NOAILLY, « Et tout le reste est littérature » | 76 |
| Léuis PICABIA, Article zéro et structures apposées | 88 |
| Jean-Claude ANSCOMBRE, La détermination zéro: quelques propriétés | 103 |



17, RUE DU MONT-PARNASSE - 75296 PARIS CEDEX 06

Sommaire

DÉCEMBRE 91 104

| | |
|--|-----|
| M.-A. MOREL, Présentation | 5 |
| D. CLÉMENT, Réflexions sur la notion d'intégration en syntaxe ou: qu'entend-on par « l'expression X est plus ou moins 'intégrée' à la phrase » ? | 7 |
| G. SERBAT, Intégration à la phrase latine d'un groupe nominal sans fonction syntaxique (le « nominativus pendens ») | 22 |
| I. TAMBA & A. TERADA, La phrase japonaise et son double dispositif d'intégration des noms: les particules dites relationnelles et casuelles .. | 33 |
| M. RUPPLI, Thématization et coordination | 46 |
| M. DE COLA-SEKALI, Connexion inter-énoncés et relations intersubjectives: l'exemple de <i>because</i> et <i>since</i> en anglais | 62 |
| N. BRUNAUD, <i>Now</i> et <i>then</i> dans la cohérence argumentative | 79 |
| J. BRES, Le temps, outil de cohésion: deux ou trois choses que je sais de lui .. | 92 |
| L. DANON-BOILEAU, A. MEUNIER, M.-A. MOREL & N. TOURNADRE, Intégration discursive et intégration syntaxique | 111 |

LANGUAGE

JOURNAL OF THE LINGUISTIC
SOCIETY OF AMERICA

EDITED BY

SARAH GREY THOMASON

VOLUME 67

1991

CONTENTS OF VOLUME 67

I

| | | |
|--|---------------------------------------|-----|
| On diachronic sources and synchronic pattern: An investigation into the origin of linguistic universals | <i>Anthony Rodrigues Aristar</i> | 1 |
| Social and cognitive motivations of change: Measuring variability in color semantics | <i>Robert E. MacLaury</i> | 34 |
| An integrated theory of complement control | <i>Ivan A. Sag & Carl Pollard</i> | 63 |
| Reviews: | | |
| Apology | | 114 |
| Elsky: Authorizing words: Speech, writing and print in the English Renaissance | <i>P. Burke</i> | 114 |
| Juul & Nielsen (eds.): Otto Jespersen: Facets of his life and work | <i>J. D. McCawley</i> | 117 |

| | | |
|--|---|-----|
| Postal: Masked inversion in French | <i>S. Marlett</i> | 120 |
| Payne (ed.): Amazonian linguistics: Studies in Lowland South American languages | <i>D. L. Everett</i> | 124 |
| Derbyshire & Pullum (eds.): Handbook of Amazonian languages. Volume 2 | <i>M. S. Dryer</i> | 130 |
| Chafe & Nichols (eds.): Evidentiality: The linguistic coding of epistemology | <i>J. Leavitt</i> | 133 |
| Shibatani (ed.): Passive and voice | <i>D. Derbyshire</i> | 141 |
| Hawkins (ed.): Explaining language universals | <i>W. A. Croft</i> | 146 |
| Bamberg: The acquisition of language | <i>M. Hickmann</i> | 150 |
| Odlin: Language transfer: Cross-linguistic influence in language learning | <i>J. Schachter</i> | 155 |
| Grillo: Dominant languages: Language and hierarchy in Britain and France | <i>J. Joseph</i> | 159 |
| Cardona: Pānini: His work and its traditions, Volume I: Background and introduction | <i>W. G. Regier & R. E. Wallace</i> | 163 |

II

| | | |
|---|--|-----|
| Universal Grammar and the interpretation of reflexives in a second language | <i>Margaret Thomas</i> | 211 |
| Poetic meter and the arboreal grid | <i>Michael Hammond</i> | 240 |
| Structure and intonation | <i>Mark Steedman</i> | 260 |
| Adaptation to language: Evidence from babbling and first words in four languages | <i>Bénédicte de Boysson-Bardies & Marilyn May Vihman</i> | 297 |
| Review Article: | | |
| Lakoff & Turner: More than cool reason: A field guide to poetic metaphor | <i>Ray Jackendoff & David Aaron</i> | 320 |
| Reviews: | | |
| Hornberger: Bilingual education and language maintenance: A southern Peruvian Quechua case | <i>N. Dorian</i> | 339 |
| Tannen: Talking voices: Repetition, dialogue, and imagery in conversational discourse | <i>R. K. S. Macaulay</i> | 341 |
| Green: Pragmatics and natural language understanding | <i>G. L. Ward</i> | 345 |
| Schnitzer: The pragmatic basis of aphasia | <i>H. Goodglass</i> | 348 |
| Kessel (ed.): The development of language and language researchers | <i>J. S. Falk</i> | 351 |
| van der Hulst & Smith (eds.): Autosegmental studies on pitch accent | <i>L. M. Hyman & S. A. Wilson</i> | 356 |
| Durand: Generative and non-linear phonology | <i>D. Odden</i> | 363 |
| Jaeggli & Safir (eds.): The null subject parameter | <i>R. Zanuttini</i> | 367 |
| Matisoff: The dictionary of Lahu | <i>S. Egerod</i> | 373 |
| DeFrancis: Visible speech: The diverse oneness of writing systems .. | <i>B. King</i> | 377 |
| Holm: Pidgins and creoles: vol. 1, Theory and structure; vol. 2, Reference survey | <i>S. S. Mufwene</i> | 380 |

III

- A pragmatic analysis of so-called anaphoric islands *Gregory Ward, Richard Sproat, & Gail McKoon* 439
- Semantic change and heterosemy in grammaticalization *Frantisek Lichtenberk* 474
- Active/agentive case marking and its motivations *Marianne Mithun* 510
- Thematic proto-roles and argument selection *David Dowty* 547
- Reviews:
- Darnell: Edward Sapir: Linguist. anthropologist, humanist *E. E. Siskin* 620
- Collis (ed.): Arctic languages: An awakening *B. Comrie* 624
- Carlson & Tanenhaus (eds.): Linguistic structure in language processing *J. F. Kess* 627
- Woolard: Double talk: Bilingualism and the politics of ethnicity in Catalonia *J. Z. Mier* 632
- Roberge: The syntactic recoverability of null arguments *D. J. Napoli* 636
- Spolsky: Conditions for second language learning: Introduction to a general theory *R. DeKeyser* 641

IV

- A paradigm-based theory of morphosemantic mismatches *Gregory T. Stump* 675
- The representation of disjunct constituents *M. Teresa Espinal* 726
- A new tool for discourse analysis:
The vocabulary-management profile *Gilbert Youmans* 763
- Review Article:
Indo-European reconstruction and historical methodologies .. *Andrew Garrett* 790
- Reviews:
- Chierchia & McConnell-Ginet: Meaning and grammar:
An introduction to semantics *G. N. Carlson* 805
- Krifka: Nominalreferenz und Zeitkonstitution:
Zur Semantik von Massentermen, Pluraltermen und Aspektklassen *Ö. Dahl* 813
- Blake: Relational grammar *P. Farrell* 816
- Ó Siadhail: Modern Irish: Grammatical structure and dialectal variation *R. Hendrick* 820
- Hindley: The death of the Irish Language:
A qualified obituary *N. C. Dorian* 823
- Marslen-Wilson (ed.): Lexical representation and process *J. F. Kess* 829
- Grimshaw: Collegial discourse: Professional conversation among peers *M. W. Stubbs* 832
- Senner (ed.): The origins of writing *P. T. Daniels* 835
- von Humboldt: On language: The diversity of human language-structure and its influence on the mental development of mankind *J. E. Joseph* 843
- Arutjunova (ed.): Logičeskij analiz jazyka:
Problemy intensional'nyx i pragmatičeskix kontekstov;

Logičeskij analiz jazyka:

- Protivorečivost' i anomal'nost' teksta:
Toždestvo i podobie: Sravnenie i identifikacija *C. V. Chvany* 851
- Goddard & Bragdon: Native writings in Massachusetts *J. O'Meara* 855
- Russ (ed.): The dialects of modern German:
A linguistic survey *H. Bister-Broosen* 859

Language Problems & Language Planning

VOLUME 15

1991

ISSN 0272-2690

Index to Volume 15

Articles/Artikoloj/Artikel/Artikelen

- Ben-Rafael, Eliezer and Hezi Brosh. A Sociological Study of Second Language Diffusion: The Obstacles to Arabic Teaching in the Israeli School. 15: 1.
- Cloonan, Jeanne Denise and James Michael Strine. Federalism and the Development of Language Policy: Preliminary Investigations. 15: 268.

- Cluver, August D. de V. A Systems Approach to Language Planning: The Case of Namibia. 15: 43.
- Djité, Paulin G. Langues et développement en Afrique. 15: 121.
- Laitin, David and Edward Mensah. Language Choice among Ghanaians. 15: 139
- Leitner, Gerhard. Europe 1992: A Language Perspective. 15: 282.
- Mar-Molinero, Clare and Patrick Stevenson. Language, Geography and Politics: The "Territorial Imperative" Debate in the European Context. 15: 162.
- O'Donnell, Paul E. Linguistically "Mixed" Families in Catalonia: Coexistence and Conflict. 15: 177.
- Oladejo, James. The National Language Question in Nigeria: Is There an Answer? 15: 255.
- Peddie, Roger A. Coming – Ready or Not? Language Policy Development in New Zealand. 15: 25.

Review Essay/Recenzeseo/Rezensionsartikel/Recensie-essay

- Maas, Heinz Dieter. Studien zur maschinellen Übersetzung: die Reihe Distributed Language Translation. 15: 65 .

Notes/Notoj/Notizen/Nota's

- Grin, François. The Estonian Language Law: Presentation with Comments. 15: 191.
- Pentikäinen, Juha. Finno-Ugric Minorities in Siberia: Extinction or Survival? 15: 297.
- Sadler, Victor. Machine Translation Project Reaches Watershed. 15: 78.

Conferences/Konferencoj/Konferenzen/Conferentias

- Duličenko, Aleksandr D. Vtoraja tartuskaja konferencija po interlingvistike. 15: 202.
- Klein, Bradley S. Content Analysis in International Perspective. 15: 206.
- Maxwell, Dan. Eighth Congress of the World Association of Systems Theory and Cybernetics. 15: 84.
- Nuessel, Frank. American Association of Teachers of Esperanto, Annual Meeting. 15: 210.

Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

- Adams, Karen L. and Daniel T. Brink (eds.). Perspectives on Official English: The Campaign for English as the Official Language of the USA. Rev. by Friederike Braun. 15: 235.

- Bergen, John J. (ed.). Spanish in the United States: Sociolinguistic Issues. Rev. by Frank Nuessel. 15: 321.
- Braun, Peter, Burkhard Schaefer and Johannes Volmert. Internationalismen: Studien zur interlingualen Lexikologie und Lexikographie. Rev. by Jens Erik Mogensen. 15: 300.
- Butters, Ronald R. The Death of Black English: Divergence and Convergence in Black and White Vernaculars. Rev. by Frank Nuessel. 15: 95.
- Cooper, Robert L. Language Planning and Social Change. Rev. by John Lihani, 15: 309.
- Daniels, Harvey A. (ed.). Not only English: Affirming America's Multilingual Heritage. Rev. by Robert J. Di Pietro. 15: 238.
- Donselaar, J. van. Woordenboek van het Surinaams-Nederlands. Rev. by Norval Smith. 15: 317.
- Dumas, Denis. Nos façons de parler: les prononciations en français québécois. Rev. by G. Tod Slone. 15: 312.
- Fairclough, Norman. Language and Power. Rev. by John Algeo. 15: 307.
- Harman, Lesley D. The Modern Stranger: On Languages and Membership. Rev. by Jeffra Flaitz. 15: 227.
- Jabłoński, Mirosław. Regularität und Variabilität in der Rezeption englischer Internationalismen im modernen Deutsch, Französisch und Polnisch. Rev. by Ljubima Jordanova. 15: 91.
- Jemudd, Björn H. and Michael J. Shapiro (eds.). The Politics of Language Purism. Rev. by Adam Jaworski. 15: 211.
- Lehiste, Ilse. Lectures on Language Contact. Rev. by Einar Haugen. 15: 86.
- Levine, Marc V. The Reconquest of Montreal: Language Policy and Social Change in a Bilingual City. Rev. by Margaret E. Winters. 15: 314.
- Mullarney, Máire. Esperanto for Hope. Rev. by Tazio Carlevaro. 15: 98.
- Payne, Richard M. (ed.). Language in Tunisia. Rev. by Paul Stevens. 15: 324.
- Pupier, Paul and José Woehrling (eds.). Langue et droit/Language and Law. Rev. by G. Tod Slone. 15: 222.
- Skudlik, Sabine. Sprachen in den Wissenschaften: Deutsch und Englisch in der internationalen Kommunikation. Rev. by Paul Hopkins. 15: 229.
- Tonkin, Humphrey and Allison Armstrong Keef (eds.). Language in Religion. Rev. by Tazio Carlevaro 15: 225.
- Verdoort, Albert (volume ed.). Les langues écrites du monde/The Written Languages of the World. Vol. 3: Europe occidentale/Western Europe. Rev. by Timothy Reagan. 15: 233.
- Versteegh, Kees. Pidginization and Creolization: The Case of Arabic. Rev. by Mauro Tosco. 15: 99.
- Wertsch, James V. and Hugh Mehan (guest eds.). Multilingual (Special Issue). Rev. by Ronald J. Glossop. 15: 216.
- Wodak, Ruth (ed.). Language, Power and Ideology. Rev. by Olle Josephson. 15: 220.
- Zepp, Raymond. Language and Mathematics Education. Rev. by Carlo Minnaja. 15: 88.

Language in Society

VOLUME 20, 1991

94

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
CAMBRIDGE
NEW YORK PORT CHESTER
MELBOURNE

CONTENTS OF VOLUME 20, 1991

ARTICLES

- M. AGAR: The biculture in bilingual 167
J. BLOMMAERT & J. VERSCHUEREN: The pragmatics of minority politics in Belgium 503
E. D. COOK: Linguistic divergence in Fort Chipewyan 423
R. M. W. DIXON: A changing language situation: The decline of Dyirbal, 1963-1989 183
L. GLINERT & Y. SHILHAV: Holy land, holy language: A study of an Ultraorthodox Jewish ideology 59
J. HALVERSON: Olson on literacy 619
P. M. HARVEY: Drunken speech and the construction of meaning: Bilingual competence in the Southern Peruvian Andes 1
J. JEPSON: Urban and rural sign language in India 37
B. JOHNSTONE: Individual style in an American public-opinion survey: Personal performance and the ideology of referentiality 557
G. LANOUE: Language loss, language gain: Cultural camouflage and social change among the Sekani of Northern British Columbia 87
G. H. LERNER: On the syntax of sentences-in-progress 441
C. LUCAS & C. VALLI: ASL or contact signing: Issues of judgment 201
M. MINAMI & A. MCCABE: *Haiku* as a discourse regulation device: A stanza analysis of Japanese children's personal narratives 577
M. B. H. RAMPTON: Interracial Panjabi in a British adolescent peer group 391
Z. RÉGER & J. B. GLEASON: Románi child-directed speech and children's language among Gypsies in Hungary 601
L. O. SALAMI: Diffusion and focusing: Phonological variation and social networks in Ile-Ife, Nigeria 217
K. A. WATSON-GECEO & D. W. GECEO: The impact of church affiliation on language use in Kwara'ae (Solomon Islands) 533
A. WIERZBICKA: Japanese key words and core cultural values 333
Y. YONGLIN: How to talk to the supernatural in Shakespeare 247
JU ZHUCHENG: The "depreciation" and "appreciation" of some address terms in China 387

REVIEWS

- R. ASTÅS: *Et bibelverk fra middelalderen: Studier i Stjórn, Bind 1 & 2* (Cathey) 306
J. BALDWIN & P. FRENCH: *Forensic linguistics* (Shuy) 641
K. H. BASSO: *Western Apache language and culture: Essays in linguistic anthropology* (Kroskrity) 309
D. BIBER: *Variation across speech and writing* (Algeo) 650

| | |
|--|-----|
| S. BLUM-KULKA, J. HOUSE, & G. KASPER (eds.): <i>Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies</i> (Holmes) | 119 |
| T. BULL, E. H. JAHR, & G. WIGGEN (eds.): <i>Mål og medvit: Heidersskrift til Kjell Venås på 60-årsdagen 30 November 1987</i> (Haugen) | 301 |
| G. CALBRIS: <i>The semiotics of French gestures</i> (Lindenfeld) | 148 |
| J. CHESHIRE, V. EDWARDS, J. MÜNSTERMANN, & B. WELTENS (eds.): <i>Dialect and education: Some European perspectives</i> (Auer) | 282 |
| K. CMIEL: <i>Democratic eloquence</i> (Thomas) | 674 |
| N. COUPLAND (ed.): <i>English in Wales</i> (James) | 285 |
| R. DARNELL: <i>Edward Sapir: Linguist, anthropologist, humanist</i> (Murray) | 317 |
| A. J. DEVITT: <i>Standardizing written English: Diffusion in the case of Scotland, 1520-1659</i> (Joseph) | 289 |
| G. DRIGEARD, P. FIALA, & M. TOURNIER (eds.): <i>Courants sociolinguistiques</i> (Lindenfeld) | 263 |
| M. L. EDWARDS: <i>Introduction to applied phonetics: Laboratory workbook</i> (D. Hymes) | 152 |
| N. FAIRCLOUGH: <i>Language and power</i> (Huspek) | 131 |
| N. FAIRCLOUGH: <i>Language and power</i> (Zupnik) | 265 |
| S. GASS, C. MADDEN, D. PRESTON, & L. SELINKER (eds.): <i>Variation in second language acquisition. Vol. 1: Discourse and pragmatics. Vol. 2: Psycholinguistic issues</i> (Scarcella) | 483 |
| R. HARRISON: <i>Signs, songs, and memory in the Andes: Translating Quechua language and culture</i> (Hornberger) | 126 |
| J. HOLM: <i>Pidgins and creoles. Vols. 1 & 2</i> (McWhorter) | 477 |
| K. JANICKI (ed.): <i>Sociolinguistics in Poland</i> (D. Jutronic-Tihomirović) | 464 |
| K. JANICKI: <i>Toward non-essentialist sociolinguistics</i> (Parmentier) | 644 |
| B. H. JERNUDD & M. J. SHAPIRO (eds.): <i>The politics of language purism</i> (Kahane) | 292 |
| J. KELLY & J. LOCAL: <i>Doing phonology: Observing, recording, interpreting</i> (D. Hymes) | 153 |
| A. KENDON: <i>Sign languages of Aboriginal Australia: Cultural, semiotic, and communicative perspectives</i> (Rumsey) | 652 |
| C. KERBRAT-ORECCHIONI: <i>Les interactions verbales</i> (Lindenfeld) | 659 |
| M. KONTRA (ed.): <i>Beszélt Nyelvi Tanulmányok</i> (Gal) | 138 |
| W. LEEDS-HURWITZ: <i>Communication in everyday life: A social interpretation</i> (Fitch) | 269 |
| J. K. LELE & R. SINGH: <i>Language and society: Steps towards an integrated theory</i> (Apte) | 459 |
| J. M. LIPSKI: <i>The language of the Isleños: Vestigial Spanish in Louisiana</i> (Coles) | 668 |
| P. LOWENBERG (ed.): <i>Language spread and language policy: Issues, implications, and case studies</i> (King) | 471 |
| C. LUCAS (ed.): <i>The sociolinguistics of the Deaf community</i> (Hall) | 140 |

| | |
|--|-----|
| J. H. McDOWELL: <i>Sayings of the ancestors: The spiritual life of the Sibundoy Indians</i> (Briggs) | 276 |
| D. R. PRESTON: <i>Perceptual dialectology: Nonlinguists' views of areal linguistics</i> (Butters) | 294 |
| M. RINDAL: <i>Ortografi, fonologi og morfologi i Sth. perg. fol. nr. 6 (Barlaams ok Josaphats saga)</i> (Cathey) | 308 |
| F. ROSSI-LANDI: <i>Marxism and ideology</i> (D. Hymes) | 647 |
| A. R. SARMIENTO & A. KAY: <i>Worker-centered learning: A union guide to workplace literacy</i> (K. Hymes) | 672 |
| B. B. SCHIEFFELIN: <i>The give and take of everyday life: Language socialization of Kaluli children</i> (Goldman) | 663 |
| C. SILVA-CORVALAN: <i>Sociolingüística: Teoría y análisis</i> (Turell) | 462 |
| G. W. STOCKING, JR.: <i>Victorian anthropology</i> (Leopold) | 315 |
| D. TANNEN: <i>Talking voices: Repetition, dialogue, and imagery in conversational discourse</i> (Folger) | 272 |
| C. TAYLOR: <i>Nkore-Kiga</i> (Wald) | 154 |
| M. TRAWICK: <i>Notes on love in a Tamil family</i> (Samanta) | 469 |
| S. L. TSOHATZIDIS (ed.): <i>Meanings and prototypes: Studies in linguistic categorization</i> (Conklin) | 467 |
| R. VAN HOUT & U. KNOPS (eds.): <i>Language attitudes in the Dutch language area</i> (Gilbert) | 143 |
| L. S. VIKØR: <i>Språkplanlegging: Prinsipp og praksis</i> (Haugen) | 304 |
| H. WALTER: <i>Le français dans tous les sens</i> (Stevens) | 475 |
| P. E. WEBBER: <i>Pella Dutch: The portrait of a language and its use in one of Iowa's ethnic communities</i> (Gilbert) | 145 |
| W. R. WINTEROWD: <i>The culture and politics of literacy</i> (Kimball) | 277 |
| R. WODAK (ed.): <i>Language, power, and ideology: Studies in political discourse</i> (Luong) | 137 |
| K. A. WOOLARD: <i>Double talk: Bilingualism and the politics of ethnicity in Catalonia</i> (Kuter) | 299 |
| K. G. YOUNG: <i>Taleworlds and storyrealms: The phenomenology of narrative</i> (Briggs) | 279 |

LEXICOGRAPHICA

International Annual for Lexicography
Revue Internationale de Lexicographie
Internationales Jahrbuch für Lexikographie

Edited by

Antonín Kučera, Alain Rey,
Herbert Ernst Wiegand, Ladislav Zgusta

in conjunction with the
Dictionary Society of North America (DSNA)
and the
European Association for Lexicography (EURALEX)

Coordinating Editor: Werner Wolski

5/1989

Max Niemeyer Verlag
Tübingen



Contents

Thematic part:

Lexicography for Special Purposes in German

Editor of the thematic part: HERBERT ERNST WIEGAND

| | |
|--|-----|
| HERBERT ERNST WIEGAND, Zur Einführung [Introduction] | 1 |
| HANS-JOACHIM SCHOLZ, Probleme der Lexikographie internationaler Fachsprachen. Am Beispiel: Logopädie (Sprachheilpädagogik) [Les problèmes de la lexicographie des langages techniques internationaux. A l'exemple de la logopédie (pédagogie visée à corriger les défauts de prononciation); Problems in Lexicography of International Technical Terminologies. Exemplified by Speech Therapy] | 5 |
| HEIDRUN GERZYMISCH-ARBOGAST, Fachlexikonartikel und ihre Thema-Rhema-Strukturen. Am Beispiel des Faches Wirtschaft [Les articles d'un dictionnaire spécialisé et leurs structures entre sujet et prédicat. A l'exemple de la discipline de l'économie; Articles in Technical Dictionaries and their Theme-Rheme-Structures. Exemplified by the Subject Economy] | 18 |
| DIETER LENZEN, Die Enzyklopädie Erziehungswissenschaft. Ein Editionsbericht [L'encyclopédie de la pédagogie: un rapport sur l'édition; The Encyclopedia Educational Science. An Edition Report] | 52 |
| HERNO SPEER, Das Deutsche Rechtswörterbuch. Historische Lexikographie einer Fachsprache [Le dictionnaire juridique allemand. La lexicographie d'un langage technique; The German Legal Dictionary. Historical Lexicography of Technical Terminology] | 85 |
| GREGOR KALIVODA/FRAZ-HUBERT ROBLING, Das Historische Wörterbuch der Rhetorik. Ein Beitrag zur Begriffsforschung und Lexikonherstellung [Le dictionnaire historique de la rhétorique. Une contribution à l'étude du concept et à l'élaboration des dictionnaires; The Historical Dictionary of Rhetoric. A Contribution to Conceptual Research and Dictionary Compilation] | 129 |
| BRUNO LIEBAUG/HILDGARD LIEBAUG-DARTMANN, Wörterbücher für den Fachunterricht Physik in Studienkollegs für ausländische Studierende [Dictionnaires pour l'enseignement spécialisé de la physique dans des cours préparatoires aux Études Universitaires pour les étudiants étrangers; Dictionaries for Physics Classes in Lectures for Foreign Students] | 143 |

Non-thematic part

PIET VAN STERKENBURG, Towards a Basic Vocabulary of Dutch [Vers un vocabulaire essentiel du néerlandais/de l'écossais; Zu einem Basis-Wörterbuch des Schottischen] 159

PETRA BRÄUNLING, Umfrage zum Thema Valenzwörterbücher [Enquête au sujet des dictionnaires de valence (la puissance d'un mot d'attirer ou de repousser des compléments distincts; A Survey on the Subject Valence Dictionaries)] 168

MARTHA RIFFEL, Ergebnisse einer Befragung zur Benutzung ein- und zweisprachiger Wörterbücher [Les résultats d'un sondage sur l'usage des dictionnaires monolingues et bilingues; Survey Results on the Usage of Mono- and Bilingual Dictionaries] 178

Discussion

ANDREAS BLUMENTHAL, Deliberations on the Use of Database Techniques with the Construction of a Lexicographic System. A Report from the Project COLEX [Des réflexions sur l'usage des techniques 'data base' avec la construction d'un système lexicographique. Un rapport sur le projet COLEX; Überlegungen zum Gebrauch von Datenbasis-Techniken mit der Konstruktion eines lexicographischen Systems. Ein Bericht von dem COLEX-Projekt] 202

EKKEHARD ZÖFGEN, Valenzlexikographie auf neuen Wegen [La lexicographie de «valence» (voir dessus) en route pour des destinations nouvelles; Valency Lexicography Treading new Paths] 209

Reports

UDO L. FIGGE, Internationale Fachkonferenz über zweisprachige Lexikographie: Deutsch und Portugiesisch. Ruhr-Universität, Oktober 1987 [Conférence internationale des experts sur la lexicographie bilingue: l'allemand et le portugais; International (Expert) Conference on Bilingual Lexicography: German and Portuguese] 221

R. R. K. HARTMANN, Exeter Lexicography Course '88 226

Reviews

GÜNTER PARSENOV, Fachwörterbuch für Recht und Wirtschaft. Schwedisch/Deutsch – Deutsch/Schwedisch 227

BI UNIVERSAL LEXIKON 240

FRÜHNEUHOCHDEUTSCHES WÖRTERBUCH 245

ÖKO-LEXIKOGRAPHIE 250

HERMES-HANDLEXIKON 252

IGOR MEL'CHUK [MEL'ČUK] AND ALEXANDER K. ZHOLKOVSKIJ [Zol'kovskij], Tolkovo-kombinatornyj slovar' sovremennogo russkogo jazyka 257

LEXIKON DER KUNST 259

LANGENSCHIEDTS TASCHEWÖRTERBUCH DER POLNISCHEN UND DEUTSCHEN SPRACHE 265

Short Reviews

LOUGHEED, W. C. (ed.), In Search of the Standard in Canadian English; LOUGHEED, W. C., Writings in Canadian English, 1976–1987 267

KÜHN, PETER, Mit dem Wörterbuch arbeiten 267

THEORIE UND PRAXIS DES LEXIKOGRAPHISCHEN PROZESSES BEI HISTORISCHEN WÖRTERBÜCHERN 268

BRAY, LAURENT, César-Pierre Richelet (1626–1698) 269

ZÜRILEX '86 PROCEEDINGS 270

ÁGEL, VILMOS, Überlegungen zur Theorie und Methode der historisch-synchronen Valenzsyntax und Valenzlexikographie 270

RICHARDS, J./J. PLATT/H. WEBER, Longman Dictionary of Applied Linguistics 271

by Andreas Gardt 271

MODERNE LITERATUR IN GRUNDBEGRIFFEN 272

MANSER, M. H., A Dictionary of Contemporary Idioms 273

BRINKER-GABLER, G./K. LUDWIG/A. WÖFFEN, Lexikon deutschsprachiger Schriftstellerinnen 1880 bis 1945 274

GRIMM, H./J. ENGELKAMP, Sprachpsychologie 275

BLANA, H., Die Herstellung. Ein Handbuch für die Gestaltung, Technik und Kalkulation von Buch, Zeitschrift und Zeitung 276

HELBIG, G., Lexikon deutscher Partikeln 276

SCHRÖDER, J., Lexikon deutscher Präpositionen 278

PIPERS ENZYKLOPÄDIE DES MUSIKTHEATERS 278

KÜPPER, H., Pons-Wörterbuch der deutschen Umgangssprache 279

Wolski 279

STRAUSS, G./G. ZIFONUN, Die Semantik schwerer Wörter im Deutschen 280

Wolski 280

ENZYKLOPÄDIE ERZIEHUNGSWISSENSCHAFT 281

MÜLLER, H. M., Schlaglichter der deutschen Geschichte 282

Wolski 282

SCHNELL, R., Die Literatur der Bundesrepublik 283

Wolski 283

LEXIKON DER WELTLITERATUR 283

Wolski 283

Continuous Bibliography 285

Dictionaries and Publications on Lexicography Received 294

Index of Names 299

CONTENTS

- 3 THE SONORITY GRID IN CHAMICURO PHONOLOGY
.....*Steve Parker*
- 58 OCP EFFECTS IN ZULU*Mary M. Clark*
- 77 CONTEXT SENSITIVE FILL-IN RULES AND UNDER
SPECIFICATION THEORY*Deborah Schindwein*
- 99 CLAUSEMATE REFLEXIVES.....*Greer Watson*
- 123 THE ASSIGNMENT OF STRESS IN RUSSIAN NOUNS
Herbert S. Coats & David K. Hart
- 176 AN ANALYTIC MODEL OF REGULARITY AND AMBI
GUILTY IN SIMPLE SENTENCES.....*Relja Vulcanović*
- 202 BINDING THEORY AND ANTECEDENT-PRONOUN
RELATIONS*Kunihiro Iwakura*
- 220 RELATIVE CLAUSE FORMATION AND JAPANESE
PHRASE STRUCTURE*Hisako Takano*
- 232 ON DOUBLE OBJECT CONSTRUCTIONS IN GERMAN
.....*Eiji Kajiwara*

Editor in Chief **WOLFGANG KLEIN**
Nijmegen, The Netherlands

Assistant Editor **ANN KELLY**
Nijmegen, The Netherlands

Editorial Board **BERNARD COMRIE**
Los Angeles, U.S.A.

ÖSTEN DAHL
Stockholm, Sweden

NORBERT DITTMAR
Berlin, Germany

FLIP G. DROSTE
Louvain, Belgium

GERALD GAZDAR
Brighton, Great Britain

JAAP VAN MARLE
Amsterdam, The Netherlands

JÜRGEN WEISSENBORN
Nijmegen, The Netherlands

Managing Editor **ELIZABETH KRIJGSMAN**
Amsterdam, The Netherlands

Author index to *Linguistics*,
volume 29, 1991

- Abraham, Werner: Review of *Modalpartikeln und ihre Kombinationen*, by Maria Thurmair. Issue 1, 103–122.
- Auer, Peter: Short review of *Erving Goffman — Exploring the Interaction Order*, edited by Paul Drew and Anthony Wootton. Issue 1, 177–189.
- Baayen, Harald, and Lieber, Rochelle: Productivity and English derivation: a corpus-based study. Issue 5, 801–843.
- Bailin, Alan, and Grafstein, Ann: The assignment of thematic roles in Ojibwa. Issue 3, 397–422.
- Battistella, Edwin: Short review of *Mandarin Chinese NP de — A Comparative Study of Current Grammatical Theories*, by Chu-Ren Huang. Issue 1, 143–147.
- Beard, Robert: Review of *Allomorphy in Inflexion*, by Andrew Carstairs. Issue 2, 301–313.
- Berg, Thomas: Redundant-feature coding in the mental lexicon. Issue 5, 903–925.
- Biloa, Edmond: Null subjects, identification and proper government. Issue 1, 33–51.
- Biloa, Edmond: Anaphora and binding. Issue 5, 845–859.
- Campbell, Lyle: Short review of *Free Word Order in Finnish: Its Syntax and Discourse Functions*, by Maria Vilkkuna. Issue 1, 140–143.
- Choi, Jae Oh: Korean-English code switching: switch-alpha and linguistic constraints. Issue 5, 877–902.
- Clyne, Michael: Short review of *Xenolekte — Struktur und Variation im Deutsch gegenüber Ausländern*, by Jörg Roche. Issue 2, 331–334.
- Collins, Peter Craig: Pseudocleft and cleft constructions: a thematic and informational interpretation. Issue 3, 481–519.
- Comrie, Bernard: Short review of *A Guide to the World's Languages*, vol. 1: *Classification*, by Merritt Ruhlen. Issue 2, 315–319.
- Comrie, Bernard: Short review of *Diachronic Syntax: The Kartvelian Case*, by Alice C. Harris. Issue 2, 325–329.
- Comrie, Bernard: Short review of *A Functional Grammar of Gooniyandi*, by William McGregor. Issue 4, 749–750.
- Comrie, Bernard: Short review of *Studies in Relational Grammar 3*, edited by Paul M. Postal and Brian D. Joseph. Issue 6, 1173–1179.
- Comrie, Bernard: Short review of *A Handbook of the Tokelau Language*, by Even Hovdhaugen, Ingjerd Hoëm, Consulata Mahina Iosefo, and Arnfinn Muruvik Vonen. Issue 6, 1180–1181.
- Coppen, Peter Arno: See Huyskens, Lucie, Coppen, Peter Arno, and Jagtman, Margriet.
- Davies, William D., and Dubinsky, Stanley: On representing and constraining lexical government of syntactic structures. Issue 6, 1011–1051.
- De Marco, Anna: Short review of *Investigating Obsolescence*, by Nancy C. Dorian. Issue 2, 341–344.
- Declerck, Renaat: The origins of genericity. Issue 1, 79–102.
- Declerck, Renaat: A taxonomy of copular sentences: a reply to Keizer (1990). Issue 3, 521–536.
- Declerck, Renaat: Short review of *Discourse and Grammar: Focussing and Defocussing in English*, by Peter Erdmann. Issue 6, 1188–1196.
- DeSanti, Susan, and Kilborn, Kerry: Short review of *Acquired Speech and Language Disorders: A Neuroanatomical and Functional Neurological Approach*, by B. E. Murdoch. Issue 5, 949–952.
- Dik, Simon C., and Hengeveld, Kees: The hierarchical structure of the clause and the typology of perception-verb complements. Issue 2, 231–259.
- Dittmann, Jürgen: See Tesak, Jürgen, and Dittmann, Jürgen.
- Droste, Flip G.: Short review of *Handbook of Semiotics*, by Winfried Nöth. Issue 4, 750–753.
- Dubinsky, Stanley: See Davies, William D., and Dubinsky, Stanley.
- Dyła, Stefan: Two counterexamples to the resolution principle? Issue 2, 261–272.
- Falk, Yehuda N.: Case: abstract and morphological. Issue 2, 197–230.
- Ferris, Connor: Time reference in English adjectives and separatives. Issue 4, 569–590.
- Féry, Caroline: Short review of *The Phonology–Morphology Interface. Cycles, Levels and Words*, by Jolanta Szpyra. Issue 1, 151–156.
- Garrod, Simon: Short review of *Accessing Noun-Phrase Antecedents*, by Mira Ariel. Issue 4, 719–722.
- Geeraerts, Dirk: Short review of *Linguistic Categorization. Prototypes in Linguistic Theory*, by John R. Taylor. Issue 1, 161–167.
- Grafstein, Ann: See Bailin, Alan, and Grafstein, Ann.
- Gussenhoven, Carlos, and Rietveld, A. C. M.: An experimental evaluation of two nuclear-tone taxonomies. Issue 3, 423–449.
- Haider, Hubert: The Germanic verb-second puzzle. Review of *The V2 Conspiracy*, by Fred Weerman. Issue 4, 703–717.
- Harris, John: Short review of *The Sociolinguistics of Urban Vernaculars: Case Studies and Their Evaluation*, edited by Norbert Dittmar and Peter Schlobinski. Issue 1, 174–177.
- Haukioja, Timo: Short review of *Sign Languages of Aboriginal Australia. Cultural, Semiotic and Communicative Perspectives*, by Adam Kendon. Issue 2, 344–349.
- Haukioja, Timo: Short review of *Vision and the Emergence of Meaning: Blind and Sighted Children's Early Language*, by Anne Dunlea. Issue 3, 559–562.
- Hengeveld, Kees: See Dik, Simon C., and Hengeveld, Kees.
- Herweg, Michael: Perfective and imperfective aspect and the theory of events and states. Issue 6, 969–1010.
- Hewson, John: Person hierarchies in Algonkian and Inuktitut. Issue 5, 861–875.
- Horton, Diane: Short review of *Context and Presupposition*, by Rob A. van der Sandt. Issue 4, 730–738.
- Huddleston, Rodney: Short review of *Surface Syntax of English: A Formal Model Within the Meaning–Text Framework*, by Igor A. Mel'čuk and Nikolaj V. Pertsov. Issue 1, 156–161.
- Hudson, Richard: Review of *Discontinuous Constituency*, edited by Geoffrey J. Huck and Almerindo E. Ojeda. Issue 1, 123–136.

- Huyskens, Lucie, Coppen, Peter Arno, and Jagtman, Margriet: Developing a tool for the description of language acquisition. Issue 3, 451–479.
- Jae Oh Choi: See Choi, Jae Oh.
- Jagtman, Margriet: See Huyskens, Lucie, Coppen, Peter Arno, and Jagtman, Margriet.
- Jayaseelan, K. A.: Short review of *The Serial Verb Formation in the Dravidian Languages*, by Sanford S. Steever. Issue 3, 543–549.
- Jepson, Jill: Typological models and diachronic change in Chinese. Issue 1, 5–32.
- Keenan, Edward L.: Short review of *The Causatives of Malagasy*, by Charles Randriamasimanana. Issue 6, 1181–1188.
- Keizer, M. Evelien: A typology of copular sentences: response to Declerck (1991). Issue 3, 537–542.
- Kelly, John: Short review of *The Pronunciation of English: A Course Book in Phonology*, by C. W. Kreidler. Issue 2, 329–331.
- Kilborn, Kerry: See DeSanti, Susan, and Kilborn, Kerry.
- Klaiman, M. H.: Control and grammar. Issue 4, 623–651.
- Li Ping: Short review of *The Cross-Linguistic Study of Sentence Processing*, edited by Brian MacWhinney and Elizabeth Bates. Issue 3, 549–555.
- Lieber, Rochelle: See Baayen, Harald, and Lieber, Rochelle.
- Lyche, Chantal: Short review of *La phonologie du schwa français*, edited by S. Paul Verluuyten. Issue 3, 555–559.
- Marco, Anna De: See De Marco, Anna.
- Merin, Arthur: Imperatives: linguistics vs. philosophy. Issue 4, 669–702.
- Nagai, Noriko: Complex passives and major subjects in Japanese. Issue 6, 1053–1092.
- No, Yongkyoon: A centering approach to the *[CASE][TOPIC] restriction in Korean. Issue 4, 653–668.
- Opas, Lisa Lena: Short view of *Variation Across Speech and Writing*, by Douglas Biber. Issue 1, 167–171.
- Owens, Jonathan: Short review of *From Code-Switching to Borrowing: A Case Study of Moroccan Arabic*, by J. Heath. Issue 4, 741–743.
- Owens, Jonathan: Short review of *The Arabic Linguistic Tradition*, by G. Bohas, J.-P. Guillaume, and D. E. Kouloughli. Issue 4, 743–749.
- Paradis, Michel: Short review of *The Alphabet and the Brain: The Lateralization of Writing*, edited by Derrick de Kerckhove and Charles J. Lumsden. Issue 2, 349–354.
- Ping, Li: See Li Ping.
- Pullum, Geoffrey K.: English nominal gerund phrases as noun phrases with verb-phrase heads. Issue 5, 763–799.
- Ramat, Paolo: Short review of *Grammatik der italienischen Sprache*, by Christoph Schwarze. Issue 2, 320–325.
- Redeker, Gisela: Linguistic markers of discourse structure. Review of *Discourse Markers*, by Deborah Schiffrin. Issue 6, 1139–1172.
- Rietveld, A.C.M.: See Gussenhoven, Carlos, and Rietveld, A.C.M.
- Roberts, Celia: Short review of *Women in Their Speech Communities*, edited by Jennifer Coates and Deborah Cameron. Issue 2, 339–341.
- Romaine, Suzanne: Short review of *The Politics of Language Purism*, edited by Björn H. Jernudd and Michael J. Shapiro. Issue 2, 334–336.
- Romaine, Suzanne: Short review of *Pidgin and Creole Tense–Mood–Aspect Systems*, edited by John L. V. Singler. Issue 4, 738–740.
- Santi, Susan De: See DeSanti, Susan, and Kilborn, Kerry.
- Schwarze, Christoph: Short review of *General Linguistics: An Introductory Survey*, by R. H. Robins. Issue 4, 725–730.
- Senft, Gunter: Short review of *Einführung in die deskriptive Linguistik*, by Michael Dürr and Peter Schlobinski. Issue 4, 722–725.
- Seuren, Pieter A.M.: Short review of *A Life for Language: A Biographical Memoir of Leonard Bloomfield*, by Robert A. Hall, Jr. Issue 4, 753–757.
- Shinzato, Rumiko: Epistemic properties of temporal auxiliaries: a case study from Okinawan, Japanese, and Old Japanese. Issue 1, 53–77.
- Sinha, Chris: Short review of *Speaking With Style: The Sociolinguistic Skills of Children*, by Elaine S. Anderson. Issue 2, 336–338.
- Subbarao, K. V.: See Wali, Kashi, and Subbarao, K. V.
- Tanaka, Toshiya: Characteristics of ability-signifying verbs in earlier English and other languages: a synchronic and diachronic investigation. Issue 3, 361–396.
- Tervoort, Bernard T.: Short review of *The Sociolinguistics of the Deaf Community*, edited by Ceil Lucas. Issue 1, 172–174.
- Tervoort, Bernard T.: Short review of *Current Trends in European Sign Language Research: Proceedings of the Third European Congress on Sign Language Research. Hamburg, July 26–29, 1989*, edited by Siegmund Prillwitz and Thomas Vollhaber. Issue 5, 927–941.
- Tesak, Jürgen, and Dittmann, Jürgen: Telegraphic style in normals and aphasics. Issue 6, 1111–1137.
- Waite, Jeffrey: Short review of *Masked Inversion in French*, by Paul M. Postal. Issue 1, 148–151.
- Wald, Benji: Short review of *Discourse Pragmatics and Semantic Categorization. The Case of Negation and Tense–Aspect with Special Reference to Swahili*, by Ellen Contini-Morava. Issue 5, 942–949.
- Wali, Kashi, and Subbarao, K.V.: On pronominal classification: evidence from Marathi and Telugu. Issue 6, 1093–1110.
- Woodworth, Nancy L.: Sound symbolism in proximal and distal forms. Issue 2, 273–299.
- Wunderlich, Dieter: How do prepositional phrases fit into compositional syntax and semantics? Issue 4, 591–621.
- Yongkyoon, No: See No, Yongkyoon.
- Zimmerman, Thomas Ede: Short review of *Situations, Language and Logic*, by Jens Erik Fenstad, Per-Kristian Halvorsen, Tore Langholm, and Johan van Benthem. Issue 1, 137–139.

la linguistique

revue de la société internationale
de linguistique fonctionnelle

journal of the international society
of functional linguistics

VOLUME 26
FASCICULE 1
1990



presses universitaires de france
paris

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|-----|
| Jan W. F. MULDER, Commutation and agreement as tools in the assessment of syntactic structures | 3 |
| Sándor HERVEY, Sentences and linguistic data | 17 |
| Richard PATRY et Nathan MÉNARD, Synonymie et cohésion | 29 |
| Conrad Max Benedict BRANN, Pour une métalangue du multilinguisme .. | 43 |
| Michèle VERDELHAN-BOURGADE, Syntaxe du français branché | 53 |
| Henriette WALTER, Des dictionnaires à consulter ou à lire? | 71 |
| Philippe GALLARD, Evolutions phonétiques et phonologiques d'un parler poitevin | 79 |
| Tsutomu AKAMATSU, Vowels in unaccented syllables in current British English | 89 |
| Yishai TOBIN, A combinatory phonology of the hebrew triconsonantal (CCC) root system | 99 |
| NOTES ET DISCUSSIONS : | |
| Jean LEONETTI, Victor de l'Aveyron : l'apprentissage inachevé du langage écrit | 115 |
| Gérard BALEME, La norme linguistique | 131 |
| COMPTES RENDUS : | |
| Alain LEMARÉCHAL, <i>Les parties du discours, Sémantique et syntaxe</i> , compte rendu par Huguette FUGIER | 137 |
| Fanny de SIVERS, éd., <i>Questions d'identité</i> , compte rendu par Georgette BENSIMON-CHOUKROUN | 140 |

VOLUME 26
FASCICULE 2
1990

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----|
| Anne LEFEBVRE et Dalila MORSLY, Présentation..... | 3 |
| André MARTINET, La synchronie dynamique | 13 |
| Anne-Marie HOUEBINE, De la langue et des causalités | 25 |
| Henriette WALTER, La différenciation géographique en français et en italien..... | 35 |
| Mortéza MAHMOUDIAN, Linguistique et sociolinguistique | 47 |
| Dalila MORSLY, Attitudes et représentations linguistiques | 77 |
| Denise FRANÇOIS-GEIGER, Connivence et interlocution | 87 |
| Christine de HEREDIA-DEPREZ, Comment est-on bilingue en famille?.. | 95 |
| Bernard GARDIN, Engagement social et pratiques linguistiques..... | 107 |
| Madeleine MATHIOT et Michael WILSON, On generalizing in the case study approach | 129 |
| DISCUSSION : | |
| André MARTINET, Changements linguistiques ou fonctionnement du langage? | 153 |

Volume 10 (1991)

MULTILINGUA JOURNAL OF CROSS-CULTURAL AND INTERLANGUAGE COMMUNICATION

Editor RICHARD J. WATTS

*Englisches Seminar
Universität Bern
Gesellschaftsstraße 6
CH-3012 Bern
Switzerland*

Editorial Board S. Takdir Alisjahbana, *Jakarta Selatan*
Michael Clyne, *Monash*
Esther Goody, *Cambridge*
John B. Haviland, *Stanford*
Monica Heller, *Toronto*
Sachiko Ide, *Tokyo*
Adam Kendon, *Canberra*
Peter Nelde, *Bruxelles*
Suzanne Romaine, *Oxford*
Juan C. Sager, *Manchester*
Kari Sajavaara, *Jyväskylä*

MOUTON DE GRUYTER
BERLIN · NEW YORK

Contents *Multilingua* Volume 10 (1991)

Main Articles

| | | |
|--|--|---------|
| <i>Werner Abraham</i> | Modal Particle research. The state of the art | 9-15 |
| <i>Peter Auer</i> | Italian in Toronto: a preliminary comparative study on language use and language maintenance | 403-440 |
| <i>Mary I. Bresnahan</i> | When a response is not an answer: understanding conflict in non-native legal testimony | 275-293 |
| <i>Michael Clyne, Martin Ball and Deborah Neil</i> | Intercultural communication at work in Australia: Complaints and apologies in turns | 251-273 |
| <i>Ad Foolen</i> | Polyfunctionality and the semantics of adversative conjunctions | 79-92 |
| <i>Thorstein Fretheim</i> | Formal and functional differences between S-internal and S-external modal particles in Norwegian | 175-200 |
| <i>Elke Hentschel</i> | Aspect versus particle: Contrasting German and Serbo-Croatian | 139-149 |
| <i>Robert K. Herbert</i> | The sociology of compliment work: an ethnocontrastive study of Polish and English compliments | 381-402 |
| <i>David Lee</i> | The voices of Swiss television commercials | 295-323 |
| <i>Thiru Kandiah</i> | Extenuatory sociolinguistics: Diverting attention from issues to symptoms in cross-cultural communication studies | 345-380 |
| <i>Ekkehard König and Susanne Requardt</i> | A relevance-theoretic approach to the analysis of modal particles in German | 63-77 |
| <i>Theodossia Pavlidou</i> | Particles, pragmatic and other | 151-172 |
| <i>Mart Rannu</i> | Linguistic policy in the Soviet Union | 241-250 |
| <i>Elisabeth Rudolph</i> | Relationships between particle occurrence and text type | 203-223 |
| <i>Maria Thurmair</i> | 'Kombinieren Sie doch nur ruhig auch mal Modalpartikeln!': Combinatorial regularities for modal particles and their use as an instrument of analysis | 19-42 |
| <i>Yishai Tobin</i> | Existential particles and paradigms in Modern Hebrew | 93-108 |

Roel Vismans

| | | |
|--|--|---------|
| Dutch modal particles in directive sentences and modalised directives in English | 111-122 | |
| <i>Sera de Vriendt, Willy Vandeweghe and Piet Van de Craen</i> | Combinatorial aspects of modal particles in Dutch | 45-59 |
| <i>Henning Westheide</i> | Dutch <i>maar</i> and North German <i>man</i> - on their use as downtoning particles in related speech economies | 123-138 |

Review articles

Nicola J. Woods

| | |
|---|---------|
| The significance of social factors for the adequate description of grammars: a review of Janet Shibamoto's <i>Japanese Women's Language</i> | 325-330 |
|---|---------|

Book reviews

| | | |
|---|---|---------|
| <i>Gerd Antos and Hans P. Krings (eds.)</i> | <i>Textproduktion. Ein interdisziplinärer Forschungsüberblick</i> (by Wolfram Wilss) | 232-234 |
| <i>Stella Maris Bortoni-Ricardo</i> | <i>The urbanization of rural dialect speakers. A sociolinguistic study of Brazil</i> (by Matthias Hartig) | 230-231 |
| <i>J. Buscha and I. Zoch</i> | <i>Der Infinitiv</i> (by Christoph Zähler) | 331-332 |
| <i>Barbara Horvath</i> | <i>Variation in Australian English: The Sociolects of Sydney</i> (by Joanne Winter) | 333-338 |
| <i>Yu. S. Maslov (ed.)</i> | <i>Contrastive Studies in Verbal Aspect: in Russian, English, French and German</i> (by J. Ian Press) | 225-227 |
| <i>Carriona Picken (ed.)</i> | <i>III conference 1 - The Business of Translating and Interpreting</i> (by Peter Newmark) | 332 |
| <i>Erwin Reiner</i> | <i>Aspekte der Übersetzung; Prologomena einer Paenedentematik</i> (by Peter Newmark) | 332 |
| <i>Jef Verschueren</i> | <i>International News Reporting: Metapragmatic Metaphors and the U-2</i> (by Astrid Hönigsperger) | 227-230 |

Natural Language & Linguistic Theory

CONTENTS OF VOLUME 9

Volume 9 No. 1 February 1991

| | |
|---|-----|
| CAROL GEORGOPOULOS / Canonical Government and the Specifier Parameter: An ECP Account of Weak Crossover | 1 |
| BRUCE HAYES AND ADITI LAHIRI / Bengali Intonational Phonology | 47 |
| THOMAS E. HUKARI AND ROBERT D. LEVINE / On the Disunity of Unbounded Dependency Constructions | 97 |
| ROBERT D. VAN VALIN, JR. / Another Look at Icelandic Case Marking and Grammatical Relations | 145 |

Volume 9 No. 2 May 1991

| | |
|---|-----|
| ROBERT BEARD / Decompositional Composition: The Semantics of Scope Ambiguities and 'Bracketing Paradoxes' | 195 |
| DIANA ARCHANGELI / Syllabification and Prosodic Templates in Yawelmani | 231 |
| K. P. MOHANAN / On the Bases of Radical Underspecification | 285 |
| HALLDÓR ÁRMANN SIGURÐSSON / Icelandic Case-marked PRO and the Licensing of Lexical Arguments | 327 |
| STEVEN SCHÄUFELE / Topic... comment: A Note on the Term 'Scrambling' | 365 |

Volume 9 No. 3 August 1991

| | |
|---|-----|
| JOSEPH E. EMONDS / Subcategorization and Syntax-Based Theta-Role Assignment | 369 |
| YOSEF GRODZINSKY, AMY PIERCE, and SUSAN MARAKOVITZ / Neuropsychological Reasons for a Transformational Analysis of Verbal Passive | 431 |
| ARILD HESTVIK / Subjectless Binding Domains | 455 |
| YOSHIHISA KITAGAWA / Copying Identity | 497 |

Volume 9 No. 4 November 1991

| | |
|--|-----|
| MARK C. BAKER / On Some Subject/Object Non-Asymmetries in Mohawk | 537 |
| KYLE JOHNSON / Object Positions | 577 |
| VEENEETA SRIVASTAV / The Syntax and Semantics of Correlatives | 637 |

1991 Volume 83

SEMIOTICA

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR SEMIOTIC STUDIES

REVUE DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE SÉMIOTIQUE

Editor-in-Chief/Rédacteur en Chef THOMAS A. SEBEOK

Associate Editor/Rédactrice Adjointe JEAN UMIKER-SEBEOK

Assisted by/Assisté de EVAN YOUNG

Address/Adresse Research Center for Language and Semiotic Studies
Indiana University
P.O. Box 10, Bloomington, IN 47402
USA

Editorial Committee/Comité de Rédaction CLAUDE BREMOND

UMBERTO ECO

HENRY HIŻ

JULIA KRISTEVA

JURI M. LOTMAN

JERZY PELC

NICOLAS RUWET

MEYER SCHAPIRO

HANSJAKOB SEILER

MOUTON DE GRUYTER · BERLIN · NEW YORK

| | |
|--|---------|
| <i>Santaella Braga</i> | |
| Instinct, logic, or the logic of instinct? | 123-142 |
| <i>D. K. Danow</i> | |
| The legacy of M. M. Bakhtin (RA) | 159-176 |
| <i>James H. Dormon</i> | |
| Ethnic semiosis in American popular culture, 1880-1910 | 197-210 |
| <i>Gregory F. Goekjian</i> | |
| Genocide and historical desire | 211-225 |
| <i>Edwin N. Gorsuch</i> | |
| Emotional expression in a manuscript of Bede's <i>Historia Ecclesiastica</i> : British Library Cotton Tiberius A XIV | 227-249 |
| <i>Vimala Herman</i> | |
| Dramatic dialogue and the systematics of turn-taking | 97-122 |
| <i>Michael Herzfeld</i> | |
| Speaking volumes: The voice as a signature (RA) | 143-150 |
| <i>James Hoopes</i> | |
| Semiotic and American History | 251-282 |
| <i>Douglas Howland</i> | |
| Nishi Amane's efforts to translate Western knowledge: Sound, written character, and meaning | 283-310 |
| <i>Dennis R. Klinck</i> | |
| Tracing a trace: The identity of money in a legal doctrine | 1-32 |
| <i>Abraham Moles</i> | |
| Visual information: A substitute or a competition for written information (RA) | 151-158 |
| <i>Edith A. Moravcsik</i> | |
| Language universals: An attempt at a synthesis (RA) | 177-189 |
| <i>James Bernard Murphy</i> | |
| Nature, custom, and stipulation in the semiotic of John Poinot | 33-68 |
| <i>William Pencak</i> | |
| Charles Sanders Peirce, historian and semiotician | 311-332 |
| <i>Ross J. Pudaloff</i> | |
| Witchcraft at Salem: (Mis)representing the subject | 333-349 |
| <i>John E. Toews</i> | |
| The historian in the labyrinth of signs: Reconstructing cultures and reading texts in the practice of intellectual history | 351-384 |
| <i>Brooke Williams and William Pencak</i> | |
| Introduction | 193-196 |
| <i>Brooke Williams</i> | |
| History and semiotics in the 1990s | 385-417 |

| | |
|---|---------|
| <i>Keith Allen</i> | |
| Face and the cooperative principle (RA) | 301-307 |
| <i>Nathan Bracher</i> | |
| Nomination originelle et la notion de l'interprétant: Objets et enjeux de l'écriture pongienne | 285-299 |
| <i>Gerard van den Broek</i> | |
| Sensible, logical, Godly, and sexual order in botanical practice | 43-99 |
| <i>Neal Bruss</i> | |
| Meaning and 'crisis' in psychoanalysis (RA) | 323-332 |
| <i>James H. Bunn</i> | |
| Reading the writing on postmodernism (RA) | 137-143 |
| <i>Amaryll Chanady</i> | |
| Abduction and narrative invention: The latest avatar of Peirce's 'guessing instinct' (RA) | 101-112 |
| <i>Ranjit Chatterjee</i> | |
| Rossi-Landi's Wittgenstein: 'A philosopher's meaning is his use in the culture' | 253 |
| <i>Gyula Décsy</i> | |
| Semiotics of language counting and languageness (RA) | 309-322 |
| <i>Claus Emmeche and Jesper Hoffmeyer</i> | |
| From language to nature: The semiotic metaphor in biology | 1-42 |
| <i>Richard Fiordo</i> | |
| Time-binding and Native people: A semiotic interpretation | 253-273 |
| <i>Catherine Griggers</i> | |
| Feminist film theory and the House of Pleasure (RA) | 145-157 |
| <i>Christine Hasenmueller</i> | |
| Painting as art/art history as scapegoat | 159-172 |
| <i>Joan Kwek</i> | |
| Codified continuity on the <i>Shigisan Engi</i> picture scrolls: Implications for a perceptual link between methods of structuring visual and auditory representation | 219-251 |
| <i>Tadeusz Kowzan</i> | |
| Une réflexion sur le personnage scénique (RA) | 133-136 |
| <i>Elena Semeke-Pankratov</i> | |
| The sun and the moon in Bulgakov's <i>The Master and Margarita</i> : Life, death, and resurrection | 185-218 |
| <i>Yishai Tobin</i> | |
| The games semioticians play (RA) | 121-132 |
| <i>Shikai Zhao</i> | |
| Linguistic considerations of idiomatization (RA) | 113-119 |
| Publications received | 173-179 |

Contents/Sommaire Volume 85 (1991)

| | |
|---|---------|
| <i>Paul Bouissac</i> | |
| Introduction: The circus — a semiotic spectroscopy | 189–199 |
| <i>Paul Bouissac</i> | |
| From calculus to language: The case of circus equine displays | 291–317 |
| <i>Geoffrey Broadbent</i> | |
| A stage for semiotics (RA) | 177–182 |
| <i>Yoram Carmeli</i> | |
| Performance and family in the world of British circus | 257–289 |
| <i>Jean-Charles Chebat</i> | |
| Idols of the marketplace (RA) | 131–134 |
| <i>Mary Douglas</i> | |
| My circus fieldwork | 201–204 |
| <i>Jonathan Evans</i> | |
| The margins of mediaevalia: Semiotics and poetics (RA) | 357–368 |
| <i>Lia Formigari</i> | |
| On Leibniz's theory of sign (RA) | 135–139 |
| <i>SunHee Kim Gertz</i> | |
| Semes and seams: Theory in the Middle Ages and contemporary approaches (RA) | 369–378 |
| <i>Don Handelman</i> | |
| Symbolic types, the body, and circus | 205–225 |
| <i>Einar Haugen</i> | |
| Runic tintinnabulations (RA) | 173–175 |
| <i>Michael R. Jackson</i> | |
| Categories of codes | 41–72 |
| <i>W. P. Lehmann</i> | |
| A semiotic approach to oral-formulaic poetry (RA) | 163–171 |
| <i>Denys Lessard</i> | |
| Calembours et dessins d'humour | 73–89 |

| | |
|---|---------|
| <i>W. Kenneth Little</i> | |
| The rhetoric of romance and the simulation of tradition in circus clown performance | 227–255 |
| <i>Robert E. Longacre</i> | |
| Festschrift as smorgasbord: Food for thought (RA) | 91–129 |
| <i>Peter Mason</i> | |
| Half a cow | 1–39 |
| <i>Emanuel J. Mickel</i> | |
| Semiotics and medieval literature (RA) | 151–161 |
| <i>Andréa Semprini</i> | |
| Old Regnas et le droit chemin: Analyse sémiotique et opérateurs topologiques | 319–333 |
| <i>Antonino di Sparti</i> | |
| In search of pragmatics (RA) | 147–149 |
| <i>Eugene Vance</i> | |
| Relics, images, and the mind of Guibert de Nogent (RA) | 335–356 |
| <i>Michael Yeo</i> | |
| Merleau-Ponty and the triumph of ambiguity (RA) | 141–146 |

Contents/Sommaire Volume 86 (1991)

| | |
|--|---------|
| <i>Massimo A. Bonfantini</i> | |
| Peirce and the classification of the sciences (RA) | 93-107 |
| <i>Ranjit Chatterjee</i> | |
| To recognize the sign in the sign (RA) | 109-114 |
| <i>Gérard Deledalle</i> | |
| Max H. Fisch et les études peirciennes (RA) | 355-366 |
| <i>Nils Erik Enkvist</i> | |
| Linguistics, writing, and 'writing' (RA) | 325-343 |
| <i>Erika Fischer-Lichte</i> | |
| Theatre in cultural contexts (RA) | 127-135 |
| <i>Monika Fludernik</i> | |
| Shifters and deixis: Some reflections on Jakobson, Jespersen, and reference | 193-230 |
| <i>Nurith Gertz</i> | |
| Changes in ideological models | 247-275 |
| <i>David I. Grossvogel</i> | |
| When getting there is half the fun (RA) | 345-353 |
| <i>Elizabeth C. Hirschman</i> | |
| Possession and commoditization in <i>Fatal Attraction</i> , <i>Blue Velvet</i> , and <i>Nine and 1/2 Weeks</i> | 1-42 |
| <i>R. J. Jorna</i> | |
| An analysis of approaches to mental representation(s) (RA) | 115-126 |
| <i>P. H. Klopfer</i> | |
| Talk about talk (RA) | 375-378 |
| <i>Markus Lammernanta</i> | |
| Do we make worlds with symbols? | 277-287 |
| <i>Svend Erik Larsen</i> | |
| Urban indices | 289-304 |
| <i>Pierre Maranda</i> | |
| The computer as a Japanese mirror (RA) | 367-373 |
| <i>Floyd Merrell</i> | |
| Un-quixotic semiotic? (RA) | 137-149 |

| | |
|---|---------|
| <i>Eduardo Neiva, Jr</i> | |
| Think of Siamese twins (RA) | 165-178 |
| <i>Miglena Nikolchina</i> | |
| The lost territory: Parables of exile in Julia Kristeva | 231-246 |
| <i>Irmengard Rauch</i> | |
| Semiotics: (No) canon, (no) theses (RA) | 85-92 |
| <i>John S. Robertson</i> | |
| A semantic motivation for the word order of the English noun phrase and the English verb phrase | 57-84 |
| <i>Fernande Saint-Martin</i> | |
| Pictorial and visual semiotic concepts (RA) | 151-163 |
| <i>Mary W. Salus and Peter H. Salus</i> | |
| Bedtime for Bonzo (RA) | 379-382 |
| <i>Peter H. Salus</i> | |
| Excerpts (RA) | 179-182 |
| <i>W. C. Watt</i> | |
| The sign-master (RA) | 305-323 |
| <i>Joel Weinsheimer</i> | |
| Hermeneutic semiotics and Peirce's 'Ethics of terminology' | 43-56 |
| Publications received | 183-189 |

Contents/Sommaire Volume 87 (1991)

| | |
|---|---------|
| <i>Pertti Ahonen</i> | |
| The photographic image: A study of political culture | 225-238 |
| <i>Henri Broms</i> | |
| Jazz: After new gods | 239-246 |
| <i>Henri Broms</i> | |
| The Channel Tunnel | 247-249 |
| <i>Eleanor Donnelly</i> | |
| Nonverbal communication in depression: When disease and illness share the same medium of expression (RA) | 167-177 |
| <i>Risto Heiskala</i> | |
| How to be a virtuous male/female: The politics of gender in advertisements in some Finnish magazines in 1955 and 1985 | 381-409 |
| <i>Marja-Liisa Honkasalo</i> | |
| Medical symptoms: A challenge for semiotic research | 251-268 |
| <i>Christopher Hookway</i> | |
| On reading God's great poem (RA) | 147-166 |
| <i>Eero Julkunen and Altti Kuusamo</i> | |
| Life in Finnish forests: Semiotics of a summer house | 217-224 |
| <i>Markus Lammernanta</i> | |
| The relevance of Nelson Goodman's theory of symbols | 293-299 |
| <i>Floyd Merrell</i> | |
| Thought-signs, sign-events | 1-58 |
| <i>Patricia A. Mutch</i> | |
| Remembered passion: The implicate order in perception, language, and physics | 59-81 |
| <i>Jeremy H. Peirce</i> | |
| Signs as information | 83-94 |
| <i>Pekka Pesonen</i> | |
| Semiotics of a city: The myth of St. Petersburg in Andrey Bely's novel <i>Peterburg</i> | 349-368 |

| | |
|--|---------|
| <i>Susan Petrilli</i> | |
| For a semiotic narration of semiotics (RA) | 119-146 |
| <i>Veikko Rantala</i> | |
| The work of art: Identity and interpretation | 271-292 |
| <i>Mihály Szegedy-Maszák</i> | |
| The desirability of internationalism in literary theory (RA) | 187-189 |
| <i>Pekka Tammi</i> | |
| Text, subtext, intertext: On applying Taranovsky's analytic method (with examples from Finnish poetry) | 315-347 |
| <i>Eero Tarasti</i> | |
| Finland in the eyes of a semiotician | 203-216 |
| <i>Sinikka Tuohimaa</i> | |
| Feminine language—contradictory textual politics | 371-379 |
| <i>Rob J. F. M. Van Veggel</i> | |
| Peirce's semiosis, Morris's semiosis, and studies of reference | 95-117 |
| <i>Jyri Vuorinen</i> | |
| A work of art as a sign | 301-311 |
| <i>Meredith West</i> | |
| Who said 'curiosity killed the cat'? (RA) | 179-186 |

sociolinguistica

Internationales Jahrbuch für Europäische Soziolinguistik
International Yearbook of European Sociolinguistics
Annuaire International de la Sociolinguistique Européenne

Herausgegeben von / edited by / édité par
ULRICH AMMON · KLAUS J. MATTHEIER · PETER H. NELDE

4
Minderheiten und Sprachkontakt
Minorities and Language Contact
Minorités et Contact linguistique

Max Niemeyer Verlag
Tübingen 1990

Inhalt/Contents/Contenu

| | |
|--|-----|
| Vorwort | VII |
| Preface | IX |
| Avant-propos | XI |
| ROSITA RINDLER SCHJERVE, Les Minorités et la Linguistique de Contact – Méthodes de Recherche | 1 |
| HANS GOEBL, Methodische Defizite im Bereich der Rätoromanistik. Kritische Bemerkungen zum Stand der soziolinguistischen Diskussion rund um das Dolomitenladinische | 19 |
| SVEN GUSTAVSSON, Socialism and Nationalism. Trends and Tendencies in the Language, Nationality and Minority Policy of the Socialist Countries in Post-War Europe | 50 |
| JEANINE TREFFERS/JO VAN DEN HAUWE, French Borrowings in Brussels Dutch. | 84 |
| PETE VAN DE CRAEN, Allochthonous minorities and Contact Linguistics. Towards a Language Learning Paradigm based on Social Linguistic Principles | 98 |
| GEORGES LÜDI, Les migrants comme minorité linguistique en Europe | 113 |
| ANTON M. HAGEN/KEES DE BOT, Structural loss and levelling in minority languages and dialects | 136 |
| N. DENISON/J. TRAGUT, Language Death and Language Maintenance | 150 |
| MATTHIAS HARTIG, Minderheiten und Mehrsprachigkeit | 157 |
| LEOPOLD AUBURGER, Linguistic Minority Relations | 169 |

sociolinguistica

Internationales Jahrbuch für Europäische Soziolinguistik
International Yearbook of European Sociolinguistics
Annuaire International de la Sociolinguistique Européenne

Herausgegeben / edited by / édité par

ULRICH AMMON · KLAUS J. MATTHEIER · PETER H. NELDE

5

Schwerpunkt: Status und Funktion der Sprachen
in den Institutionen der Europäischen Gemein-
schaft

Focus: Status and Function of the Languages in
the Political Bodies of the European Community

Thème principal: Statut et fonction des langues
dans les organes de la Communauté Européenne

Max Niemeyer Verlag
Tübingen 1991

Inhalt/Contents/Contenu

| | |
|---|-----|
| Vorwort | VII |
| Preface | IX |
| Préface | XI |
| JEAN-PIERRE VAN DETH, Aspects politiques du plurilinguisme en Europe | 1 |
| HARALD HAARMANN, Monolingualism versus Selective Multilingualism – On the Future Alternatives for Europe as It Integrates in the 1990s | 7 |
| FLORIAN COULMAS, Die Sprachenregelung in den Organen der EG als Teil einer europäischen Sprachenpolitik | 24 |
| JAKOB HASELHUBER, Erste Ergebnisse einer empirischen Untersuchung zur Spra- chensituation in der EG-Kommission (Februar 1990) | 37 |
| MARIANNE GEHNEN, Die Arbeitssprachen in der Kommission der Europäischen Gemeinschaften unter besonderer Berücksichtigung des Französischen. Eine Fragebogenerhebung in den Generaldirektionen, konzipiert von Hartmut Kleineidam (†) | 51 |
| RENÉE VAN HOOF-HAFERKAMP, L'interprétation de conférence à la Communauté Européenne | 64 |
| ULRICH AMMON, Die Stellung der deutschen Sprache in Europa und in der Welt im Verhältnis zu ihrer Stellung in den EG-Gremien | 70 |
| HARTMUT HABERLAND – CAROL HENRIKSEN, Dänisch – eine kleine Sprache in der EG | 85 |
| ALBERT BARRERA I VIDAL, Le catalan, une langue d'Europe | 99 |
| URS DÜRNMÜLLER, Swiss Multilingualism and Intranational Communication | 111 |
| Besprechungen/Reviews/Compte-rendus | 160 |
| Bibliographie/Bibliography/Bibliographie 1989 | 165 |

STUDIA NEOPHILOLOGICA

*A Journal of
Germanic and Romance Languages and Literature*

Edited by

LARS HERMODSSON

in collaboration with

REGINA AF GEIJERSTAM, ROLF LUNDÉN, LARS PALM,
MATS RYDÉN AND GUNNAR SORELIUS

III

Vol. LXIII. e 1991

SCANDINAVIAN UNIVERSITY PRESS, OSLO – STOCKHOLM
(UNIVERSITETSFÖRLAGET/AWI)

Studia Neophilologica 63: 1991

Contents

ARTICLES

| | |
|---|-----|
| <i>Carlson, David, Pearl's Imperfections</i> | 57 |
| <i>Cooney, Helen, The Limits of Human Knowledge and the Structure of Chaucer's General Prologue</i> | 147 |
| <i>Dane, Joseph A., Double Truth in Chaucer's Franklin's Tale</i> | 161 |
| <i>Elson, Mark J., The Origin of the Present Subjunctive of fi 'be' in Standard Romanian</i> | 113 |
| <i>Florby, Gunilla, Holding out against Loss and Jacques Lacan: Some Reflections on Robert Hass's Sensuous Line</i> | 189 |

| | |
|---|-----|
| <i>Hart, Jonathan, Temporality and Theatricality in Shakespeare's Lancastrian Tetralogy</i> | 69 |
| <i>Heberle, Mark, Aristotle and Spenser's Justice</i> | 169 |
| <i>Jack, George, The Language of the Early Middle English Texts in MS Royal 17 A.xxvii</i> | 129 |
| <i>Lindberg, Conrad, From Jerome to Wyclif: An Experiment in Translation: The first Prologue</i> | 143 |
| <i>Margenot III, John B., Architectonic Space in Jesús Fernández Santos' Los bravos</i> | 107 |
| <i>Moylan, Christopher, T. L. Beddoes, Romantic Medicine, and the Advent of Therapeutic Theatre</i> | 181 |
| <i>Offord, M. H., Words Ending in -o in French</i> | 95 |
| <i>Orton, Peter, The Form and Structure of The Seafarer</i> | 37 |
| <i>Packalén, Sture, Zukunftshoffnung in der Vergangenheit. Peter Weiss' Hölderlin im Spiegel der Kritik in Ost und West</i> | 197 |
| <i>Partee, Morriss Henry, Edgar and the Ending of King Lear</i> | 175 |
| <i>Pulsiano, Phillip, The Old English Introductions in the Vitellius Psalter</i> | 13 |
| <i>Sammermann-Frankenegg, Fritz, Exit Strindberg: Zur Eliminierung Strindbergs in Friedrich Dürrenmatts Play Strindberg</i> | 89 |
| <i>Sandred, Karl Inge, Nominal Inflection in the Old English of the Anglo-Saxon Land Charters. Change of Gender or Analogy?</i> | 3 |
| <i>Veland, Reidar, L'influence modale des verbes d'opinion en italien contemporain: étude d'un corpus</i> | 209 |

IN MEMORIAM

| | |
|--|-----|
| <i>Kristina Vareille 1945–1991</i> | 221 |
| <i>Lennart Carlsson 1934–1991</i> | 221 |

REVIEW ARTICLE

| | |
|--|-----|
| <i>Hermodsson, Lars, Deutsche etymologische Lexikographie aus West und Ost</i> | 223 |
|--|-----|

REVIEWS

| | |
|---|-----|
| <i>Contemporary German Fiction Writers. First Series. Ed. by Wolfgang D. Elfe / James Hardin (A. Classen)</i> | 247 |
| <i>Dolmetsch, Christoph L., The German Press of the Shenandoah Valley (A. Classen)</i> | 248 |
| <i>Eagleton, Terry, Einführung in die Literaturtheorie (A. Classen)</i> | 239 |
| <i>German Fiction Writers, 1885–1913. Ed. by James Hardin (A. Classen)</i> | 246 |
| <i>Goethe Yearbook IV. Publications of the Goethe Society of North America</i> | 122 |
| <i>Gurganus, Albert E., The Art of Revolution: Kurt Eisner's Agitprop (A. Classen)</i> | 123 |
| <i>Hård, John Evert, Nibelungeneposets moderna historia (G. Müller)</i> | 241 |
| <i>Keele, Alan Frank, Understanding Günter Grass (A. Classen)</i> | 124 |
| <i>Lutz, Florentin / Strehle, Dieter, Rückläufiges Wörterbuch des Surselvischen / Dicziunari Invers di Romontsch Sursilvan (I. Söhrman)</i> | 250 |
| <i>Persson, Gunnar, Meanings, Models and Metaphors (S. Jacobson)</i> | 235 |
| <i>Sandulescu, C. George, The Language of the Devil. Texture and Archetype in Finnegans Wake (B. Bramsäck)</i> | 237 |
| <i>Schade, Richard Erich, Studies in Early German Comedy 1500–1650 (A. Classen)</i> | 121 |
| <i>Zink, G., Morphologie du français médiéval (H. Lagerqvist)</i> | 126 |
| <i>Books and Journals Received</i> | 252 |

STUDIES IN LANGUAGE

INTERNATIONAL JOURNAL

SPONSORED BY THE FOUNDATION

"FOUNDATIONS OF LANGUAGE"

VOLUME 12
1988

CONTENTS

STUDIES IN LANGUAGE 12:1-2 (1988)

ARTICLES

- Yung-O Biq: *From objectivity to subjectivity: The text-building function of you in Chinese* 99
- Les Bruce: *Serialization: From syntax to lexicon* 19
- Joseph H. Greenberg: *The first person inclusive dual as an ambiguous category* 1
- Ferenc Kiefer: *Ability and possibility: The Hungarian verb tud 'to be able to'* 393
- John Myhill: *Categoricity and clustering* 261
- Frantisek Lichtenberk: *The pragmatic nature of nominal anaphora in To'aba'ua* 299
- Thomas Payne: *Referential distance and discourse structure in Yagua* . 345
- John Victor Singler: *The story of o* 123
- Thomas Willett: *A cross-linguistic survey of the grammaticization of evidentiality* 51

REVIEW ARTICLES

- Hans Basbøll: Review article on Durand (ed.): *Dependency and non-linear phonology* 485
- Leo A. Connolly: Review article on Dowty, Karttunen & Zwicky (eds): *Natural language parsing* and Bara & Giovanni (eds): *Computational models of natural language processing* 165
- R. de Dardel: Review article on Ans de Kok: *La place du pronom personnel régime conjoint en français* 153
- E. König: Review article on Gregory T. Stump: *The semantic variability of absolute constructions* 145
- Edith A. Moravcsik: Review article on Abraham and De Mey (eds): *Topic, focus and configurationality* 471
- Thérèse Torris: Review article on Gazdar, Klein, Pullum and Sag: *Generalized phrase structure grammar* 425
- Alan S. Kaye and Angela della Volpe: Review article on Hans Henrich Hock: *Principles of historical linguistics* 457

CONTENTS

STUDIES IN LANGUAGE 13:1-2 (1989)

John W.M. Verhaar, S.J.: *In memoriam Pieter A. Verburg* 253

ARTICLES

- Joan L. Bybee and Östen Dahl: *The creation of tense and aspect systems in the languages of the world* 51
Matthew S. Dryer: *Large linguistic areas and language sampling* . . . 257
Leonard M. Faltz: *A role for inference in meaning change* 317
Suzanne Fleischman: *Temporal distance: a basic linguistic metaphor* . 1
John Haiman: *Alienation in grammar* 129
A.P. Hendrikse: *Syntactic structures as pragmatic options* 333
John M. Lawler: *Lexical semantics in the commercial transaction frame: 'value,' 'worth,' 'cost,' and 'price'* 381
Jean Mulder: *Syntactic ergativity in coast Tsimshian (Sm'algyax)* . . . 405
Revere D. Perkins: *Statistical techniques for determining language sample size* 293
Sandra A. Thompson and Hyo Sang Lee: *A discourse account of the Korean accusative marker* 105

SQUIBS/DISCUSSIONS

- William B. McGregor: *Greenberg on the first person inclusive dual: Evidence from some Australian languages* 437
Joseph H. Greenberg: *On a metalanguage for pronominal systems: a reply to McGregor* 452

REVIEW ARTICLES

- Jaklin Kornfilt: Review article on Dan Isaac Slobin and Karl Zimmer (eds): *Studies in Turkish linguistics*. 171

REVIEWS

- Bernard Comrie: *Tense and Östen Dahl: Tense and aspect systems* (Klaus Schubert) 194
Wolfgang U. Dressler: *Morphology: The dynamics of derivation* (Alan S. Kaye) 527
Paul Fletcher & Michael Garman: *Language acquisition* (Sascha W. Felix) 518
Lars Hellan & Kirsti Koch Christensen (eds): *Topics in Scandinavian syntax* (H.Á. Sigurðsson) 209
Julia Horvath: *Focus in the theory of grammar and the syntax of Hungarian* (L.K. Marác) 199
Brenda Laca: *Die Wortbildung als Grammatik des Wortschatzes* (Joaquín Garrido) 223
Peter Mühlhäusler: *Pidgin & Creole linguistics* (Pieter A.M. Seuren) . 504
Leon Stassen: *Comparison and universal grammar* (Alan S. Kaye & Franz Müller-Gotama) 186
Jindrich Toman (ed.): *Studies in German grammar* (Lisa Travis) . . . 513
Jean-Roger Vergnaud: *Dépendances et niveaux de représentation en syntaxe* (Aafke Hulk) 179
Ronald Wardhaugh: *An introduction to sociolinguistics* (P. Sgall) . . 499

BOOK NOTICES

- Mark Aronoff & Richard T. Oehrle (eds): *Language sound structure* (Wim Zonneveld) 243
Luigi Burzio: *Italian syntax. A Government-Binding approach* (Adriana Belletti) 255
S. Flynn: *A parameter-setting model of L2 acquisition* (Ger de Haan) 538
O. Jaeggli and C. Silva-Corvalan (eds): *Studies in Romance linguistics* (Frank Drijkoningen) 533
Philip Luelsdorf: *Constraints on error variables in grammar* (Eva Hajičová) 249
R.B. Le Page & A. Tabouret-Keller: *Acts of identity* (Peter Mühlhäusler) 240
Hansjakob Seiler & Gunter Brettschneider (eds): *Language invariants and mental operations* (Petr Sgall) 252
Anna Wierzbicka: *Lexicography and conceptual analysis* (Adrienne Lehrer) 235

PUBLICATIONS RECEIVED 543

CONTENTS

STUDIES IN LANGUAGE 14:1-2 (1990)

Peter Mühlhäusler: Review article on Roger M. Keesing: *Melanesian Pidgin and the Oceanic substrate* 459

REVIEWS

| | |
|--|-----|
| John M. Anderson and Colin J. Ewen: <i>Principles of dependency phonology</i> (László Kálmán) | 477 |
| Wendel Harris: <i>Interpretive acts: in search of meaning</i> (W. Shibles) | 195 |
| Graeme Hirst: <i>Semantic interpretation and the resolution of ambiguity</i> (P. Sgall) | 484 |
| Winfred P. Lehmann (ed.): <i>Language typology 1985</i> (Martin Haspelmath) | 488 |
| Philip A. Luelsdorf: <i>Orthography and phonology</i> (Eva Hajičová) | 202 |
| William A. Foley: <i>The Papuan language of New Guinea</i> (Ger P. Reesink) | 206 |
| Emma Geniušienė: <i>The typology of reflexives</i> (Winfred P. Lehmann) | 213 |
| Richard Hogg and C.B. McCully: <i>Metrical phonology. A coursebook</i> (G. Booij) | 221 |
| Gisa Rauh: <i>Tiefenkasus, thematische Relationen und Thetarollen</i> (Kjartan G. Ottósson) | 495 |
| Stanley Starosta: <i>The case for lexibase: An outline of lexibase grammatical theory</i> (Felix K. Ameka) | 506 |
| Matsuji Tajima: <i>Old and Middle English language studies: A classified bibliography 1923-1985</i> (J.R.J. North) | 518 |
| Jacek Fisiak (ed.): <i>A bibliography of writings for the history of the English language</i> (J.R.J. North) | 518 |
| Russell S. Tomlin (ed.): <i>Coherence and grounding in discourse</i> . (Gisela Redeker) | 226 |
| Susan Olsen: <i>Wortbildung im Deutschen: Eine Einführung in die Theorie der Wortstruktur</i> (Heinz Vater) | 236 |

BOOK NOTICES

| | |
|---|-----|
| Jan Chloupek and Jifí Někvařil: <i>Reader in Czech sociolinguistics</i> (Eva Hajičová) | 523 |
| Daniel Donoghue: <i>Stytle in Old English poetry: the test of the auxiliary</i> (A.A. MacDonald) | 525 |
| Dennis Kurzon: <i>It is hereby performed ... Explorations in legal speech acts</i> (P.M. Tiersma) | 245 |
| Geoffrey N. Leech: <i>Meaning and the English verb</i> (Neal R. Norrick) | 251 |
| Hans-Josef Niederehe and Brigitte Schlieben-Lange (eds): <i>Die Frühgeschichte der romanischen Philologie</i> (Jakov Malkiel) | 248 |
| Bettyruth Walter: <i>The jury summation as speech genre: an ethnographic study of what it means to those who use it</i> (P. M. Tiersma) | 527 |

PUBLICATIONS RECEIVED

531

ARTICLES

| | |
|---|-----|
| Michael Bamberg, Ph.D.: <i>The German perfekt: form and function of tense alternations</i> | 253 |
| Allessandro Duranti and Elinor Ochs: <i>Genitive constructions and agency in Samoan discourse</i> | 1 |
| Martin Haspelmath: <i>The grammaticization of passive morphology</i> | 25 |
| Kees Hengeveld: <i>A functional analysis of copula constructions in Mandarin Chinese</i> | 291 |
| Patricia Mayes: <i>Quotation in spoken English</i> | 325 |
| Elizabeth O'Dowd: <i>Discourse pressure, genre and grammatical alignment — after Du Bois</i> | 365 |
| Tsuyoshi Ono: <i>Te, I and Ru clauses in Japanese recipes: A quantitative study</i> | 73 |
| Chad L. Thompson: <i>On the treatment of topical objects in Chepang: passive or inverse?</i> | 405 |
| John W.M. Verhaar, S.J.: <i>How transitive is intransitive?</i> | 93 |

SQUIB/DISCUSSION

Graham R. McKay: *The Addressee: or is the second person singular?* 429

REVIEW ARTICLES

| | |
|---|-----|
| Arnim von Stechow: <i>Categorial grammar and linguistic theory</i> | 433 |
| Robert D. Van Valin, Jr.: <i>Functionalism, anaphora and Syntax</i> Review article on Susumu Kuno: <i>Functional syntax: anaphora, discourse and empathy</i> | 169 |

REVIEWS

| | |
|--|-----|
| Robert Burchfield (ed.): <i>Studies in Lexicography</i> (Felix K. Ameka) | 479 |
| James V. Catano: <i>Language, History, Style: Leo Spitzer and the Critical Tradition</i> (Jakov Malkiel) | 498 |

| | |
|---|-----|
| Katalin É Kiss: <i>Configurationality in syntax</i> (Edith A. Moravcsik) . . . | 234 |
| Janet B. Pierrehumbert and Mary E. Beckman: <i>Japanese tone structure</i> (Richard Wiese) | 221 |
| Jolanta Szypra: <i>The Phonology-Morphology Interface: Cycles, levels and words</i> (Mark Aronoff) | 503 |
| Fred Weerman: <i>The V2 conspiracy. A synchronic and a diachronic analysis of verbal positions in Germanic languages</i> (Robert Peter Ebert) | 490 |
| H. Weydt (ed.): <i>Sprechen mit Partikeln</i> (Werner Abraham) | 225 |

BOOK NOTICES

| | |
|---|-----|
| Raimo Anttila: <i>Historical and Comparative Linguistics</i> (Winfried P. Lehmann) | 249 |
| William Cowan and Jaromira Rakušan: <i>Source Book for Linguistics</i> (István Kenesei) | 511 |
| Josef Vachek: <i>Written language revisited</i> (Petr Sgall) | |

| | |
|---------------------------------|-----|
| PUBLICATIONS RECEIVED | 515 |
|---------------------------------|-----|

CONTENTS

STUDIES IN LANGUAGE 15:1-2 (1991)

ARTICLES

| | |
|---|-----|
| Torben Andersen: <i>Subject and topic in Dinka</i> | 265 |
| T.D. Andersen: <i>Hodiernal vs. nondiernal</i> | 295 |
| John Anderson: <i>Notional grammar and the redundancy of syntax</i> . . . | 301 |
| Scott Delancey: <i>The origins of verb serialization in modern Tibetan</i> . . | 1 |
| T. Givón: <i>Isomorphism in the grammatical code: Cognitive and biological considerations</i> | 85 |
| T. Givón: <i>Markedness in Grammar</i> | 335 |
| Charles N. Li: <i>The aspectual system of Hmong</i> | 25 |
| Chad L. Thompson: <i>The low topicality pronoun K'I- in Koyukon</i> . . . | 59 |
| Anna Wierzbicka: <i>Semantic rules know no exceptions</i> | 371 |

REVIEW ARTICLES

| | |
|---|-----|
| Denis Delfitto: Review article on Mark C. Baker: <i>Incorporation. A theory of grammatical function changing</i> | 115 |
| Masumi Katagiri: Review article on Shieru Miyagawa: <i>Structure and case marking in Japanese: Syntax and semantics</i> | 399 |
| Robert S. Kirsner: Review article on Brygida Rudzka-Ostyn (ed.): <i>Topics in cognitive linguistics</i> | 149 |
| Edith A. Moravcsik: Review article on Anna Wierzbicka: <i>The semantics of grammar</i> | 129 |
| Stanley Starosta: Review article on Uwe Reyle and Christian Rohrer (eds): <i>Natural language parsing and linguistic theories</i> | 175 |
| Chad Thompson: Review article on Olga Mišeska Tomič: <i>Markedness in synchrony and diachrony</i> | 415 |
| Yishai Tobin: <i>Comparing and contrasting grammars</i> Review article on Lewis Glinert: <i>The grammar of modern Hebrew</i> | 423 |

REVIEWS

| | |
|--|-----|
| Anita Avramides: <i>Meaning and mind: An examination of the Gricean account of meaning</i> (C. Wahren) | 199 |
| Egbert J. Bakker: <i>Linguistics and formulas in Homer. Scularity and the description of the particle per</i> (Jared S. Klein) | 203 |

| | |
|--|-----|
| Leila Behrens: <i>Textanalyse und Sprachwandel</i> (Carol Rounds) | 459 |
| Anne Betten (ed.): <i>Neuere Forschungen zur historischen Syntax des Deutschen</i> (Robert Peter Ebert) | 464 |
| Christa Bhatt; Elisabeth Löbel; and Claudia Schmidt: <i>Syntactic phrase structure phenomena in noun phrases and sentences</i> (Giuliana Giusti) | 214 |
| Laurel J. Brinton: <i>The development of English aspectual systems: Aspectualizers and post-verbal particles</i> (Elizabeth Closs Traugott) | 221 |
| Gualtiero Calboli (ed.): <i>Subordination and other topics in Latin</i> (R. Wright) | 227 |
| Gennaro Chierchia: <i>Topics in the syntax and semantics of infinitives and gerunds</i> (Jaques Hoeksema) | 234 |
| Bernard Comrie: <i>Language universals and linguistic typology</i> (Lyle Campbell) | 248 |
| Eung-Do Cook and Keren D. Rice (eds): <i>Athapaskan linguistics: Current perspectives on a language family</i> (Ives Goddard) | 471 |
| Willem Koopman; Frederike van der Leek; Olga Fischer and Roger Eaton (eds): <i>Explanation and linguistic change</i> (Garry W. Davis) . | 252 |
| Donna J. Napoli: <i>Predication theory: A case study for indexing theory</i> (Andrea Moro) | 480 |
| Ans van Kemenade: <i>Syntactic case and morphological case in the history of English</i> (Elly van Gelderen) | 487 |
| V.S. Xrakovskij: <i>Typology of iterative constructions</i> (Martin Haspelmath) | 494 |

BOOK NOTICES

| | |
|--|-----|
| Nancy C. Dorian (ed.): <i>Investigating obsolescence: Studies in language contraction and death</i> (Wolfgang U. Dressler) | 501 |
| Ives Goddard and Kathleen Bragdon: <i>Native writings in Massachusetts</i> (Marianne Mithun) | 259 |
| Jean-Jacques Lecercle: <i>The violence of language</i> (Waren A. Shibles) . | 504 |
| Brigitte Nerlich: <i>Change in language: Whitney, Bréal and Wegener</i> (Stephen J. Nagle) | 506 |
| Charles van Os: <i>Aspekte der Intensivierung im Deutschen</i> (Nada M. Cook) | 509 |

| | |
|---------------------------------|-----|
| PUBLICATIONS RECEIVED | 513 |
|---------------------------------|-----|

TE REO

Journal of the Linguistic Society of New Zealand

Volume 33

1990

| | |
|---|----|
| Tayo pronouns: a sketch of the pronominal system of a French-lexicon CREOLE language of the South Pacific (Chris Corne) | 3 |
| King Binoka of Abemama and the Pacific Pidgin lineage (Terry Crowley) | 25 |
| 'Woman's constancy': a distinctive sero plural in New Zealand English (Tony Deverson) | 43 |
| Greek word order: three descriptive models (Graham Dunn) | 57 |
| A note on the glottal fricative in Maori (Kate Kearns) | 65 |
| Dunmore Medal | 82 |
| Editor's Noticeboard | 83 |

*Published by the Linguistic Society of New Zealand,
c/- University of Auckland, Private Bag, Auckland*

TE REO

Journal of the Linguistic Society of New Zealand

Volume 34

1991

| | |
|--|----|
| Maori <i>ko</i> again (Winifred Bauer) | 3 |
| Antipodean accents and the "cultural cringe": New Zealand and American attitudes toward NZE and other English accents (Donn Bayard) | 15 |
| A grammatical comparison of the casual speech of Maori and Pakeha women in Levin (Jenny Jacob) | 53 |
| A study of male and female expletive use in single and mixed-sex situations (Peter Limbrick) | 71 |
| Editor's Noticeboard | 91 |
| Language Index for <i>Te Reo</i> 31-34 | 92 |

Published by the Linguistic Society of New Zealand,
c/- University of Auckland, Private Bag, Auckland

THEORETICAL LINGUISTICS

Vol. 15

1988/89

Edited by

HELMUT SCHNELLE

CONTENTS

| | |
|---|-----|
| RENATE BARTSCH Tenses and aspects in discourse | 133 |
| MARCELO DASCAL and EDSON FRANÇOSO The pragmatic turn in psycholinguistics: Problems and perspectives | 1 |
| SHALOM LAPPIN Donkey pronouns unbound | 263 |
| PHILIP A. LUELSDORFF Parametric orthography and orthographic complexity | 113 |
| PHILIP A. LUELSDORFF Parameters of government | 217 |
| PAVEL MATERNA A review of <i>Pavel Tichý: The Foundations of Frege's Logic</i> | 287 |
| JOHN O'NEILL Relevance and pragmatic inference | 241 |
| KIYOHARU ONO Locative and instrumental argument constructions in Japanese | 195 |
| E. V. PADUCHEVA How to get an intonation contour for a sentence of arbitrary syntactic complexity | 87 |
| JEAN PETITOT Morphodynamics and the categorial perception of phonological units | 25 |
| PETR SGALL and JARMILA PANEVOVÁ Dependency Syntax – a challenge | 73 |
| PETR SGALL Metataxis. A review of <i>Klaus Schubert: Metataxis</i> | 103 |

WALTER DE GRUYTER



BERLIN · NEW YORK

THEORETICAL LINGUISTICS

Vol. 16

1990

CONTENTS

| | |
|---|-----|
| PRADIP DEY and YOICHI HAYASHI A multiprocessing model of natural language processing | 11 |
| JOACHIM DIEDERICH Spreading activation and connectionist models for natural language processing | 25 |
| MORDECHAI EVEN-VERED Communicative characteristics of the sentence paradigm: A quantitative approach. Article two: Sentence type and its immediate context | 275 |
| EVA HAJIČOVÁ Review of <i>Josef Vachek: Written Language Revisited</i> | 289 |
| ESTHER KÖNIG Review of <i>Burżkowski/Marciszewski/van Bentem: Categorical Grammar</i> | 89 |
| PHILIP A. LUELSDORFF Principles of orthography | 165 |
| PHILIP A. LUELSDORFF The organization of orthography | 215 |
| ROLF MAYER Abstraction, context, and perspectivization – evidentials in discourse semantics | 101 |
| H. SCHNELLE Approaches to parallel processing in linguistics. Remarks on a panel at Coling 1988 | 1 |
| LOKENDRA SHASTRI Connectionism and the computational effectiveness of reasoning | 65 |
| CONSTANTIN THIOPOULOS Meaning metamorphosis in the semiotic topos | 255 |

118

Tocharian and Indo-European Studies

VOLUME 4 1990

CONTENTS

| | |
|--|-----|
| W. Winter: B - <i>nñ</i> - : - <i>wññ</i> - and related problems..... | 5 |
| R. E. Emmerick: Khotanese <i>śśāman</i> - 'face'..... | 33 |
| P. Stalmaszczyk & K. T. Witzczak: Celto-Tocharica I: three Celtic-Tocharian terms for certain parts of the body..... | 35 |
| K. T. Witzczak: Tocharian A <i>nōm</i> , B <i>nēm</i> 'name'..... | 45 |
| K. T. Witzczak: Tocharian A <i>nkiñc</i> , B <i>nkante</i> 'silver'..... | 47 |
| K. T. Witzczak: Tocharian B <i>karse</i> 'hart, deer' and Hittite <i>karšaš</i> 'locust, grasshopper'..... | 49 |
| E. Campanile: Ein Archaismus des Tocharischen..... | 55 |
| E. P. Hamp: Toch. B <i>kwāntsa</i> , IE * <i>Kuen-to-</i> , etc..... | 61 |
| D. Q. Adams: Some reflexes of PIE neuter <i>n</i> -stems in Tocharian..... | 65 |
| D. Q. Adams: Marginalia to the Tocharian lexicon III..... | 79 |
| J. Hilmarsson: The verb <i>säl-</i> in Tocharian..... | 87 |
| G.-J. Pinault: Notes sur les manuscrits de <i>Maitreyasamiti</i> | 119 |

REYKJAVÍK

A SELECTED BIBLIOGRAPHY OF LINGUISTICS IN HUNGARY (1988)

[The following text is extremely faint and illegible, appearing to be a list of bibliographic entries. It is organized into two columns. Due to the low contrast and blurriness, the specific titles and authors cannot be transcribed accurately.]

GENERAL AND COMPARATIVE
LINGUISTICS. PHILOLOGY.
GENERAL PHONETICS.
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.
DEAD AND ISOLATED
INDO-EUROPEAN LANGUAGES

Abe, Naoki: Feasible learnability of formal grammars and the theory of natural language acquisition.
= Coling Budapest. 1988. pp. 1-6.

Ahrenberg, Lars: Functional constraints in knowledge-based natural language understanding.
= Coling Budapest. 1988. pp. 13-18.

Alberti Gábor: τ -modell (A természetes nyelv egy függvényszerkezetes modellje).
= Műhelymunkák. 1988. 4. pp. 3-39.
-- τ model. (A model of function-structure of natural language.)

Alonso, Juan A.: A model for transfer control in the Metal MT-system.
= Coling Budapest. 1988. pp. 19-24.

Applied sociolinguistics. Ed. by P.L. Trudgill et al. London. Academic Press. 1984. (Applied language studies).
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 492-494. Rot Sándor. (Rev. in Hungarian.)

Auwera, Johan van der: Are actives and passives truthconditionally equivalent?
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 9-18.

B. Fejes Katalin: A mondat egységek telítettségi mutatójának környezetstruktúrája.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 49-61.
-- The environmental structure of the index of saturation of sentence units.

B. Fejes Katalin: A nemzetiségi környezet és a mondat szerkezeti sajátosságok néhány összefüggése.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 308-311.
-- Some correlations of minority ambience and features of sentence structure.

B. Fejes Katalin: A szintmélységmutató környezetstruktúrája.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 29-35.
-- Context-structure of the index of levels of subordination.

B. Labádi, Gizella: Aikashteet ja eepillinen tsepaino Sillanpaan Silja-romanissa.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 197-210.

B. Spanraft Marcellin: A metaforikus jelentések rétegződésének kérdéséhez.
= A metaforikus jelentések belső rétegződése. 1988. pp. 121-149.
-- Remarks on the strata of metaphoric meanings.

Balázs Boglárka: Időzítési zavarok mint a kóros hangképzés rendellenes következményei.
= Műhelymunkák. 1988. 5. pp. 149-162.
-- Disorders of timing as the abnormal consequences of pathological voice-production.

Balázs János: A szöveg. Gondolat. Budapest. 1985.
= MNy. 84. (1988.) 1. pp. 88-90. Büky Béla. (Rev. in Hungarian.)
-- The text.

Balázs János: Kelet és Nyugat párbeszéde a Dunatájón.
= NyPI. 10. 1988. pp. 6-18.
-- The dialogue of the East and the West in the Danube-region.

Balázs, János: Theoretical grounding of the beginnings of comparative linguistics and investigating language kinship in Hungary.
= Au-Bud-L. 19. 1988. pp. 45-64.

Balázs János (szerk.): Areális nyelvészeti tanulmányok. Tankönyvkiadó. Budapest. 1983.
= ÉFOu. 20. 1986-1987. pp. 293. Nyéki Lajos. (Rev. in Hungarian.)
- Studies on areal linguistics.

Bárczi Géza: A nemzetközi nyelvről. Szerk. Benczik Vilmos. Magyar Eszperantó Szövetség. Budapest. 1988. 80 p.
-- On international language.

Barna Zoltán: La laborista Esperanto-movado en Hungario. Trad. Szabó Imre. Hungara Esperanto-Asocio. Budapest 1986. (1988.) 184 p.

Bátori, István et al.: Efficiency considerations for LFG-parsers, incremental and table-lookup techniques.
= Coling Budapest. 1988. pp. 25-27.

Bear, John: Morphology with two-level rules and negative rules features.
= Coling Budapest. 1988. pp. 28-31.

Beave, John L. et al.: Machine translation using isomorphic UGGS.
= Coling Budapest. 1988. pp. 32-35.

Bech, Annelise et al.: The E-framework: a formalism for natural language processing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 36-39.

Beierle, Christoph et al.: Feature graphs and abstract data types.
= Coling Budapest. 1988. pp. 40-45.

Békési Imre: A mondat fölötti szövegegység egyik paradigmája az esszében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 166-169.
-- A paradigm of supra-sentential text unity in essays.

Békési Imre: A választó viszony konstrukcionális jelentése.
= AUSz-SEL: 31-32. 1987-1988. pp. 9-20.
-- The constructional meaning of disjunctive relations.

Békési, I(mre) - Valaczkai, L(ászló): Ein Argumentationstypus in der Rede eines humanistischen Orators.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 15-21.

Belova, Alevtina et al.: Some problems of machine translation between closely related languages.
= Coling Budapest. 1988. pp. 46-48.

Bencze Lóránt: A nyelvtani idő nyomában.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 169-178.
-- Exploring time and tense.

- Bencze Lóránt: Szövegviszonyok viszonya.
= *Studia in honorem...* 1988. pp. 21-28.
-- The relations of text relations.
- Benkő Loránd: A nyelvi változások mibenléte és jellegzetességei.
= *Nyr.* 112. (1988.) 4. pp. 385-397.
-- The essence and features of linguistic changes.
- Benkő Loránd: A történeti nyelvtudomány alapjai.
Tankönyvkiadó. Budapest, 1988.
= *Köznevelés.* 44. 1988. 40. p. 13. Kovács Zita:
Nyelvtörténeti összegezés. (Rev. in Hungarian.)
-- The foundations of historical linguistics.
- Blanke, Detlev (red.): *Socipolitikaj aspektoj de la esperanto-movado.* 2. eldono. Hungara Esperanto-Asocio. Budapest. 1986. (1988). 288 p.
- Bloemberg, Wilfried et al.: A system for creating and manipulating generalized wordclass transition matrices from large labelled text-corpora.
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 49-53.
- Blonsky, Marshall (ed.): *On sings.* The Johns Hopkins Univ. Press. Baltimore. 1985.
= *Nyr.* 112. (1988). 1. pp. 117-120. Szabó Zoltán. (Rev. in Hungarian.)
- Bloomfield, Morton W.: *Stilisztika és irodalomelmélet.*
= *Hel.* 34. 1988. 3-4. pp. 309-353.
-- Stylistics and literary theory.
- Bodnár, Ildikó: *Darstellung der Verhältnisse unter den Elementen des Lautsystems.*
= *MFF.* 19. 1988. pp. 28-33.
- Bogurajev, Bran (közrem.): Software support for practical grammar development.
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 54-58.
- Boitet, Ch. et al.: Representation of trees and string-tree correspondences.
= *Coling Budapest* 1988. pp. 59-64.
- Boneckaja, N.K.: *Primečanija ("Magičnost' slova" i "Imeslavie kak filosofskaja predposylka" P.A. Florenskogo).*
= *SSlav.* 34. 1988. 1-4. pp. 75-80.
- Boneckaja, N.K.: *Slovo v teorii jazyka P.A. Florenskogo.*
= *Slav.* 34. 1988. 1-4. pp. 9-25. (Predislovie i primečanie.)
- Borisova, Elena: Two-component teaching system that understands and corrects mistakes.
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 68-70.
- Bolla Kálmán: A magyar szupraszegmentális hangszerkezet fonetikai elemzése szintézissel.
= *A magyar nyelv rétegződése.* 1988. pp. 216-225.
-- Synthesis-based phonetic analysis of the Hungarian suprasegmental sound-structure.
- Boross Ottilia és Pléh Csaba: A nem verbális közlések a gazdagréti felvételekben.
= *Beszélt nyelvi tanulmányok.* 1988. pp. 159-177.
-- Non-verbal communication in the records of Gazdagrét.
- Brown, Gillian - Yule, George: *Discourse analysis.* Cambridge Univ. Press. Cambridge etc. 1983.
= *Nyr.* 112. (1988). 2. pp. 248-252.
- Brown, P. (közrem.): *A statistical approach to language translation.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 71-76.
- Budai László: *Partitivusi és holisztikus iránytárgy.*
= *MNy.* 84. (1988). 4. pp. 433-443.
-- Partitive and holistic object.
- Busemann, Stephen et al.: *A constructive view of GPSG or how to make it work.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 77-82.
- Büky Béla: *A pszichikumra vonatkozó szókincs korai rétege a magyarban.* Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= *MNy.* 84. (1988). 3. pp. 362-365. Martinkó András. (Rev. in Hungarian.)
-- Early layer of the lexicon concerning the psyche in Hungarian.
- Büky Béla - Gósy Mária: *A beszédhangok gyakorisága első osztályos gyermekek beszédében.*
= *Nyr.* 112. (1988). 4. pp. 440-447.
-- The frequency of speech-sounds in the speech of first-grade schoolchildren.
- Calder, Jonathan et al.: *Unification categorial grammar: a concise, extendable grammar for natural language processing.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 83-86.
- Calzoralì, Nicoletta et al.: *Acquisition of semantic information from an on-line dictionary.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 87-92.
- Campbell, W. N.: *Speech-rate variation and the prediction of duration.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 93-95.
- Carbonell, Jaime G. et al.: *Anaphora resolution.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 96-101.
- Carlson, Lauri: *RUG: Regular Unification Grammar.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 102-105.
- Carson, Julie: *Unification and transduction in computational phonology.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 106-111.
- Chen-Xin-xi et al.: *A new design of Prolog-based bottom-up parsing system with government-binding theory.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 112-116.
- Choli Daróczy József - Feyér Levente: *Zhanes romanes? Cigány nyelvkönyv. Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége.* Budapest. 1988. 204 p.
-- A reader of Romany.
- Coling Budapest: *Proceedings of the 12th International Conference on Computational Linguistics 22-27 August 1988.* Vargha, Dénes (ed.) Org. by the John Neumann Society for Computing Sciences. 1-2. kötet. NJSZT. Budapest. 1988. XIV. 843. (Az előadásokat ld. külön is.)
- Correa, Nelson: *A binding rule for government binding parsing.*
= *Coling Budapest.* 1988. pp. 123-129.
- Crombie, Winifred: *Discourse and language learning. A relational approach to syllabus design.* Oxford University Press. 1985.
= *Inyt.* 1988. 2. pp. 53-56. Illés Éva. (Rev. in English)

- Cs. Jónás Erzsébet: Az indirekt beszédaktus szerepe a dialógusban.
= SRussica. 12. 1988. pp. 429-431.
-- The role of the indirect speech-act in the dialogue.
- Curteanu, Neculai: Augmented X'-schemes.
= Coling Budapest. 1988. pp. 130-132.
- Décsy Gyula: A 16. nemzetközi névtudományi kongresszus Quebecben.
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 370-373.
-- The 16th International Onomatological Congress in Quebec.
- Deme László: Nyelviség, funkcionalitás, mikrotársadalmiság.
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 385-393.
-- Issues of linguistics, functionality, social usage.
- Devos, M. et al.: The parallel expert parser, PEP.
= Coling Budapest. 1988. pp. 142-147.
- DiMarco, Chrysanne et al.: Stylistic grammars in language translation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 148-153.
- Domenig, Marc: Word manager, a system for the definition, access and maintenance of lexical databasis.
= Coling Budapest. 1988. pp. 154-159.
- É. Kiss Katalin: Még egyszer a mondat intonációjáról és hangsúlyozásáról.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 1-52.
-- Once more on the intonation and stressing of the Hungarian sentence.
- Eberle, Karl: Partial orderings and Aktionsarten in discourse representation theory.
= Coling Budapest. 1988. pp. 160-165.
- Engelberg, Klaus-Jürgen: Lexical functional grammar in speech recognition.
= Coling Budapest. 1988. pp. 172-176.
- Eynde, Frank van: The analysis of tense and aspect in Eurotra.
= Coling Budapest. 1988. pp. 699-704.
- Fabó Kinga: Skizofrénia és nyelv (Személyiségvizsgálat Sylvia Plathról).
= Életünk. 16. 1988. 1. pp. 66-79.
-- Schizophrenia and language (On S. Plath).
- Fábricz Károly: A beszélt nyelvi szövegalkotás kérdéséhez.
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 76-89.
-- On the gestion of discourse-creation.
- Fass, Dan: Metonymy and metaphor.
= Coling Budapest. 1988. pp. 177-181.
- Fazekas Tiborc: Nyelvszociológia és nyelvtudomány.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 297-307.
-- Language-sociology and language science.
- Fisiak, Jacek A. (szerk.): Historical semantics, historical word-formation. Mouton. Berlin etc. 1985. (Trends in linguistics. Studies and monographs 29.)
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 246-250. Sz. Bakró-Nagy Marianne. (Rev. in Hungarian.)
- Florenskij, P.A.: Magičnost slova.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 25-75.
- Földi, Éva: On the nasalization of the Hungarian vowels.
= MFF. 19. 1988. pp. 55-71.
- Francoeur, Marie: Confrontations. Jalons pour une sémiosis comparative des textes littéraires. Éditions Noaman de Sherbrooke. Québec. 1985.
= Hel. 34. 1988. 1-2. pp. 247-251. Simonffy Zsuzsa. (Rev. in Hungarian.)
- Fum, Danilo et al.: A distributed multi-agent architecture for natural language processing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 812-814.
- Gasser, Michael et al.: Sequencing in a connectionist model of language processing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 185-190.
- Gerlach, Michael et al.: Semantic interpretation of pragmatic clues: Connectives, modal verbs and indirect speech acts.
= Coling Budapest. 1988. pp. 191-195.
- Giachin, Egidio P. et al.: Robust parsing of several, corrupted spoken utterances.
= Coling Budapest. 1988. pp. 196-201.
- Gibbon, Dafydd et al.: The PSI/PHI architecture for prosodic parsing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 202-204.
- Golan, Igal et al.: An active bilingual lexicon for machine translation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 201-211.
- Gósy Mária: Hangtani és szótani vizsgálatok hároméves gyermekek nyelvében. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984. (Nyelvtudományi Értekezések 119.)
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 244-245. Lengyel Zsolt. (Rev. in Hungarian.)
-- Phonetical and morphological inquiries into the language of three-year-old children.
- Gósy, Mária: Sentence understanding: the role of the number of syllables.
= MFF. 19. 1988. pp. 18-27.
- Gósy Mária: Tempóészlelés és beszédmegértés.
= Műhelymunkák. 1988. 5. pp. 87-122.
-- Perception of tempo and speech comprehension.
- Györi-Nagy, Sándor: Zur Ontogenese der dominanzwechselnder Minderheiten-zweisprachigkeit im Karpatenbecken.
= Műhelymunkák. 1988. 4. pp. 81-99.
- Gundel, Jeanette et al.: On the generation and interpretation of demonstrative expressions.
= Coling Budapest. 1988. pp. 216-221.
- Hajic, Jan: Formal morphology.
= Coling Budapest. 1988. pp. 222-224.
- Hajzer Lajos: A fonetika elmélete és tanítása című I. nemzetközi szimpózium Moszkvában.
= Inyt. 1988. 3. pp. 89-91.
-- The 1st international symposium titled 'The theory and teaching of phonetics' held in Moscow.

- Harrington, Jonathan et al.: Word boundary identification from phoneme sequence constraints in automatic continuous speech recognition.
= Coling Budapest. 1988. pp. 225-230.
- Hasida, Koiti: A cognitive account of unbounded dependency.
= Coling Budapest. 1988. pp. 231-236.
- Haugeneder, Hans et al.: Improving search strategies.
= Coling Budapest. 1988. pp. 237-241.
- Havas Ferenc: A nyelvtipológia definíciójához.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 185-189.
-- On the definition of language typology.
- Hell György: A szó szerinti fordítás a kultúrák párbeszédében.
= NyPI. 10. 1988. pp. 86-93.
-- Literal translation in the dialogue of cultures.
- Hellwig, Peter: Chart parsing to the slot and filler principle.
= Coling Budapest, 1988. pp. 242-244.
- Hess, Michael: Crossing coreference in discourse representation theory.
= Coling Budapest. 1988. pp. 245-249.
- Hoepelman, J.Ph. et al.: The succes of failure.
= Coling Budapest. 1988. pp. 250-254.
- Hoppál Mihály: A szemiotika és a hermeneutika között.
=Vság. 31. 1988. 2. pp. 71-83.
-- Between semiotics and hermeneutics.
- Horton, Diane et al.: Presuppositions as beliefs.
= Coling Budapest. 1988. pp. 255-260.
- Hunyadi László; On the logical role of stress.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 19-32.
- Isabelle, Pierre et al.: Critter, a translation system for agricultural market reports.
= Coling Budapest. 1988. pp. 261-266.
- Istvánovits Márton: Új emlélet az indoeurópai nyelvek és népek eredetéről.
= Ethn. 99. 1988. 1. pp. 109-115.
-- A new theory on the origin of the Indo-European languages and peoples.
- Ivány Zoltán: Adalékok Dévai Bíró Mátyás diftongrendszerének hangértékvizsgálataihoz.
=MNY. 84. (1988).2. pp. 207-212.
-- Additional remarks on the sound-value analyses of the diphtong-system of M.Bíró Dévai.
- Jacobs, Paul S.: Concretion, assumption-based understanding.
= Coling Budapest. 1988. pp. 270-277.
- Jappinen, Harri et al.: Locally governed trees and dependency parsing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 275-277.
- Jensen, Karen: Why computational grammarians can be skeptical about existing linguistic theories.
= Coling Budapest. 1988. pp. 448-449.
- Jurafsky, Daniel: Issues in relating syntax and semantics.
= Coling Budapest. 1988. pp. 278-284.
- Kac, Michael B. et al.: Coordination in reconnaissance-attack parsing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 285-290.
- Kaji Hiroyuki: An efficient execution method for rule-based machine translations.
= Coling Budapest. 1988. pp. 824-829.
- Kálmán Béla: Az ALE (Európai Nyelvatlasz) munkálatai és eddig megjelent füzetek.
= MNY. 84. (1988) 4. pp. 503-507.
-- The ALE (Linguistic Atlas of Europe): works in progress and the issues released so far.
- Kálmán, László: Generics, common-sense reasoning and monotonicity in discourse representation theory.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 95-110.
- Kanski, Zbigniew: Logical symmetry and natural language reciprocals.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 49-68.
- Kaplan, Roland M. et al.: An algorithm for functional uncertainty.
= Coling Budapest. 1988. pp. 297-302.
- Kaplan, Ronald M. et al.: Constituent coordination in lexical-functional grammar.
= Coling Budapest, 1988. pp. 303-305.
- Karlgren, Hans et al.: Vocnets a tool for handling finite vocabularies.
= Coling Budapest. 1988. pp. 306-308.
- Kasper, Robert T.: An experimental parser for systemic grammars.
= Coling Budapest. 1988. pp. 309-312.
- Kassai Ilona: A rövid/hosszú szembenállás kialakulása felé: az egyszavas korszak időzítési mintái.
= Műhelymunkák. 1988. 5. pp. 3-16.
-- Toward perceiving the short/long contrast: the patterns of timing of the one-word period.
- Kassai Ilona: A szünet kérdésköre a szöveg-lejegyzésben.
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 22-43.
-- Problematics of pause in text transcription.
- Kassai, Ilona: From phoneme to speech sounds: constraints in the linkage of variability in allophony.
= MFF. 19. 1988. pp. 14-17.
- Kassai, Ilona: Prosodic development of a Hungarian child: the one-word utterance stage.
= MFF. 19. 1988. pp. 72-81.
- Katz, Boris et al.: Exploiting lexical regularities in designing natural language systems.
= Coling Budapest. 1988. pp. 316-323.
- Kecskés István: Mesterséges intelligencia a számítógépes orosz nyelvi programokban.
= SRussica. 12. 1988. p. 437-441.
-- Artificial intelligence in the computer-based programs of the Russian language.

- Kemény Gábor: A szépirodalmi közlés specifikuma és a stílusanalízis módszere.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 537-547.
-- The specific properties of literary disclosure and the method of stylistic analysis.
- Kertész András: Az autonóm nyelvészet empiria-vitája.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 87-95.
-- The debate on empirical methods in "autonomous" linguistics.
- Keszler Borbála: Az ókori írásjelhasználat és magyar vonatkozásai.
= Studia in honorem ... 1988. pp. 93-95.
-- The use of diacritical marks in antiquity and its Hungarian implications.
- Kicsi Sándor András: Az alapszínnevek lexicizálásáról.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 456-467.
-- On the lexicalization of the names of basic colours.
- Kilbury, James: Parsing with category concurrence restrictions.
= Coling Budapest. 1988. pp. 324-327.
- Kirschner, Zdenek: Traditional means in machine translations.
= Coling Budapest. 1988. pp. 328-331.
- Kiss, Jenő: Einige Bemerkungen zu den sprachlichen Umwandlungen von heute.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 187-191.
- Klaudy Kinga: A fordítás folyamatának nyelvészeti modelljei.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 406-418.
-- Linguistic models of the process of translation.
- Klaudy Kinga: A frazeologizmusok szó szerinti fordításáról.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 305-314. (Ld. még SRussica. 12. 1988. pp. 401-418.)
-- On the literal translations of idiomatic phrases.
- Klavans, Judith: Complex, a computational lexicon for natural language systems.
= Coling Budapest. 1988. pp. 815-823.
- Koít, Mare: Constructing a model of dialog.
= Coling Budapest. 1988. pp. 332-334.
- Kontra Miklós: Az amerikai magyar nyelv néhány hangtani kérdéséről.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 573-583.
-- On some phonetic questions of the American Hungarian language.
- Kontra Miklós (szerk.): Beszélt nyelvi tanulmányok. MTA Nyelvtudományi Intézete. Budapest. 1988. 180. p. (Linguistica. Series A. Studia et Dissertationes 1.) (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Studies on spoken language.
- Kontra Miklós: Szerkesztői bevezető (a Beszélt nyelvi tanulmányok-hoz.)
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 1-4.
-- Editor's preface.
- Kontra Miklós: Szöveglejegyzési és elemzési kérdésekről a gazdagréti felvételek kapcsán.
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 59-75.
-- On questions of text transcription and analysis in connection with the records of Gazdagrét.
- Kosaras István: Az egynyelvű alapszókincs-szótárak néhány problémájáról.
= Inyt. 1988. 5. pp. 129-137.
-- On some problems of unilingual dictionaries of basic vocabulary.
- Koutny, Ilona - Olasz, Gábor - Kisfaludy, Katalin: Esperanto speech synthesis and its application in language learning.
= MFF. 19. 1988. pp. 47-54.
- Kovács Zita: Katafora és pronominalizáció.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 467-475.
-- Kataphora and pronominalization.
- Krasztev Péter: A postmaster és olvasói. (Puskin elbeszélésének hermeneutikai megközelítése.)
= SRussica. 12. 1988. pp. 165-182.
-- Hermeneutic approach to Pushkin's short stories.
- Kudo Ikuo (közrem.): Schema method, a framework for correcting grammatically ill-formed input.
= Coling Budapest. 1988. pp. 341-347.
- Kuhn, Roland: Speech recognition and the frequency of recently used words.
= Coling Budapest. 1988. pp. 348-350.
- Kuhns, Robert J.: A new analysis system.
= Coling Budapest. 1988. pp. 351-355.
- Kunze, Jürgen: Instantiations and (obligatory vs. optional) actants.
= Coling Budapest. 1988. pp. 356-358.
- Laczkó, Mária: An experiment on the relation between speech understanding and dyslexia.
= MFF. 19. 1988. pp. 82-91.
- Ladányi Mária (szerk.): A metaforikus jelentések belső rétegződése. Tudományos vezető Zsilka János. ELTE Általános és Alkalmazott Nyelvészeti Tanszéke. Budapest. 1988. 229 p. (A "Nyelvi mozgásformák dialektikája" kutatócsoport munkái 7.) (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Internal stratification of metaphoric meanings.
- Lang, Bernard: Parsing incomplete sentences.
= Coling Budapest. 1988. pp. 365-371.
- LaPolla, Mark Vincent: On the role of old information in generating readable text.
= Coling Budapest. 1988. pp. 372-377.
- Lesmo, Leonardo et al.: Interpretation of noun phrases in intensional contexts.
= Coling Budapest. 1988. pp. 378-383.
- Long, Derek P. et al.: Inheritance in hierarchical relational structures.
= Coling Budapest. 1988. pp. 384-386.
- Löbner, Sebastian: The conceptual nature of natural language quantification.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 81-94.

- MacGill, Stefan: La laŭta vekhorlogo kaj aliaj atentokaptiloj. Ilustrita de Pavel Rak. Hungara Esperanto-Asocio. Budapest. 1988. 200 p.
- Mackey, William F.: Le bilinguisme canadien: bibliographie analytique et guide du chercheur. Québec. 1978. Centre international de recherche sur le bilinguisme (International Center for Research on Bilingualism. 603.)
= Hel. 34. 1988. 1-2. pp. 244-246. Kürtösi Katalin. (Rev. in Hungarian.)
- Madarász, Anna: Semantic games and semantic value gaps.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 199-208.
- Maegaard, Bente: Designing and testing linguistic development phases in a machine translation project.
= Coling Budapest. 1988. pp. 387-389.
- Magyar Miklós: Konnotáció és nyelvi műveltség.
= NyPI. 10. 1988. pp. 20-35.
-- Connotation and linguistic erudition.
- Marino, Massimo: A process-activation based parsing algorithm for the development of natural language grammars.
= Coling Budapest. 1988. pp. 390-395.
- Martin, James: Representing regularities in the metaphoric lexicon.
= Coling Budapest. 1988. pp. 396-401.
- Máté Jakab: Az etnolingvisztika gyökerei az európai hagyományokban.
= NyPI. 10. 1988. pp. 94-112.
-- The roots of ethnolinguistics in the European tradition.
- Máté Jakab: Nyelvi helyzetek - szociolingvisztikai modellek. (Gondolatok a szociolingvisztika fogalmi rendszeréről és módszertanáról.)
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 673-682.
-- Situations of language - sociolinguistic models. (On the set of concepts and methodology of sociolinguistics.)
- Matsunaga, Sho-ichi et al.: Linguistic processing using a dependency structure grammar for speech recognition and understanding.
= Coling Budapest. 1988. pp. 402-407.
- Max, Ingolf: A new formal tool: functorial variable representing assertions and presuppositions.
= Coling Budapest, 1988. pp. 408-410.
- Melby, Alan K.: Lexical transfer: between a source rock and a hard target.
= Coling Budapest, 1988. pp. 411-413.
- Menzel, Wolfgang: Error diagnosis and selection in a training system for second language learning.
= Coling Budapest, 1988. pp. 414-419.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 68-80.
- Mercer, Robert E.: Solving some persistent presupposition problems.
= Coling Budapest, 1988. pp. 420-425.
- Merkel, Magnus: A novel analysis of temporal frame-adverbials.
= Coling Budapest, 1988. pp. 426-430.
- Meteor, Marie et al.: Strategies for effective paraphrasing.
= Coling Budapest, 1988. pp. 431-436.
- Mey, Sjaak de: Transitive sentences and the property of logicity.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 68-80.
- Meya, M. et al.: An integrated model for the treatment of time in MT-systems.
= Coling Budapest, 1988. pp. 437-441.
- Moravcsik Edit: Az idegennyelv-tanuló nyelvi sajátosságairól.
= Inyt. 1988. 4. pp. 97-107.
-- The foreign-language learner's linguistic characteristics.
- Munster, Elly van: The treatment of scope and negation in Rosetta.
= Coling Budapest. 1988. pp. 442-447.
- Nagy János: A memoriter jogos védelmében.
= NyéK. 73. 1988. pp. 45-52.
-- In defence of rote learning.
- Nagy János: Fogalmazások szintaxisának konfrontatív vizsgálata.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 93-100.
-- Contrastive analysis of the syntax of school-compositions.
- Nakagawa Hiroshi et al.: A parser based on connectionist model.
= Coling Budapest. 1988. pp. 454-458.
- Nakhimovsky, Alexander et al.: Discontinuities in narratives.
= Coling Budapest. 1988. pp. 465-470.
- Neshida Fujio (közrem.): Feedback of correcting information in postediting to a machine translation system.
= Coling Budapest. 1988. pp. 476-481.
- Nirenburg, Sergei et al.: A framework for lexical selection in natural language generation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 471-475.
- Nishida Toyooki (közrem.): Maintaining consistency and plausibility in integrated natural language understanding.
= Coling Budapest. 1988. pp. 482-487.
- Nogami Hiroyasu et al.: Parsing with 100-ahead in real-time on-line translation system.
= Coling Budapest. 1988. pp. 488-493.
- Ódor László: Közösség - kultúra - nyelv (művelődés).
= NyPI. 10. 1988. pp. 122-129.
-- Communication - culture - language.
- Oláh Tibor: Társadalom, gazdaság, szókincs.
= NyPI. 10. 1988. pp. 160-168.
-- Society, economy, vocabulary.
- Olaszy Gábor: A beszédhangok belső idő-szerkezete.
= Műhelymunkák. 1988. 5. pp. 65-86.
-- The internal time-structure of speech sounds.

- Olaszy, Gábor: Die Anwendungen des Flex-Deutsch Sprachsynthesystems in phonetischen Forschungen.
= MFF. 19. 1988. pp. 34-46.
- Oliva, Karel: Syntactic functions in GPSG.
= Coling Budapest. 1988. pp. 494-497.
- Padučeva, Elena V.: Referential properties of generic terms denoting things and situations.
= Coling Budapest. 1988. pp. 501-506.
- Pajzs Júlia: Számítógépes szótárak.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 67-97. (Summary in English.)
-- Machine readable dictionaries.
- Pál István: Szemelvények a miskolci eszperantó mozgalom történetéből, 1913-1988. MESZ BAZ Megyei Biz. Miskolc. 1988. 58. p.
-- Samples from the history of the Esperanto movement in Miskolc, 1913-1988.
- Patkós Éva: Sesztov és Camus.
= NyPI. 10. 1988. pp. 130-140.
-- Shestov and Camus.
- Peregin, Jaroslav: Intersubstitutivity scales and intension.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 185-198.
- Pericliev, Vladimir et al.: Hinting by paraphrasing in an instruction system.
= Coling Budapest. 1988. pp. 507-511.
- Pete Ágnes: Dativus ethicus.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 302-304.
- Péter Mihály: A beszédközpontú nyelvoktatás nyelvészeti alapjairól.
= Tanulmánygyűjtemény az orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 44-57.
-- On the linguistic bases of speech-centered language teaching.
- Péter Mihály: Hasonlóságok és különbségek az egyházi szláv-orosz, illetve a francia-angol lexikális kapcsolatokban.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 325-34.
-- Similarities and differences in the lexical relations between Old Church Slavonic and Russian and French and English.
- Péter, Mihály: O subjektivnoj ocenke v slovoobrazovanii.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 161-173.
- Petkevič, Vladimir: New dependency-based specification of underlying representations on sentences.
= Coling Budapest. 1988. pp. 512-514.
- Petőfi, János S.: Texts and interdisciplinary research objects. On the present state of the art of textological research.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 229-243.
- Petőfi S. János: A szöveg mint interdiszciplináris kutatási objektum.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 218-229.
-- Text as an object of interdisciplinary research.
- Pignataro, Vincenza: A computational approach to topic and focus in a production model.
= Coling Budapest. 1988. pp. 515-517.
- Pólos, László: DRT and the structured domains.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 111-120.
- Pongrácz Judit: Kultúrák érintkezése a gazdasági életben.
= NyPI. 10. 1988. pp. 170-179.
-- The interface of cultures in economic life.
- Pordány, László: Priorities in language teaching.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 101-106.
- Proceedings of the '87 Debrecen Symposium on Logic and Language from August 25 to 28, 1987 in Debrecen. Ed. Imre Ruzsa and Anna Szabolcsi. Budapest. Akadémiai Kiadó (ELTE) 1987. 252 p.
(Az előadásokat ld. külön is.)
- Pustejovsky, James et al.: On the semantic interpretation of nominals.
= Coling Budapest. 1988. pp. 518-523.
- Ranta, Aarne: Prospects for type-theoretical semantics of natural language.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 174-184.
- Rantala, Veikko: Interpreting narratives, some logical questions.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 121-132.
- Rayner, Manny et al.: Using a logic grammar to learn a lexicon.
= Coling Budapest. 1988. pp. 524-529.
- Read, Walter (közrem.): Evaluating natural language systems, a sourcebook approach.
= Coling Budapest. 1988. pp. 530-534.
- Reape, Mike et al.: Parallel intersection and serial composition of finite state transducers.
= Coling Budapest. 1988. pp. 535-539.
- Reilly, Ronan et al.: Framework for a model of dialogue.
= Coling Budapest. 1988. pp. 540-543.
- Roesner, Dietmar: Why implementors of practical NLP systems cannot wait for linguistic theories.
= Coling Budapest. 1988. pp. 450-451.
- Róka Jolán: New stylistics.
= Studia in honorem. 1988. pp. 117-123.
- Rolf, P.C.: Machine translation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 544-548.
- Ruzsa, Imre: On internal and external negation.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 241-250.
- Saeb, Kjell Johan: A cooperative yes-no query system featuring discourse particles.
= Coling Budapest. 1988. pp. 549-554.

- Saint-Dizier, Patrick: Default logic, natural language and generalized quantifiers.
= Coling Budapest. 1988. pp. 555-560.
- Saito Hiroaki et al.: Parsing noisy sentences.
= Coling Budapest. 1988. pp. 561-566.
- Sarner, Margaret H. et al.: A new strategy for providing definitions in task-oriented dialogues.
= Coling Budapest. 1988. pp. 567-572.
- Scha, Remko et al.: An augmented context free grammar for discourse.
= Coling Budapest. 1988. pp. 573-577.
- Schabes, Yves et al.: Parsing strategies with "lexicalized" grammars.
= Coling Budapest. 1988. pp. 578-583.
- Schieber, Stuart M.: A uniform architecture for parsing and generation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 614-619.
- Schmauks, Dagmar et al.: Generating multimodal output.
= Coling Budapest. 1988. pp. 584-588.
- Schnelle, Helmut (közrem.): Parallel processing in computational linguistics.
= Coling Budapest. 1988. pp. 595-598.
- Schubert, Klaus: Implicitness as a guiding principle in machine translation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 599-601.
- Schuster, Ethel: Anaphoric reference to events and actions.
= Coling Budapest. 1988. pp. 602-607.
- Schwind, Camilla: Sensitive parsing, error, analysis and explanation in an intelligent language tutoring system.
= Coling Budapest. 1988. pp. 608-613.
- Sherwood, Peter: Grammar in the bilingual dictionary, with special reference to English and Hungarian.
= Budalex '88. Proceedings. 1988. pp. 129-140.
- Shimazu Hideo et al.: Understanding of stories for animation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 620-625.
- Sibun, Penelope et al.: Directing the generation of living space descriptions.
= Coling Budapest. 1988. pp. 626-629.
- Simoncsics Péter: Rejtélyes lilium (A jelről és képéről egy kamassz találókérdés kapcsán).
= Studia in honorem ... 1988. pp. 125-132.
-- On sign and its image with respect to a Camassian riddle.
- Siptár Péter: "A gyors beszéd" fogalmáról.
= Műhelymunkák. 1988. 5. pp. 17-30.
-- On the concept of "fast speech".
- Siptár, Péter: Cyclicity and palatalization.
= MFF. 19. 1988. pp. 5-13.
- Smirnova, Elena D.: An approach to nonstandard semantics and the foundation of logical systems.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium 1987. pp. 221-230.
- Steiner, Erich H. et al.: On the semantics of focus phenomena in Eurotra.
= Coling Budapest. 1988. pp. 630-635.
- Stock, Oliviero et al.: Island parsing and bidirectional charts.
= Coling Budapest. 1988. pp. 636-641.
- Strigin, Anatoli: Logic for syntax.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 163-170.
- Su Ke-ji et al.: Semantic and syntactic aspects of score function.
= Coling Budapest. 1988. pp. 642-644.
- Suhotin, B. B.: Optimization algorithms of deciphering as the element of a linguistic theory.
= Coling Budapest. 1988. pp. 645-648.
- Sz. Bakró-Nagy Marianna: Egy kis fonotaxis.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 79-83.
-- On phonotaxis.
- Szabó Zoltán: A stílusrétegződés vizsgálatáról. Stílustipológia szövegnyelvészet alapon.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 913-914.
-- Exploring the layers of style. Style-typology based on text linguistics.
- Szabó Zoltán: Szövegnyelvészet és stilisztika. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 342. p.
-- Text linguistics and stylistics.
- Szabolcsi, Anna: On combinatory categorial grammar.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 151-162.
- Szalamin Edit: Az ún. témaismétlő névmások kérdéséhez.
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 90-101.
-- On the so-called topic-repeating pronouns.
- Szende Tamás: A szegmentumsor időszerkezetének egy problémája: a 'lazítás' szerepe.
= Műhelymunkák. 1988. 5. pp. 31-64.
-- A problem of sequential temporal patterns: the role of 'lenition'.
- Szépe, Judit: A phonological investigation of Hungarian speaking aphasics.
= Műhelymunkák. 1988. 4. pp. 179-194.
- Szolda Sándor: A felelet-interakció mélyebb kommunikációs szintjei.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 195-209.
-- The deeper levels of communication in the teacher-student interaction.
- Téglássy Imre: A nyelv- és irodalomelmélet kezdetei Magyarországon (Sylvester Jánostól Zsámboky Jánosig). Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 198 p.
-- The inception of theories of language and literature in Hungary.
- Tokinaga Takenobu (közrem.): LangLab, a natural language analysis system.
= Coling Budapest. 1988. pp. 655-660.

- Tomabechi Hideto et al.: Application of the direct memory access paradigm to natural language interfaces to knowledge-based systems.
= Coling Budapest. 1988. pp. 661-666.
- Tomita, Masaru: Combining lexicon-driven parsing and phrase-structure-based parsing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 667-670.
- Török Gábor: Cselekvésselmélet és nyelvművelés.
= Myr. 12. (1988). 2. pp. 129-136.
-- Action-theory and language cultivation.
- Trost, Harald et al.: On the interaction of syntax and semantics in a syntactically guided caseframe parser.
= Coling Budapest. 1988. pp. 677-682.
- Tsuji Jun-ichi: Reasons why I do not care grammar formalism.
= Coling Budapest. 1988. pp. 452.
- Tsuji Jun-ichi et al.: Dialogue translation vs. text translation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 688-693.
- Tsuji Jun-ichi (közrem.): How to get preferred readings in natural language analysis.
= Coling Budapest. 1988. pp. 683-687.
- Váradi Tamás: A beszédszünet szubjektív és objektív regisztrálásának összevetéséről.
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 44-58.
-- Comparing the subjective and objective recording of speech-pauses.
- Varga László: Hozzászólás egy hangsúly-tanulmányhoz.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 53-66. (Summary in English.) (Ld. É. Kiss Katalin tanulmányát ugyanebben a számban.)
- Remarks about a paper on stressing.
- Veroins, Jean: Morphosyntactic correction in natural language interfaces.
= Coling Budapest. 1988. pp. 708-713.
- Vértés, András O.: Language usage and the growing frequency of emotion with tension and excitement.
= MFF. 19. 1988. pp. 92-106.
- Vértés, András O.: The impersonal use of language in our times: Psychological background.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 303-309.
- Verzár István: Az areális nyelvi kötelékekről.
= NyPI. 10. 1988. pp. 190-202.
-- On the areal linguistic bonds.
- Vígh Árpád: A stilisztika útjai és lehetőségei.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 288-308.
-- The ways and potentialities of stylistics.
- Vijay-Shanker K. et al.: Feature structures based tree adjoining grammars.
= Coling Budapest. 1988. pp. 714-719.
- Vlk, Tomas: Topic/focus articulation and intensional logic.
= Coling Budapest. 1988. pp. 720-725.
- Voigt Vilmos: Kultúrák találkozása: jelbeszéddel.
= NyPI. 10. 1988. pp. 36-45.
-- The meeting of cultures: with sign language.
- Wacha Imre: Élő nyelvi (spontán) szövegek megnyilatkozásainak (szintaktikai) vizsgálati szempontjaihoz (a gazdagréti kábeltelevízió élő nyelvi felvételei alapján).
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 102-158.
-- On methods of syntactic analysis of spoken (spontaneous) discourse.
- Ward, Nigel: Issues in word choice.
= Coling Budapest. 1988. pp. 726-731.
- Wedekind, Jürgen: Generation as structure driven derivation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 732-737.
- Weisweber, Wilhelm: Using constraints in a constructive version of GPSG.
= Coling Budapest. 1988. pp. 738-743.
- Werner, Eric: A formal computational semantics and pragmatics of speech acts.
= Coling Budapest. 1988. pp. 744-749.
- Wessel, Horst: Non-traditional predication theory and its applications.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 231-240.
- Wilks, Yorick (közrem.): Machine tractable dictionaries as tools and resources for natural language processing.
= Coling Budapest. 1988. pp. 750-755.
- Witkam, Toon: DLT, and industrial R and D project for multilingual MT.
= Coling Budapest. 1988. pp. 756-759.
- Wood, Mary McGee et al.: Machine translation for monolinguals.
= Coling Budapest. 1988. pp. 760-763.
- Wouden, Ton van der et al.: Massive disambiguation of large text corpora with flexible categorial grammar.
= Coling Budapest. 1988. pp. 694-698.
- Wuttich, Klaus: An epistemic logic without normality presuppositions.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 209-220.
- Yamada Atsushi et al.: Figuring out most plausible interpretation from spatial descriptions.
= Coling Budapest. 1988. pp. 764-769.
- Yonezawa Akinori et al.: Object-oriented parallel parsing for context-free grammars.
= Coling Budapest. 1988. pp. 773-778.
- Zajac, Rémi: Interactive translation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 785-790.

Zelényiné Kovács Annamária: Megértési és értelmezési nehézségek a kultúrák párbeszédében.

= NyPI. 10. 1988. pp. 180-189.

-- Obstacles to comprehension and interpretation in the dialogue of cultures.

Zelinsky-Wibbelt, Cornelia: Universal quantification in machine translation.

= Coling Budapest. 1988. pp 791-795.

Zernik, Uri: Language acquisition, coping with lexical gaps.

= Coling Budapest. 1988. pp 796-800.

Zernik, Uri et al.: Default reasoning in natural language processing.

= Coling Budapest. 1988. pp 801-805.

Zock, Michael et al.: Language learning as problem solving.

= Coling Budapest. 1988. pp. 806-811.

Zsilka János: Bevezetés. A jelentés belső szerkezete - metaforikus(1) → metaforikus(2). A kategóriák alatti elemek szerepe a mondat létrehozásában.

= A metaforikus jelentések belső rétegződése. 1988. pp. 5-36.

-- The internal structure of meaning-metaphoric (1) → metaphoric(2). The role of sub-categorical elements in sentence production.

Zsilka János: Praesokratikus filozófia és nyelvi rendszer - ellentét a szó, illetve a mondat jelentésében: palintonia.

= NyPI. 10. 1988. pp. 46-73.

-- Pre-Socratic philosophy and linguistic system - contrast in the meaning of the word and the sentence: palintony.

Zsilka János: Szintaxis. Egyetemi tankönyv.

Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 439. p.

-- Syntax.

GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL PHILOLOGY

Adamik Tamás: Nemzetközi vulgáris latin kollokvium. (Pécs. 1985. szept. 2-5.)

= AT.33. 1987-1988. 1. pp. 82-83.

-- International colloquium on vulgar Latin.

Barantin, M - Desbordes, F.: L'analyse linguistique dans l'antiquité classique. Klincksieck. Paris. 1981. Vol. I. Les théories.

= AT. 33. 1987-1988. 1. pp. 45-46. Rot Sándor. (Rev in Hungarian.)

Borzák István: Angyal Dávid "Emlékezései" és a hazai klasszika-filológia története.

= AT. 33. 1987-1988. 2. pp. 215-217.

-- D. Angyal's "Remembrances" and the history of classical philology in Hungary.

Cornificius: A. C. Herenniusnak ajánlott retorika latinul és magyarul. Ford., bevezetéssel és jegyzetekkel ellátta Adamik Tamás. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1987. (Görög és latin írók - Scriptores Graeci et Latini.)

= Vság. 31. 1988. 6. pp. 102-105. Bencze Lóránt. (Rev. in Hungarian.)

-- Rhetoric dedicated to A.C. Herennius in Latin and in Hungarian.

Dóka Klára (szerk.): Latin forrásszöveg és fordítási gyakorlatok. 2. vols. UMKL. Budapest. 1988. (Levéltári módszertani füzetek 7.)

-- Latin source-texts and translation exercises.

Harmatta, János: Actes du VIIe Congrès de la Fédération Internationale des Associations d'Études Classiques. Publiés par János Harmatta. 1-2. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984.

= AT. 33. 1987-1988. 2. pp. 246-258. Kertész István. (Rev. in Hungarian.)

Oxford Latin Dictionary, Ed. by P.G.W. Glare. Oxford. Clarendon Press, Oxford University Press. Fasc. 1-8. 1983.

= AT. 33. 1987-1988. 2. pp. 277-279. Kovács Mihály. (Rev. in Hungarian.)

P. Balázs János: Magyar kódexszövegek latin forrásai. = MNy. 84. (1988.) 1. pp. 122-127. (lásd MNy. 82. 504-508.)

-- The Latin sources of the texts on Hungarian codices.

Rufo, Celio M.: Lette (Cic. fam. 1. VIII.). Testo, app. critico, introduzione, versione e commento di A. Cavarzere Brescia. 1983. (Testi classici, 6.)

= AT. 33. 1987-1988. 1. pp. 48-50. Borzsák István. (Rev. in Hungarian.)

GERMANIC LANGUAGES

Ágel, Vilmos: Abgrenzung von Phraseologismen in einem historischen Text.

= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp. 26-38.

Bartáné Aranyi Edina - Szentiványi Ivánné: Angol nyelv alapfokon. 5. kiadás. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. (Tanuljunk nyelveket.)

Beiträge zur Phraseologie des Ungarischen und des Deutschen. Hessky, Regina (hrsg.) ELTE Budapest. 1988. 184 p. (Budapester Beiträge zur Germanistik 16.) (A tanulmányokat ld. külön is.)

Bernáth Csilla: Phraseologische Neubildungen.

= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp. 39-49.

Borbély Mária: Phraseologische Spiele mit Sprichwörtern.

= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp.50-68.

Boschné Ablonczy Emöke: Jan Wolkers magyarul.

= Németszföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986 (1987.) pp. 117-128.

-- J. Wolkers in Hungarian.

Boschné Ablonczy Emöke: XVII. századi holland és magyar gyermekszírató versek.

= Németszföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986 (1987.) pp.96-119.

-- 17th-century Dutch and Hungarian child-mourning verses.

- Burger, Harald: Die Semantik des Phraseologismus; ihre Darstellung im Wörterbuch.
= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp. 69-97.
- Cassidy, Frederic G.: Dictionary of American regional English. Vol. I. Introduction and A - C. The Belknap Press of Harvard University Press. 1985.
= MNy. 84. (1988.) 4. pp. 490-492. Kontra Miklós. (Rev. in Hungarian.)
- Chen Zhao-xiong et al.: English-Chinese machine translation system IMT/EC.
= Coling Budapest. 1988. pp. 117-122.
- D. Rácz István: Shelley "Ode to the West Wind" című versének három magyar fordítása.
= FilKözl. 34. 1988. 4. pp. 222-239.
-- Three Hungarian translations of Shelley's "Ode to the West Wind."
- Daelemans, Walters: Srafon: a grapheme-to-phoneme conversion system for Dutch.
= Coling Budapest. 1988. pp. 133-138.
- Dabiels, Karlheinz: Aktuelles Verstehen und historisches Verständnis von Redensarten Ergebnisse einer Befragung.
= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp. 98-121.
- Farkas Judit: A semantic analysis of the word "gay".
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 111-136.
- Földes Csaba: Magyar-német-országi beszédfordulatok. Tankönyvkiadó. Budapest. 1987.
= FoktSz. 37. 1988. 3. pp. 188-190. Mayer Klára Irén. (Rev. in Hungarian.)
= Inyt. 1988. 2. pp. 56-59. Csige Katalin-Székely Gábor. (Rev. in Hungarian.)
- Földes, Csaba: Phraseologie im Lernbereich Deutsch als Fremdsprache.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 37-51.
- Földes, Csaba: Phraseologismen mit Anthroponymen in der deutschen und ungarischen Gegenwartssprache.
= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp. 122-154.
- Futaky István: Megjegyzések a wolfenbütteli magyar-német szójegyzékhez.
= MNy. 84. (1988.) 4. pp. 470-472.
-- Notes on the Hungarian-German glossary of Wolfenbüttel.
- Gera Judit: Válasz Ablonczy Emöke "Jan Wolkers magyarul" c. fordításelemzésére.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987). pp. 129-135.
-- Response to E. Ablonczy's translation-study titled "J. Wolkers in Hungarian."
- Gläser, Rosemarie: Az NDK-ban folyó nyelvészeti stílus kutatásról - 1970-1985.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 429-454.
-- Linguistic research of style in the GDR.
- Görz, Günther et al.: A finite state approach to German verb morphology.
= Coling Budapest. 1988. pp. 212-215.
- Groot, Casper de: Nederlanders en Hongaren smeren niet hetzelfde.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987). pp. 4-18.
- Hadrovics, László: Zwei veraltete deutsche Lehnwörter im Ungarischen: Pószlár, Esztrag.
= Au-Bud-L. 19. 1988. pp. 145-147.
- Hiller István: Mollay Károly 75 éves.
= SoproniSz. 42. 1988. 4. pp. 289-291.
-- K. Mollay is 75 years old.
- Horváth Mária: Adalékok a bécsi városi nyelv és a magyar köznyelv kapcsolatához.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 452-461.
-- Addenda to the relations between the language of Vienna and Hungarian standard.
- Horváth Mária: Ujabb adalékok Zrínyi német forrásaihoz.
= MNY. 84. (1988). 1. pp. 44-57.
-- Additional data on the German sources of Zrínyi.
- Hutterer Miklós: A germán nyelvek. Gondolat. Budapest. 1986.
= FilKözl. 34. 1988. 3. pp. 189-190. Szokolay Károly (Rev. in Hungarian.)
-- The Germanic languages.
- Jastrzebska, Jolanta et al.: Het gebruik van de tijden in het Hongaars en in het Nederlands.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987). pp. 19-41.
- Katkuviene, Laima: Légköri és időjárási jelenségek jelzésére szolgáló személytelen szerkezetek az orosz és az angol nyelvben.
= SRussica 12. 1988. pp. 452-463.
-- Impersonal structures denoting meteorological phenomena in Russian and in English.
- Kocsányi Piroska: Stilisztikai kutatások német nyelvterületen 1970-1985.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 454-475.
-- Stylistic research in the German language-area.
- Kühn, Peter: Routine-Joker in politischen Fernsehdiskussionen.
= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp. 155-176.
- Majoros Csilla: Zum Terminus "Wortpaar" in der deutschen und in der ungarischen Fachliteratur.
= Beiträge zur Phraseologie ... 1988. pp. 177-188.
- Marác, László: Een contrastieve studie van asimilatie van stem in het Hongaars en Nederlands.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987.) pp. 43-66.
- Mollay Erzsébet: Németalföldi és magyar állandósult szókapcsolatok kontrasztív vizsgálata.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987.) pp. 67-94.
-- Contrastive analysis of Dutch and Hungarian set phrases.

Molnár Judit: Az angol stílusztika fő irányzatai.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 354-362.
-- The main trends of English stylistics.

Nakamura Jun-ichi et al.: Extraction of semantic information from an ordinary English dictionary and its evaluation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 459-464.

Németalföldi-magyar kontrasztív filológiai tanulmányok. Mollay Erzsébet (szerk.) ELTE. Budapest. 1986. (1987.) 190. p. (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Dutch-Hungarian contrastive philological studies.

P. Kovács Imre: Német jövevényszavak a hosszúperesztegi nyelvjárásban.
= Nyr. 112. (1988.). 1. pp. 80-86.
-- German loanwords in the dialect of Hossszupereszteg.

Rot, Sándor: A complete guide to letter-writing for science (scholarship) and business.= Kalauz az angol tudományos és üzleti levélírás gyakorlatához. Közgazd. és Jogk. Budapest. 1988. 381 p.

Rot, Sándor: On Finnic-Swedish language contacts and their linguistic interference in Finnish, Karelian, Estonian, Ingrian, Veps, Livonian and Lapp or (Saam).
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 269-278.

Rot, Sándor: On Germanic-Eastern Slavic language contacts.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 191-201.

Rot, Sándor: Variation and linguistic interference in the diasystem of Australian English.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 318-358.

Schmidt, Paul: A syntactic description of German in formalism designed for machine translation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 589-594.

Stephanides Éva (szerk.): Contrasting English with Hungarian. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= Nyk. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 245-246. Kontra Miklós. (Rev. in Hungarian.)

NEO-LATIN LANGUAGES

Abeille, Anne: Parsing French with tree adjoining grammar.
= Coling Budapest. 1988. pp. 7-12.

Angelini, Maria Teresa - Mórítz György: Gyakorlati olasz nyelvtan. Tankönyvkiadó. 1987. 357 p.
-- A practical Italian grammar.

Benkő Loránd: Megjegyzések néhány olasz jövevényszavunkhoz.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. p. 65-74.
-- Remarks on some Italian loanwords in Hungarian.

Casadio, Claudia: Extending categorial grammar: An analysis of word order and cliticization in Italian.
= Proceedings of the '87 Debrecen Symposium. 1987. pp. 133-150.

Coteanu, Ion - Sala, Marius: Etimologia si limba romana. Principii - probleme. Ed. Acad. RSR. Bucuresti. 1987.
= MNy. 84.(1988).4. pp. 494-496. Bakos Ferenc. (Rev. in Hungarian.)

Danlos, Laurence et al.: Morphology and cross dependencies in the synthesis of personal pronouns in Romance languages.
= Coling Budapest. 1988. pp. 139-141.

Dévényi Kinga: Arabok és spanyolok Andalúziában. (A nyelvi kölcsönhatás tükröződése Ibn Quzman költészetében.)
= NyPI. 10. 1988. pp. 204-218.
-- Arabs and Spaniards in Andaluzia. (Linguistic interaction as reflected in the poetry of Ibn Quzman.)

Emirkanian, Louisette et al.: Knowledge integration in a robust and efficient morpho-syntactic analyzer for French.
= Coling Budapest. 1988. pp. 160-171.

Fábián Zsuzsanna (szerk.): Scritti linguistici in onore de Miklós Fogarasi. József Attila Tudományegyetem. Szeged. (1988/1989.)

Les Français Régionaux. Actes du colloque tenu dans le cadre de l'assemblée générale du Conseil International de la Langue Française. Québec. 1981. Editeur Officiel du Québec. 246.
= Hel. 34. 1988. 1-2. pp. 246-247.
Sörös Anna. (Rev. in Hungarian.)

Frédéric, Madeleine: A stílusztika a legutóbbi 15 évben Franciaországban és Belgiumban.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 381-397.
-- Stylistics in France and Belgium over the last 15 years.

Gailly, Pierre-Joseph: Expressing quantifier scope in French generation.
= Coling Budapest. 1988. pp. 182-184.

Hagège, Claude: Le français et les siècles. Paris. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 123-124. Fodor István. (Rev. in Hungarian.)

Herczeg Gyula: Az olasz stíluskutatás ötven éve.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 549-563.
-- Fifty years of Italian stylistic research.

Kelemen Jolán: De la langue au style. Elements de linguistique contrastive français-hongrois. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 193 p.

Klinkenberg, Jean-Marie: A román stílusztika és poétika jelenlegi helyzete.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 501-509.
-- The current state of Romanic stylistics and poetics.

Klinkenberg, Jean-Marie: Stílusztikai kutatások újlatin nyelvterületen.
= Hel. 3-4. pp. 475-500.
-- Stylistic research in Neo-Latin areas.

Köpeczi, Béla: Une enquête linguistique et folklorique chez les Roumains de Transylvanie du Nord 1942-1943. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1985. (Studia Ethnologica in Hungaria 1.)
= MNY. 84. (1988). 1. pp. 102-106. Szamosi Karola. (Rev. in Hungarian.)

Morvay Károly : Katalán állatnevek egy hétnyelvű szótár spanyol anyagában.
= FilKözl. 34. 1987-1988. 1-2. pp. 85-100.
-- Catalan animal names in the Spanish material of a 7-language dictionary.

Nagy Béla (szerk.): Magyar-román filológiai tanulmányok. ELTE. Budapest. 1984.
= FilKözl. 34. 1988. 3. pp. 102-194. Petrusán György. (Rev. in Hungarian.)
-- Hungarian-Romanian philological studies.

Paquette, Jean-Marcel: A stilisztika Québecben. Mérleg és jövő.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 377-380.
-- Stylistics in Québec.

Sörös Anna: A francia nyelvűvelésről.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 35-41.
-- On French language cultivation.

Trescasee, Pierre et al.: Linguistic contributions to text-speech computer programs for French.
= Coling Budapest. 1988. pp. 671-676.

Verdes Sándor: Francia nyelvű kifejezés-gyűjtemény. Konferenciák és műszaki tárgyalások segédlete. Budapesti Műszaki Egyetem Mérnöki Továbbképző Intézete. Budapest. 1988. 177 p.
-- Collection of French idioms. An aid to conferences and technical talks.

SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

Aleksandrov, Aleksandar: Vokalna harmonija pri ėlenuvaneto na sasosvilelnite imena v bolgarskija ezik.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 25-31.

Bancerowski, Janusz: System fonemov spolgloskowych języka polskiege i węgierskiego w swietle analizy kontrastywnej.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 11-31.

Bancerowski, Janusz: System konsonantyczny języka polskiego i węgierskiego w ujeciu kontrastycznym.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 32-49.

Beke Sándorné: Štylistické osobitosti a svojraznosti v Bukovčanovej hre Slučka pre dvoch alebo domaca šibenica.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 51-63.

Beszterda, Ingeborga: A stilisztikai kutatások fejlődése és helyzete Lengyelországban.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 398-413.
-- The development and state of stylistic research in Poland.

Bolšakov, Igor A.: Co-ordinative ellipsis in Russian texts: Problems of description and restoration.
= Coling Budapest. 1988. pp. 65-67.

Bosilkov, Konstantin: Glagolno, imennite frazeologija v "istorija slavenoblgarskaja" na paisij hilendarski.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 75-83.

Csikhelyi Lenke: Történeti és filológiai előmunkálatok a Duna-menti délszláv népek etnikai hovatartozásának kutatásában.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 95-99.
-- Historical and philological studies on the ethnic affiliation of the Southern Slavic peoples living along the Danube.

Dobos Csilla: Lefró kifejezések a szinonímia tükrében.
= SRussica. 12. 1988. pp. 364-367.
-- Terms of description in the mirror of synonymy.

Donáth Regina: A Szlav Filológiai Tanszék Könyvtárának cseh és szlovák nyomtatványairól.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1988. pp. 117-130.
-- On the Czech and Slovak prints of the library of the Chair of Slavic Philology.

Fábricz Károly: Glavnye osobennosti russkoj razgovornoj reči.
= Tanulmánygyűjtemény orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 110-137.

Földes Csaba: Magyar-német-orosz beszédfordulatok. Tankönyvkiadó. Budapest. 1987.
= Inyt. 1988. 2. pp. 56-59. Csige Katalin - Székely Gábor. (Rev. in Hungarian.)
= FoktSz. 37. 1988. 3. pp. 188-190. Mayer Klára Irén. (Rev. in Hungarian.)
-- Hungarian-German-Russian locutions.

Futó István: On some semantical aspects of the "possessive dative" in Czech.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 141-150.

Fügedi Erik: Szakvélemény a "történeti családi" vezetéknevek átírásának irányelveiről.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 68-77.
-- Opinion of the guiding principles for transcribing the "historical family" names.

Gárdus János: Az orosz nyelv szerepe a tudományos-műszaki és a gazdasági szférában hazánkban.
= Borsodi Szemle. 33. 1988. 1. pp. 59-65.
-- The role of Russian in the scientific-technical and the economic spheres of Hungary.

Gecova, O. G.: O sootnošenii kniznyh i narodno-razgovornyh elementov v russkoj dialektnoj leksike.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 271-280.

Grebenov, A.L.: Funkcionirovanie russkogo jazyka v upotrabenii vengrov.
= SRussica. 12. 1988. pp. 343-348.

Gregor Ferenc: A történelmi jelentőségű magyar személynevek szlovák helyesírásáról.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 78-81.
-- On the Slovakian spelling of Hungarian proper names of historical importance.

Gregor, Ferenc: Lexikalischer Einfluss des Ungarischen auf das Slowakische - vor tschechischen Hintergrund.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 125-138.

- Gregor Ferenc: Magyar eredetű grammatikai szavak a szlovákban.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 151-163.
-- Grammatical words of Hungarian origin in Slovak.
- Gregor Ferenc: Vplyv niektorých typov maďarských denominalných slovies na slovenčinu.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 49-58.
- Gregor Ferenc - Nyomárkay István (szerk.): Szlavisztikai tanulmányok. Emlékkönyv Király Péter 70. születésnapjára. Közreadja az ELTE Szláv Filológiai Tanszék. ELTE. Budapest. 1987. 449 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Slavic studies. Volume in honor of P. Király's 70th birthday.
- Gyivicsán Anna: Az anyanyelvi népi frásbeliség helye a magyarországi szlovákok kulturális rendszerében.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 165-176.
-- The place of the records of mother-tongue folk material in the cultural system of the Slovaks of Hungary.
- H. Tóth Imre: Konstatin - Cirill - a tudós.
= FilKözl. 34. 1988. 1-2. pp. 1-24.
- Tot, I. H. (H. Tóth Imre): K analizu Aprakosa Mstislava Velikogo.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 2-8.
- H. Tóth, Imre: K voprosam izucenija ruszkoj redakcii drevnebolgarskogo jazyka.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 301-308.
- Habovstiaková, Katarína: Spätost' vývinu slovnej zásoby s mimojazykvými kultúrno-historickými činiteľmi.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 177-186.
- Hadrovics, László: Emilia Úrhegyi. (5.2. 1909 - 17. 7. 1988.)
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 404-405.
- Hadrovics László: Szláv jövevényszavaink köréből.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 187-199.
-- On Slavic loanwords in Hungarian.
- Hadrovics László (főszerk.): A cirill betűs szláv nyelvek neveinek magyar helyesírása. Szerk. Zoltán András. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1985.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 309-312. Kiss Lajos. (Rev. in German.)
-- The Hungarian spelling of names of Slavic languages of Cyrillic script.
- Hadrovics László (főszerk.) - Zoltán András (szerk.): A cirill betűs szláv nyelvek neveinek magyar helyesírása. Az újjörög nevek magyar helyesírása. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= MNY. 84. (1988.) 4. pp. 487-490. Nyomárkay István. (Rev. in Hungarian.)
-- The Hungarian spelling of names of Slavic languages of Cyrillic script. The Hungarian spelling of names of modern Greek.
- Hartman Lászlóné - Horváth Istvánné - Kun László: Orosz nyelvtan gyakorlatokkal. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 702 p.
-- Russian grammar with exercises.
- Herrmann, Joachim (szerk.): Die Slawen in Deutschland. Akademie-Verlag. Berlin. 1985.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 251-253. Kiss Lajos. (Rev. in Hungarian.)
- Hidasi Judit: Porjádok slov v ruszskom i vengerskom jazykah s točki zrenija tipologii.
= Tanulmánygyűjtemény az orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 36-43.
- Hollós, Attila: K istorii srednebolgarskogo jazyka.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 293-300.
- Hollós Attila: Orosz irodalmi művek magyar fordítói szemmel.
= Szlavisztikai tanulmányok 1987. pp. 209-214.
-- Old Russian literary works as seen by a Hungarian translator.
- Horváth, Pavel: A történeti család- és vezetéknevek szlovák átírásának irányelveiről és szükségességéről.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 99-111.
-- On the guidelines and necessity of the Slovak transcription of historical family and surnames.
- Hovrin, E.L.: Rusizmy v hudožestvennoj reči mordvy.
= SRussica. 12. 1988. pp. 449-451.
- Hungaro-slavica 1988. Internationaler Slawistenkongress Sofia. 14-22 September 1988. Király, Péter - Hollós Attila (hrsg.) Akadémiai Kiadó. Budapest, 1988. 318 p. (Az előadásokat ld. külön is.)
- Hunjadi, Laslo (Hunyadi László): Funkcii i argumenty v estetsvennyh i iskusztvennyh jazykah.
= SRussica. 12. 1988. pp. 339-342.
- Imajkina, M.D.: Stilističeskie vozmožnosti ruszskogo affiksálnogo slovoobrazovanija.
= SRussica. 12. 1988. pp. 357-359.
- Ivič, Pavle: Akcentuacija u govoru hrvata u Selu Kemlji.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 225-240.
- Jordanova, Ivanka: K voprosu o sušnosti terminov "starobolgarskij" i "staroslavjanskij" i ih upotreblenie.
= SSRussica. 12. 1988. pp. 332-338.
- Käfer István: Észrevételek és javaslatok a szlovák névátírási törekvések kapcsán.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 93-96.
-- Observations and proposals with respect to the Slovak transcription of names.
- Király Péter: Slavjanskije literaturnye jazyki v Karpatskom basseine v epohu prosvescenija!
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 93-102.
- Király Péter: Vélemény a történelmi Magyarország nemesi és egyéb családnevei szlovákos írásmódjának szabályozásáról.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 31-67.
-- An opinion about the regulation of the Slovakian mode for writing of the noble and other family names of historical Hungary.

- Király Péter és társai: Megjegyzések a Vegyesbizottság csehszlovák tagozatának két állásfoglalása kapcsán.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 26-28.
-- Remarks concerning the two statements of the Czech-Slovak section of the Committee of Hungarian-Czech-Slovak Historians.
- Kiss Lajos: Málca és Malčice (Névmagyarázat).
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 259-265.
- Klaudy Kinga: A magyar tudományos nyelvhasználat az orosz nyelv tükrében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 565-573.
-- Hungarian scientific parlance in the mirror of Russian.
- Klaudy Kinga: A szenvedő szerkezetéről.
= Tanulmánygyűjtemény az orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 58-72.
-- On passive structures.
- Kovács Ilona: Aktív és passzív szerkezetek osztályozása jelentéstartalmuk szerint és az időbeni lokalizáltság alapján az orosz és a magyar nyelvben.
= SRussica. 12. 1988. pp. 372-378.
-- Classification of active and passive structures according to their semantic content and temporal localization in Russian and in Hungarian.
- Kraskova, L.S.: Fonetičeskie čeredovanija v ruszskom jazyke.
= SRussica. 12. 1988. pp. 349-352.
- Krékits, József: Schnittpunkte in der Bedeutung der russischen finiten Verben.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 63-69.
- Lacik, Marija (Laczik Mária): K voprosu o jazyke Puškina (Itogi obrabotki romana "Evgenij Onegin" na EVM).
= SRussica. 12. 1988. pp. 109-118.
- Lebovič, Viktorija (Lebovics Viktória): K istorii perevoda "Tragedii čeloveka" I. Madača.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 287-307.
- Lebovič, Viktorija (Lebovics Viktória): Stilističeskie issledovanija v sovremennoj sovjetskoj puskinovedenii.
= SRussica. 12. 1988. pp. 289-298.
- Lebovics Viktória: Stilisztikai kutatások a Szovjetunióban.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 510-548.
-- Stylistic research in the Soviet Union.
- Lendvai, Endre: Egy képi allúzió jelentésrendszere.
= SRussica. 12. 1988. pp. 368-371.
-- The semantic system of a figurative allusion.
- Lengyel Zsolt - Misky György (szerk.): Tanulmánygyűjtemény orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. JPE. Pécs. 1987. 137 p. (A nyelvoktatás korszerűsítéséért). (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Studies on the intensive-complex extension training of Russian teachers.
- Levasov, E. A.: Slovar' prilagatel'nyh ot geografičeskih nazvanij. Izd-vo "Russkij jazyk". Moszkva. 1986.
= Inyt. 1988. 1. pp. 22-23. Hajzer Lajos. (Rev. in Hungarian.)
- Lieli, Pál: Slavjanskije aspekty odnogo vengerskogo geografičeskogo nazvanija.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 129-134.
- Lübke, Christian: Regesten zur Geschichte der Slawen an Elber un Oder (vom Jahr 900 an). Teile 1-5. Hrsg. vom Zentrum für kontinentale Agrar- und Wirtschaftsforschung der Justus-Liebig-Universität Giessen. Berlin. 1984-1988.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 312-321. Kiss Lajos. (Rev. in German).
- Matula, Vladimír: A Magyar-Csehszlovák Történész Vegyesbizottság csehszlovák tagozatának állásfoglalása a bizottság magyar tagozatának a régi családi és vezetékeknek szlovák átírással kapcsolatos véleményéről.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 11-14.
-- Statement of the Czech-Slovak section of the Committee of Hungarian-Czech-Slovak Historians on the view of the Hungarian section concerning the Slovak transcription of old family and surnames.
- Matula, Vladimír: A Magyar-Csehszlovák Történész Vegyesbizottság csehszlovák tagozatának állásfoglalása az idegen államok területén található helységek nevének frásáról.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. p. 25.
-- Statement of the Czech-Slovak section of the Committee of Hungarian-Czech-Slovak Historians on the writing of the names of settlements located in the territory of foreign states.
- Misky, György: K voprosu izučenija gazetnogo teksta, svjazannogo s naimenovanijem glav gosudarstv i privit'elstv.
= Tanulmánygyűjtemény orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 73-85.
- Mistrík, Jozef: Stilisztikai kutatások Csehszlovákiában.
= Hel. 34. 1988. 3-4. pp. 363-376.
-- Stylistic research in Czecho-Slovakia.
- Moder, Janko (szerk.): Slovenski leksikon novejšega prevajanja. Koper. Založba Lipa. 1985.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 332-334. Gállos Orsolya. (Rev. in German.)
- Mokuter, Ivan: Hrvatskosrpski ekvivalenti madarske lekseme haza.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 267-281.
- Mokuter, Iván: Karakteristične inovacije u dijalektima hrvata i srba u madarskoj.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 135-145.
- Nagypál Teréz: A határozott névelő használata néhány földrajzi objektum nevének a bolgár és a magyar nyelvben.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 283-291.
-- The use of the definite article at some geographical objects in Bulgarian and in Hungarian.
- Nartnik, Vlado: K razmeru med glagolico, virgilico in vulfilico.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 293-299.

Németh Zoltán és mtársai: Adalékok a 15. századi magyarországi cseh nyelvű hivatalos írásbeliséghez. = Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 301-307.
-- Additional data on the Czech-language official records of 15th-century Hungary.

Nyíregyházi szlovák ("tirpák") nyelvjárási és néprajzi emlékek 4. Sajtó alá rendezte Erdész Sándor. Jónás András Múzeum. Nyíregyháza. 1988. 93 p.
-- Dialectal and ethnographic records of Slovaks of Nyíregyháza.

Nyomárkay István: Die ungarischen Vorbilder der kroatischen Spracherneuerung.
= Hungaro-slavica, 1988. pp. 147-152.

Nyomárkay, István: Gregor Ferenc sechszigjähig.
=SSlav. 34. 1988. 1-4. p. 389.

Pálffy Ágnes: Versnyelv és narrativitás az "Anyeginben".
= SRussica. 12. 1988. pp. 95-102.
--Prosody and narrativity in "Oegin."

Papp Ferenc: Algoritmicheskie opisanie na raznyh urovnjah russkogo jazyka.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 153-160.

Papp, Ferenc (ed.): Contrastive studies. Hungarian - Russian. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984.
= MNY. 84. (1988).2. pp. 238-243. Lebovics Viktória. (Rev. in Hungarian.)

Pete István: Az orosz és a magyar igeszemlélet. Tanulmánygyűjtemény orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 4-35.
-- Aspect in Russian and in Hungarian.

Pete István: Morfológija russkogo jazyka v sopostavlenii s vengerskim. Egyetemi tankönyv. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 377 p.

Peter, Mihaj (Péter Mihály): K semidesjatiletiju Petera Kiraja (Király Péter).
= SSlav. 34. 1988. 1-4. pp. 392-395.

Péter Mihály: Király Péter köszöntése 70. születésnapján.
= MNY. 84. (1988.) 3. pp. 382-384.
-- Greeting P.Király on his 70th birthday.

Pilarský Jiři: A flektáló és az agglutináló elemek aránya a szláv nyelvekben a Skalička-féle tipológiai rendszer tükrében.
=SRussica. 12. 1988. pp. 328-331.
-- The rate of inflecting and agglutinative elements in the Slavic languages as reflected in the typological system of Skalička.

Pokrovskaja, E.N.: Formirovanie semantiki russkih frazeologizmov, nazyvajuščih emocional'nye sostojanija čeloveka, i ejo osobennosti.
= SRussica. 12. 1988. pp. 399-400.

Répási Györgyné: Kicsinyítő-becéző képzős névszók a mai orosz beszélt nyelvben.
=SRussica. 12. 1988. pp. 353-356.
--Substantives with diminutive suffix in contemporary spoken Russian.

Rot, Sándor: On Germanic-Eastern Slavic language contacts.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 191-201.

Sankó Gyula: Pragmatikai jelenségek a számítógépes orosz nyelvi oktatóprogramokban.
=SRussica. 12. 1988. pp. 432-436.
-- Pragmatic phenomena in the Russian-language tutor programs of computers.

Schooneveld, C. H. van: The semantics and syntax of Russian pronominal structure, a feature breakdown.
= Coling Budapest. 1988. pp. 705-707.

Schütz Ödön: Ligeti Lajos (1902-1987).
= MNY. 84. (1988). 3. pp. 373-378.
-- In memoriam.

Simigné Fenyő Sarolta: Szakszövegek igei állítmányainak szintaktikai-szemantikai vizsgálata.
= SRussica. 12. 1988. pp. 384-395.
-- The syntactic and semantic examination of the verb-predicates of technical texts.

Szarka László (szerk.): Hungaro-Boemoslavica. (Magyar és csehszlovák történészek eszmecseréje a régi magyar család- és személynevek, valamint a helynevek írásmódjáról.) MTA Törtud. Int. Budapest. 1988. 147 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Discussion of Hungarian and Czech-Slovak historians on the mode of writing of old Hungarian family and personal names as well as toponyms.

Székely Gábor: A műfordítás törvényszerűségeiről.
= SRussica. 12. 1988. pp. 396-398.
-- On the regularities of artistic translation.

Székely, Nina: Dokumental'nyj zanr i problemy stilja.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 221-227.

Tilkovszky Lóránt és mtársai: A Magyar-Csehszlovák Történész Vegyesbizottság magyar tagozatának állásfoglalása a magyar történelmi személynevek szlovák átírására irányuló törekvés tárgyában.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 7-10.
--Statement of the Hungarian section of the Committee of Hungarian-Czech-Slovak Historians concerning the Slovak transcription of Hungarian historical proper names.

Trócsányi László: Hozzászólás a történelmi család- és vezetéknevek szlovák átírásának irányelveiről és szükségességéről szóló elaborátumhoz jogi szempontból.
= Hungaro-Boemoslavica. 1988. pp.86-92.
-- Remarks on the draft about the guidelines of the Slovakian transcription of historical family and surnames from a legal aspect.

Udvari István: A magyar nyelv középső nyelvválalású hosszú labiális hangjainak megfelelői a jugoszláviai ruszinok nyelvében.
= MNY. 84. (1988). 2. pp. 227-232.
-- Equivalents of the long labial sounds of middle-tongue position of Hungarian in the language of Rusins of Jugoslavia.

Udvari István: Adalékok a 18. századi kárpát-ukrán írásbeliség történetéhez: Kopcsay János (1745-1814) írásmódjáról.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 385-395.
-- Addenda to the history of 18th-century Carpatho-Ukrainian written records: on the writing mode of J. Kopcsay.

Uzoni, Pal (Pál): Značenija bez formy i formy bez značenija.
= SRussica. 12. 1988. pp. 360-363.

Verzeichnis der Arbeiten von Ferenc Gregor.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 389-391.

Zemskaja, E.A.: Russkaja razgovornaja rec:
Lingvisticseskij analiz i problemy obucenija. "Russkij
jazyk." Moskva. 1987.
= Inyt. 1988. 6. pp. 185-188. Répási Györgyné. (Rev.
in Hungarian.)

Zoltan, A. (Zoltán András): Puti pronikovenija
zapadnorusskoj leksiki v velikorusskoj delovoj jazyk v
XV.v.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 81-124.

Zoltán, András: Vostočnoslavjanskije i
zapadnoslavjanskije tradicii v jazyke i formulare
galicko-volynskih gramot.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 85-91.

THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA. GENERAL ORIENTALISTICS

Chen Zhao-xiong et al.: English-Chinese machine
translation system IMT/EC.
= Coling Budapest, 1988. pp. 117-122.

Dévényi Kinga: Arabok és spanyolok Andalúziában. (A
nyelvi kölcsönhatás tükröződése Ibn Quzman
költészetében.)
= NyPI. 10. 1988. pp. 204-218.
-- Arabs and Spaniards in Andaluzia. (Linguistic
interaction as reflected in the poetry of Ibn Quzman.)

Dévényi Kinga - Iványi Tamás - Moukhtar Abdel-Moneim:
Minhag attalbin fi dirasi alorabi.
= Arab 1-2. Kőrösi Csoma Társaság. Budapest. 1988.
176., 177 p. (Keleti nyelvek kincsestára 9 és 12.)

Farkas Vilmos: Szókincsünk iráni eredetű nemzetközi és
vándorszavairól.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 448-456.
-- The international and wandering words of Iranian
origin in the lexicon of Hungarian.

Hajcú Péter: Mahler Ede és Otto Donner két levele.
= Berczki emlékkönyv. 1988. pp. 181-184.
-- Two letters of E. Mahler and O. Donner.

Hidasi, Judit (ed.): Contrastive studies Hungarian-
Japanese. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 208 p.
(Studia comparationis linguae Hungaricae.) (A
tanulmányokat ld. külön is.)

Kakigahara Koji et al.: Completion of Japanese
sentences by inferring function words from content
words.
= Coling Budapest. 1988. pp. 291-296.

Kataja, Laura et al.: Finite-state description of
Semitic morphology.
= Coling Budapest. 1988. pp. 313-315.

Sambin, Chantal: L'offrande de la saint-disant
"clepsydre" le symbole štb., wñšb, wtt. ELTE Budapest.
1988. 449 p. (Studia Aegyptiaca 11.)

Tateisi Yuka et al.: A computer readability formula of
Japanese texts for machine scoring.
= Coling Budapest. 1988. pp. 649-654.

Yamashina Masaki et al.: Collocational analysis in
Japanese text input.
= Coling Budapest. 1988. pp. 770-772.

Yoshimoto Kei: Identifying zero pronouns in Japanese
dialogue.
= Coling Budapest. 1988. pp. 779-784.

URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

A. Molnár Ferenc (szerk.) Régi Kalevala. Magyar-Finn
Kulturális Egyesület. Kecskemét. 1987.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 244-245. Kovács
Magdolna. (Rev. in Hungarian.)
-- Old Kalevala.

Adjagas (Agyagas), Klara (Klára): O zabytom čuvašskom
nasledii Jozefa Pappai (Pápay).
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 33-35.

Ariste, Paul: Epitees vadja keeles.
= Berczki emlékkönyv. 1988. pp. 69-72.

Árpás Károly: Egy javaslat körüljárása.
= Berczki emlékkönyv. 1988. pp. 73-78.
-- On making use of non-linguistic sources in Uralic
studies.

Balázs, János: György Lakó is 80 years old.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 7-28.

Benkő Loránd: Megnyitó a Budenz-emlékülésen.
= NyK. 89. 1987-1988.1-2. pp. 101-108. (Summary in
English.)
-- Opening speech at the Budenz memorial meeting.

Berczki Gábor: Budenz József mint a Volga-vidéki
finnugor és török nyelvek kutatója.
= NyK. 89. 1987-1988.1-2. pp.205-210.
(Summary in Russian.)
-- J. Budenz, researcher of the Fenno-Ugric and Turkic
languages of the Volga region.

Berczki, Gábor:: Einige Bemerkungen zur Geschichte
der uralischen Affrikaten im Tischeremissischen.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 73-75.

Berczkiné Kiisk Mai (közrem.): Berczki Gábor
munkásságjegyzéke.
= Berczki emlékkönyv. 1988. pp. 35-67.
-- G. Berczki's list of publications.

Bujdosó Székely Gábor: Néhány szintaktikai kategória
kapcsolódási sorrendje a vaszjugáni osztják
mondatszerkezetekben.
= Berczki emlékkönyv. 1988. pp. 91-96.
-- The order of linking of some syntactic categories
in the Ostyak sentence structures of Vasjugan.

Corradi, Carla: I fini del Volga. Studium Parmense
Editrice. Parma. 1981.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 331-335. Gheno, Danilo.
(Rev. in Italian)

Csepregi Márta: Az osztják verbum finitumok
szófejproblémáiról.
= Berczki emlékkönyv. 1988. pp. 97-101.
-- On problems of word-class of the finite verbs in
Ostyak.

- Csúcs Sándor: Munkácsi votják szógyűjtése.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp.103-110.
-- Munkácsi's collection of Votyak words.
- Csúcs, Sándor: Zur finnisch-ugrischen Vokalismusforschung.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 93-101.
- Domokos Péter: Bereczki Gábor 60 éves.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 15-34.
-- G. Bereczki is 60 years old.
- Domokos, Péter: Das neue ungarische Kalevipoeg.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 103-109.
- Domokos Péter-Pusztay János (szerk.): Bereczki emlékkönyv (Bereczki Gábor 60. születésnapjára.) ELTE. Budapest. 1988. 405 p.
(A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Volume in honor of G. Bereczki.
- Dugántsy Mária: Adalékok a mordvin Szijazsár vitához.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 111-116.
-- Addenda concerning the Mordvinian Siyazhar-debate.
- Fancsaly Éva et al.: A PU alapnyelv *-Ck-, *-kC-mássalhangzó-kapcsolatai és a PS alapnyelv.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 117-123.
-- The *-Ck, *-kC consonant-relations of the PU original language and the PS original language.
- Feoktistov, Aleksandr: Etimologii iz mordovskih jazykov.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 125-131.
- Fodor István: A permi népek kialakulásával kapcsolatos újabb régészeti kutatásokról.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 139-146.
-- Recent archaeological research concerning the formation of Permian peoples.
- Futaky, István: Zum Wortfeld Stoss- und Hiebaffen in Westsibirischen Sprachen.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 147-151.
- Glakin, I.S.: Ob odnoj deziderativnoj konstrukcii finno-ugorskih jazykah.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 153-157.
- Gruzov, L.P.: Vengr űčenyj-vlak marij (čëremis)-vlak nergen.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp.163-168.
- Gulya János: A létige a vahi osztjákban.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 169-173.
-- The copulative verb in the Ostyak of Vah.
- Hajdú Péter: Bevezetés az uráli nyelvtudományba. A magyar nyelv finnugor alapjai. 4. kiadás. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 179 p. (Egyetemi tankönyv.)
-- Introduction to Uralic linguistics. The Fenno-Ugric foundations of the Hungarian language.
- Hajdú Péter: Bevezető (a Budenz-emlékülésen.)
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 99-100. (Summary in English.)
-- Foreword at the Budenz memorial meeting.
- Hajdú Péter: Budenz-problémák.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 126-166. (Summary in English.)
-- Controversial issues concerning Budenz.
- Honti László: Budenz József ob-ugrisztikai tevékenysége.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 191-203. (Summary in English.)
-- J. Budenz's works in Ob-Ugristics.
- Honti László: Kimin? - Kvajtimin!
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 191-196.
- Honti, László: Zur Bedeutungswandlung '100'- '1000' im Südlappischen.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 155-160.
- Hovrin, E. L.: Rusizmy hudožestvennoj reči mordvy.
= SRussica. 12. 1988. pp. 449-451.
- Kálmán Béla: Adalékok a "felesleges" jövevényszavak kérdéséhez.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 197-202.
-- Glosses on the issue of "superfluous" loanwords.
- Kálmán, Béla: Materialiensammlung und Aufarbeitung in der Forschung der wogulischen Sprache.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 161-165.
- Keresztes László: A mordvin nyelvjárás č - š megfelelésről.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp.207-213.
-- On the č - š equivalence in Mordvinian dialects.
- Keresztes, László: Zur Lappologie in Ungarn.
= AU-Bud-L. 19. 1988. 167-172.
- Kis, Antal: Rekonstrukcii truda "Uralisches Etymologisches Wörterbuch" i udmurtskie glasnye pervyh slogov.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 181-185.
- Kiss Jenő: Wolfgang Schlachter nyolcvanéves.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 114-116.
-- W. Schlachter is 80 years old.
- Klima László: A merják emlékezete.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 225-230.
-- In memory of the Merja people.
- Klima, Laslo (László): Mordva. Vozniknovenie erzi i moksi (sopostavlenie jazykovyh i arheologičeskikh dannyh).
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 193-196.
- Ifj. Kodolányi János: Az obi-ugor vadász íjak és nyilak.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 231-241.
-- The Ob-Ugric hunting bows and arrows.
- Kokla, Paul: Mari agentkonstruktionide morfologinile struktur.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 243-249.
- Korhonen, Mikko: Budenz József tudományos eredményei a mai nyelvészet szemszögéből.
= Nyk. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 109-123. (Summary in German.)
-- J. Budenz's activity from the perspective of present-day linguistics.
- Korhonen, Mikko: Johdatus Lapin kielen historian. Soumalaisen Kirjallisuuden Seura. Helsinki. 1981.
= Nyk. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 226-242. (Rev. in Hungarian.)

- Koskenniemi, Kimmo: Complexity two-level morphology of Finnish.
= Coling Budapest. 1988. pp. 335-340.
- Laborc Júlia: Egy finnugor vonatkozásokban gazdag századvégi folyóirat: az Élet.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 251-256.
-- 'Élet': a turn-of-the century journal rich in Fenno-Ugric material.
- Lakó, György: Die Publikationen von - - .
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 337-354.
- Ligeti Lajos: A magyar nyelv török kapcsolatai a honfoglalás előtt és az Árpád-korban. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= MNy. 84. (1988).2. pp. 232-235. Kálmán Béla. (Rev. in Hungarian.)
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 233-238. Berta Árpád. (Rev. in Hungarian.)
-- The Turkic relations of Hungarian before the Conquest and in the age of the Árpáds.
- Lönnrot, Elias: A régi Kalevala előszava. Vanhan Kalevalan Esipuhe. Hazafias Népfront - Akadémiai Kiadó. 1985.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 242-244. Varga Judit. (Rev. in Hungarian.)
-- Foreword to the old Kalevala.
- Mikola Tibor: Az uráli számjelek eredetének kérdéséhez.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 283-288.
-- On the origin of Uralic signs of figures.
- Palmeos, Paula: Refleksiivusufikseit Karjala keele djozsa murrakus.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 295-300.
- Pápay József: Pápay József osztják hagyatéka. Próba-füzet. Közzéteszi Vértés Edit. KLTE. Debrecen. 1988. 85 p. (Bibliotheca Pápaensis.)
-- J. Pápay's Ostyak heritage.
- Pusztay János: Két nyenyec nyelvjárás grammatikai vázlata.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 301-308.
-- Grammatical outline of two Nyenyets dialects.
- Pusztay, János: Grammatikalischer Abriss eines enzischen (Jennisej-samojedischen) idiolekts (Potapovo).
= Au-Bud-L. 19. 1988. pp. 245-251.
- Raun, Alo: Remarks concerning proto-Finno-Ugric palatalization.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 313-314.
- Rédei Károly: A mordvin népnév eredetéről.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 315-317.
-- On the origin of the ethnic name Mordvin.
- Rédei, Károly: Uralisches etymologisches Wörterbuch. Unter Mitarb. von Marianne Bakró-Nagy et al. wurde in der Finnisch-Ugrischen Abteilung des Instituts für Sprachwissenschaft der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. Lfg. 6. Akadémiai Kiadó. 1988. pp. 605-732.
- Róna-Tas András: Ligeti Lajos és a magyar nyelv török kapcsolatai.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 211-219.
-- L. Ligeti and the Turkic connections of Hungarian.
- Rot, Sándor: On Finnic-Swedish language contacts and their linguistic interference in Finnish, Karelian, Estonian, Ingrian, Vot, Veps, Livonian and Lapp (or Saam).
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 269-278.
- Schmidt Éva: Az északi osztják birtokos névmásokról I.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 319-324.
-- On Northern Ostyak possessive pronouns. 1.
- Schulze, Brigitte: Abstrakta-Bildung im Chantischen.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 325-330.
- Seilenthal, Tonu: Az uráli névutók keletkezése.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 331-336.
-- On the origin of Uralic postpositions.
- Sivers, Fanny de: La dynamique negative d'une verbe statique.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 337-342.
- Studien zur phonologischen Beschreibung uralischer Sprachen. Hrsg. von Péter Hajdú und László Honti. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984.
= MNy. 84. (1988.) 1. pp. 95-101. Elekfi László - Zaicz Gábor: A második finnugor fonológiai tanácskozás néhány tanulsága. (Rev. in Hungarian.)
- Sz. Bakró-Nagy Marianna: Egy kis fonotaxis.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 79-83.
-- On phonotaxis.
- Szentkatolnai Bálint Gábor: Kazáni-tatár nyelv-tanulmányok. Wolgatararische Dialektstudien: Textkritische Neuausgabe der Originalsammlung von G. Bálint 1875-1876. Hrsg. von A. Berta. MTA Kvt. Budapest. 1988. 412 p. (Keleti tanulmányok 7.)
- Tervonen, Viljo: Budenz József kapcsolatai - levelezése Arvid Genetzcel.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 167-190. (Summary in English.)
-- J. Budenz's Finnish connections - his correspondence with A. Genetz.
- Tumševa, D. G.: Etničeskie svjazi zapadosibirskih tatar.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 349-354.
- Vasikova, Lidia: Kyryk mary jilyšty samakvlän kıldaltmšty.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 355-360.
- Veenker, Wolfgang: Alle Jahre^e wieder.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 361-366.
- Veres Péter: A finnugor őshaza meghatározása az újabb adatok fényében.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 367-373.
-- Localization of the Fenno-Ugric original home in the light of new data.
- Vértés Edit: Obi-ugor totem a medve?
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 375-379.
-- Is the bear an Ob-Ugric totem?
- Vértés, Edit: Eine nizjamer Textaufzeichnung von Wolfgang Steiniz.
= Au-Bud-L. 19. 1988. p. 311-317.
- Vikár László: Rendhagyó sorok finnugor kutatásról.
= Berezcki emlékkönyv. 1988. pp. 381-385.
-- Eccentric lines on Fenno-Ugric research.

Virtaranta, Pertti: Käyntikortti Bereczki Gáborin
omnittelemiseksi.

= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 387-389.

Zaicz Gábor: A mordvin lexika ósi elemei.

= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 397-402.

-- Primeval elements of the Mordvinian lexicon.

Zaicz, Gábor: Kansan-ja amma ttikieliset seka vanhan
kielen ainekset unkarin kielen Suomalais-Ugrilaista
alkuperaa olevassa sanastossa.

= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 319-326.

Zemplényi Veronika: Anaforikus névmások a magyar és a
finn mondatokban.

= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 219-229.

-- Anaphoric pronouns in Hungarian and Finnish
sentences.

Hungarian

A. Molnár Ferenc: Szótörténeti és jelentéstani
megjegyzések néhány finnugor eredetű szavunk igei és
névszói kettős szófajúságához.

= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 289-293.

-- Some etymological and semantic remarks on the
verbal and nominal duality of a few Hungarian words of
Fenno-Ugric origin.

Abondolo, Daniel Mario: Hungarian inflectional
morphology. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 291 p.
(Bibliotheca Uralica 9).

Albertné Herbszt Mária: Modern nyelvészet - anyanyelvi
oktatás. Tankönyvkiadó. Budapest. 1987.

= Nyr. 112. (1988).2. pp. 244-247. Szikszai Lajosné
(Rev. in Hungarian.)

-- Modern linguistics - mother-tongue education.

Apresjan, J. D. - Páll Erna: Orosz ige - magyar ige.
Vonzatok és kapcsolódások. 1-2. Tankönyvkiadó.
Budapest. 1982.

= MNY. 84. (1988). 1. pp. 106-110. Dési Edit. (Rev. in
Hungarian.)

-- Russian verb - Hungarian verb.

Aradi András: A határozói igeneves szerkezetek
grammatikai és jelentéstani funkciói a magyar műszaki
nyelvben.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 138-146.

--Grammatical and semantic functions of structures of
adverbial participle in Hungarian technical language.

Aranka György erdélyi társaságai. Válogatta, a
bevezető tanulmányt és a jegyzeteket írta Enyedi
Sándor. A szöveget gondozta Ugrin Aranka. Szépirodalmi
Kiadó. Budapest.

1988. 283 p.

-- Gy.Aranka's learned societies of Transylvania.

B. Fejes Katalin: A nemzetiségi környezet és a
mondatszerkezeti sajátosságok néhány összefüggése.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 308-311.

-- Some correlations of minority ambience and features
of sentence structure.

B. Gergely Piroska: Búcsú mesterünktől
(Szabó T. Attila ravatalánál).

= MNY. 84. (1988). 1. pp. 1-12.

-- Farewell to our master. (At the bier of A.T.Szabó)

B. Gergely Piroska: Területi és társadalmi rétegződés
a romániai magyar keresztnévadásban.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 373-386.

-- Territorial and social stratification in the
Christian name-giving of Hungarians of Romania.

B. Lőrinczy Éva (főszerk.): Új magyar tájszótár. 2.
kötet. E - J. Szerk. Hosszú Ferenc. Főmunkatársak
Kovács Teréz, S. Meggyes Klára. Készült az MTA
Nyelvtudományi Intézetében. Akadémiai Kiadó. Budapest.
1988. 1175 p.

-- New Hungarian dialect dictionary. Vol. 2.

Bachát László: Az ifjúsági nyelv és válto-
zatai.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 146-152.

-- Youth lingo and its variants.

Bakos József: Kép és szó. Egy költői motívum életútja
két egri ikonográfiai emlék tükrében.

= HévSz. 16. 1988. 6. pp. 69-71.

-- Image and word. The life of a poetic motif in the
mirror of two iconographic relics of Eger.

Balassa Iván: Csűry Bálint. Akadémiai Kiadó. Budapest.
1988. 188 p. (A múlt magyar tudósai.)

-- Scholars of the Hungarian past: B. Csűry.

Balázs Géza: A magyar nyelvészeti felvételiéről.

=Köznev. 44. 1988. 10.pp. 11-12.

-- On the entrance exam in Hungarian linguistics.

Balázs Géza: Élet és iskola. (Az iskola nyelvéről.)

= ÉA. 10. 1988. 1. p. 8.

-- School parlance.

- Balázs Géza: Tetovált szövegek Magyarországon. (Bodrogi Tibor tanár úr emlékének). = MNY. 84. (1988). 4. pp. 460-470.
-- Tattooed texts in Hungary. (In memory of T. Bodrogi).
- Balázs, Géza: Linguistic characteristic of Hungarian tattooed texts. = AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 37-43.
- Balázs János: Az egyeztetés szerepe esetrendszerünk kialakulásában. = Studia in honorem ... 1988. pp. 15-19.
-- The role of agreement in the formation of the Hungarian case-system.
- Balázs János: Hozzászólás Benkő Loránd előadásához. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 34-39.
-- Comment on L. Benkő's paper.
- Balázs János: Mióta szántóvető nép a magyar? Szánt szavunk eredete. = Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 85-90.
-- Origin of the word szánt 'ploughs'.
- Balázs, János: Theoretical grounding of the beginnings of comparative linguistics and investigating language kinship in Hungary. = AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 45-64.
- Balogh Dezső; A paronimák. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 152-159.
-- Paronyms. (Derivatives of common root.)
- Balogh Lajos: Hozzászólás Imre Samu előadásához. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 79-85.
-- A contribution to S. Imre's lecture.
- Balogh Lajos - Bartók János: Egy nyelvi hungarológus évfordulójára. = Honism. 16. 1988. 2. 17-20. (Hegedűs Lajos születésének 80. évfordulójára).
-- Greeting L. Hegedűs on his 80th birthday.
- Balogh Lajos - Ördög Ferenc (szerk.): Veszprém megye földrajzi nevei. II. A Pápai járás. Gyűjt. Tungli Gyula et al. (A Magyar Nyelvtud. Társaság Kiadványai. 171.) Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 374-376. Sz. Bozóki Margit. (Rev. in Hungarian.)
-- Geographical names of Veszprém County. II. The district of Pápa.
- Balogh Lajos - Ördög Ferenc (szerk.): Zala megye földrajzi nevei II. A keszthelyi járás. Zalaegerszeg. 1986.
= Honism. 16. 1988. 2. pp. 78-79. Sz. Bozóki Margit. (Rev. in Hungarian.)
-- Geographical names of Zala County. District of Keszthely.
- Balogh László: A Jenő törzsnév eredetéről. = MNY. 84. (1988). 4. pp. 477-480.
-- On the origin of tribal name Jenő.
- Bán Ervin: A célnyelvi és a magyar szavak jelentésének egybevetése. = Inyt. 1988. 6. pp. 170-176.
-- Comparing the meanings of words of the target language and of Hungarian.
- Bán Ervin: Iskola és nemzeti nyelv. = ÉA. 10. 1988. 1. p. 7.
-- The school and the national language.
- Bán Ervin: Metanyelv, anyanyelv, nyelvi nevelés. = Nyr. 112. (1988). 3. pp. 330-338.
-- Metalanguage, mother tongue, language tuition.
- Banczerowski, Janusz: System fonemov spolgloskowych języka polskiego i węgierskiego w swietle analizy kontrastywnej. = Hungaro-slavica. 1988. pp. 11-31.
- Banczerowski, Janusz: System konsonantyczny języka polskiego i węgierskiego w ujeciu kontranstywnym. = Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 32-49.
- Bánhidi Zoltán: Köznyelvünk és sportnyelvünk kapcsolata 1972-1982. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 159-166.
-- Relations of everyday language and sport jargon.
- Banó István: Népdalszövegeink költői mondattanához. (A hely- és időhatározók szerepe népdalszövegeink poétikai kódjának a kialakításában.) = MNY. 84. (1988) 2. pp. 198-203.
(-- On the poetic syntax of Hungarian folksong-texts. (The role of adverbs of place and time in the formation of the poetic code of Hungarian folksong-texts).)
- Bartók János: Hangzó nyelv. = ÚÍ. 28. 1988. 11. pp. 90-102.
-- Sonorous language.
- Beiträge zur Phraseologie des Ungarischen und des Deutschen. Hessky, Regina (hrsg.) ELTE Budapest. 1988. 184 p. (Budapester Beiträge zur Germanistik 16.) (A tanulmányokat ld. külön is.)
- Beke József: A szereplők megnevezései a Bánk bánban. = Nyr. 112. (1989). 2. pp. 149-161.
-- Terms of address in J. Katona's play Ban Bánk.
- Békési Imre: A mondat fölötti szövegegység egyik paradigmája az esszében. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 166-169.
-- A paradigm of supra-sentential text unity in essays.
- Békési Imre: Benkő László köszöntése 75. születésnapja alkalmából. = AAPSz-SLLA. 1987-1988. pp. 5-6.
-- Greeting L. Benkő on his 75th birthday.
- Bencédy József: Problémák a beszélt nyelv kutatásában. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 179-186.
-- Problems of research of the spoken language.
- Bencédy József: Romlik-e a nyelvünk? = ÉA. 10. 1988. 2. pp. 1-2.
-- Is our language deteriorating?
- Bencze Ildikó: Párbeszéd vagy dialógus? (Terminológiai vargabetűk az 50-es években.) = NyPI. 10. 1988. pp. 142-151.
-- Detours of a term in the fifties.
- Benkő László: A szövegkapcsoló és. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 186-193.
-- The text-linking és 'and'.
- Benkő Loránd: A magyar birtokos jelzős szerkezet jelölésének történetéből. = MNY. 84. (1988). 1. pp. 24-31.
-- On the history of the marking of Hungarian possessive constructions.

- Benkő Loránd: A magyar fiktív (passzív) tövű igék. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 243-247. Büky László. (Rev. in Hungarian.)
-- Hungarian verbs with pseudo (passive) stems.
- Benkő Loránd: A terminologizálás egy sajátos fajtájáról és terjedésének következményeiről. = Studia in honorem... 1988. pp. 29-33.
-- The proliferation of multiple compounds and its consequences.
- Benkő Loránd: Imre Samu köszöntése születésének 70. évfordulóján. = MNy. 84. (1988). 3. pp. 378-382.
-- Greeting S. Imre on his 70th birthday.
- Benkő Loránd: Irodalmi nyelv - köznyelv. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 15-33.
-- Literary language - standard language.
- Benkő Loránd: Kongresszusi záróbeszede. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 131-135.
-- Concluding speech at the Congress.
- Benkő Loránd: Megjegyzések néhány olasz jövevényszavunkhoz. = Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 65-74.
-- Remarks on some Italian loanwords in Hungarian.
- Benkő, Loránd: Yrjö Wichmanns Sammlung zur Volkstümlichen Sprache der Tschangonen. = AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 65-72.
- Berend T. Iván: A nyelv mozgása a jelen ténye is. = ÉA. 10. 1988. 3. p. 1.
-- The language is changing at present too.
- Berend T. Iván: Ember, nyelv, táj. (A magyar nyelv hete 1988-ban. Megnyitó beszéd.) = Myr. 112. (1988). 3. pp. 257-259.
-- Opening speech at the Hungarian Language Week in 1988.
- Berényi Pálné: Szaknyelv és szubjektivitás. = Myr. 112. (1988). 1. pp. 71-80.
-- Professional language and subjectivity.
- Bernáth Béla: A szerelem titkos nyelvén. Gondolat. Budapest. 1986.
= MNy. 84. (1988). 2. p. 235-237. Horváth László. (Rev. in Hungarian.)
-- The secret parlance of love.
- Bernáth Csilla: Phraseologische Neubildungen. = Beiträge zur Phraseologie... 1988. pp. 39-49.
- Berrár Jolán - Károly Sándor (szerk.): Régi Magyar Glosszárium. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 219-226. Kiss Lajos. (Rev. in Hungarian.)
-- Old Hungarian glossary.
- Berze Nagy János: Baranyai magyar néphagyományok. (Népmesék.) Szerk. Fülöp Lajos. Baranya Megyei Tanács V.B. Művelődési Osztálya. Pécs. 1988.
= Myr. 112. (1988). 4. pp. 488-491. Balázs Géza. (Rev. in Hungarian.)
-- Hungarian folk traditions in Baranya.
- Bíró Ágnes: A mai keresztnévadás az egyes társadalmi rétegek gyakorlatában.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 203-210.
-- Christian name giving in the various strata of contemporary society.
- Bíró Ágnes: Hagyományosat a fiúknak, divatosat a lányoknak. (A keresztnévek gyakoriságáról). = ÉA. 10. 1988. 4. pp. 8-9.
-- On the frequency of Christian names.
- Bíró Tamás: Sugárfertőzés? (Hibás összetétel). = ÉA. 10. 1988. 4. pp. 9-10.
-- An erroneous compound.
- Bod-kódex: XVI. század első negyede. A nyelvemlék hasonmása és betűhű átírata bevezetéssel és jegyzetekkel. Sándor-kódex: XVI. század első negyede. A nyelvemlék hasonmása és betűhű átírata bevezetéssel és jegyzetekkel. A bevezetést és a jegyzeteket írta Pusztai István. Magyar Nyelvtudományi Társaság. Budapest. 1987. (!1988). 101, 105. p. (Régi magyar kódexek 2-3.)
= Myr. 112. (1988). 3. pp. 377-379. Velcsov Mártonné. (Rev. in Hungarian.)
-- The Bod Codex and the Sándor Codex: First quarter of the 16th century. Facsimile and transliteration of the two linguistic records.
- Bokor József: A lexikai szerkesztettség néhány kérdése tanakajdi beszédszövegek alapján. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 210-216.
-- Some questions of the constructed nature of lexemes based on speech-texts from Tanakajdi.
- Bolla Kálmán: A magyar szuprasegmentális hangszerkezet fonetikai elemzése szintézissel. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 216-225.
-- Synthesis-based phonetic analysis of the Hungarian suprasegmental sound-structure.
- Boros Edit: Tájkép a Somlóról a helynevek tükrében. Eötvös Károly Megyei Kvt. Veszprém. 1988. 24 p. (Eötvös Károly Megyei Kvt. 4.)
-- A view of Somló as reflected in toponyms.
- Boross Ottilia - Pléh Csaba: A nem verbális közlések a gazdagréti felvételekben. = Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 159-177.
-- Non-verbal communication in the records of Gazdagrét.
- Boschné Ablonczy Emöke: Jan Wolkers magyarul. = Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986 (1987.) pp. 117-128.
-- J. Wolkers in Hungarian.
- Boschné Ablonczy Emöke: XVII. századi holland és magyar gyermeksírató versek. = Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987). pp. 96-119.
-- 17th-century Dutch and Hungarian child-mourning verses.
- Bozsik Gabriella: Az -e kérdőszó helye. = Köznevelés. 44. 1988. 39. p. 12.
-- The place of the interrogative -e.
- Bratinka József: De, hanem, hogynem - pragmatikai megközelítésben. = AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 21-41.
-- A pragmatic approach to some conjunctions.

- Budai László: Partitívusi és holisztikus irántárgy.
= MNY. 84. (1988). 4. pp. 433-443.
-- Partitive and holistic object.
- Bura László: Mezőpetri ragadványnevei. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Budapest. 1988. 24. p.
(Magyar Személynévi Adattárak 83).
-- Nicknames of Mezőpetri.
- Buvári Márta: A zárt -e és a köznyelv.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 226-230.
-- The closed e and standard Hungarian.
- Büky Béla: A legősibb nyelvi rétegekre visszanyúló orvosi szavaink.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp.231-235.
-- Hungarian medical words rooted in the most pristine layers of the language.
- Büky Béla: A moldvai csángómagyarok.
= ÉA. 10. 1988. 2. p. 15.
-- The Csángó Hungarians of Moldavia.
- Büky Béla: A pszichikumra vonatkozó szókincs korai rétege a magyarban. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= MNY. 84. (1988.) 3. pp. 362-365. Martinkó András. (Rev. in Hungarian.)
-- Early layer of the lexicon concerning the psyche in Hungarian.
- Büky László: ade[po]s. (Szómagyarázat.)
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 230-231.
-- Word explanation.
- Büky László: Egyfajta avagy a semmitmondás egy fajtája.
= ÉA. 10. 1988. 3. p. 9.
-- On a kind of empty words.
- Büky László: Méheraj. (Szómagyarázat stilisztikailag hasznosítható lehetőségekkel.)
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 326-329.
-- Word explanation.
- Büky László: Melyik szó kincs a költői nyelvben? (Füst Milán és Karinthy Frigyes költői nyelve képalkotásának és képrendszerének vizsgálati tanulságaiból.)
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 235-245.
-- Conclusions of exploring the image-creation and image-system of the poetic language of M. Füst and F. Karinthy.
- Chikán Zoltánné: Jelentésváltozások a jogi nyelvben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 245-250.
-- Semantic changes in the cant of law.
- Cs. Czachesz, Erzsébet: A frequency dictionary of the Hungarian language.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 77-92.
- Cseh Zsolt: A szép örökség. (Szabó T. Attila halálára.)
= MNY. 84. (1988).1. pp. 7-9.
-- In memoriam A. T. Szabó.
- Csige Katalin: Bolsoj vagy Nagy Színház? (Orosz intézménynevek használata magyar nyelvű újságokban.)
= SRussica. 12. 1988. pp. 424-426.
-- The use of Russian institution names in Hungarian newspapers.
- Csóti Gabriella; Weöres Sándor: Fuga. (Verselemzés.)
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 51-56.
-- Analysis of a poem by S. Weöres.
- D. Berencsi Margit: Népnyelvi és tájnyelvi sajátosságok Nagy László költészetének korai szakaszában (1944-1952).
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 194-203.
-- Features of folk language and vernacular in the early period of L. Nagy's poetry.
- D. Máta Mária: A határozószók fokozása a régi magyar nyelvben.
= Studia in honorem ... 1988. pp. 111-115.
-- Comparison of adverbs in Old Hungarian.
- D. Máta Mária: A határozószók helye a szófaji rendszerben.
= MNY. 84. (1988). 1. pp. 31-44.
--The role of adverbs in the system of grammatical categories.
- D. Rác István: Shelley "Ode to the West Wind" című versének három magyar fordítása.
= FilKözl. 34. 1988. 4. pp. 222-239.
-- Three Hungarian translations of Shelley's "Ode to the West Wind."
- Deme László: Átrétegződés vagy lepusztulás? (Kommunikációs kultúránkról.)
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 251-260.
-- On our communicational culture.
- Deme László: Előre hát mind ... (Megemlékezés Péchy Blankáról.)
= ÉA. 10. 1988. 4. pp. 7-8.
-- In memory of B. Péchy
- Deme László: Kampány és mozgalom. (A Kazinczy-versenyek és a Beszélni nehéz-körök.)
= ÉA. 10. 1988. 3. pp. 10-11.
-- On the Kazinczy contests and the Hard-to-speak circles.
- Deme László: Kazinczyra emlékezve.
= Honism. 16. 1988. pp. 63-64.
-- In memory of Kazinczy.
- Deme László: Kazinczyra emlékezve.
= ÉA. 10. 1988. 1. p. 1.
-- Remembering Kazinczy.
- Deme László: ... Meg a szünetekkel is! (Lásd Miskolczi Margit cikket ugyanebben a számban.)
= ÉA. 10. 1988. 2. p. 9.
-- Let's care about the pauses of speech!
- Deme László - Fábíán Pál (szerk.): Helyesírási kézikönyvtár. Munkatárs Tóth Etelka. A szerk. munkájában részt vett Szemere Gyula és T. Urbán Ilona. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 687 p.
-- A manual for proper spelling.

- Deme László - Grétsy László - Wacha Imre (szerk.) : Nyelvi illetlen. Ifjúsági Lap- és Könyvkiadó. Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 484-486. Kemény Gábor. (Rev. in Hungarian.)
= Nyék. 71. 1988. pp. 100-102. (T. Somogyi Magda. (Rev. in Hungarian.)
-- Etiquette of language.
- Dienes Erzsébet: A művészi prózai nyelv néhány sajátossága az Érdy-kódexben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 260-267.
-- Some features of artistic prose in the Érdy Codex.
- Dobrodinszkiné Szergényi Katalin: A rábaközi pereckészítés és szókincse. ELTE Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárási Tanszéke valamint az MTA Nyelvtudományi Intézete. Budapest. 1988. 26 p. (Magyar Csoportnyelvi Dolgozatok 39.)
-- Pretzel-production and its word-stock in the region of Rábaköz.
- Dömötör Adrienne: A grammatikailag jelölt idézések a könyvnyomtatás első évtizedeiben.
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 283-295. (Ld. még MNy. 84. 415-425.)
-- Grammatically marked quotations in the first decades of book printing.
- Draviczky Imre: Határ-, városrész-, utcanevek Hajdúnánáson. Városi Tanács. Hajdúnánás. 1987 (1988). 59 p. (Nánási füzetek 2.)
-- Names of boundaries, districts and streets at Hajdúnánás.
- E. Abaffy Erzsébet: A teszen: tön típusú igékről és a vára, kére, várja/kéri-féle igealakokról.
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 401-415.
-- On verbs of a specific kind and on the development of some verb-forms.
- E. Abaffy Erzsébet: Eső után köpönyeg; Szedsz-vedsz; Talpalatnyi föld. (Szólásmagyarázat.)
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 212-215.
-- Explanation of idioms.
- E. Abaffy Erzsébet: Szamosközy István magyar nyelvű történeti feljegyzéseiből.
= Studia in honorem... 1988. pp. 5-14.
-- I. Szamosközy's historical notes in Hungarian.
- E. Abaffy Erzsébet: Szótörténeti tallózás 16. századi nyelvemlékeinkben.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 252-255.
-- Etymological gleanings from 16th-century Hungarian linguistic records.
- E. Abaffy, Elizabeth: Tradition and modernity. Some remarks about the determining role of the accusative suffix -t.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 29-32.
- É. Kiss Katalin: Még egyszer a mondat intonációjáról és hangsúlyozásáról.
= Nyk. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 1-52.
-- Once more on the intonation and stressing of the Hungarian sentence.
- É. Kiss Sándor: Értsd is a szót. (Nyelvművelő írások.) Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 314 p.
-- Studies on language cultivation.
- Éder Zoltán: A magyar mint idegen nyelv oktatásának Vas megyei múltjából.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 267-275.
-- From the history of the teaching of Hungarian as a foreign language in Vas County.
- Éder Zoltán: Hány kiadásban jelent meg az Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár I. kötete?
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 324-327.
-- How many editions has the 1st volume of the Hungarian Etymological Dictionary of Transylvania had?
- Éder Zoltán: Van itt egy jó kis eszpresszó.
= Studia in honorem... 1988. pp. 35-40.
-- On the origin of eszpresszó.
- Éder Zoltán: Versegly Ferenc nyelvtanai tekintettel a magyar mint idegen nyelv oktatására.
= Dolgozatok a magyar mint idegen nyelv és a hungarológia köréből. 15. szám. (Különlenyomat a Magyar Nyelvőr 112. évfolyamából. pp. 57-66.)
-- F. Versegly's grammars with regard to the teaching of Hungarian as a foreign language.
- Elekfi László: A szaknyelvi szókinccs nemzetközi rétegeről.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 275-283.
-- On the international layer of professional terminology.
- Elekfi László: Magyar szavak ragozási paradigmái és a ragozási szótár.
= Műhelymunkák. 1988. 4. pp. 41-70.
-- Paradigms of conjugation of Hungarian words and the dictionary of conjugation.
- Elekfi László: Petőfi verseinek mondattani és formai felépítése (különös tekintettel az aktuális mondattagolásra). Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986. (Nyelvészeti tanulmányok 27.)
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 262-263. M. Korchmáros Valéria. (Rev. in Hungarian.)
-- The syntactic and formal construction of Petőfi's poems.
- Erdős Gábor: Ujabb jelentésváltozások az ifjúsági nyelvben.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 143-148.
-- Recent semantic shifts in youth parlance.
- Erdős József (szerk.): Hungarian in words and pictures. A textbook for foreigners. 2. kiadás. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 609 p.
- F. Kovács Ferenc: Gondolatok a Magyar utónévkönyvről.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 287-299.
-- Reflections on the Hungarian book of first names.
- Fábián Pál: Az idegen személynévek írásának alakulása a felvilágosodás korától napjainkig.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 82-85.
-- An outline of the writing of foreign proper names from the Age of Enlightenment to the present.
- Fábián Pál: Biztató jelek az idegen szavak dolgában.
= ÉA. 10. 1988. 4. p. 1.
-- Reassuring sings concerning foreign words.
- Fábián Pál: Magyar helységnevek külföldön, idegen helységnevek Magyarországon.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 15-24.
-- Hungarian settlement names abroad, foreign settlement names in Hungary.

- Fábián Pál: Manuale della lingua Ungherese. (Disegni di Miklós Rogán e Ágnes Rogán.) 4. ed. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 365 p. (Tanuljunk nyelveket.)
- Fábián Pál: Molnár József 1927-1877.
= MNY. 84. (1988). 2. pp. 248-250.
-- In memoriam.
- Fábián Pál: Szaknyelveink helyesírásának szabályozásáról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 290-297.
-- On regulating the spelling of our technical languages.
- Fábián, Pál: Über die Sprache der Fernsehwerbung.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 137-143.
- Fábián Zsuzsanna: Hit, remény, kereset. (Módosított állandó szókapcsolatok.)
= ÉA. 10. 1988. 1. pp. 2-3.
-- Modified set phrases.
- Farkas Ferenc: A dülő a Jászságban. (Szolnok megye földrajzi nevei 1. A jászberényi járás. Jászberény. 1986. alapján).
= Népryelvkiadás és iskola. 1988. pp. 24-26.
-- Dülő 'tract of land' in the Jászság.
- Farkas János László: Szavak keletkezése: Klárisok (József Attila Vágó Mártának frott versének az elemzése.)
= Vil. 29. 1988. 4. pp. 238-243.
-- Nascent words. Analysis of A. József's poem written to M. Vágó.
- Farkas Vilmos: Szókincsünk iráni eredetű nemzetközi és vándorszavairól.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 448-456.
-- The international and wandering words of Iranian origin in the lexicon of Hungarian.
- Fazekas Tiborc: Mutatvány a bukovinai székely tájszótár anyagából.
= MNY. 84. (1988). 3. pp. 339-355.
-- A sample from the Székler dialect dictionary of Bukovina.
- Fehér Erzsébet: "Írányzatok határvonalain".
= Studia in honorem... 1988. pp. 41-46.
-- The rise of modern poetic diction in Hungary.
- Fekete Antal: Szent Amerigo=Szent Imre. (Névmagyarázat.)
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 96-97.
-- Saint Amerigo = Saint Imre. (Onomatological explanation.)
- Fercsik Erzsébet: Néhány gondolat a nyelvi magatartásformák vizsgálatához. (Köszeg-hegylán az általános iskolában végzett kutatás alapján).
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 311-316.
-- Some reflections on the analysis of forms of linguistic behavior.
- Fodor István: Oláh Miklós Hungáriájának forrása. Lázár deák éneke.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 133-137.
-- The source of M.Oláh's Hungaria.
- Fodor István: Véghangsúly az ómagyarban? Egy még kisértő elmélet cáfolata.
= MNY. 84. (1988). 4. pp. 425-433.
-- Final stress in Old Hungarian? Rebuttal of a theory still haunting.
- Fodor Katalin: A főnévi igenév és szerkezetei a magyar műszaki nyelvben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 317-327.
-- The infinitive and its structures in the Hungarian technical language.
- Forgács Tamás: Észrevételek a huszita biblia szellet szavának és a fordítás patarén jelegének kérdéséhez.
= MNY. 84. (1988). 2. pp. 178-187.
-- Notes on a word in the Hussite Bible and on the characteristics of Patarene heresy of the translation.
- Forgács Tamás: Hétalvó szavunk eredetéről. (Nyelvészeti-művelődéstörténeti tanulmányok.)
= AUSZ-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 63-80.
-- On the origin of hétalvó 'slug-a-bed'. (A study of linguistics and cultural history.)
- Földes Csaba: Magyar-német-országi beszéd-fordulatok. Tankönyvkiadó. Budapest. 1987.
= Inyt. 1988. 2. pp. 56-59. Csige Katalin - Székely Gábor. (Rev. in Hungarian.)
= Foktsz. 37.1988. 3. pp. 188-190. Mayer Klára Irén. (Rev. in Hungarian.)
-- Hungarian-German-Russian locutions.
- Földes, Csaba: Phraseologismen mit Anthroponymen in der deutschen und ungarischen Gegenwartssprache.
= Beiträge zur Phraseologie... 1988. pp. 122-154.
- Futaky István: Megjegyzések a wolfenbütteli magyar-német szójegyzékhez.
= MNY. 84. (1988.) 4. pp. 470-472.
-- Notes on the Hungarian-German glossary of Wolfenbüttel.
- Fügedi Erik: Szakvélemény a "történeti családi" vezetéknevek átírásának irányelveiről.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 68-77.
-- Opinion of the guiding principles for transcribing the "historical family" names.
- Fülei-Szántó Endre (szerk.): Norma - átlag - eltérés. Akadémiai Bizottság. Pécs. 1986.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 241-242. Szüts László. (Rev. in Hungarian.)
-- Norm - average - deviation.
- Fülöp Lajos: A jelzős szerkezet számbeli egyeztetése Gyöngyös és vidékének nyelvjárásában.
= Studia in honorem... 1988. pp. 47-52.
- Fülöp Lajos: Az érzetkultusz Áprily korai költészetében. (Száz éve született Áprily Lajos.)
= Nyr. 112. (1988). 1. 42-51.
-- Cult of sensibility in the early poetry of L. Áprily.

Fülöp Lajos: Mondattani sajátosságok a mátraaljai palóc nyelvjárásban.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 327-336.

-- Syntactic features in the Palotz dialect of Mátraalja.

Fülöp Lajos (szerk.): Bevezetés a középiskolai anyanyelvi tantárgypedagógiába. Tankönyvkiadó. Budapest. 1986.

= Nyr. (1988). 3. pp. 379-381. Graf Rezső. (Rev. in Hungarian.)

= MNy. 84. (1988). 3. pp. 359-362. Szathmári István. (Rev. in Hungarian.)

-- Introduction to the pedagogy of mother-tongue teaching in secondary schools.

Füredi Mihály: A mai magyar széprőza statisztikai vizsgálata.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 336-349.

-- A statistical analysis of contemporary Hungarian literary prose.

G. Varga Györgyi: A nyelvjárásiasság foka Hatvan regionális köznyelvében.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 976-981.

-- The degree of dialectal use in the regional standard of the city of Hatvan.

G. Varga Györgyi: Gondolatok a nyelvtani szám és személy dolgáról.

= MNy. 84. (1988). 2. pp. 167-172.

-- Reflections on grammatical person and number.

Gábriel András: Hagyományos helyneveink védelmében.

= Honism. 16. 1988. 5. pp. 78-79.

-- In defence of our traditional place names.

Gálffy Mózes - Márton Gyula: Székely nyelvöldrajzi szótár. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1987.

= MNy. 84. (1988). 3. pp. 355-358. Szabó József. (Rev. in Hungarian.)

-- A Székler language-geographical dictionary.

Galgóczi László: Régi magyar káromkodások.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 350-357.

-- Old Hungarian curses.

Galgóczi László: Szitokszóvá vált betegségeink IV.: franc, fránca, francu.

= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 53-62.

-- Illnesses turned swearwords IV.

Gárdus János: Az orosz nyelv szerepe a tudományos-műszaki és a gazdasági szférában hazánkban.

= Borsodi Szemle. 33. 1988. 1. pp. 59-65.

-- The role of Russian in the scientific-technical and the economic spheres of Hungary.

Gáspár Simon Antal: Az én szülőföldem, a bukovinai Istensegits. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.

= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. 242. Büky László. (Rev. in Hungarian.)

-- My native land, Istensegits of Bukovina.

Gelencsér Gézáné: A pedagógusok és a helyesírás.

= Köznevelés. 44. 1988. 41. p. 8.

-- The teachers and spelling.

Gera Judit: Válasz Ablonczy Emőke "Jan Wolkers magyarul" c. fordításelemzésére.

= Némétalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986 (1987). pp. 129-135.

-- Response to E. Ablonczy's translation-study titled "J. Wolkers in Hungarian."

Gergely János: Pais Dezső és párizsi hívei.

= MNy. 84. (1988). 1. pp. 110-114.

-- D. Pais and his followers in Paris.

Gergely János: Újabb megfigyelések a franciaországi magyarok beszédének hangsúlyáról és ritmusáról.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 366-373.

-- New observations on the accent and rhythm of the speech of Hungarians living in France.

Ginter Károly: A köznyelv és a szaknyelvek eltérései a műszaki tudományok nyelvének vizsgálata alapján.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 386-393.

-- Divergences of the everyday standard and the technical languages on the basis of the terminology of engineering.

Ginter Károly: Az "átvilágításhoz."

= Nyék. 71. 1988. pp. 31-34. (Lásd Weiss Valér cikkét ugyanebben a számban.)

-- A method of Hungarian teaching.

Gósy Mária: Hangtani és szótani vizsgálatok hároméves gyermekek nyelvében. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984. (Nyelvtudományi Értekezések. 119.)

= MNy. 84. (1988). 2. pp. 244-245. Lengyel Zsolt.

(Rev. in Hungarian.)

-- Phonetical and morphological inquiries into the language of three-year-old children.

Grebenev, A. L.: Funkcionirovanie russkogo jazyka v upotreblenii vengrov.

= SRussica. 12. 1988. pp. 343-348.

Gregor Ferenc: A történelmi jelentőségű magyar személynevek szlovák helyesírásáról.

= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 78-81.

-- On the Slovakian spelling of Hungarian proper names of historical importance.

Gregor Ferenc: A magyar eredetű grammatikai szavak a szlovákban.

= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 151-163.

-- Grammatical words of Hungarian origin in Slovak.

Gregor, Ferenc: Lexikalischer Einfluss des Ungarischen auf des Slowakische - vor tschechischen Hintergrund.

= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 125-138.

Gregor, Ferenc: Vplyv niektorých typov maďarských denomálnych slovies na slovenčinu.

= Hungaro-slavica. 1988. pp. 49-58.

Grétsy László: A szaknyelvek és a csoportnyelvek jelentősége napjainkban.

= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 85-107.

-- The importance of professional languages and cants today.

- Grétsy László: Meddig (vagy miből) tanul a jó pap?
= ÉA. 10. 1988. 2. p. 3.
-- On an idiomatic expression.
- Groot, Casper de: Nederlanders en Hongaren smeren niet hetzelfde.
= Némétalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987). pp. 4-18.
- Gunda Béla: A moldvai magyarok eredete.
= MNY. 84. (1988). 1. pp. 12-24.
-- The origin of the Hungarians of Moldavia.
- Guttmann Miklós: A tájszókészlet aktivitása Lendva-vidéken.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 393-402.
- The activity of the dialectal word-stock in the Lendva region.
- Guttmann Miklós: Pótura - poltúra (Szómagyarázat).
= Nyr. 112. (1988). 4. p. 482.
-- Word explanation.
- Györi György: Magyar és angol szójátékok a hazai ifjúsági sajtóban.
= Nyr. 112. 1988. 1. pp. 21-34.
-- Hungarian and English puns in the youth-press of Hungary.
- H. Laborc, Júlia; György Lakó; Szinnye József. A múlt magyar tudósai. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= AU-Bud-L. 19. pp. 211-218.
-- Scholars of the Hungarian past: J. Szinnye.
- H. Nagy Erzsébet: A népnyelv és az irodalmi nyelv találkozása mai emlékező írásokban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 704-716.
-- Convergence of the vernacular and the literary language in contemporary memoirs.
- H. Tóth Tibor: Nyelvjárási szövegek Pácinnál.
= Nyr. 112. (1988). 3. p. 339-347.
-- Dialectal texts from Pácin.
- H. Varga Gyula: Egy ritkán tárgyalt morféma-fajtánkról.
= MNY. 84. (1988). 4. pp. 473-476.
-- On a rarely studied Hungarian morpheme-type.
- Hadrovics László: Szlav jövevényszavaink köréből.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 187-199.
-- On Slavic loanwords in Hungarian.
- Hadrovics László (főszerk.): A cirill betűs szlav nyelvek neveinek magyar helyesírása. Szerk. Zoltán András. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1985.
= SSLav. 34. 1988. 1-4. pp. 309-312. Kiss Lajos. (Rev. in German)
= MNY. 84. (1988). 4. pp. 487-490. Nyomárkay István. (Rev. in Hungarian.)
-- The Hungarian spelling of names of Slavic languages of Cyrillic script.
- Hadrovics László: Zwei veraltete deutsche Lehnwörter im Ungarischen: Pózlár, Esztrág.
= AU-Bud-L. 19. pp. 145-147.
- Hajas Andrea: A nagykanizsai honismereti (népnyelvkutató) szakkör 25 éve.
= Népnyelvkutatás és iskola. 1988. pp. 37-41.
-- 25 years of the Circle of Research of Local History and Dialect at Nagykanizsa.
- Hajdú Mihály: A nyelvjárások helyzete és változásai.
= Népnyelvkutatás és iskola. 1988. pp. 9-16.
-- The state and changes of dialects.
- Hajdú Mihály: A XVI. századi nyelvjárások néhány kérdéséhez.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 402-408.
-- Some issues of the dialects of the 16th century.
- Hajdú Mihály: Adalék nőneveink korai divatjához.
= Studia in honorem... 1988. pp. 61-65.
-- Addenda to the early fashion of female names in Hungarian.
- Hajdú Mihály: Adatok Békés város í-zésének történetéhez.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 175-180.
-- On the history of the specific use of í in the township of Békés.
- Hajdú Péter: Nyíri Antal köszöntése 80. születésnapján.
= MNY. 84. (1988). 1. pp. 116-119.
-- Greeting A. Nyíri on his 80th birthday.
- Hajdú Péter: Ős- "Fun ejn okss zit men kejn zwej feln arop".
= Studia in honorem ... 1988. pp. 67-72.
-- Linguistic problems related to concepts derived from ős 'primeval'.
- Hangay Zoltán: A társadalmi nyelvváltozatok tagolásáról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 408-414.
-- On dividing the social variants of language.
- Hangay Zoltán: Nyelvészeti műhelymunka a Budapesti Tanítóképző Főiskolán.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 67-70.
-- Linguistic activity at the Budapest Teacher Training College.
- Hegedüs Attila: XVI. század eleji misszilisek helyesírása.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 415-420.
-- Spelling in letters from the early 16th century.
- Hegedüs József: Kultúra és szókincs.
= NyPI. 10. 1988. pp. 74-85.
-- Culture and word-stock.
- Hegedüs József: A crucial point in the history of the Hungarian comparative linguistics.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 149-153.
- Hegedüs Rita: Nyelvtan és kommunikáció viszonya egy szombathelyi magyar nyelvkönyvben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 420-429.
-- The relations of grammar and communication in a Hungarian text-book of Szombathely.

- Hell György: A szaknyelvi rétegek szintaktikai jellegzetességei a kommunikatív feladat szempontjából.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 430-435.
-- Syntactic features of the layers of technical language with respect to the task of communication.
- Herczeg Gyula: A prózaíró Kosztolányi mondatszerkezetei.
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 296-313.
-- The sentence structures of Kosztolányi the prose-writer.
- Herman József: Tájékoztató az MTA Nyelvtudományi Intézetének munkatervéről.
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 393-400.
-- Report on the working plan of the Institute of Linguistics of the Hung. Acad. Sci.
- Hernádi Sándor: Helyesírási önképző 2. átd. kiadás. Gondolat. Budapest. 1988. 431 p.
-- Self-training in spelling.
- Hessky, Regina: Phraseologieforschung in Ungarn. = Beiträge zur Phraseologie... 1988. pp. 6-13. (Bibliographie der Veröffentlichungen zum Thema: Phraseologie in Ungarn nach 1945. pp. 14-25.)
- Hidasi, Judit: Porjádok slov v ruskom i vengerskom jazykah s točki zrenija tipologii.
= Tanulmánygyűjtemény az orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 36-43.
- Hidasi, Judit (ed.): Contrastive studies Hungarian-Japanese. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 208 p. (Studia comparationis linguae Hungaricae.) (A tanulmányokat ld. külön is.)
- Hoffmann István: A helynévhasználat és a nyelvi norma.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 435-443.
-- Toponyms and the norm of language.
- Holczer József: Címek megszólítással, vesszővel.
= ÉA. 10. 1988. 4. p. 14.
-- On the proper use of titles.
- Hollós Attila: Orosz irodalmi művek magyar fordítói szemmel.
= Szlavisztikai tanulmányok 1987. pp. 209-214.
-- Old Russian literary works as seen by a Hungarian translator.
- Honffy Pál: A tankönyvek nyelvezetének néhány sajátos követelménye.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 443-452.
-- Some specific requirement of the language of text-books.
- Honti László: Szabálytalan-e a magyar öt és hat t-je?
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 173-178.
-- Is the suffix t irregular in the Hungarian numerals öt 'five' and hat 'six'?
- Horváth Iván: Ujból Petrov obsitos megjegyzéseiről.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 314-318.
-- On soldier Petrov's description of Hungary.
- Horváth Mária: Adalékok a bécsi városi nyelv és a magyar köznyelv kapcsolatához.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 452-461.
-- Addenda to the relations between the language of Vienna and Hungarian standard.
- Horváth Mária: Költő a költőről. (Kosztolányi írásai Petőffiről.)
= Studia in honorem... 1988. pp. 73-78.
-- Kosztolányi's writings on Petőfi.
- Horváth Mária: Újabb adalékok Zrínyi német forrásaihoz.
= MNy. 84. (1988.) 1. pp. 44-57.
-- Additional data on the German sources of Zrínyi.
- Horváth Mária: Az irányított és szabad beszélgetés a magyar mint idegen nyelv óráin.
= NyéK. 74. 1988. pp. 28-34.
-- Guided and free conversation in classes of Hungarian as a foreign language.
- Horváth, Pavel: A történeti család- és vezetéknév szlovák átírásának irányelveiről és szükségességéről.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 99-111.
-- On the guidelines and necessity of Slovak transcription of historical family and surnames.
- Horváthné Szélpál Mária: Benkő László munkássága 1934-1986-ig.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 7-14.
-- L. Benkő's activity 1934-1986.
- Hungaro-Bohemoslavica. (Magyar és csehszlovák történészek eszmecseréje a régi magyar család- és személynevek, valamint helynevek írásmódjáról.) Szarka László (szerk.) MTA Törttud. Int. Budapest. 1988. 147 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Discussion of Hungarian and Czech-Slovak historians on the mode of writing of old Hungarian family and personal names as well as toponyms.
- Hungaro-slavica. Internationaler Slawistenkongress. X. Mezunarodnyj s'ezd slavistov. Sofia, 14-22. sentjabrja 1988. g. Király, P(éter) - Hollós, A(ttila) (szerk.) Akadémiai Kiadó. Budapest, 1988. 318 p. (Az előadásokat ld. külön is.)
- Hunyadi László: Operátorok a magyar nyelvben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 461-468.
-- Operators in the Hungarian language.
- Huszár Ágnes: Különbségek férfiak és nők beszédében.
= SRussica. 12. 1988. pp. 427-428.
-- Differences in the parlance of men and women.
- Huszár Ágnes: Magyar párbeszédés szövegek néhány jellemzője.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 468-476.
-- Some features of Hungarian texts in dialogue.
- I. Gallasy Magdolna: A belső kölcsönzés nyelvi jelzése.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 357-366.
-- The linguistic marking of internal borrowings.
- I. Gallasy Magdolna: Top (és az efféle szavak befogadásának jellemző körülményei).
= Studia in honorem... 1988. pp. 53-60.
-- The characteristic features of the naturalization of 'top' and similar words.
- Imre Samu: A területi nyelvváltozatok.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 50-69.
-- Areal variants of language.

- Imre Samu: Ember, nyelv, táj. Nyelvünk a szórványságban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 270-280.
-- Hungarian in the sporadic communities abroad.
- Imre Samu: Nyelvjárási szókészletünk néhány szerkezeti kérdése a magyar nyelvatlasz anyaga alapján. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 369-370. Szabó József. (Rev. in Hungarian.)
-- Some structural questions of the word-stock of Hungarian dialects on the basis of the Hungarian Linguistic Atlas.
- Ivány Zoltán: Adalékok Dévai Bíró Mátyás diftongusrendszerének hangértékvizsgálataihoz.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 207-212.
-- Additional remarks on the sound-value analyses of the diphthong-system of M. Bíró Dévai.
- J. Papp Zsuzsanna: Irodalmi nyelvi törekvések a kódexirodalom mellérendelő szerkezeteinek tükrében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 751-758.
-- Aspirations toward a literary standard as reflected in the structures of coordination of codices.
- J. Soltész Katalin: A cégnevek magyarságáért.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 280-286.
-- In support of Hungarian trade names.
- J. Soltész Katalin: Arany János verselése. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1987. (Opus. Irodalomelméleti tanulmányok 9.)
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 371-374. Büky László. (Rev. in Hungarian.)
-- J. Arany's diction.
- J. Soltész Katalin: Az úgynevezett "iparos-nyelv" az irodalomban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 878-886.
-- The so-called "craftsmen's cant" in literature.
- J. Soltész Katalin - Szabó Dénes - Wacha Imre (szerk.): Petőfi-szótár. Petőfi Sándor életművének szókészlete. III. N - S. Budapest. 1987. IV. Sz - Zs. Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 232-238. Büky László. (Rev. in Hungarian.)
-- Petőfi-dictionary. III-IV.
- Jagusztinné Újvári Klára: A "Magyar verbális asszociációk 1" és a "Magyar verbális asszociációk 2" néhány eredményének összehasonlítása.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 203-207.
-- A comparison of some results of two studies on Hungarian verbal associations.
- Jakab István: A jelzővé süllyedt igealak - és ami mögötte van.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 300-302.
-- The verb-form degraded into adjective.
- Jakab István: Nyelvi vétségek és kétségek. Madách Pozsony. 1987.
= Nyék. 73. 1988. pp. 105-108. Szende Aladár. (Rev. in Hungarian.)
-- Slips and doubts of language.
- Jakab László - Bölcskei András: A XVI. századi orvosi könyv szöveg-mutatója. KLTE. Debrecen. 1988. 594 p. (Számítógépes nyelvtörténet adattár 4.) (Alapmű Lencsés György: Ars medica.)
-- Index of word-forms of a 16th-century medical book.
- Jakab László - Kálnási Árpád: A nyírbátori járás földrajzi nevei. Városi Tcs. Nyírbátor. 1987. (!1988). 431 p. (Szabolcs-Szatmár megye földrajzi nevei 3; A Bátor István Múzeum kiadványai 27.)
-- Geographical names of the district of Nyírbátor.
- Jakó Zsigmond: Szabó T. Attila koporsójánál.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 9-10.
-- At the coffin of A.T. Szabó.
- Jánoska Sándor: Feltartóztatás vagy elrettentés? (atom vagy nukleáris).
= SRussica. 12. 1988. pp. 419-423.
-- On use of words.
- Járai Csongor: Az emészt ige metaforikus jelentéseinek rétegződése.
= A metaforikus jelentések belső rétegződése. 1988. pp. 101-120.
-- Layers of the metaphoric meanings of the verb emészt 'digest.'
- Jastrzebska, Jolanta et al.: Het gebruik van de tijden in het Hongaars en in het Nederlands.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986 (1987). pp. 19-41.
- Juhász Dezső: A magyar tájnévadás. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 109 p. (Nyelvtudományi Értekezések 126.)
-- Hungarian region name-giving.
- Juhász Dezső: A magyarság táji-történeti tagolódása és a nyelvjáráskutatás néhány kérdése.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 484-492.
-- The regional-historical distribution of the Magyar people and some questions of dialectology.
- Juhász Dezső: Egy utótanulmány a vonatkozó kötőszók története köréből.
= Studia in honorem... 1988. pp. 79-84.
-- On the history of relative conjunctions.
- Juhász Dezső - Oszkó Beatrix - Reményi Andrea: Nyelvjárási szöveg Dercenből (Driszina, Szovjetunió).
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 221-227.
-- Dialectal text from Dercen (Driszina, USSR.)
- Juhász József: Az értelmiség nyelvhasználatának jellemzői.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 493-499.
-- Characteristic features of the parlance of intellectuals.
- K. Fábíán Ilona: A váradi Regestrum helyneveinek szókezdő G, Gy betűi.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 23-27.
-- Initial letters G, Gy of the place names of the Regestrum of Várad.
- K. Szoboszlay Ágnes: Szerkesztési sajátosságok Németh László nyelvében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 944-948.
-- Features of construction in L. Németh's language.

- Kakuk Mátyás: Népetimológiai névalakulatok Kunszentmárton 18-19. századi anyakönyveiből.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 97-99.
-- Name-formations of folk etymology from the 18th-19th century registers of Kunszentmárton.
- Kálmán Béla: A beszélt és az írott nyelv.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 499-504.
-- The written and the spoken language.
- Kálmán Béla: Szabó T. Attila (1906-1987).
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 3-7.
-- In memoriam A. T. Szabó.
- Kálmán Péter: Magyartanítás németajkúaknak a reformkorban egy községi nyelvkönyv tükrében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 505-514.
-- Teaching Hungarian to Germans early in the last century as reflected in a textbook of Kőszeg.
- Kálnási Árpád: A Tisza-Túr köze vízneveinek névtani rendszere.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 514-522.
-- The onomatological system of the water names of the Tisza-Túr region.
- Kardosné Balogh Judit: A mellérendelő szintagmák mondatbeli szerepéről.
= Studia in honorem... 1988. pp. 85-91.
-- The role of coordinate syntagmata in the sentence.
- Károly Sándor: Nyíri Antal nyolcvan éves.
= AUSZ-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 5-7.
-- A. Nyíri at eighty.
- Kassai György: Argó és "fanyelv" Kolozsvári Grandpierre Emil prózájában.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 523-530.
-- Argo and lingo in E. Kolozsvári Grandpierre's prose.
- Kassai, (György) Georges: Double conjugaison et perspective fonctionnelle de la phrase en hongrois.
= ÉFOu. 20. 1986-1987. pp. 215-234.
- Kassai, Ilona: Prosodic development of a Hungarian child: the one-word utterance stage.
= MFF. 19. 1988. pp. 72-81.
- Katkuviene, Laima: Légtörési és időjárás jelenségek jelzésére szolgáló személytelen szerkezetek az orosz és az angol nyelvben.
= SRussica. 12. 1988. pp. 452-463.
-- Impersonal structures denoting meteorological phenomena in Russian and in English.
- Kávássy Sándor: Vajda. (Szómagyarázat).
= MNy. 84. (1988). 4. p. 480.
-- Explanation of a word.
- Käfer István: Észrevételek és javaslatok a szlovák névátírási törekvések kapcsán.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 93-96.
-- Observations and proposals with respect to the Slovak transcription of names.
- Kecskés András: A versszerzés fogalomköre a régi magyar irodalomban.
= Nyr. 112. (1988). 2. p. 174-184.
-- The sphere of concepts of versification in old Hungarian literature.
- Kelemen Jolán: De la langue au style. Elements de linguistique contrastive français-hongrois. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 193 p.
- Kelemen Sándor: A téved ige metaforikus jelentéseinek rétegződése.
= A metaforikus jelentések belső rétegződése. 1988. pp. 67-80.
-- Layers of the metaphoric meanings of the verb téved 'errs'.
- Kemény Gábor: Beszámoló az Anyanyelvi Bizottság 1987. évi tevékenységéről.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 126-128.
-- Report on the activity of the Committee on the Mother Tongue in 1987.
- Kemény Gábor: Beszámoló az Anyanyelvi Bizottság 1988. évi üléseiről.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 508-510.
-- Report on the sessions of the Committee on the Mother Tongue in the year 1988.
- Keszler Borbála: A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 119-122.
-- On the activities of the Hungarian Linguistic Society.
- Keszler Borbála: Az alany kifejezési lehetőségei.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 215-217.
-- The possible ways of expression of subject.
- Keszler, Borbála: Merkmale der ungarischen Satzzeichenlehre und Zeichensetzung.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 173-179.
- Kesztyűs Tibor: Társadalmi változások - nyelvi változások.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 547-554.
-- Changes of society - changes of language.
- Király Lajos: A nyelvjárástípusok határterületeinek regionális nyelvatlasza.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 554-560.
-- The regional linguistic atlas of the borderlines of dialect-types.
- Király Lajos: Térképtípusok a Somogy-zalai nyelvatlaszban
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 75-88.
-- Types of maps in the linguistic atlas of Somogy-Zala counties.
- Király Péter: Vélemény a történelmi Magyarország nemesi és egyéb családnevei szlovákos írásmódjának szabályozásáról.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 31-67.
-- An opinion about the regulation of the Slovakian mode of writing of the noble and other family names of historical Hungary.
- Király Péter és társai: Megjegyzések a Vegyesbizottság csehszlovák tagozatának két állásfoglalása kapcsán.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 26-28.
-- Remarks concerning the two statements of the Czech-Slovak section of the Committee of Hungarian-Czech-Slovak Historians.

- Kiss Jenő: A nyelvjárási frazeológiai egységek vizsgálatáról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 560-565.
-- On exploring the phraseological units of dialects.
- Kiss Jenő: A nyelvjárási szókinccs vizsgálata és a tájszótárak.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 219-224.
-- Analysis of the dialectal word-stock and dialect dictionaries.
- Kiss Jenő: Köznyelvi szókinccsünk mai mozgásához (az egres, köszméte, piszke viszonyának a változása kapcsán).
= Studia in honorem ... 1988. pp. 97-99.
-- On present-day shifts in everyday vocabulary of Hungarian.
- Kiss Jenő: Mai nyelvjárásaink és változataik.
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 443-452.
-- Contemporary Hungarian dialects and their variants.
- Kiss Jenő - Szűts László (szerk.): A magyar nyelv rétegződése. (A magyar nyelvészek IV. nemzetközi kongresszusának előadásai.) 1-2. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 1071 p. (Az egyes előadásokat ld. külön is.)
-- Layers of Hungarian.
- Kiss Lajos: Az anonymsi tulbou és a tömlő. (Szómagyarázat.)
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 67-69.
-- Etymologies of words from Anonymus.
- Kiss Lajos: Földrajzi nevek etimológiai szótára. 1-2. 4. bőv. jav. kiadás. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 821, 822 p.
-- Etymological dictionary of geographical names.
- Kiss Lajos: Földrajzinév-magyarázatok.
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 453-460.
-- Explanations of geographical names.
- Kiss Lajos: Magyarország földrajzi és társadalmi arculata az Árpád-korban.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 129-155.
-- Geographical and social tableau of Hungary in the era of the Árpáds.
- Kiss Péter: Őket idézik az egri utcanevek. Eger Város Tanácsa V.B. Műv. Osztálya. Eger. 1988. 216 p.
-- Historical figures evoked by Eger's street names.
- Klaudy Kinga: A magyar tudományos nyelvhasználat az orosz nyelv tükrében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 565-573.
-- Hungarian scientific parlance in the mirror of Russian.
- Kocsondi Andrea: Jelentésváltozások egy mai magyar irodalmi műben.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 95-113. (Németh László Gyász című regényéről van szó.)
-- Semantic changes in a contemporary Hungarian literary work.
- Kolláth Anna: A nyelvjárási alapréteg nyelvi változatai Rumban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 583-591.
-- The linguistic variants of the basic layer of dialect at Rum.
- Kontra Miklós: Az amerikai magyar nyelv néhány hangtani kérdéséről.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 573-583.
-- On some phonetic questions of the American Hungarian language.
- Kontra Miklós: Névtani megjegyzések a South-Bend-i (Indiana, USA) magyarokról.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 58-63.
-- Onomatological notices on Hungarian of South Bend, Indiana.
- Kontra Miklós: Szerkesztői bevezető (a Beszélt nyelvi tanulmányokhoz.)
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 1-4.
-- Editor's preface.
- Kontra Miklós (szerk.): Beszélt nyelvi tanulmányok. MTA Nyelvtudományi Intézete. Budapest. 1988. 180 p. (Linguistica. Series A. Studia et Dissertationes. 1.) (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Studies on spoken language.
- Kornya László: Szakszókinccs, funkcionális stisztika, szakfordítóképzés.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 599-604.
-- Technical terminology, functional stylistics, the training of technical translators.
- Korompay Klára: Nyelvjárási megoszlás és normatív törekvések a kései ómagyar kor névszórágosításában.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 605-610.
-- Dialectal distribution and efforts at normativity in the declension of the late Old Hungarian period.
- Kovács Éva: Szókinccsrétegek Petőfi nyelvében. (Vizsgálat a Petőfi-szótár stílusminősítései alapján.)
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 611-620.
-- Layers of vocabulary in Petőfi's language. (Inquiry into the stylistic judgements of the Petőfi-dictionary.)
- Kovács Ferenc: Sylvester János szerepe a magyar nyelvészeti terminológia kialakításában. 1. rész.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 155-167. (2. részt lásd MNy. 84. pp. 155-167.)
-- The role of J. Sylvester in the evolvement of Hungarian linguistic terminology.
- Kovács Ilona: Aktív és passzív szerkezetek osztályozása jelentéstartalmuk szerint és az időbeni lokalizáltság alapján az orosz és a magyar nyelvben.
= SRussica. 12. 1988. pp. 372-378.
-- Classification of active and passive structures according to their semantic content and temporal localization in Russian and in Hungarian.

- Kovalovszky Miklós: Hajdú had háza.
= ÉA. 10. 1988. 3. p.5.
-- On a place name.
- Kovalovszky Miklós: Láttató szavak művészete.
= ÉA. 10. 1988. 1. pp. 6-7.
-- The art of words creating visual imagery.
- Kováts Dániel: A nyelvhasználati formák szerepe Móricz regény-építkezésében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 621-628.
-- The role of forms of usage in the build-up of Móricz's novels.
- Kozmács István: Tudósítás Hunfalvy Pál kézirati hagyatékáról.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 115-122.
-- Report on P.Hunfalvy's manuscript heritage.
- Köbölküti Katalin: Vas megye nyelvészeti irodalma. Berzsenyi Dániel Megyei Kvt. Szombathely. 1988. 162 p.
-- Linguistic works of Vas County.
- Kövesdi Péter - Szilágyi Márton: Egy nagykanizsai laktanya nyelve és folklórja. ELTE Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárási Tanszéke valamint az MTA Nyelvtudományi Intézete. Budapest. 1988. 138 p. (Magyar Csoportnyelvi Dolgozatok 38.)
-- The language and folklore of a barracks at Nagykanizsa.
- Kriza-kódex, 1532: A nyelvelmélet hasonmása és betűhű átirata bevezetéssel és jegyzetekkel (Az MTA Könyvtára Kézirattárának K 47 jelzetű kódexéről készült.) A munkacsoport tagjai Korompay Klára, Kozocsa Sándor, Madas Edit. Közzéteszi és a jegyzeteket írta N. Abaffy Csilla. Magyar Nyelvtudományi Társaság. 1988. 86, XIV, 86 p (Régi magyar kódexek 5.)
-- The Kriza Comdex, 1532: Facsimile and transliteration of the linguistic record.
- Kulcsár Péter: Szótörténeti adatok.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 127-128. (Lásd még MNy. 83. pp. 127-128.)
-- Word origins.
- Ladányi Mária: A szór ige jelentés-szerkezetének elemzése.
= A metaforikus jelentések belső rétegződése. 1988. pp. 37-66.
-- Analysis of the semantic structure of the verb szór 'diffuse'.
- Ladó János: Látszat a családnevekben.
= ÉA. 10. 1988. 2. p. 11.
-- Appearance in family names.
- Lakó György: A finnugor nyelvtudományi tanszékek általános műveltségünk szintentartásáért.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 265-269.
-- The chairs of Fenno-Ugric studies in maintaining the general level of education.
- Lakó György: Szinnyei József. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986. (A múlt magyar tudósai.)
= MNy. 84. (1988.) 4. pp. 484-486. Balázs János. (Rev. in Hungarian.)
-- Scholars of the Hungarian past: J. Szinnyei.
- Lebovič, Viktorija (Lebovics Viktória): K istorii perevoda "Tragedii čeloveka" I. Madača.
=SSlav. 34. 1988. 1-4. pp. 287-307.
- Lengyel Klára: Almorféma? (Kötőhangzók).
= Studia in honorem ... 1988. pp. 101-102.
-- False morphemes? (On linking vowels.)
- Lengyel Zsolt: A metanyelv jelentőségéről.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 71-81.
-- On the significance of meta-language.
- Lévai Béla: Azonosító és minősítő mondatok.
= SRussica. 12. 1988. pp. 379-383.
-- Sentences of identification and characterization.
- Lévai Béla: Látus. (Szómagyarázat.)
= MNy. 84. (1988).2. pp. 215-217.
-- Etymology.
- Lieli, Pál: Slavjanskije aspekty odnogo vengerskogo geograficeskogo nazvanija.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 129-134.
- Ligeti Lajos: A magyar nyelv török kapcsolatai a honfoglalás előtt és az Árpád-korban. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= MNy. 84. (1988). 2. pp.232-235. Kálmán Béla. (Rev. in Hungarian.)
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-88. pp. 233-238. Berta Árpád. (Rev. in Hungarian.)
-- The Turkic relations of Hungarian before the Conquest and in the age of the Árpáds.
- Lindner Márta: A gyúr ige jelentésszerkezetének elemzése.
= A metaforikus jelentések belső rétegződése. 1988. pp. 81-100.
-- Analysis of the semantic structure of the verb gyúr 'kneads'.
- Lizanec, P.M.: A kárpátontúli magyar nyelvjárások atlaszának szerkesztési elvei.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 628-637.
-- Principles for editing the atlas of the Transcarpathian Hungarian dialects.
- Lőrincze Lajos: A befejezett melléknévi igenév állítmányi használatáról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 637-650.
-- The use of perfect participle as predicate.
- Lőrincze Lajos: A nyelvi normákról - a nyelvjárások felől.
= ÉA. 10. 1988. 3. p. 6.
-- On the norms of language from the perspective of dialects.
- Lőrincze Lajos: A rétesekről és Rétesekről. (A névadás kérdései.)
= ÉA. 10. 1988. 2. p. 6.
-- Questions of name giving.
- Lőrincze Lajos: Ember, nyelv, táj. A kis Gyöngyöstől a nagy Tiszáig. A magyar nyelv hete 1988-ban.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 260-270.
-- From the little Gyöngyös to the big Tisza.

- Lőrincze Lajos: Fűzfák és szilfák. (A velük kapcsolatos helynevek.)
= ÉA. 10. 1988. 1. p. 5.
-- Place names related to types of trees.
- Lőrincze Lajos: Hogy unokáink is hallhassák...
= ÉA. 10. 1988. 2. pp. 4-5.
-- On tradition.
- Lőrinczi Réka: Megjegyzések az agyafúrt-ról.
= Studia in honorem... 1988. pp. 107-110.
-- Remarks on a group of words.
- Lucza Katalin: Az anyanyelvi oktatás további útja.
= Studia in honorem... 1988. pp. 103-105.
-- The future path of mother-tongue instruction.
- M. Korchmáros Valéria: Igenevek a hivatali nyelvhasználatban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 591-599.
-- Participles in officialese.
- M. Velenyák Zsófia: Egy tudománytörténeti gyanúsítás eloszlata. Küldte-e "Bécs, a bécsi Kamarilla" Budenz Józsefet Magyarországra?
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 313-324.
-- Dispelling a false charge of the history of science. Did the "Viennese Camarilla" send J. Budenz to Hungary?
- Madarászné Marossy Ágnes: Németh László két történeti drámájának szókincséről.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 426-439.
-- On the vocabulary of L. Németh's two historical plays.
- Majtinszkaja Klara: Kongresszusi záróbeszéde.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 136-137.
-- Concluding speech at the Congress.
- Majtinszkaja Klara: Segédszók a magyar irodalmi nyelvben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 650-657.
-- Auxiliaries in Hungarian literary language.
- Majoros Csilla: Zum Terminus "Wortpaar" in der deutschen und in der ungarischen Fachliteratur.
= Beiträge zur Phraseologie... 1988. pp. 177-188.
- Makkai János: Erdélyi helynevek magyarázatai.
= Életünk. 26. 1988. 11. pp. 1024-1029.
-- Explanations of place names of Transylvania.
- Manzonetto, Flora: A gyanú etimológiájához.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 123-130.
-- Etymology.
- Maráczy, László: Een contrastieve studie van assimilatie van stem in het Hongaars en Nederlands.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986 (1987). pp. 43-66.
- Mátai Mária: Irodalmi nyelvi jelenségek a régi magyar határozószók használatában.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 657-667.
-- Phenomena of literary language in the use of old Hungarian adverbs.
- Mátai Mária: Még egyszer az el igekötő történetéhez.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 271-275.
-- Once more on the history of the verbal prefix el.
- Matula, Vladimír: A Magyar-Csehszlovák Történetész Vegyesbizottság csehszlovák tagozatának állásfoglalása a bizottság magyar tagozatának a régi családi és vezetéknévek szlovák átírással kapcsolatos véleményéről.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 11-14.
-- Statement of the Czech-Slovak section of the Committee of Hungarian-Czech-Slovak Historians on the view of the Hungarian section concerning the Slovak transcription of old family and surnames.
- Matula, Vladimír: A Magyar-Csehszlovák Történetész Vegyesbizottság csehszlovák tagozatának állásfoglalása az idegen államok területén található helységek nevének írásáról.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. p. 25.
-- Statement of the Committee of Hungarian Czech-Slovak Historians on the writing of the names of settlements located in the territory of foreign states.
- May István: Egy népetimológia nyomon követése a 16-18. században (Ország- és népnevek régi szótárainkban.)
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 327-333.
-- Tracking down a popular etymology in the 16th-18th centuries. (Names of countries and peoples in old Hungarian dictionaries.)
- Mátay Gábor: A magyar szakfordítás néhány kérdése.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 667-673.
-- Some questions of Hungarian technical translation.
- Meláth Ferencné: Nyelvhasználat és szociális helyzet.
= PedSz. 38. 1988. 1. pp. 25-34.
-- Language use and social position.
- Mészáros Henrietta: Nagy szavunk eredetéről.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 277-282.
-- On the origin of the word nagy 'big'.
- Mészáros István: Cserkésző, cserkész. (Szómagyarázat.)
= MNy. 84. (1988). 4. p. 481.
-- Explanation of a word.
- Mikó Pálné: Párbeszéd és/vagy közvetítés: Márton József.
= NyPI. 10. 1988. pp. 114-121.
-- Dialogue and/or mediation: J. Márton.
- Miskolczi Margit: Vigyázzunk a hangsúllyal.
- ÉA. 10. 1988. 2. p. 8.
-- Let's care about the stress!
- Mizser Lajos: Bükkábrány. (Helynévmagyarázat.)
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 482-483.
-- Explanation of a toponym.
- Mizser Lajos: Tamara. (Névmagyarázat.)
= MNy. 84. (1988). 1. p. 70.
-- Explanation of a name.
- Mokány Katalin - Mokány Sándor: Homonímia és gyakoriság.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 149-166.
-- Homonymy and frequency.

- Mokány Sándor: Fülvásár. (Szómagyarázat.)
= MNy. 84. (1988). 3. p. 334-336.
-- Explanation of a word.
- Mokuter, Iván: Hrvatskosrpski ekvivalenti madarske lekseme haza.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 267-281.
- Mokuter, Iván: Karakteristične inovacije u dijalektima hrvata i srba u madarskej.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 135-145.
- Mollay Erzsébet: Németalföldi és magyar állandósult szókapcsolatok kontrasztív vizsgálata.
= Németalföldi-magyar kontr. filológiai tanulmányok. 1986. (1987). pp. 67-94.
-- Contrastive analysis of Dutch and Hungarian set phrases.
- Mollay Erzsébet (szerk.): Németalföldi-magyar kontrasztív filológiai tanulmányok. ELTE. Budapest. 1986 (1987). 190 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)
-- Dutch-Hungarian contrastive philological studies.
- Molnár Zoltán Miklós: II. dialektológiai szimpozium (Szombathely, 1987. augusztus 24-26.).
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 368-369.
-- The 2nd Dialectological Symposium.
- Molnár Zoltán Miklós: Regionális elemek délnyugat-dunántúli hallgatóink nyelvhasználatában.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 698-704.
-- Regional elements in the language use of students coming from southwestern Transdanubia.
- N. Horváth Béla: "Két szövegű proletárköltő?" (A Döntsd a tőkét, ne siránkozz szövegváltozatainak elemzése).
= Je. 31. 1988. 4. pp. 334-342.
-- Analysis of the text variants of a poem by A. József.
- N. Nyáry Erika: Stílusjegyek Buda Ferenc költészetében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 716-729.
-- Stylistic traits in F. Budai's poetry.
- Nagy Béla (szerk.): Magyar-román filológiai tanulmányok. ELTE. Budapest. 1984.
= FilKözl. 34. 1988. 3. pp. 192-194. Petrusan György. (Rev. in Hungarian.)
-- Hungarian-Romanian philological studies.
- Nagy János: Zselic. (Névmagyarázat.)
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 476-481.
-- Explanation of a place name.
- Nagy Jenő: Szabó T. Attila ravatalánál.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 10-11.
-- At the bier of A.T. Szabó.
- Nagypál Teréz: A határozott névelő használata néhány földrajzi objektum nevével a bolgár és a magyar nyelvben.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 283-291.
-- The use of the definite article at some geographical objects in Bulgarian and in Hungarian.
- Nemes Nagy Ágnes: Szöke bikkfák. (Verselemzések.)
Móra. Budapest. 1988. 108 p.
-- Analyses of poems.
- Németh K. Bódog - Ábrahám Imre: Névadás a magyar bencés rendben.
= Nyr. 112. 1988. 1. pp. 1-21.
-- Name-giving in the Hungarian Benedictine Order.
- Németh T. Enikő: A kötőszók szerepe a megnyilatkozás határ vizsgálatában.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 167-182.
-- The role of conjunctions in the exploration of the border of discourse.
- Nyárádnyé Bojtor Rozália: Nagyigmánd személynevei. ELTE. Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkuató Munkaközössége. Budapest. 1987. 194 p. (Magyar névtani dolgozatok 65.)
-- Personal names of Nagyigmánd.
- Nyéki, Lajos: Définitude, totalisateurs et conjugaison objective en hongrois.
= ÉFou. 20. 1986-1987. pp. 193-214.
- Nyomárkay István: Jambresič szótárának magyar anyaga.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 317-324.
-- The Hungarian material of Jambresič's dictionary.
- Nyomárkay, István: Die ungarischen Vorbilder der kroatischen Spracherneuerung.
= Hungaro-slavica. 1988. pp. 147-152.
- Oravecz Barna: A tör ige metaforikus jelentéseinek rétegződése.
= A metaforikus jelentések belső rétegződése. 1988. pp. 151-228.
-- Layers of the metaphoric meanings of the verb tör 'breaks.'
- Ördög Ferenc: A készülő XVIII. századi zalai személynévtár családneveinek nyelvjárástörténeti hasznosításáról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 729-735.
-- Dialect-historical utilization of family names in the 18th century register of Zala in progress.
- Ördög Ferenc: Útmutató Budapest földrajzi neveinek gyűjtéséhez 1. A szóbeli és a mai írásbeli hivatalos, kataszteri nevek. Budapesti Történeti Múzeum. Hazafias Népfront Budapesti Biz. Budapest. 1988. 85 p. (A budapesti helynévgyűjtés füzetek 1.)
-- A guide to collecting the geographical names of Budapest 1. Official, registered names in oral and in present day writing form.
- Ördög Ferenc (szerk.): Népnyelvkutatás és iskola. (A népnyelvkutató szakkörvezetők országos tanácskozása. Nagykanizsa. 1987. május 30-31.) Magyar Nyelvtudományi Társaság. Budapest. 1988. 42 p. (Az előadásokat ld. külön is.)
-- Dialect research and the school.
- Ördög Ferenc - Pesti János: Gondolatok a népnyelvkutató szakkörök és speciális kollégiumok további programjához.
= Népnyelvkutatás és iskola. 1988. pp. 31-32.
-- Reflections on the future programs of circles and special colleges of dialect research.

- P. Balázs János: Magyar kódexszövegek latin forrásai.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 122-127. (Lásd MNy. 82. 504-508.)
-- The Latin sources of the texts of Hungarian codices.
- P. Eöry Vilma: A mondathatár-eltolódás néhány esete.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 284-289.
-- Some cases of dislocation in sentence-boundaries.
- P. Kovács Ferenc: Eredetieskedés. (A szólások helytelen használatáról.)
= Köznevelés. 44. 1988. 34.p. 25.
-- On the improper use of idiomatic phrases.
- P. Kovács Imre: A durvaság előszobája. (A vulgárisabb kifejezések terjedése.)
- ÉA. 10. 1988. 4. p. 17.
-- The spreading of more vulgar expressions.
- P. Kovács Imre: Német jövevényszavak a hosszúperesztegi nyelvújrásban.
= Nyr. 112. (1988).1. pp. 80-86.
-- German loanwords in the dialect of Hosszúpereszteg.
- P. Kovács Imre: Tárgyas ragozás.
= Köznevelés. 44. 1988. 8. p. 19.
-- Objektive conjugation.
- F. Mészáros, Henrietta: Vom Ursprung des ungarischen Leit (abwärts, abgehen) Verbs.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 219-222.
- Pap István: A magyar nyelv tanítása haladó fokon.
= Nyék. 70. 1988. pp. 61-64.
-- Advanced-level teaching of Hungarian.
- Papp, Ferenc (ed.): Contrastive studies. Hungarian - Russian. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 238-243. Lebovics Viktória. (Rev. in Hungarian.)
- Papp Kornél: Bajánsenye és Kerkáskápolna keresztnévei 1805-1970. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névutató Munkaközössége. Budapest. 1988. 43 p. (Magyar Személynévi Adattárak 84.)
-- Christian names of Bajánsenye and Kerkáskápolna 1805-1970.
- Papp Lajos: A nyelvjárási anyaggyűjtés szociológiai kérdéseire.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 736-751.
-- Sociological questions of gathering dialect material.
- Papp Zsuzsanna: A különb-különb és társai.
= MNy. 84. (1988). 1. p. 65-67.
-- On a group of word of repetition.
- Pásztor Emil: Arany János Toldijának szókinca a készülő írói szótárban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 759-766.
-- The word-stock of J. Arany's Toldi in the Arany-dictionary in progress.
- Penavin Olga: A szlavóniai nyelvátlasz tanulságai.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 766-779.
-- The lessons of the linguistic atlas of Slavonia.
- Penavin Olga: Nyelvjárás és köznyelv. Forum. Újvidék. 1986.
= Nyék. 73. 1988. pp. 108-110. Szende Aladár. (Rev. in Hungarian.)
-- Dialect and standard.
- Pesti János: A néprajzkutató (dialektológiai, névtani) speciális kollégiumok helyzete a JPTE Tanárképző Karán.
= Néprajzkutatás és iskola. 1988. pp. 20-23.
-- The state of dialectological (onomatological) special colleges at the teacher training faculty of Janus Pannonius University.
- Pesti János (szerk.): Baranya megye földrajzi nevei 1-2. Pécs. 1982.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 276-280. Szabó József. Miben hozott újat a baranyai gyűjtemény? (Rev. in Hungarian.)
-- Geographical names of Baranya County.
- Pesty Frigyes: Borsod vármegye leírása 1864-ben. Sajtó alá rend. és a bev. tanulmányt írta Tóth Péter. Szerk. Veres László. Herman Ottó Múzeum - II. Rákóczi Ferenc Megyei Kvt. - BAZ Megyei Lvt. Miskolc. 1988. 425 p. (Documentatio Borsodiensis 5).
-- Description of Borsod County in 1864.
- Pete István: A magyar nyelv állami változatai.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 779-789.
-- Official variants of Hungarian in states where Hungarian is a minority language.
- Pete István: Az orosz és a magyar igeszemlélet.
= Tanulmánygyűjtemény orosznyelv-tanárok intenzív-komplex továbbképzéséhez. 1987. pp. 4-35.
-- Aspect in Russian and in Hungarian.
- Pete, István: Morfológija russkogo jazyka v sepostavlenii s vengerskim. Egyetemi tankönyv. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 377 p.
- Polgár Kálmán: Morgó. (Szómagyarázat.)
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 482-483.
-- Word explanation.
- Pusztai Ferenc: Nyelvi és stiláris rétegződés a misszálisekben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 789-796.
-- Level and style of language in epistles of historical record.
- Pusztai István: A szaknyelvi kutatások kérdései.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 120-130.
-- Issues of research of jargon.
- Pusztai István: Ózdi szakszavak nyomában.
= ÉA. 10. 1988. 3. p. 14.
-- In quest of technical terms of Ozd.
- R. Hutás Magdolna: Az idegen szó szerepe a magyar politikai nyelv szókincaiban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 477-484.
-- The role of the foreign word in the lexicon of Hungarian political terminology.

- R. Molnár Emma: Irodalmi nyelvi szint és frazeológia.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 691-698.
-- Level of literary language and phraseology.
- Rácz Endre: Mit is mond a cinkeszó? (Tallózás Szabó Lőrinc költészetében.)
= ÉA. 10. 1988. 4. pp. 5-6.
-- Gleanings in the poetry of L. Szabó.
- Rácz Endre: Stílus és egyeztetés.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 797-802.
-- Style and agreement.
- Rácz Endre: Tárgyas vagy alanyi ragozás?
= ÉA. 10. 1988. 2. pp. 4-5.
-- Objective or subjective conjugation?
- Rácz Endre: Valóban remek rímek. (A játékos rímekről.)
= ÉA. 10. 1988. 3. p. 8.
-- On playful rhymes.
- Rácz Endre (szerk.): Mai magyar nyelv. 7. kiadás.
Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 571 p. (Egyetemi tankönyv.)
-- Contemporary Hungarian.
- Rácz, Endre: Wortfolge und Kongruenz im Ungarischen.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 265-268.
- Rácz Endre - Takács Etel: Kis magyar nyelvtan.
Gondolat. Budapest. 1987.
= Köznevelés 44. 1988. 15. p. 14 Balázs Géza (Rev. in Hungarian.)
-- Concise Hungarian grammar.
- Rácz Endre - Szathmári István (szerk.): Tanulmányok a mai magyar nyelv mondattana köréből. 2. kiadás.
Tankönyvkiadó. Budapest. 1987. (1988). 215 p.
-- Studies in the syntax of contemporary Hungarian.
- Rácz Sándor: Dobozi tájszavak. ELTE Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárási Tanszéke valamint az MTA Nyelvtudományi Intézete. Budapest. 1988. 46 p.
-- Region names of Doboz.
- Radányi Ágnes: Vasszentmihály keresztnévei 1726-1950.
ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszék-csoport Névutató Munkaközössége. Budapest. 1988. 32 p. (Magyar Személynévi Adattárak 85.)
-- Christian names of Vasszentmihály 1726-1950.
- Raisz Rózsa: Szépirodalmi szövegek jellemzése mondattani sajátosságok gyakorisági adataival.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 802-814.
-- Analyzing works of fiction with frequency data of syntactic features.
- Régi magyar kódexek 1-7. szám. Magyar Nyelvtudományi Társaság. Budapest. 1985-1988.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 248-250. Forgács Tamás. (Rev. in Hungarian.)
-- Old Hungarian codices Nos. 1-7.
- Reuter Camillo: Gyalomtól - Gyalmárig. (Hely-névmagyarázat.)
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 70-73.
-- Toponymical explanation.
- Róka Jolán: Megjegyzések a századforduló nyelvének néhány sajátosságáról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 814-820.
-- Some features of the language of the turn of the century.
- Róna-Tas András: Ligeti Lajos és a magyar nyelv török kapcsolatai.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 211-219.
-- L. Ligeti and the Turkic connections of Hungarian.
- Rónai Béla: A népnyelvkutatás és az urbanizáció.
= Népnyelvkutatás és iskola. 1988. pp. 17-19.
-- Dialectology and urbanization.
- Rot Sándor: A magyar nyelv szerepe a kárpátizmusok makroizoglosszáinak kialakulásában. A mai magyar nyelv makrorendszere és regionalizmusa.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 821-831.
-- The role of the Hungarian language in the formation of the macroisoglosses of Carpathisms. The macro-system and regionalisms of contemporary Hungarian.
- Rot, Sándor: Outlines of present-day Hungarian. (L. Kossuth University, Debrecen. Summer Courses.) TIT. Budapest. 1986.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 329-330. Bencze, Lóránt. (Rev. in Hungarian.)
- Ruzsiczky Éva: Köz- és irodalmi nyelvi szókészletünk szemantikai szerkezetének átrétegződése a nyelvújítás idején.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 832-841.
-- Semantic modification of the lexicon of Hungarian in the epoch of the neological movement.
- S. Meggyes Klára: Falusi és városi óvodások leíró-elbeszélő szövegeinek különbsége.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 682-691.
-- Difference in the descriptive-narrative texts of village and city kindergarten children.
- Sárosi Zsófia: Megszólítás és említés néhány XVI. századi misszilisben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 841-848.
-- Forms of address and mentioning in some 16th-century letters.
- Schiefer, F. Erhard: Quid ergo erga linguae hungaricae passivum?
= ÉFOU. 20. 1986-1987. pp. 235-250.
- Schlachter, Wolfgang: Die Speziesopposition im Ungarischen.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 849-859.
- Schubert, Gabriella: Ungarische Einflüsse in der Terminologie des öffentlichen Lebens der Nachbarsprachen. Berlin. 1982. In Kommission bei Otto Harrassowitz. Wiesbaden.
= MNy. 84. (1988). 4. pp. 496-502. Horváth Mária. (Rev. in Hungarian.)
- Schütz Ödön: Ligeti Lajos (1902-1987).
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 373-378.
-- In memoriam.

- Sebestyén Ádám: Bukovinai székely népmesék 1-4. Szekszárd. 1979-1986.
= Nyr. 112. (1988). 3. pp. 381-384. Szabó József. (Rev. in Hungarian.)
-- Székler folktales from Bukovina.
- Sebestyén Árpád: A belső nyelvtípusok néhány kérdéséről. (Hozzászólás Grétsy László előadásához.) = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 108-119.
-- On some issues of internal types of language. (A contribution to L. Grétsy's lecture.)
- Sebestyén Árpád: Táj, nyelv, ember - egy Móricz-regény tükrében.
= ÉA. 10. 1988. 3. pp. 2-3.
-- Region, language, man in the mirror of a novel by Móricz.
- Seregy Lajos: A szaknyelvkutatás jelenlegi nehézségei. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 859-866.
-- Hindrances to present-day research of technical language.
- Sherwood, Peter: Phonological theory and the teaching of Hungarian as a foreign language.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 874-878.
- Simigné Fenyő Sarolta: Szaknyelv, szakszókincs. = Borsodi Szemle 33. 1988. 1. pp. 81-82.
-- Technical language, technical terminology.
- Simor-kódex, XVI. század eleje. Krisztina-legenda, XVI. század eleje. A nyelvemlék hasonmás és betűhű átirata bevezetéssel és jegyzetekkel. (Az OSzK Kézirattárának Magyar Nyelvemlék 15. ielzetű kódexéről készült.) A bevezetést és a jegyzeteket írta Vekerdy Lilla. ELTE. Magyar Nyelvtudományi Társaság. Budapest. 1988. 149 p. (Régi magyar kódexek 6-7.)
-- The Simor Codex, early 16th century. Krisztina Legend, early 16th century. Facsimile and transliteration of the linguistic record.
- Sinkovits Ferenc: Csantavér ragadványnevei. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Budapest. 1988. 85 p. (Magyar Személynévi Adattárak 81.)
-- Nicknames of Csantavér.
- Sipos Pál: Ifjúsági nyelv - familiáris köznyelv. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 867-874.
-- Youth parlance - colloquial language.
- Somhegyi Gyula: Monofrazémák a magyarban. - Nyr. 112. (1988). 3. pp. 357-368.
-- Monophrasemes in Hungarian.
- Somlyódi János: Kiejtésünk divathullámai. = Köznevelés. 44. 1988. 4. p. 13.
-- Fads in pronunciation.
- Somogyi Béla: A figura szakszó a magyar kártyaszókészletben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 887-892.
-- The term figura in the Hungarian lexicon of card playing.
- Stephanides Éva (szerk.): Contrasting English with Hungarian. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1986.
= Nyk. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 245-246. Kontra Miklós. (Rev. in Hungarian.)
- Studia in honorem P. Fábián, E. Rácz, I. Szathmári oblata a collegis et discipulis. ELTE BTK Mai Magyar Nyelvi Tanszék. Budapest. 1988. 147 p. (A tanulmányokat ld. külön is.)
- Sütő András: "Az anyanyelvet is tanulni kell!" = ÉA. 10. 1988. 2. p. 10.
-- The mother-tongue should be learnt too!
- Szabó Dénes: Sziget- és tóközi nyelvi változások. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 901-905.
-- Language changes in the regions of Szigetköz and Tóköz.
- Szabó G. Zoltán - Szörényi László: Kis magyar retorika. Tankönyvkiadó. Budapest. 1988.
= ÉA. 10. 1988. 4. p. 3. Büky László: Két retorikai újdonság. (Rev. in Hungarian.)
-- A concise Hungarian rhetoric.
- Szabó Géza: Nyelvjárástanunk és a területi nyelvváltozatok néhány kérdése. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 70-79.
-- Hungarian dialectology and some questions of areal variants of language.
- Szabó József: A belső nyelvjárásszigetek vizsgálatának elméleti-módszertani kérdései. = AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 183-188.
-- Theoretical-methodological issues of the examination of the inner dialect-enclaves.
- Szabó József: A nyelvjárási monográfiák néhány elvi-módszertani kérdéséről. = A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 906-913.
-- On some theoretical-methodological questions of monographs on dialects.
- Szabó T. Ádám: A moldvai magyarságért. (Petrás Incze János emlékezete 1813-1886.) = ÉA. 10. 1988. 4. p. 4.
-- For the Hungarian population of Moldavia. (In memoriam: J. Incze Petrás 1813-1886.)
- Szabó T., Ádám: Die Sprache der Treue. "A hűség" nyelve. Csehszlovákiai magyar írók az anyanyelvről". (Die Sprache der Treue. Ungarische Schriftsteller in der Tschechoslowakei über die Muttersprache); zusammengestellt von Zsigmond Zalabai. Madách Könyvkiadó. Pozsony. 1987.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 287-296.
- Szabó T., Ádám: Erläuterungen zum Gedichtband von Demeter Lakatos. = AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 279-285.
- Szabó T. Attila: Nyelv és település. Válogatott tanulmányok, cikkek VII. Szerk. Szabó T. Ádám. Európa. Budapest 1988. 555 p.
-- Language and settlement. Selected studies VII.
- Szabó T. Attila: Tallózás a múltban. Válogatott tanulmányok, cikkek VI. Kriterion. Bukarest. 1985.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 239-241. Bratinka József. (Rev. in Hungarian).
-- Selected studies and articles VI.

- Szabó T. Attila vallomása életéről, munkásságáról a nyelvtudományról.
= MNY. 84. (1988). 3. pp. 257-270.
-- A. T. Szabó reflects on his life, work, and linguistics.
- Szakály Gyula: Az élőszó erejével ... (A retorika ismét egyetemi tantárgy lett az ELTÉ-n).
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 511-512.
-- Rhetoric is again a subject at Eötvös University.
- Szalamin Edit: Az ún. témaismétlő névmások kérdéséhez.
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 90-101.
-- On the so-called topic-repeating pronouns.
- Szalamin Edit: Beszélt nyelvünk mondatairól.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 914-923.
-- On sentences in spoken Hungarian.
- Szántó Gábor András: Galgóczy Árpád új Anyeginfordítása.
= SRussica. 12. 1988. pp. 119-140.
-- A. Galgóczy's new Onegin-translation.
- Szathmári István: Arany János és az ikes igék.
= Köznevelés. 44. 1988. 38. p. 24.
-- J. Arany and a special type of Hungarian verbs.
- Szathmári István: Illetve és illetőleg.
= Köznevelés 44. 1988. 13.p. 13.
-- On two words.
- Szathmári István: Keverékszók.
= ÉA. 10. 1988. 3. pp. 9-10.
-- Mongrel words.
- Szathmári István: Koncertez vagy koncertoz?
= MNY. 84. (1988). 2. p. 220.
-- An issue of vowel harmony.
- Szathmári István: Nyelvi változások - nyelvi norma.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 39-49.
-- Linguistic changes - linguistic norm.
- Szathmári István: Nyelvművelő megjegyzések (Honvédnek vagy honvédnek)?
= MNY. 84. (1988). 1. pp. 73-75.
-- On questions of usage and style.
- Szathmári István: Weöres Sándor: "A dal madárrá avat".
= MNY. 84. (1988). 4. pp. 483-484.
-- Analysis of poem by S. Weöres.
- Szathmári, István: Rektiot Albert Szenczi Molnárin vuoden 1610 kielipissa.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 287-301.
- Szathmári, István: Vainö Linna "Tuntematon sotilas" c. regénye magyar fordításának stílusáról.
= Bereczki emlékkönyv. 1988. pp. 343-347.
-- On the style of the Hungarian translation of V. Linna's novel "Tuntematon sotilas."
- Szefű Mária: A képzőkkel kifejezett alaki és szemantikai nagyítás a kései ómagyar korban.
= Studia in honorem ... 1988. pp. 133-135.
-- The formal and semantic augmentation produced with suffix in the late Old Hungarian era.
- Szende Aladár: A magyar nyelv és kultúra tanításának módszertanáról (Vitaindító vázlat).
= Nyék. 73. 1988. pp. 31-40.
-- On the methodology of Hungarian language and culture.
- Szende Aladár: Nyelvi rétegződés és anyanyelvi nevelés.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 923-929.
-- Stratification of language and mother-tongue teaching.
- Szende Aladár: Ragadványnevek.
= Köznevelés. 44. 1988. 2. p. 11.
-- Nicknames.
- Szende Aladár - Ginter Károly - Maróti Gyula - Szathmári István - Lőrincze Lajos: A vita összegezése (az Anyanyelvi Konferencián).
= Nyék. 70. 1988. pp. 45-54.
-- Summary of the discussion at the Conference on the Mother Tongue.
- Szende Aladár - Szabolcs Árpád: Helyesírás lépésről-lépésre. Alapkötet és Szójegyzék 11. kiadás.
Tankönyvkiadó. Budapest. 1988. 159, 99 p.
-- Spelling step by step.
- Szépe, Judit: A phonological investigation of Hungarian speaking aphasics.
= Műhelymunkák. 1988. 4. pp. 779-194.
- Szepessy Gyula: Nyelvi jelenségek megítélése az irodalmi és a köznyelv tükrében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp.930-938.
-- Judging phenomena of language on the basis of the literary and standard language.
- Sziksai Lajosné: A transzformációs elemzés felhasználása a tanítóképző főiskolákon folyó nyelvtanításban.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 207-218.
-- Utilization of the transformational analysis at the language teaching of colleges of teacher training.
- Szilágyi Ferenc: Csendes, csend/ül/, csittl, csillapodik, csillog, csügg, csen. (Szómagyarázat).
= MNY. 84. (1988). 3. pp. 336-339.
-- Word-explanations.
- Szilágyi Ferenc: Ernyő, árnyék. (Szómagyarázat).
= MNY. 84. (1988). 2. pp. 217-220.
-- Explanation of words.
- Szilágyi Ferenc: Sokféle neveknek magyarázatja. RTV - Minerva. Budapest 1988.
= Köznevelés. 44. 1988. 14. p. 14. P. Kovács Imre. (Rev. in Hungarian.)
-- Explanations of various names.

Szili Katalin: Nyelvismeret és országismeret kapcsolata egy reformkori kőszegi nyelvkönyvben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 938-944.
-- The relations of the knowledge of the language and the knowledge of the country in a textbook of Kőszeg from the Age of Reforms.

Szili Katalin: Szabályok és szabálytalanságok a meg-
ígekötő kapcsolásában.
= Dolgozatok a magyar mint idegen nyelv és a hungarológia köréből. 1988. 16. szám. (Különlenyomat a Magyar Nyelvőr 112. évfolyamából. pp. 348-357.)
-- Rules and irregularities in the linking of the verbal prefix meg.

Szóllósy-Sebestyén András: A tudományos és a szaknyelvek megkülönböztetése.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp.949-963.
-- Distinguishing between scientific and professional languages.

Szűts László: A magyar nyelv hete 1988-ban.
= Nyék. 72. 1988. pp. 96-97.
-- Hungarian Language Week, 1988.

Szűts László: A magyar nyelvészek V. nemzetközi kongresszusa (Budapest, 1988. augusztus 27-30.).
= Nyék. 74. 1988. pp. 99-101.
-- The 5th international congress of Hungarian linguists.

Szűts László: A mai magyar tolvajnyelv szókinccsének néhány sajátosságáról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 963-969.
-- On some characteristics of the word-stock of contemporary Hungarian jargon.

T. Somogyi Magda: A kötött tövű szócsaládok köznyelvi és nyelvjárási tagjai.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 893-901.
-- Standard and dialectal members of word clusters of bound root.

T. Urbán Ilona: Szaknyelv és helyesírás.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 1012-1020.
-- Terminology and spelling.

Takács Lajos: Határjelek, határjárás a feudális kor végén Magyarországon. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1987.
= MNy. 84. (1988). 3. pp. 365-368. Balázs Géza. (Rev. in Hungarian.)
-- Boundary markers, boundary visits at the close of the feudal era in Hungary.

Tar Csilla: Zamárdi és Szántód keresztnevei 1785-1950. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Budapest 1988. 46 p. (Magyar Személynévi Adattárak 82.)
-- Christian names of Zamárdi and Szántód 1785-1950.

Tarnai Andor: "A magyar nyelvet írni kezdik." Irodalmi gondolkodás a középkori Magyarországon. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1984.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 90-95. Nagy Ilona (Rev. in Hungarian.)
-- Literary thinking in medieval Hungary.

Teleki József: A magyar nyelvnek tökéletesítése új szólamódok által. A szöveget gondozta, a bev. tanulmányt és a jegyzeteket írta Éder Zoltán. Szépirodalmi Kiadó. Budapest. 1988. 397 p.

Terestyéni Tamás: Az anyanyelvi kommunikációs kultúra néhány jellegzetessége Magyarországon.
Tömegkommunikációs Kutatóközpont. Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 486-487. Tolcsvai Nagy Gábor. (Rev. in Hungarian.)
-- Some features of mother-tongue communicational culture in Hungary.

Tilkovszky Lóránt és mtársai: A Magyar-Csehszlovák Történész Vegyesbizottság magyar tagozatának állásfoglalása a magyar történelmi személynevek szlovák átírására irányuló törekvés tárgyában.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 7-10.
-- Statement of the Hungarian section of the Committee of Hungarian-Czech-Slovak Historians concerning the Slovak transcription of Hungarian historical proper names.

Tímár György: Utasítás és szóhangulat.
= ÉA. 10. 1988. 3. p. 7.
-- Command and the atmosphere of words.

Tolcsvai Nagy Gábor: A mai magyar nyelv normarendszerének egy jelentős változásáról az "ifjúsági nyelv" kapcsán.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 398-405.
-- On a significant change of the norm-system of contemporary Hungarian apropos of "youth parlance."

Tolcsvai Nagy Gábor: A nyelvi norma. (Tézisek.)
= Studia in honorem... 1988. pp. 137-141.
-- The norm of language.

Tolcsvai Nagy Gábor: Nyelvi norma és nyelvhasználat.
= ÉA. 10. 1988. 1. p. 9
-- Language norm and language use.

Tolcsvai Nagy Gábor: Poénvadászat. (Becéző formák.)
= ÉA. 10. 1988. 3. p. 4.
-- Forms of pet names.

Tolcsvai Nagy Gábor: Társadalmi rétegződés és nyelvi norma. (A bizalmas stílus mai magyar nyelvbeli terjedéséről.)
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 969-975.
-- Social strata and the norm of language. (On the spreading of informal style in contemporary Hungarian.)

Tolcsvai Nagy, Gábor: Changes in the values of Hungarian informal discourse in recent decades.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 223-228.

Tompa József: Nem mind arany, ami fénylik. (A nyelvi műgondról.)
= ÉA. 10. 1988. 4. p. 2.
-- On carefulness in language communication.

Tóth Imre: Ipoly menti palóc tájszótár. Szerk. Balogh Lajos. A Magyar Nyelvtud. Társaság Kiadványai 176. Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 120-122. Fülöp Lajos. (Rev. in Hungarian.)
-- Palotz dialect dictionary of the Ipoly River.

- Tóth János: Beregrákos(Rakosino) helynevei. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkuató Munkaközössége. Budapest. 1988. 19 p. (Magyar Névtani Dolgozatok 75.)
-- Place names of Beregrákos.
- Török Bálint deákjának, Martonfalvay Imrének Naplótöredéke (1555) és Emlékirata (1585). A kézirat hasonmása és betűhű átírata bevezetéssel és jegyzetekkel. Magyar Nyelvtudományi Társaság. Budapest. 1986.
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 491-492. Velcsov Mártonné. (Rev. in Hungarian.)
-- The Diary-fragment (1555) and Memoirs (1585) of I. Martonfalvay, scribe of B. Török. Facsimile and transliteration of the MS.
- Török Gábor: Gyanús határozószók ...
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 187-198.
-- Suspicious adverbs...
- Török Gábor: Ujabb József Attila-kommentárjaimból. II. (A töredékek elemzése.)
= Nyr. 112. (1988). 4. pp. 419-426. (A tanulmány első részét lásd a Nyr. 112. 3. számában.)
-- New comments on A. József.
- Trócsányi László: Hozzászólás a történeti család- és vezetéknevek szlovák átírásának irányelveiről és szükségességéről szóló elaborátumhoz jogi szempontból.
= Hungaro-Bohemoslavica. 1988. pp. 86-92.
-- Remarks on the draft about the guidelines of the Slovakian transcription of historical family and surnames from a legal aspect.
- Túri Teodora: Napjaink névdivatja.
= Monism. 16. 1988. 3. pp. 36-37.
-- Fashionable names today.
- Udvari István: A magyar nyelv középső nyelvválású hosszú labiális hangjainak megfelelései a jugoszláviai ruszinok nyelvében.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 227-232.
-- Equivalents of the long labial sounds of middle-tongue position of Hungarian in the language of Rusins of Jugoslavia.
- V. Raisz, Rózsa: Kálmán Mikszáth: Az öreg Prikler néni (Die alte Tante Prikler). Zu den stilistischen Merkmalen der Erzählung.
= AU-Bud-L. 19. 1988. pp. 253-263.
- Vajda, Susan J.: Mozzanatos és hangfestő igék Radnóti költészetében.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 161-174.
-- Instantaneous and onomatopoeic verbs in the poetry of Radnóti.
- Varga József: Népnyelvkutatás Szlovénia magyarlakta falvaiban.
= Népnyelvkutatás és iskola. 1988. pp. 27-30.
-- Dialect research in the villages of Hungarian population of Slovenia.
- Varga László: Hozzászólás egy hangsúlytanulmányhoz.
= NyK. 89. 1987-1988. 1-2. pp. 53-66. (Summary in English). (Ld. É. Kiss Katalin tanulmányát ugyanebben a számban.)
-- Remarks about a paper on stressing.
- Varga László: A gazdagréti kábeltelevízió műsorából válogatott anyag intonációs átírata.
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 5-21.
-- Intonational transcript of a material selected from the program of Gazdagrét's cable-TV.
- Várkonyi Imre: A regionális szótárak és anyaguk.
= A mai magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 981-987.
-- The regional dictionaries and their material.
- Várkonyi Imre: Büssüi tájszótár. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 254 p.
-- Dialect dictionary of Büssü.
- Varsányi György: Argó nyelvi elemek szépirodalmi és publicisztikai szövegekben.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 136-142.
-- Elements of jargon in literary and journalistic texts.
- Vass László: Szófaji frekvenciák és kulcsszók Nagy László lírájában.
= AAPSz-SLLAe. 1987-1988. pp. 107-114.
-- Frequencies of word class and key words in the poetry of L. Nagy.
- Végh József: Köszöntjük a 70 éves Penavin Olgát.
= MNy. 84. (1988). 2. pp. 245-248.
-- Greeting O. Penavin at her 70th birthday.
- Vekerdi László: Szabó T. Attiláról (a Bethlen Gábor-díj odaítélése alkalmából).
= Alf. 39. 1988. 3. pp. 64-66.
-- On A. T. Szabó.
- Velcsov Mártonné: Nyelvemlékeink nám szavának eredete.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 211-217.
-- The origin of the word nám in Hungarian literary monuments.
- Vértes O. András: Az ó magyar á>a hangváltozás akusztikumáról.
= MNy. 84. (1988). 1. pp. 63-65.
-- On the acoustic features of the Old Hungarian á>a sound shift.
- Vértes O. András: Időtényezők stílusbeli szerepe.
= Műhelymunkák. 1988. 5. pp. 123-147.
-- The role of the factors of time in style.
- Virágh Ferenc: A névadás új hagyománya a szövetkezeti gazdaságokban. ELTE. Budapest. 1987 (!1988). pp. 117-126. (Folklor, folklorisztika, etnológia 146.)
-- The new tradition of name-giving in agricultural cooperatives.
- Vitányi Borbála: Szempontok a századforduló irodalmi névadásához, különös tekintettel Justh Zsigmond munkásságára.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 987-994.
-- On literary name-giving at the turn of the century, with especial regard to Zs. Justh's oeuvre.
- Vörös Ottó: A nyelvjárási mondattani vizsgálat néhány kérdése (örségi nyelvjárási anyag alapján).
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 995-1000.
-- Some issues of the examination of dialectal syntax.
- Wacha Imre: Beszédművelés az irodalomórán.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 185-206.
-- Speech cultivation at the literature class.

Wacha Imre: Élő nyelvi (spontán) szövegek megnyilatkozásainak (szintaktikai) vizsgálati szempontjaihoz (a gazdagréti kábeltelevízió élő nyelvi felvételei alapján).
= Beszélt nyelvi tanulmányok. 1988. pp. 102-158.
-- On methods of syntactic analysis of spoken (spontaneous) discourse.

Wacha Imre: Közéleti beszédünk. Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 242-244. Tolcsvai Nagy Gábor. (Rev. in Hungarian)
-- Hungarian public speech.

Wacha Imre: Nyelvi és beszédrétegek (?) és/vagy - szintek a rádióban.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 1000-1012.
-- Registers and/or tiers of language and speech on the radio.

Weiss Valér: A belülről való átvilágítás módszere. Módszertani megfontolások nyelvünk tanításával kapcsolatban.
= Nyék. 71. 1988. pp. 26-31.
-- On a method of teaching the grammar of Hungarian.

Zaicz Gábor: Népnyelvi, szaknyelvi és régi nyelvi elemek az ősi magyar szókészletben.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 1020-1029.
-- Elements of vernacular, professional jargon and archaism in the ancient Hungarian lexicon.

Zelliger Erzsébet: Analogikus hatások igetöveink ómagyar kor utáni történetében.
= Studia in honorem ... 1988. pp. 143-145.
-- Analogical effects in the history of our stems following the Old Hungarian era.

Zelliger Erzsébet: Településtörténeti kérdések a szóföldrajz tükrében.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 1029-1040.
-- Questions of the history of settlements in the mirror of word geography.

Zeman László: Jegyzet a szaknyelvi nominalizáltságról.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 1040-1053.
-- Note on the nominalized character of professional terminology.

Zemplényi Veronika: Anaforikus névmások a magyar és a finn mondatokban.
= AUSz-SEL. 31-32. 1987-1988. pp. 219-229.
-- Anaphoric pronouns in Hungarian and Finnish sentences.

Zilahi Lajos: Adatközlők és szövegek a nyelv területi-társadalmi rétegzettségének vizsgálatához.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 1054-1063.
-- Informants and texts for the analysis of the areal-social stratification of language.

Zimányi Árpád: Nyelvművelő cikkek sajtószemléje.
= Nyr. 112. (1988). 1. pp. 100-117. (Ld. még Nyr. 112. (1988). 4. pp. 492-503.)
-- Review of articles on language cultivation.

Zimányi Árpád: Szóösszetételek túltengése.
= ÉA. 10. 1988. 2. pp. 12-13.
-- Excessive use of compounds.

Zoltán András: A hálát ad kifejezés eredetéről.
= Szlavisztikai tanulmányok. 1987. pp. 427-437.
-- On the origin of the expression hálát ad 'gives thanks'.

Zsilka Tibor: Nyelv és hagyomány.
= A magyar nyelv rétegződése. 1988. pp. 1064-1071.
-- Language and tradition.

DICTIONARIES

Kiefer Ferenc: Magyar-svéd szótár. = Ungersk-svensk ordbok. Munkatárs Kiefer József. 2. Kiadás. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 647 p.

Kovács Magda: Angol-magyar. Mikroszámítógép - mikroelektronikai értelmező szótár I. Akadémiai Kiadó - LSI Alkalmazástechnikai Tanácsadó Szolgálat. Budapest. 1987.
= Nyr. 112. (1988). 2. pp. 238-240. Füredi Mihály. (Rev. in Hungarian.)
-- English-Hungarian. Dictionary of computing and microelectronics.

Levasics Elemér - Surányi Magda: Szerbhorvát-magyar kéziszótár. = Srpskohrvatsko-mađarski rečnik. 4. kiadás. Terra. Budapest. 1988. 848 p.

Lukács Katalin: Magyar-szlovák szótár. = Mađarsko-slovenský slovník. 6. kiadás. Terra. Budapest. 1988. 576 p.

Magay, Tamás et al. (ed.): English-Hungarian, Hungarian-English dictionary. = Angol-magyar, magyar-angol szótár. New York. Hippocrene Books. Budapest. Akadémiai Kiadó. 1988. 315 p.

Mohay András: Újgörög-magyar kéziszótár.
= Epitomo elleno-ougriko lexiko. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 773 p.

Országh László: Angol-magyar nagyszótár.
= A comprehensive English-Hungarian dictionary (2 vols.) 9. kiadás. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 1225, 1093 p.

Országh László: Magyar-angol szótár. = Hungarian-English Dictionary. Munkatársak Békés Ágnes és Mentlőné Láng Ilona. 16. kiadás. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1988. 464 p. (Kisszótár sorozat).

Országh László: Angol-magyar szótár. English-Hungarian dictionary. Munkatárs Magay Tamás. 16. kiadás. Akadémiai Kiadó. 1988. 608 p. (Kisszótár sorozat.)

Palich Emil: Magyar-szerbhorvát kéziszótár. Főmunkatárs P. Szántó Olga. A nyelvtani rész Oláh József munkája 4. kiadás. Terra. Budapest. 1988. 944 p.
-- A concise Hungarian-Serbo-Croatian dictionary.

Tamáskáné Göbel Marianne: Szlovák-magyar szótár. = Slovensko-madarský slovník. 6. kiadás. Terra, Budapest. 1988. 480 p. (Kisszótár sorozat.)

Terjék József: Bos-szka-d-kyi-mind-mdzod. = Tibeti-magyar szótár. Budapest. 1988. VIII, 325 p. (Keleti nyelvek kincsestára 5.)
-- Tibetan-Hungarian dictionary.

Varsányi István: Lengyel-magyar szótár. = Słownik polsko-węgierski. 6. kiadás. Terra. Budapest. 1988. 784 p.

Varsányi István: Magyar-lengyel szótár. = Słownik węgiersko-polski. 6. kiadás. Terra. Budapest. 1988. 928 p.

Compiled by Jakob MATE

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

REVIEWS

Proto-Languages and Proto-Cultures. (*Materials from the First International Interdisciplinary Symposium on Language and Prehistory, Ann Arbor, 8-12 November, 1988.*) Ed. by Vitaly Shevoroshkin. Bochum: Universitätsverlag Dr. Norbert Brockmeyer, 1990. [= Bochum Publications in Evolutionary Cultural Semiotics, vol.25] Pp. 197.

Reviewed by IRÉN HEGEDÜS

1. The book under review comes as the third volume¹ in a series of five carrying the proceedings of a 1988 symposium held at the University of Michigan in Ann Arbor. The symposium constitutes a significant contribution to the study of the possible distant genetic ties between language families. The materials published in the five volumes represent the latest endeavours made in the deep reconstruction of several macrofamilies (especially Nostratic, Sino-Caucasian, Amerind).

Historical comparative studies have managed to reconstruct the ancestral protosystems for several language families in Eurasia. These protolanguages undoubtedly show striking phonological and morphological similarities crying out for explication, and it is the point of interpretation where linguists clash.

Some linguists would eagerly accept the interpretation of lexical correspondences in the basic vocabulary or morphological correspondences between Proto-Indo-European (PIE) and Proto-Uralic (PU) as borrowings in the face of the fact that such items are highly unlikely to be borrowed. The feasibility of PIE-PU contacts and borrowings is still purported by linguists who are little bothered by the archeological results verifying that the PIE homeland and the PU homeland never bordered on each other and, for that matter, the two protolanguages cannot have been in areal contact [Makkay 1990]. So even if basic vocabulary items and morphological elements were common to be borrowed, it would not be the case for PIE - PU correspondences, not to mention isoglosses that connect PIE with Proto-Dravidian or, for that matter, PU with Proto-Afroasiatic, etc.

2. The first larger chapter of the volume discusses linguistic issues pertaining to the domain of culture.

2.1. Ilja Pejros's preliminary report (pp. 14-26) investigates the historical comparative study of languages in

¹The first two volumes are:

Reconstructing Languages and Cultures. Ed. Vitaly Shevoroshkin. Bochum: Brockmeyer, 1989. Pp. 176.

Explorations in Language Macrofamilies. Ed. Vitaly Shevoroshkin. Bochum: Brockmeyer, 1989. Pp. 162.

Eastern and South-eastern Asia. As for the Sino-Tibetan group of languages the most outstanding result is perhaps the completion of a comparative vocabulary and successively, the establishment of a comparative phonology for the family (I. Peiros and S. Starostin are preparing a Sino-Tibetan etymological dictionary).

On the basis of further comparisons S. Starostin proposed a hypothetical genetic relationship between the Sino-Tibetan and the North-Caucasian language families, thus creating a Sino-Caucasian macrophylum. A most intriguing scenario is outlined for the migrations of the members of the Sino-Caucasian macrofamily. The original homeland is hypothetically located in western Asia (possibly in Anatolia) from where dispersal must have started in the 9th-8th millennium B.C. The Sino-Tibetan protolanguage must have started to disintegrate approximately at the border of the 7th and 6th millennia B.C.

By the time speakers of Sino-Tibetan arrived at the territory of present-day China, the territory had already been inhabited by colonies speaking languages of the Austro-Thai and Austro-Asiatic stocks. Peiros attempts to clarify the chronological relations of these language families in order to arrive at a sound basis for establishing the direction of borrowings. The case of Austroasiatic is especially difficult, the more so that it is "the least-studied group in the region". Peiros has reconstructed Proto-Miao-Yao; the Proto-Munda reconstructions by Pinnow that we have at our disposal are thought to be rather questionable, and we do not possess any reconstructions from the rest of the groups within Austro-Asiatic.

2.2. Karl Menges discusses the situation of Altaic languages within the eastern Nostratic branch (pp. 26-32). The basic theoretical issue here is usually twofold: can we reconstruct an Altaic protolanguage and if so, what languages or groups of languages would belong to the Altaic unity? Menges has a positive approach to the reconstructability of Altaic and treats the Tungus, Turkic and Mongolian groups as Inner Altaic, and Korean, Japanese and Ryukyuan as Outer Altaic.

The situation of the Altaic unity is extremely complicated if we consider vocabulary, since the lexical material of Altaic languages has strongly been reshuffled and is thoroughly interspersed with non-Altaic elements. Phonological and morphological correspondences between Altaic, Uralic and Dravidian have been revealed by Karl Menges in numerous publications during the past few decades [Menges 1964, 1975, 1984], and the evidence he has accumulated is quite persuading, to say the least. The tripartite structural correspondences naturally led Menges to supporting the Nostratic hypothesis and to accepting the tenet that Altaic, Uralic and Dravidian form the eastern branch of the Nostratic macrofamily.

2.3. A most valuable etymological material of Afrasian cultural terms is presented by Aleksandr Militarëv (pp. 33-54), who has been working in the team compiling the Afrasian Etymological Dictionary (AED). The overwhelming bulk of material published here contains new etyma that do not appear in the first three fascicules of the Afrasian etymological dictionary.

3. The second larger unit includes two papers on Sino-Caucasian languages.

3.1. John Bengtson presents 30 isoglosses supporting the hypothesis that posits Sumerian to be affiliated with Sino-Caucasian languages (pp. 56-59). These isoglosses include words from the basic vocabulary and one morphological unit. Following the 1988 symposium Bengtson compiled a larger inventory of isoglosses connecting Sumerian with Sino-Caucasian [Bengtson 1989], in which he lists 59 items. It is interesting to note here that there are attempts at classifying Sumerian as a Nostratic language. Claude Boisson's results [Boisson 1989a, 1989b, 1989c] seem to be most persuading, although most of his conclusions have not been published yet.

3.2. Another language of unidentified genetic affiliation is discussed in a joint paper by Vladimir Orël and Sergei Starostin (pp. 60-66). They attempt to demonstrate that Etruscan forms a branch of the East-Caucasian family, and thus it belongs to the Sino-Caucasian macrophylum. 59 Etruscan etymologies are compared with Proto-East-Caucasian reconstructions, on the basis of which regular sound correspondences are established. For lack of a reliable grammatical description of Etruscan, the problem of morphological analysis is not touched upon.

4. The next larger chapter includes papers discussing Nostratic/Eurasiatic languages.

4.1. Stephen Tyler's contribution is an outline of noun and verb inflectional correspondences in Proto-Dravidian and Proto-Uralic (pp. 68-76). He also presents diagrams for the development of the numerals 10, 8, 7, 5, 3 as hypothetically derived from a common Proto-Dravido-Uralic source. The idea of a genetic relationship between Dravidian, Uralic and Altaic was proposed long ago, however in contemporary Hungarian historical science it is not ascribed the significance that it would deserve. A consoling exception is constituted by Ildikó Puskás's article in which she outlined a hypothetical scenario for the divergence of Proto-Uralic and Proto-Dravidian (with an eye to Altaic developments as well) from a common centre [Puskás 1982]. Puskás confines the Proto-Dravidian habitat to the territory of Turkmenia - North-East Iran, which would provide a feasible area for the contacts between the ancestors of the three language families.

4.2. Joseph Greenberg (pp. 77-136) demonstrates how the comparative-historical method is applicable to what he calls the Eurasiatic macrofamily of languages. This group includes the following languages and language families: 1. Indo-European; 2. Uralic; 3. Yukaghir; 4. Altaic (Turkic, Mongolian and Tungusic); 5. Ainu; 6. Korean; 7. Japanese; 8. Nivkh; 9. Chukotian; 10. Eskimo-Aleut. This grouping in Greenberg's view does not contradict the feasibility of affiliating Indo-European with other genetic stocks like Afroasiatic, Kartvelian or Dravidian, but he considers these affiliations to be of more remote nature.

Greenberg then examines the prehistory of the Indo-European vowel system, concentrating on qualitative apophony. He presents his view according to which it is possible to reconstruct *i and *u as independent vowel phonemes for PIE and surveys

evidence supporting that these vowels alternated with *e* and *o* respectively. Furthermore, he traces the alternation *e:i* to be present not only in Indo-European but in other languages of Eurasia as well. His study intends to show that the IE *e:o* apophony is very old and is part of a larger system of alternations which has correspondences in specific forms in a number of other branches of Eurasiatic.

Greenberg's paper is a good example of how much insight can be gained by transgressing the limits of one language family and applying external comparison. His ideas on the subject will be elaborated in a book which will most likely evoke heated discussions [Greenberg in preparation].

5. The last chapter of the reviewed volume contains valuable material especially for those who have no access to Illič-Svityč's Nostratic Dictionary and/or do not read Russian. All the headings of the dictionary have been translated into English (pp. 138-167), it is followed by the comparative-phonological tables for Nostratic reconstruction as compiled by Vladimir Dybo (pp. 168-175) and a semantic index to Nostratic reconstructions (pp. 176-197).

References

- AED = Sravnitel'no-istoričeskij slovar' afrazijskih jazykov. [Historical-Comparative Dictionary of Afrasian Languages] Eds. I.M. Djakonov et al. Vyp.1,2. Leningrad: Institut vostokovedeniija, 1981, 1982. Vyp.3. Moskva: Nauka, 1986.
- BENGTSON, J.D. (1989): Notes on Sino-Caucasian. (MS, 65pp.)
- BOISSON, C. (1989a): The Sumerian Pronominal System in a Nostratic Perspective. IN: *Genetic Classification of Languages: A New Approach*. Eds. V. Shevoroshkin et al. Austin: University of Texas Press.
- BOISSON, C. (1989b): Some Sumerian Grammatical Elements in a Nostratic Perspective. (MS, 36pp.)
- BOISSON, C. (1989c): Sumerian/Nostratic/Sino-Caucasian Isoglosses. (MS)
- GREENBERG, J.H. (in preparation): Indo-European and Its Closest Relatives: The Eurasiatic Family. Stanford: Stanford U.P.
- MAKKAY, J. (1990): New Aspects of the PIE and the PU/PFU Homelands: Contacts and Frontiers between the Baltic and the Urals in the Neolithic. *Congressus Septimus Internationalis Fenno-Ugristarum*. Ed. by L. Keresztes - S. Maticsák. Vol. 1A: 55-83. Debrecen, 1990.
- MENGES, K.H. (1964): Altäisch und Dravidisch. *Orbis* 13: 66-103.
- MENGES, K.H. (1975): Dravidian and Altaic. *Anthropos* 72: 129-179.
- MENGES, K.H. (1984): Korean and Altaic. *Centarl Asiatic Journal* 28: 234-283.
- PUSKÁS, I. (1982): Uralian and Dravidian: A Reconsideration. *Études Finno-Ougriennes* 15 [1978-1979]: 273-290.

Gană, Veronica (hrsg.). *Dicționar german-român. Ediția a II-a, revăzută și îmbogățită.* București 1989: Editura Academiei Republicii Socialiste România.

Reviewed by JIŘÍ PILARSKÝ

Das vorliegende lexikographische Werk ist als zweite, überarbeitete und um etwa 20% erweiterte Auflage des 1966 herausgegebenen großen deutsch-rumänischen Wörterbuchs erschienen. Der als Ergebnis einer Teamarbeit von Mitarbeitern des Bukarester Instituts für Sprachwissenschaft im Zeitraum 1971-1987 entstandene Band gilt mit seinen mehr als 180.000 Stichwörtern als das bisher umfangreichste rumänisch-deutsche Wörterbuch überhaupt. Sein ursprünglich vor allem auf dem Deutsch-ungarischen Wörterbuch von E. Halász beruhendes Wörterverzeichnis enthält neben allgemeiner Lexik und Phraseologie eine ganze Reihe von Fachausdrücken aus dem gesellschaftlich-politischen Bereich sowie eine reichhaltige Terminologie aus zahlreichen Gebieten der Wissenschaft, Technik, der industriellen und landwirtschaftlichen Technologie. Bei der Umwertung des Wörterverzeichnisses für die zweite Auflage wurde besonderer Wert auf den stilistisch als umgangssprachlich, familiär bis salopp markierten Wortschatz sowie auf eine präzisere Differenzierung der stilistischen Wertung der einzelnen lexikalischen Einheiten gelegt.

Die Struktur der verhältnismäßig inhaltsreichen Wortartikel ist kompliziert gegliedert, aber dabei übersichtlich. Dem fettgedruckten Stichwort folgen erforderlichenfalls eine vollständige bzw. teilweise IPA-gestützte phonetische Transkription sowie eine komplexe grammatische Information, anschließend wird in Klammern eine Abkürzung in bezug auf den eventuellen stilistischen Sonderstatus bzw. die fachsprachliche Zugehörigkeit des Lexems angegeben. Die einzelnen rumänischen Äquivalente der deutschsprachigen Stichwörter sind durch die grammatischen Kriterien (Wortart, Transitivität, Singularia-/Pluraliatantum o.ä.) differenzierende römische sowie Polysemie signalisierende arabische Ziffern - gegebenenfalls auch Buchstaben - gekennzeichnet. Die einzelnen rumänischen Äquivalente werden in der Regel durch einen vornehmlich in der Übersetzungspraxis unschätzbaren bunten phraseologischen Apparat günstig vervollständigt. Die rumänische Übersetzung der Stichwörter aus dem Bereich der biologischen Nomenklatur wird durch die traditionellen internationalen Termini griechisch-lateinischen Ursprungs verdeutlicht, z.B. Eichelhafer, -s, m. sg. (bot.) *ovăz negru* (*Arena strigosa*). Jedes Stichwort bildet grundsätzlich einen selbständigen Wortartikel; es wird hier in vollem Maße auf die raumsparende, jedoch die Übersichtlichkeit beachtlich beeinträchtigende Zusammenziehung der Komposita mit gemeinsamem erstem Glied zu größeren Blocks verzichtet.

Besonders erwähnenswert sind einige Momente, die den vorliegenden Band gegenüber anderen vergleichbaren Nachschlagewerken im hellsten Licht erscheinen lassen:

- ★ Die Homonyme/-graphie bilden spezielle Wortartikel, was ihre semantische Disparität günstig hervorhebt:

Band¹, *-es, Bände, m. 1.* volum, tom; (...)

Band², *-es, Bänder, n. 1.* legătură. (...)

Band³, *-(e)s, -e, n. 1. (poet., inv.)* cătușă, lanț; (...)

Band⁴ [bænd], *-s, f.* mică trupă de muzicanți.

- ★ Die Umlaute verfügen in der alphabetischen Reihenfolge über keinen selbständigen Stellenwert, wie es bei den im fremdsprachigen Ausland herausgegebenen lexikographischen Werken infolge einer hyperkorrekten Tendenz bedauerlicherweise häufig der Fall ist. (In dieser Hinsicht bildet übrigens auch das oben genannte Großwörterbuch von E. Halász keine Ausnahme.)
- ★ Durch ein originelles System von Betonungszeichen wird gleichzeitig die Vokalquantität der betonten Silbe angedeutet, die in der bestehenden deutschen Rechtschreibung weitgehend unberücksichtigt bleibt, und in den meisten Wörterbüchern dennoch vernachlässigt wird, obwohl sie Quelle vieler Schwierigkeiten bei der Aneignung der neuhochdeutschen Aussprache ist (**wüist**; **vjerzig**; **Ruß**; **Bettuch** ~ **Bettuch** [!]).
- ★ Die richtige Aussprache wird gegebenenfalls auch durch eine senkrechte Trennlinie begünstigt, die an phonetisch markierten Morphemgrenzen (Kehlkopfverschluslaut, *st-/sp-* [ʃ t-/ ʃ p-] u. dgl.) gesetzt wird: **Bau**|**arbeiter**, **nach**|**spüren**, **Häs**|**chen** u.ä. Als ebenso nützlich kann sich die bei Bedarf angeführte Silbentrennung erweisen: **hellicht** [despärjit *hell-licht*].

Trotz seiner unbestreitbaren Vorteile hat das beurteilte Werk allerdings auch gewisse Schwächen:

- ★ Die krasse typologische Unterschiedlichkeit beider Sprachsysteme im Bereich der Wortbildung (insbesondere die berühmt-berüchtigte Neigung des Deutschen zur Komposition und der dadurch bedingte hohe Anteil an äquivalentfreier Lexik zum einen, die Kompositionsfeindlichkeit des Rumänischen zum anderen) machte es des öfteren verständlicherweise unumgänglich, deutsche Stichwörter nicht durch rumänische Äquivalente, sondern durch eine lexikonartige Definition

wiederzugeben. In Anbetracht der Häufigkeit solcher Fälle sowie der Tatsache, daß das Wörterbuch in erster Linie für die Übersetzungspraxis gedacht ist, wäre es wohl angebracht gewesen, Äquivalente und Definitionen durch unterschiedliche Schriftgattung bzw. auf andere angemessene Weise auseinanderzuhalten. In der bestehenden Form sind beide Wiedergabetypen gleichgeschaltet, vgl.:

Brandfaschine, -n, f. (ist.) legătură de găteje, de vreascuri pentru aprins focul. (Definition)

Brandfaß, -fasses, -fässer, n. (mil., inv.) cameră de explozii (...). (Äquivalent)

Schilfgras, -es, -gräser, n. (bot.) pipirig, țipirig (...). (Äquivalent)

Schilfgürtel, -s, -, m. zonă de trestie în jurul unei ape. (Definition)

In diesem Zusammenhang fragt es sich übrigens auch, ob alle ins Wörterverzeichnis aufgenommenen Komposita überhaupt als selbständige Stichwörter begründet sind. Bei manchen von ihnen scheint es sich vielmehr um Ad-hoc-Bildungen nach den Regeln der deutschen Komposition vom Typ *Aktienbrauereidirektorswitwe* zu handeln, die jedoch kaum als eigenständige lexikographische Einheiten aufzufassen sind und nur das Wörterverzeichnis zwecklos quantitativ belasten: **Urlaubsmonat**, **Vormundschaftsangelegenheit**, **Erntevorbereitungsrbeit** u. dgl.

- ★ Bei den Verben mit parallelen Konjugationsformen wird die funktionelle Differenzierung der Doppelformen mitunter mangelhaft bzw. gar nicht signalisiert: **gären**, *gor, gegoren și gärte, gegärt, vb. (h și s) I. intr. (și impers.) a dospi, a fierbe, a fermenta; (fig.) es gärt in den Massen masele se agită, sint înfierbîntate (...)* II. tr. a dospi (ceva), a face să dospescă; (...)
- ★ Über die geographischen Namen gibt das Wörterbuch keinen Aufschluß, und das weder innerhalb des eigentlichen Wörterverzeichnisses, noch in Form eines speziellen Anhangs, was von einem Werk dieses Formats unbedingt zu erwarten wäre.
- ★ Bei Lexik aus niedrigeren Stilebenen, besonders bei Vulgarismen fällt auf, daß diese nicht stilistisch adäquat wiedergegeben, sondern - gemäß der für die Epoche des realen Sozialismus so bezeichnenden Tendenz zu einer Art Prüderie - durch stilistisch neutrale Ausdrücke bzw. Euphemismen substituiert werden (z.B. **Scheiße** f. sg. (vulg.) fecale, excremente; rahat.).
- ★ Der innere Aufbau des Wortartikels, vor allem die unzulängliche Differenzierung der Wiedergabeart (siehe oben), sowie der absolute Mangel an grammatischem

Apparat bei den rumänischen Äquivalenten machen das Wörterbuch für einen deutsch(sprachig)en Benutzer so gut wie unzugänglich.

Das Wörterbuch wird durch eine Tabelle deutscher orthographisch-phonetischer Korrespondenzen sowie durch eine kurzgefaßte grammatische Übersicht und morphologische Paradigmatik ergänzt.

Ungeachtet der erwähnten Mängel stellt die zweite Auflage des Deutsch-rumänischen Wörterbuchs eine begrüßenswerte Bereicherung der zweisprachigen lexikographischen Literatur sowie ein empfehlenswertes Nachschlagewerk für Übersetzer, Wissenschaftler, Sprachlehrer/-lernende und all diejenigen dar, die Interesse für den/an dem modernen deutschen Sprachgebrauch haben.

Bauhr, Gerhard. *El futuro en -RÉ e IR A+Infinitivo en español peninsular moderno*. (Acta Universitatis Gothoburgensis). Department of Romance Languages, Gothenburg University, 1989. 405 pp. Doctoral dissertation. ISBN 91-7346-218-7

Reviewed by ENDRE FÜLEI-SZÁNTÓ

This work deals with an often returning question of a small part of Spanish verbal grammar, including the comparison of the two items indicated in the title of the dissertation.

Statistical approaches are never as valuable as some successful theoretical considerations. Thus, even in this work the introduction and the theoretical chapters are not exhausting, while the chapters dealing with the distributions and use of the two forms seem to be incomplete. The corpus including 50 modern Spanish plays is not a clear-cut collection of the "textual" to be investigated. The three criteria mentioned by Bauhr in order to distinguish the literary genre of the drama (play) from other genres seem not to be sufficient. Any selection of some given literary text-variants cannot avoid at least some important points of the most important literary theories.

The previous studies of the contrasted two verbal forms miss some important bibliographical items: P.Klein: Model Auxiliaries in Spanish, 1968; Charles Rallides: The Tense Aspect System of the Spanish Verb, 1971; R.Fente, J.Fernández, L.G.Feijóo: Perifrasis verbales, 1972. In enumerating the previous grammars and monographs, there is a somewhat disproportionate structure of the mentioned works. Romance grammars, Spanish, French etc. oeuvres, dialect grammars, some omitted English ones which also are important because of the form; "I am going to..." or even a typological broadening (J.H. Greenberg: Language Universals, 1966) would have been useful.

It is evident that comparing a suffixed verbal form with a verbal syntagm causes a couple of methodological problems. The form "ir a + infinitive" belongs to two grammatical classes.

In the sense of the Prague School it does not form a part of the inner (central) conjugation, but can be located at the periphery, be its denomination "auxiliary syntagm" or "perifrasis verbal" etc. Why not have a glance at some similar forms like "ponerse a", "echarse a", "venir a" etc?

According to the three groups established by the author: a/ ir preserves its original meaning, b/ ir loses it totally and c/ ir possesses an intermediate or ambiguous sense, one could state that some formal tests, e.g. the substitutional commutational technique are not always excluded if we wish to find an exact point to distinguish the two items. Transitional forms, of course, do exist and they can have even some stylistic value, since "moving from one place to another" is not always very far from "moving from one time-point to the other". Bauhr's three main groups, however, mostly cover the linguistic facts.

In connection with the theoretical chapters three objections could be made:

1/ No mention is made of the "formes supercomposées". (e.g. "vas a tener que hablar con él etc.)

2/ The "ir a + infinitive" plays a similar part in its contrastive analysis like "acaba de + infinitive" versus a suffixed preterite form.

3/ Some contrastive grammars should have been taken into consideration in the thorough-going analysis of the monograph.

Verbal temporality is discussed successfully in the framework given by Bello, Bull, Rojo and Rallides. Its main value lies in the well proved deictic dynamism of the researched forms. The category of aspect seems to be neutral in the analysis. A. Llorach's glossematic model could also have given some support.

The most valuable part is the description of the modality within the forms analyzed by Bauhr. Emphasizing epistemic and deontic modalities are convincing even in the detailed analysis. Alethic, buletic and/or other "subjective modalities" could have been taken into the analysis. Instead of the "functional modality" we would suggest to speak about objective, subjective and intersubjective modalities. Thus, dialogical situations could have been involved better into the analysis. In the part of the distributions and function there are very important remarks. (-ré, ras ...second person: the speaker intends to influence upon the partner wishing to be sure that the event feared of would not occur; anticipating a possibly negative answer; interrogative in 2nd person has a hue of the speaker's irritation as a consequence of the partner's behaviour; rhetoric force in "por qué no ir a ..."; any volitive elements of the future etc.). All that could be involved into the intersubjective modality. This would be a broad field even for the analysis if other emotions within the dialogues: speech-acts and emotional acts and/or emotional states of mind could find their place within the linguistic analysis. We agree with Abelin's "intermediary deontic modalities", but would like to add that in almost every natural language there are a lot of "weakened deontic modalities": being worth of, advice, proposal etc. (The presence or the absence of the sanction make deontic values gradual).

Modal operators and indicators, the values: probable, proper and convenient are successful categories, but the "intention" goes back to action-logic.

We cannot help stressing a very important fact in the analysis of the verbal categories: Aktionsart or "the categorial meaning of the stem of the verbal predicate" should precede the research of

temporality, aspect, modality etc. It is not excluded that some other verbal categories also play an important part like: intensity, state and state of mind etc.

The chapters covering the distribution and use of the two forms try to give a rather large scale of contextual frames: sentence-modality (affirmative and negative declarative and exclamative sentences, affirmative and negative interrogative sentences, as well as affirmative and negative subordinate clauses). Temporal and modal cases are investigated and each grammatical person is analyzed separately. The large view embracing origin-based and neutral adverbs, plurivectorial and univectorial ones also serve as a good base for the analysis.

With all those contextual amplification the simple future form and the syntagmatic one are well divided and some tentative microrules can be deduced from the dialogues in question, though nobody could be convinced that everything has been done for the sake of exactness. It is probably true that the dichotomy rupture/connection assures the fundamental difference between the two forms. Thus, a continuous connection between the present and the near/?/ future is expressed by *ir a+* infinitive, while in simple future tense forms there is a break between the two temporal planes.

The valuable dissertation could play an important part in applied linguistic, i.e. language teaching theory, too.

Gergely, György: *Free word order and discourse interpretation*. Akadémiai Kiadó. Budapest. 1991. ix+157pp. ISBN 963 05 6000.

Reviewed by ISTVÁN KENESEI

This work is a report of recent research by a psycholinguist formerly collaborating with Thomas Bever and currently teaching at the University of Rochester, N.Y. He first takes stock of previous approaches to clausal processing, problems of which are usually illustrated in introductory textbooks by means of 'garden path' examples,

such as The horse raced past the barn fell. Then he goes on to analyze the role of topic-focus structure in interpreting sentences, and gives an overview of sentences exhibiting topic-focus articulation in Hungarian.

In the course of the first experiment, the subjects were presented syntactically and/or informationally incomplete sentences, and were asked whether the word probe flashed on the screen did or did not occur in the test sentence. Gergely concludes among others that conditional (= 'if') and concessive (= 'though') clauses (as against main clauses) and focus targets (a's against topics) are more accessible. A second experiment was centered around verb versus object focus in temporal (= 'while') and concessive clauses as contrasted with main clauses. The results as Gergely argues, are in line with the general hypothesis that initial subordinate clauses cue the listener to make inferences based on foci, which is not the case in initial main clauses. One of the most interesting observations made on the basis of the last experiment reported in the book consists in the difference between clausal processing mechanism in English, a language with fixed constituent order, and Hungarian, where the order of constituents is not determined by their grammatical functions, a difference which is often ascribed to 'configurationality parameters'.

INDEX OF AUTHORS

The letter C denotes the contributors. Numbers refer to page

- | | | |
|--|--|--|
| <p>A.Molnár, F.: 140, C:137 Aalto, S.: C:33 Abe, N.: 121 Abeille, A.: 132 Abondolo, D.M.: 140 Ábrahám, I.: 154 Adam, J.H.: 15 Adam, J.-M.: 7 Adamik, T.: 130, C:130 Adjagas, K.: 137 Adler, K.: 19 Admoni, V.G.: 7 Ágel, V.: 130 Ágoston, M.: 34 Ahlvers-Liebel, E.: 20 Ahrenberg, L.: 121 Aikio, M.: 7, 33 Akišina, A.A.: 28 Alberti, G.: 121 Albertné Herbszt, M.: 140 Aleksahin, A.N.: 32 Aleksandrov, A.: 133 Alexander, R.: 17 Allsop, J.: 15 Allwright, D.: 7 Alonso, J.A.: 121 Altehenger-Smith, S.: 7 Altemöller, E.-M.: 19 Alvre, P.: C:34 Amande, C.: 27 Ammon, U.: C:13 Anan'eva, N.B.: 36 Andersen, J.T.: 7 Andersson, T.: C:21 Andreev, E.P.: C:28 Andrieux-Reix, N.: 23 Angelini, M.T.: 132 Anikin, A.E.: 28, 33 Antonsen, E.H.: C:20 Anttíla, R.: 7 Apresjan, J.D.: 140 Aquien, M.: 23 Aradi, A.: 140 Arapov, M.V.: 7 Archi, I.G.: C:26 Ariste, P.: 137 Armengaud, F.: 7 Armstrong, D.: 25 Árpás, K.: 137 Arrighetti, G.: 26 Ashley, A.: 15 Asztalos, M.: C:27</p> | <p>Augarde, T.: 15 Auwera, J. van der: 121 Avram, M.: 25 Aznaurova, E.S.: 7 B.Fejes, K.: 121, 140 B.Gergely, P.: 140 B.Lábadi, G.: 121 B.Lőrinczy, É.: C:140 B.Spannraft, M.: 121 Babkin, A.M.: 28 Bachát, L.: 140 Bachman, L.F.: 15 Bailey, D.R.S.: 26 Bakos, F.: 132 Bakos, J.: 140 Balassa, I.: 140 Balázs, B.: 121 Balázs, G.: 140, 141, 142, 156, 159 Balázs, J.: 129, 137, 141, 152, C:121 Baldegger, M.: 19 Balogh, D.: 141 Balogh, Lajos: 141, C:141, 159 Balogh, László: 141 Bammesberger, A.: 15 Bán, E.: 141 Banczerowski, J.: 133, 141 Bangen, G.: 19 Bánhídi, Z.: 141 Banks, R.A.: 15 Banó, I.: 141 Barabino, A.: 27 Baranovskaja, S.A.: 28 Barantin, M.: 130 Baráth, T.: 32, 34 Baratin, M.: 26 Bárczi, G.: 121 Bardul, I.F.: C:11 Barkaň, L.: 26 Barna, Z.: 121 Bartáné Arany, E.: 130 Bartók, J.: 141 Barwise, J.: 7 Bátor, I.: 121 Baugh, A.C.: 15 Baumgartner, E.: 23 Bear, J.: 121 Beave, J.L.: 121 Bech, A.: 121 Behrens, L.: 34</p> | <p>Beierle, C.: 121 Beke, J.: 141 Beke, S-né: 133 Békés, A.: C:161 Békési, I.: 121, 141 Belcarzowa, E.: 30 Belič, J.: C:37 Bellandi, F.: 26 Belova, A.: 121 Bencédy, J.: 141 Bencze, I.: 141 Bencze, L.: 121, 122, 130, 156 Benedetti, M.: 26 Benešić, J.: 31 Benkő, László: 141 Benkő, Loránd: 122, 132, 137, 141, 142 Bereczki, G.: 137 Bereczkiné, K.M.: C:137 Berend T., I.: 142 Berényi, P.-né: 142 Berer, M.: 16 Bergmann, G.: 19 Bernáth, B.: 142 Bernáth, Cs.: 130, 142 Berndt, J.: 32 Bernet, C.: 23 Berrár, J.: C:142 Berta, A.: 139, 152, C:139 Bertolucci, V.: 7 Bertram, U.: C:16 Berze Nagy, J.: 142 Besch, W.: 19 Beszterda, I.: 133 Betten, A.: C:21 Bierre, B.U.: 7 Bing, J.M.: 15 Bing, P.: 26 Birdsong, D.: 7 Bíró, A.: 142 Bíró, T.: 142 Blake, B.J.: 7 Blanche-Benveniste, C.: 9, C:24 Blanke, D.: C:122 Bled, É.: 23 Bled, O.: 23 Bloemberg, W.: 122 Blonsky, M.: C:122 Bloomfield, M.W.: 122 Bochmann, K.: 7</p> |
|--|--|--|

Bock, H.: 7
 Bodmer, F.: 7
 Bodnár, I.: 122
 Bogatova, C.A.: C:30
 Bogurajev, B.: C:122
 Boitet, C.: 122
 Bojovič, Z.: C:28
 Bokor, J.: 142
 Bolinger, D.: 15
 Bolla, K.: 122, 142
 Bollack, J.: C:12
 Bolšakov, I.A.: 133
 Bolton, W.F.: C:16
 Boneckaja, N.K.: 122
 Bonnafé, A.: 7
 Borbély, M.: 130
 Borer, H.: C:12
 Borisova, E.: 122
 Boros, E.: 142
 Boross, O.: 122, 142
 Borzsák, I.: 130
 Boschné Ablonczy, E.: 130, 142
 Bosilkov, K.: 133
 Bošnjaković, Z.: 31
 Botinis, A.: 26
 Boucher, P.: C:12
 Bowler, B.: 16
 Bozsik, G.: 142
 Bölskei, A.: 149
 Bradford, B.: 15
 Brandreth, G.: 15
 Brandt, M.: 8
 Bratinka, J.: 142, 157
 Braun, P.: C:10
 Brecht R.D.: C:28
 Breivik, L.E.: C:10
 Bremer, J.M.: 26
 Brezinski, S.: C:32
 Brieger, N.: 15
 Briggs, C.L.: 8
 Brinton, L.J.: 15
 Brlek, M.: 8, 31
 Brown, G.: 16, 122
 Brown, J.M.: 8
 Brown, P.: C:122
 Brown, P.C.: C:16
 Bucksch, H.: 34
 Budai, L.: 122, 143
 Budny, S.: 31
 Buhlmann, R.: 19
 Bujdosó Székely, G.: 137
 Buller, D.B.: 8
 Bulyka, A.M.: 29
 Bura, L.: 143
 Burchfield, R.: 16
 Burger, H.: 8, 131
 Burgoon, J.K.: 8
 Buridant, C.: C:27
 Burns, F.D.A.: 15
 Bursill-Hall, G.L.: C:8
 Burwell, G.P.: C:16
 Busemann, S.: 122
 Busseman, H.: 8
 Butzkamm, W.: 8
 Buvári, M.: 143
 Buzássyová, K.: C:12
 Büky, B.: 121, 122, 143
 Büky, L.: 142, 143, 146, 149, 157
 Bynon, T.: 8
 Byram, M.: 8
 Calbris, G.: 8
 Calder, J.: 122
 Calzolari, N.: 122
 Campanile, E.: C:7
 Campbell, W.N.: 122
 Capponi, F.: 26
 Carbonell, J.G.: 122
 Carlson, G.N.: C:11
 Carlson, L.: 122
 Carson, J.: 122
 Carter, R.: 8
 Casadio, C.: 132
 Casagrande, C.: 26
 Casevitz, M.: 26
 Cassidy, F.G.: 131
 Cassidy, J.: 16
 Caswell, C.P.: 26
 Catach, N.: 23
 Cattani, A.-M.: C:36
 Cavarzere, A.: C:130
 Cellard, J.: 23
 Cerasuolo Pertusi, M.R.: 25
 Chapman, R.L.: 16
 Chelius, K.H.: 26
 Chen-Xin-xi: 122
 Chen Zhao-xiong: 131, 137
 Chikán, Z.-né: 143
 Choli Daróczi, J.: 122
 Chrenková, E.: 36
 Christen, H.: 19
 Cinti, D.: 25
 Citton, Y.: 23
 Clahsen, H.: 8
 Claral, S.: 23
 Closs, E.: C:11
 Cohen, D.: 8, C:10, 32
 Cohen, M.: 23
 Colin, J.-P.: 23
 Collinge, N.E.: C:7
 Collins, P.: C:15
 Colombo Timelli, M.: 23
 Comfort, J.: 15
 Conte, M.-E.: C:10
 Corbeil, J.-C.: 16
 Corbiñ, P.: C:27
 Cornificius: 130
 Cornish, T.: C:18
 Corradi, C.: 137
 Correa, N.: 122
 Corrigan, R.: C:11
 Corsani, B.: 26
 Coseriu, E.: 8
 Coteanu, I.: 132
 Coulson, J.: C:18
 Crăciun, L.-L.: 25
 Crăciun, T.: 25
 Crawford, J.M.: 34
 Croft, W.: C:13
 Crombie, W.: 122
 Crowley, T.: 16
 Cruse, D.A.: 8
 Cs.Czáchesz, E.: 143
 Cs.Jónás, E.: 123
 Cseh, Zs.: 143
 Csepregi, M.: 137
 Csige, K.: 131, 133, 143, 145
 Csikhelyi, L.: 133
 Csóti, G.: 143
 Csúcs, S.: 138
 Cunningham, S.: 16
 Curmaeva, N.V.: 28
 Curteanu, N.: 123
 Cyganenko, G.P.: 28
 Czopek, B.: 31
 D.Berencsi, M.: 143
 D.Mátai, M.: 143
 D.Rácz, I.: 131, 143
 Daelemans, W.: 131
 Dalitz, B.: C:20
 Daneke, G.: 26
 Daniels, K.: 131
 Danlos, L.: 132
 Dany, M.: 23
 Dardi, A.: 25
 Davidson, H.: 15
 Dayley, J.P.: 34
 De Caluwe, J.: C:15
 De Houwer, A.: 8
 Decaux, A.: C:23
 Décsy, Gy.: 123
 De Cubber, W.: 20
 Deme, L.: 123, 143, C:143
 Demidenko, L.P.: 28
 Dentler, S.: 20
 Depecker, L.: 23
 Deransart, P.: 8
 Deroux, C.: C:27
 Derrida, J.: 8
 Desbordes, F.: 130
 Dešeriev, Ju.D.: C:14
 Dési, E.: 140
 Dévényi, K.: 132, 137
 DeVinne, P.B.: C:15
 Devos, M.: 123
 Dienes, E.: 144
 Dietze, J.: 35
 Dihle, A.: 26
 DiMarco, C.: 123
 Dionigi, I.: 26
 Dionisotti, A.C.: C:27
 Dobos, Cs.: 133
 Dobrodinszkiné Szergényi, K.: 144
 Dobrovol'skij, D.: 8
 Dóka, K.: C:130
 Dolinina, I.B.: 16
 Domenig, M.: 123
 Domokos, P.: 138, C:138
 Donáth, R.: 133
 Doneckih, L.I.: 28
 Doorley, D.: 16
 Dorian, N.C.: C:10
 Doyé, P.: 20
 Dömötör, A.: 144
 Draviczky, I.: 144
 Dreyer, H.: 20
 Drosdowski, G.: C:20
 Drotvinas, V.: C:35
 Dubois, J.: C:23
 Duckworth, M.: 18
 Ducrot, O.: 9
 Dugántsy, M.: 138
 Duneton, C.: 23
 Duriganov, I.: C:28
 E.Abaffy, E.: 144
 É.Kiss, K.: 123, 144
 É.Kiss, S.: 144
 Eastwood, J.: 16
 Eberle, K.: 123
 Eckstut, S.: 16
 Edel'man, D.I.: 9, 32
 Éder, Z.: 144, C:159
 Edwards, A.D.: 16
 Ehrlich, E.: 16
 Ehrlich, U.: 9
 Elekfi, L.: 139, 144
 Ellis, J.M.: 9
 Elšon, M.J.: 31
 Emirkanian, L.: 132
 Endermann, H.: C:20
 Engelberg, K.-J.: 123
 Enyedi, S.: C:140
 Erdész, S.: C:136
 Erdős, G.: 144
 Erdős, J.: C:144
 Erp Taalman Kip, A.M.: 26
 Eschbach, A.: C:10
 Evans, N.W.: 17
 Eynde, F. van: 123

F.Kovács, F.: 144
 Fabb, N.: C:11
 Fábrián, P.: 144, 145, C:143
 Fábrián, Zs.: 145, C:132
 Fabó, K.: 123
 Fábriacz, K.: 123, 133
 Fancsaly, É.: 138
 Fanselow, G.: 9
 Farkas, F.: 145
 Farkas, J.: 131
 Farkas, J.L.: 145
 Farkas, V.: 137, 145
 Fasmer, M.: C:28
 Fass, D.: 123
 Fazekas, T.: 123, 145
 Feare, R.E.: 16
 Fearn, A.: 19
 Fedjuneva, G.V.: C:33
 Fedosov, V.A.: C:30
 Fehér, E.: 145
 Fekete, A.: 145
 Felix, S.W.: 9
 Feoktistov, A.: 138
 Ferencsik, E.: 145
 Feuillet, J.: 9
 Feyér, L.: 122
 Fievez-Dupas, J.: 23
 Fischer, P.: 16
 Fischetti, G.: 26
 Fisher, D.: 17
 Fisiak, J.: C:10, 123
 Fletcher, P.: 14
 Fliegner, J.: 20
 Florenskij, P.A.: 123
 Flynn, P.J.: 19
 Fodor, I.: 132, 138, 145
 Fodor, K.: 145
 Fogelin, R.J.: 9
 Forgács, T.: 145, 156
 Formigari, L.: 9
 Forssman, B.: C:9
 Foulquié, P.: 9
 Földes, Cs.: 131, 133, 145
 Földi, É.: 123
 Francoeur, M.: 123
 François, J.: 20, 23
 Frank, C.: 16
 Frank, M.: 9
 Franke, W.: 20
 Frédéric, M.: 132
 Friedrichová, I.: 35
 Frings, T.: 21
 Froment, M.: 23
 Frösche, H.: 20
 Fum, D.: 123
 Futaky, I.: 131, 138, 145
 Futó, I.: 133
 Fűgedi, E.: 133, 145
 Fülel-Szántó, E.: C:145
 Fülöp, L.: 145, 146, 159,
 C:142, 146
 Fűredi, M.: 146, 161

 G.Varga, Gy.: 146
 Gábrriel, A.: 146
 Gaffiot, F.: 35
 Gagliardi, D.: 26
 Gaide, F.: 26
 Gailly, P.-J.: 132
 Gajda, J.: 9
 Gálffy, M.: 146
 Galgóczi, L.: 146
 Gállos, O.: 135
 Gal'perin, I.R.: C:34
 Ganudel', Z.: 28
 Garcia de Diego, V.: 25
 Gardes-Tamine, J.: 11
 Gárdus, J.: 133, 146
 Garkavec, A.N.: 33

 Garnier, F.: 23
 Garvie, E.: 16
 Gáspár Simon, A.: 146
 Gašpariková, Z.: 35
 Gass, S.: C:14
 Gasser, M.: 123
 Gazenko, O.G.: C:30
 Gecova, O.G.: 29, 133
 Geddes, M.: 16
 Gelencsér, G.-né: 146
 Gera, J.: 131, 146
 Gerd, A.S.: C:29, 30
 Gergely, J.: 146
 Gerlach, M.: 123
 Giachin, E.P.: 123
 Giacocci, F.: 26
 Gibbon, D.: 123
 Gilbert, J.B.: 18
 Ginter, K.: 146
 Girke, W.: 9, 28
 Glakin, I.S.: 138
 Glare, P.G.W.: C:130
 Gläser, R.: 16, 131
 Glück, H.: 20
 Godenne, R.: 23
 Golan, I.: 123
 Goldsmith, J.A.: 9
 Golovko, S.A.: C:24
 Golovnin, I.V.: C:32
 Golub, I.B.: 29
 Gombert, J.F.: 9
 Goosse, A.: 24
 Gósy, M.: 122, 123, 146
 Goupil, A.: 24
 Gower, R.: 16
 Gömöri, Gy.: 31
 Göpferich, S.: 35
 Görz, G.: 131
 Grad, A.: 35
 Graf, R.: 146
 Graham, C.: 16
 Granucci, F.: 25
 Gray, J.: 16
 Grebenev, A.L.: 133, 146
 Green, J.: 17
 Greenbaum, S.: 18
 Gregor, F.: 133, 134, 146,
 C:134
 Grétsy, L.: 147, C:143
 Greule, A.: 20
 Grevisse, M.: 24
 Grewendorf, G.: 9
 Grice, H.P.: 9
 Grize, J.-B.: 9
 Groot, C.de: 34, 131, 147
 Gross, G.: 24
 Gruzov, L.P.: 138
 Gude, K.: 18
 Gulya, J.: 138
 Gunda, B.: 147
 Gundel, J.: 123
 Gusdorf, G.: 9
 Guttmann, M.: 147
 Gyivicsán, A.: 134
 Györi, Gy.: 147
 Györi-Nagy, S.: 123

 H.Laborc, J.: 139, 147
 H.Nagy, E.: 147
 H.Tóth, I.: 134
 H.Tóth, T.: 147
 H.Varga, Gy.: 147
 Haas, W.: 20
 Habovstiaková, K.: 31, 134
 Hacker, P.M.S.: 9
 Hadrovics, L.: 131, 134, 147,
 C:134, 147
 Hagege, C.: 132
 Haiman, J.: C:8

 Hajas, A.: 147
 Hajdú, M.: 147
 Hajdú, P.: 137, 138, 147, C:139
 Hajic, J.: 123
 Hajzer, L.: 123, 135
 Haley, M.C.: 10
 Hall, R.A.jr.: 10
 Hangay, Z.: 147
 Hanks, P.: C:16
 Hardisty, D.: 17
 Harmatta, J.: 130
 Harras, G.: 22
 Harrington, J.: 124
 Harris, R.: 10, C:11
 Harshav, B.: 20
 Hartman, L.-né: 134
 Hartmann, R.: 36
 Hasida, K.: 124
 Hass, U.: 22
 Haugeneder, H.: 124
 Hauptová, Z.: C:28
 Hausmann, F.J.: C:14
 Havas, F.: 124
 Hawkins, J.M.: 17
 Hayward, A.L.: C:16
 Häusler, G.: C:19
 Heaton, J.B.: 17
 Hegedűs, A.: 147
 Hegedűs, J.: 147
 Hegedűs, R.: 147
 Heinemann, M.: 20
 Heinz, A.: 10
 Hell, Gy.: 124, 148
 Hellwig, P.: 124
 Hempen, U.: 15, 20
 Henne, H.: 20
 Henry, G.: 24
 Herbert, R.K.: 10
 Herczeg, Gy.: 132, 148
 Herman, J.: 22, 148
 Herrmann, J.: C:134
 Herms, I.: 21, 32
 Hernádi, S.: 148
 Hernández de Mendoza, C.: 25
 Herslund, M.: 24
 Hess, M.: 124
 Hessky, R.: 148, C:130, 147
 Heydrich, W.: C:8
 Hickmann, M.: C:13
 Hidasi, J.: 134, 148, C:137, 148
 Hiller, I.: 131
 Hinderdael, M.: 15, 22
 Hoepelman, J.Ph.: 124
 Hoffmann, I.: 148
 Hofland, K.: 17
 Hofrichter, W.: 21
 Holczer, J.: 148
 Holderness, J.A.: 19
 Hollós, A.: 134, 148, C:134, 148

 Holtus, G.: C:13
 Honffy, P.: 148
 Honti, L.: 138, 148, C:139
 Hoppál, M.: 124
 Hornby, A.S.: 17
 Hornung, M.: 21
 Horton, D.: 124
 Horváth, I.: 148
 Horváth, I.-né: 134
 Horváth, L.: 142
 Horváth, Mária: 131, 148, 156
 Horváth, Máttyás: 148
 Horváthné Szélpál, M.: 148
 Horváth, P.: 134, 148
 Hosszú, F.: C:140
 Hovrin, E.L.: 134, 138
 Hölscher, U.: 26
 Hrakovskij, V.S.: C:30
 Hubáček, J.: 31

Huber, R.: C:20
 Hudlett, A.: 21
 Hughes, A.: 14, 17
 Hughes, G.: 17
 Hunfeld, H.: 10
 Hunyadi, L.: 124, 134, 148
 Hurford, J.R.: 10
 Huszár, A.: 148
 Hutchinson, T.: 17
 Hutterer, M.: 131
 Hyman, L.M.: C:10

 I.Gallasy, M.: 148
 Illés, É.: 122
 Imajkina, M.D.: 134
 Imre, S.: 148, 149
 Iomdin, L.L.: 10
 Isabelle, P.: 124
 Istvánovits, M.: 124
 Itkonen, E.: 33, C:33
 Ivanov, V.V.: C:29
 Ivány, Z.: 124, 149
 Iványi, T.: 137
 Ivič, P.: 134

 J.Papp, Zs.: 149
 J.Soltész, K.: 149, C:149
 Jachnow, H.: 9, 28
 Jacob, D.: 24
 Jacobs, P.S.: 124
 Jagusztinné Újvári, K.: 149
 Jakab, I.: 149
 Jakab, L.: 149
 Jakó, Zs.: 149
 Jakobi, G.: 35
 James, M.O.: 17
 James, P.: 26
 Janhunén, J.: 33
 Jánoska, S.: 149
 Jappinen, H.: 124
 Járni, Cs.: 149
 Jarceva, V.I.: C:13
 Jastrzebska, J.: 131, 149
 Jäger, G.: C:13
 Jensen, F.: 23, 24
 Jensen, K.: 124
 Johansson, S.: 17
 Jones, L.: 17
 Jordanova, I.: 134
 Jouet, J.: 24
 Jourdan, M.: 8
 Juhász, D.: 149
 Juhász, J.: 149
 Jung, U.: 21
 Junge, H.-D.: 35
 Jurafsky, D.: 124
 Jurčanka, G.F.: 29
 Jur'eva, N.M.: 12
 Juul, A.: C:11

 K.Fábián, I.: 149
 K.Szoboszlay, A.: 149
 Kac, M.B.: 124
 Kačala, J.: C:31
 Kaji, H.: 124
 Kakigahara, K.: 137
 Kakuk, M.: 150
 Kalliokoski, J.: 33
 Kálmán, B.: 124, 138, 139, 150, 152
 Kálmán, L.: 124
 Kálmán, P.: 150
 Kálnási, A.: 149, 150
 Kamiš, A.: 35
 Kański, Z.: 124
 Kaplan, R.M.: 124
 Karpenko, O.P.: 29
 Karch, D.: 21
 Kardosné Balogh, J.: 150

 Karg-Gästerstadt, E.: 21
 Karlgren, H.: 124
 Karlsson, G.: C:35
 Károly, S.: C:142, 150
 Kárpáti, P.: 35
 Karpenko, M.A.: C:30
 Kasper, R.T.: 124
 Kassai, Gy.: 150
 Kassai, I.: 150
 Kast, B.: 21
 Kataja, L.: 137
 Katkuvienne, L.: 131, 150
 Katz, B.: 124
 Kávássy, S.: 150
 Kazimirová, M.: 36
 Käfer, I.: 134, 150
 Käser, L.: 34
 Kecskés, A.: 150
 Kecskés, I.: 124
 Keitz, S.v.: 35
 Keitz, W.v.: 35
 Kelemen, J.: 132, 150
 Kelemen, S.: 150
 Kemény, G.: 125, 143, 150
 Kempson, R.M.: C:11
 Keresztes, L.: 138
 Kertész, A.: 125
 Kertész, I.: 130
 Kesselring, W.: 24
 Keszler, B.: 125, 150
 Kesztyűs, T.: 150
 Kicsi, S.A.: 125
 Kiefer, F.: 161
 Kiefer, J.: C:161
 Kilbury, J.: 125
 Kingsbury, R.: 17
 Király, L.: 150
 Király, P.: 134, 150, C:134, 135, 141
 Kirkpatrick, E.M.: C:16
 Kirkwood, M.: C:28, 32
 Kirschner, Z.: 125
 Kis, A.: 138
 Kisfaludy, K.: 125
 Kiss, J.: 125, 138, 151, C:151
 Kiss, L.: 134, 135, 142, 147, 151
 Kiss, P.: 151
 Klajn, I.: 31
 Klaudy, K.: 125, 135, 151
 Klavans, J.: 125
 Kleiber, A.W.: 35
 Kleiber, G.: 24
 Klima, L.: 138
 Klimonow, G.: 22
 Klinkenberg, J.-M.: 132
 Klobukov, E.V.: 29
 Kluge, F.: 21
 Knappová, M.: 31
 Kočergina, V.A.: 35
 Kocsány, P.: 131
 Kocsondi, A.: 151
 Kodolányi, J.: 138
 Koenitz, B.: 10
 Kofman, S.: 17
 Koit, M.: 125
 Koivisto, J.: 33
 Kokla, P.: 138
 Kolláth, A.: 151
 Komolov, Z.P.: C:15
 Kondraškina, E.A.: 32
 Kontra, M.: 125, 131, 132, 151, 157, C:125, 151
 Koporskaja, E.S.: 29
 Korhonen, M.: 138
 Kornya, L.: 151
 Korompay, K.: 151, C:152
 Korzak, G.: 35

 Kosaras, I.: 125
 Koseska-Toszewa, V.: C:28
 Koskenniemi, K.: 139
 Kosta, P.: C:13, 28
 Koste, J.F.: 15
 Kostić, Đ.: 31
 Kotov, R.G.: 9
 Koutny, I.: 125
 Kovács, É.: 151
 Kovács, F.: 151
 Kovács, I.: 135, 151
 Kovács, M.: 130, 137, 161
 Kovács, T.: C:140
 Kovács, Z.: 125
 Kovalovszky, M.: 152
 Kováts, D.: 152
 Kozhin, A.N.: C:29
 Kožin, A.N.: 29
 Kozmács, I.: 152
 Kozocsa, S.: C:152
 Köbölküti, K.: 152
 Köpeczi, B.: 133
 Kössler, H.: C:13
 Kövesdi, P.: 152
 Köves-Zulauf, T.: 26
 Kraskova, L.S.: 135
 Krasztev, P.: 125
 Krékits, J.: 135
 Kreuzer, U.: 21
 Krošlákóvá, E.: 31
 Krüger, L.: 21
 Kučera, K.: 31
 Kudo, I.: C:125
 Kuhn, R.: 125
 Kuhns, R.J.: 125
 Kulcsár, P.: 152
 Kun, L.: 134
 Kunze, J.: 125
 Kuraszkievicz, W.: 31
 Kurzke, H.: 21
 Kurzowa, R.: C:31
 Kusch, M.: C:14
 Kuznecova, E.V.: C:29
 Kühn, P.: 131
 Küper, C.: 10
 Küpper, H.: 21
 Kürtösi, K.: 126
 Küstner, H.: 21

 Laakso, J.: 33
 Laca, V.: 31
 Lacey, C.: C:17
 Lachmann, K.: 21
 Lacik, M.: 135
 Laczkó, M.: 125
 Ladányi, M.: 152, C:125
 Ladó, J.: 152
 Laing, M.: 17
 Lakó, Gy.: 139, 152
 Lamprecht, A.: 31
 Land, G.: 17
 Landheer, R.: C:23
 Lang, B.: 125
 Langacker, R.W.: 10
 Lanza, D.: C:27
 Lappola, M.V.: 125
 Laptevoj, O.A.: C:29
 Larsson, L.: 25
 Länsimäki, M.: 33
 Lebovics, V.: 135, 136, 152, 155
 Lecki, S.: 15
 Lecourt, R.: C:20
 Lehföldt, W.: C:9, 31
 Lehtimäki, P.: 33
 Lehtonen, J.: C:13
 Lemchenas, C.: 35
 Lencsés, Gy.: 149
 Lendvai, E.: 135
 Lengyel, K.: 152

Lengyel, Zs.: 123, 146, 152,
 C:135
 Leonhardt, J.: 27
 Lesmo, L.: 125
 Lévai, B.: 152
 Levasics, E.: 161
 Levasov, E.A.: 135
 Lewandowski, T.: 11
 Lewis, G.: 33
 Lieli, P.: 135, 152
 Ligeti, L.: 139, 152
 Liháčev, D.S.: C:30
 Lindner, M.: 152
 Lindop, C.: 17
 Live, A.H.: 17
 Lizanec, P.M.: 152
 Long, D.P.: 125
 Long, J.H.A.I.de: C:10
 Loho, B.: 8
 Loucká, H.: 24
 Löbner, S.: 125
 Löhr, A.: 35
 Lönnrot, E.: 139
 Lőrincze, L.: 152, 153, 158
 Lőrinczi, R.: 153
 Lubelska, D.: 16
 Lucza, K.: 153
 Ludwig, H.: 21
 Lukács, K.: 161
 Lutjeharms, M.: 11
 Lübke, C.: 135

 M.Korchmáros, V.: 144, 153
 M.Nagy, I.: 159
 M.Velényák, Zs.: 153
 Maas, U.: 11
 M[a]cCaig, I.: 17
 M[a]ccarthy, M.: 8, 17
 Maccoull, L.S.B.: 27
 MacGill, S.: 126
 M[a]cGregor, W.: 34
 M[a]cIntosh, A.: 17
 M[a]cKenna, M.: 11
 Mackey, W.F.: 126
 M[a]cLeod, W.T.: C:18
 M[a]cMillan, J.B.: 17
 Macola, E.: C:13
 Madarász, A.: 126
 Madarászné Marossy, A.: 153
 Madas, E.: C:152
 Maegaard, B.: 126
 Magay, T.: C:161
 Magyar, M.: 126
 Majoros, Cs.: 131, 153
 Majtinszkaja, K.: 153
 Makkai, A.: C:15
 Makkai, J.: 153
 Maksimov, L.Ju.: C:10
 Malamud, M.A.: 27
 Maliszewska, A.: 30
 Manekeller, W.: C:21
 Mang, D.: C:21
 Manser, M.H.: 16, 17
 Manzonetto, F.: 153
 Marác, L.: 131, 153
 Marazzini, C.: 25
 Marchello-Nizia, C.: 24
 Marccone, A.: 27
 Marcuse, M.J.: 17
 Marino, M.: 126
 Markarjan, E.B.: 11
 Maróti, Gy.: 158
 Martin, J.: 126
 Martinet, A.: 11
 Martinkó, A.: 122, 143
 Márton, Gy.: 146
 Masó, P.G.: C:25
 Máta, M.: 153
 Mátay, G.: 153

 Máté, J.: 126
 Matsunaga, S.: 126
 Matte, E.: 17, 24
 Matula, V.: 135, 153
 Maurach, G.: 27
 Max, I.: 126
 May, I.: 153
 Mayenowa, M.R.: C:31
 Mayer, K.I.: 131, 133, 145
 Meaudre, R.: 23
 Mejerov, V.F.: 29
 Meláth, F.-né: 153
 Melby, A.K.: 126
 Mellet, S.: 27
 Mentlné Láng, I.: C:161
 Menzel, W.: 126
 Mercer, R.E.: 126
 Merkel, M.: 126
 Merle, G.: C:24
 Merle, P.: 24
 Messinger, H.: C:35
 Mészáros, H.: 153
 Mészáros, I.: 153
 Meteer, M.: 126
 Mével, J.-P.: 23
 Mèy, S.de: 126
 Meya, M.: 126
 Meyer, W.: 35
 Mikó, P.-né: 153
 Mikola, T.: 139
 Milić, N.: C:13
 Milner, J.-C.: 24
 Milroy, L.: 11
 Mineke, B.: 21
 Miralles, C.: 27
 Mirzoev, M.A.: 29, 33
 Mish, F.C.: C:19
 Miskolczi, M.: 153
 Misky, Gy.: 135, C:135
 Mistrík, J.: 135
 Mizser, L.: 153
 Moder, J.: C:135
 Mohay, A.: 161
 Mokány, K.: 153
 Mokány, S.: 153, 154
 Mokienko, V.M.: 28, 29
 Mokuter, I.: 135, 154
 Molino, J.: 11
 Mollay, E.: 131, 154,
 C:132, 154
 Molnár, J.: 132
 Molnár, Z.M.: 154
 Monnerie, A.: 24
 Montgomery, M.B.: 17
 Moravcsik, E.: 126
 Moravcsik, J.M.: 11
 Moreau, F.: 11
 Mórítz, Gy.: 132
 Morvay, K.: 133
 Moser, H.: C:20, 22
 Motina, E.I.: 29
 Moukhtar, A.-M.: 137
 Mroczo, E.: 35
 Muhanov, I.L.: 29
 Munster, E.van: 126
 Murphy, M.J.: 18
 Müller, H.M.: 11
 Müller, K.: 22
 Müller, W.: 21, C:20

 N.Abaffy, Cs.: C:152
 N.Horváth, B.: 154
 N.Nyáry, E.: 154
 Nacev Skomal, S.: C:12
 Nadeljaev, V.M.: C:33
 Nagy, B.: C:133, 154
 Nagy, János: 126, 154
 Nagy, Jenő: 154
 Nagy, P.: 36

 Nagypál, T.: 135, 154
 Nakagawa, H.: 126
 Nakamura, J.: 132
 Nakhimowsky, A.: 126
 Nartnik, V.: 135
 Nemes Nagy, A.: 154
 Németh, K.B.: 154
 Németh, T.E.: 154
 Németh, Z.: 136
 Nencioni, G.: 11
 Nentwig, K.H.: C:35
 Neshida, F.: C:126
 Neubert, A.: C:14
 Neufeldt, V.: C:19
 Newby, M.: 18
 Neweklowsky, G.: 31
 Nica, D.: 25
 Ničev, A.: 36
 Nieckula, F.: C:31
 Nikitina, S.E.: 9
 Nikolić, M.: 32
 Nirenburg, S.: 126
 Nishida, T.: C:126
 Nishigauchi, T.: 11
 Noailly, M.: 24
 Nogami, H.: 126
 Nolasco, R.: 18
 Nyárádyne Bojtor, R.: 154
 Nyéki, L.: 121, 154
 Nyomárkay, I.: 134, 136, 147,
 154, C:134

 Ódor, L.: 126
 Ogawa, H.: 18
 Oláh, J.: C:161
 Oláh, T.: 126
 Olaszy, G.: 125, 126, 127
 Olearski, J.: 18
 Oleksy, W.: C:8
 Oliva, K.: 127
 Omel'čenko, A.N.: C:30
 O'neill, R.: 18
 Oravec, J.: 31
 Oravec, B.: 154
 Orlov, V.B.: 36
 Ország, L.: 161
 Orzechowski, A.: 9
 Oszkó, B.: 149
 Ovidius Naso, P.: 27
 Ozegov, S.I.: 29
 Ördög, F.: 141, 154, C:154

 P.Balázs, J.: 130, 155
 P.Éöry, V.: 155
 P.Kovács, F.: 155
 P.Kovács, I.: 132, 155, 158
 P.Szántó, O.: C:161
 Padley, G.A.: 11
 Padučeva, E.V.: 127
 Paenson, I.: 36
 Pajzs, J.: 127
 Pál, I.: 127
 Pálfalvi, A.: C:35
 Pálfy, A.: 136
 Palich, E.: 161
 Palkovits, E.: 32
 Palmeos, P.: 139
 Páll, E.: 140
 Palmer, A.S.: 8
 Pap, I.: 155
 Pápay, J.: 139
 Papp, F.: 136, C:136, 155
 Papp, K.: 155
 Papp, L.: 155
 Papp, Zs.: 155
 Paquette, J.-M.: 133
 Parry, A.M.: 27
 Partridge, E.: 18
 Párvev, H.: 32

Pásztor, E.: 155
Patkós, É.: 127
Pauliny, E.: 31
Pavel, T.G.: 11
Pawlowski, K.: 21
Payne, J.: 34
Paznjaković, M.P.: 29
Pääkkönen, I.: 33
Pearson, M.: 16
Pederson, L.A.: C:17
Penavin, O.: 155
Peregrin, J.: 127
Pergnier, M.: 18, 24
Perhácsová, V.: 35
Pericliev, V.: 127
Perrier, P.: 27, 32
Persson, G.: 18
Pesti, J.: 154, 155, C:155
Pesty, F.: 155
Pete, A.: 127
Pete, I.: 136, 155
Péter, M.: 127, 136
Petitjean, A.: 7
Petkevič, V.: 127
Petőfi, J.S.: 127, C:14
Petrov, V.V.: C:11
Petrova, L.A.: C:36
Petrović, S.: 28
Petrusán, Gy.: 133, 154
Pfeifer, W.: C:20
Phythian, B.A.: 18
Picoche, J.: 24
Pignataro, V.: 127
Pillrainen, I.T.: 21
Pilarský, J.: 136
Pincas, A.: 18
Pléh, Cs.: 122, 142
Plotnikova, G.N.: 29
Podol'skaja, N.V.: 29
Pokrovszkaja, E.N.: 136
Polgár, K.: 155
Pólos, L.: 127
Pompino-Marschall, B.: 12
Pongrácz, J.: 127
Popova, T.V.: C:28
Popović, M.: 32
Pordány, L.: 127
Porohova, O.G.: C:30
Porscher, L.: 8
Portulas, J.: 27
Pospelov, N.S.: 29
Postal, P.M.: 24
Pozzi, M.: C:8
Prijatkina, A.F.: 29
Pustejovsky, J.: 127
Pusztai, F.: 155
Pusztai, I.: 155, C:142
Pusztay, J.: 139, C:138
Quirk, R.: 18
R.Hutás, M.: 155
R.Molnár, E.: 156
Rabourdin, J.: 36
Rác, E.: 156, C:156
Rác, S.: 156
Radányi, A.: 156
Radford, A.: 12
Ragnault, F.: 24
Raisz, R.: 156
Ranta, A.: 127
Rantala, V.: 127
Raun, A.: 139
Rayner, M.: 127
Read, W.: C:127
Reaney, P.H.: 18
Reape, M.: 127
Reczek, S.: 31
Redder, A.: 12
Rédei, K.: 33, 139
Rees, N.: 18
Reformatskij, A.A.: 12
Reháček, L.: C:28
Reilly, R.: 127
Reinhart, T.: 12
Reményi, A.: 149
Renzi, L.: C:25
Répási, Gy.-né: 136, 137
Rešetnikov, Ju.S.: 136
Reuland, E.J.: C:12
Reuter, C.: 156
Revaz, F.: 7
Rey, A.: C:24
Rézeau, R.: 23
Ricci, J.: C:35
Richards, J.C.: C:9
Riche, C.: 18
Ricken, U.: C:13
Ricks, C.: C:18
Riechert, R.: 36
Riedel, M.: 12
Rieger, J.: C:10
Riehme, J.: 21
Riemsdijk, H.C. van: 12
Rindermann, B.: 12
Rinvolucrí, M.: 16
Rivara, R.: 12
Roesner, D.: 127
Roettger, D.: 16
Rogán, A.: C:145
Rogán, M.: C:145
Rogerson, P.: 18
Róka, J.: 127, 156
Rolf, P.C.: 127
Róna-Tas, A.: 139, 156
Rónai, B.: 156
Room, A.: 18
Rossner, R.: C:16
Rozanova, V.V.: C:29
Rot, S.: 121, 130, 132, 136, 139, 156
Rothwell, K.S.: 27
Roy, E.: C:33
Rozental', D.É.: 29
Rudanko, J.: 18
Rudin, C.: 32
Rudy, S.: 12
Rufo, C.M.: 130
Rundle, B.: 12
Ruoff, A.: 22
Ruzsa, I.: 127, C:127
Ruzsiczky, E.: 156
Ryka, W.: 30
S.Meggyes, K.: 156, C:140
Saebø, K.J.: 127
Sagdarov, L.D.: C:33
Šahnarovič, A.M.: 12, C:29
Saint-Dizier, P.: 128
Saito, H.: 128
Sala, M.: 132
Sambin, C.: 137
Samuels, M.L.: 17
Sankó, Gy.: 136
Sannikov, V.Z.: 30
Sarner, M.H.: 128
Sárosi, Zs.: 156
Sauer, W.W.: 20
Savel'eva, E.A.: C:33
Savel'eva, L.V.: 30
Savickij, V.M.: 30
Scha, R.: 128
Schabes, Y.: 128
Schäfer, J.: 18
Schieber, S.M.: 128
Schiefer, F.E.: 156
Schiewe, J.: 12
Schildt, H.: 12
Schill, I.: 22
Schippan, T.: 22
Schlachter, W.: 156
Schmauks, D.: 128
Schmid, W.P.: 12
Schmidt, É.: 139
Schmidt, H.: C:10
Schmidt, P.: 132
Schmit, R.: 20
Schneider, W.: 22
Schnelle, H.: C:128
Schonneveld, C.H. van: 136
Schubert, G.: 156
Schubert, K.: 128
Schulze, B.: 139
Schur, N.W.: 18
Schuster, E.: 128
Schütz, Ö.: 136, 156
Schützeichel, R.: 22
Schwarz, E.: C:22
Schweier, U.: 30
Schwind, C.: 128
Schwob, M.: 25
Scoditti, G.M.G.: 12, 34
Scott, W.: 12
Searle, J.R.: 12
Sebeok, T.A.: C:9
Sebestyén, Adám: 157
Sebestyén, Árpád: 157
Seilenthal, T.: 139
Sellius, A.E.: 30, 36
Sendecov, V.V.: 28
Serbat, G.: 13, 27
Serebrennikov, B.A.: 13, C:33
Seregy, L.: 157
Serianni, L.: 25
Sester, E.: 18
Sester, F.: 18
Sgars, R.: 13, 27
Sherper, A.: 34
Sherwood, B.: 128, 157
Shimazu, H.: 128
Sibun, P.: 128
Sidorov, E.V.: 30
Sikora, E.: 25
Silli, P.: C:27
Sima, F.: 36
Simigné Fenyő, S.: 136, 157
Simoncsics, P.: 128
Simonffy, Zs.: 123
Simpson, E.: C:7
Sinclair, J.: C:16
Singleton, D.: 13
Sinkovits, F.: 157
Sipka, M.: 13
Sipos, P.: 157
Siptár, P.: 128
Sitarul, M.P.: C:25
Sivers, F. de: 139
Skorohod, N.S.: 36
Slings, S.R.: 26
Smailus, O.: 34
Smart, J.R.: 32
Smirnickskaja, S.V.: 15, 23
Smirnova, E.D.: 128
Smith, M.: 18
Smith, N.V.: 13
Sofronov, M.V.: C:11
Somhegyi, Gy.: 157
Somlyódi, J.: 157
Sommerfeldt, K.-E.: C:14
Somogyi, B.: 157
Sorokin, Ju.A.: C:9
Sorokoletov, F.P.: C:30
Sosinskij, A.B.: 36
Sörös, A.: 132, 133
Spratt, M.: 18
Srb, V.: 36

- Stakić, M.: 32
 Staltmane, V.Ē.: 13
 Stedje, A.: 22
 Stefanova, L.: C:36
 Steffens, B.: 19
 Steiner, E.: 128
 Stepanov, G.V.: C:13
 Stephanides, E.: C:132, 157
 Stipa, G.J.: 34
 Stirnemann, K.: 22
 Stock, O.: 128
 Straková, V.: 30
 Strange, D.: 19
 Strauss, G.: 22
 Stricker, S.: 22
 Strigin, A.: 128
 Su Ke-ji: 128
 Suhotin, B.V.: 128
 Sukurov, Š.: 13
 Superanskaja, A.V.: C:11, 30
 Surányi, M.: 161
 Šuvalova, S.A.: 30
 Sütő, A.: 157
 Svanevik, A.: 15
 Svarc, V.: C:35
 Švarckopf, B.S.: 30
 Švedova, N.Ju.: C:29
 Swan, M.: 19
 Sweet, A.M.: 13
 Sz.Bakró-Nagy, M.: 123, 128, 139, C:139
 Sz.Bozóki, M.: 141
 Szabó, D.: 157, C:149
 Szabó, G.: 157
 Szabó, G.Z.: 157
 Szabó, I.: C:121
 Szabó, J.: 146, 149, 155, 157
 Szabó T., A.: 157, 158
 Szabó T., A.: 157, C:157
 Szabó, Z.: 122, 128
 Szabolcs, A.: 158
 Szabolcsi, A.: 128, C:127
 Szakály, Gy.: 158
 Szalamin, E.: 128, 158
 Szamosi, K.: 133
 Szántó, G.Á.: 158
 Szarka, L.: C:136, 148
 Szathmári, I.: 146, 158, C:156
 Szegfű, M.: 158
 Székely, G.: 131, 133, 136, 145
 Székely, N.: 136
 Szemere, Gy.: C:143
 Szemerényi, O.: 13, 27
 Szende, A.: 149, 155, 158
 Szende, T.: 128
 Szentiványi, I.-né: 130
 Szentkatolnai, B. G.: 139
 Szépe, J.: 128, 158
 Szepesy, Gy.: 158
 Szikszai, L.-né: 140, 158
 Szilágyi, F.: 158
 Szilágyi, M.: 152
 Szili, K.: 159
 Szokolay, K.: 131
 Szolga, S.: 128
 Szöllösy-Sebestyén, A.: 159
 Szőrényi, L.: 157
 Szűts, L.: 146, 159, C:151
 T.Somogyi, M.: 159, C:144
 T.Urbán, I.: 159, C:143
 Takács, E.: 156
 Takács, L.: 159
 Tamáskáné Göbel, M.: 162
 Tar, Cs.: 159
 Tarján, P.: 36
 Tarnai, A.: 159
 Tarnói, L.: 35
 Tateisi, Y.: 137
 Taylor, J.R.: 13
 Téglásy, I.: 128
 Tekiel, D.: C:31
 Teleki, J.: 159
 Telenkova, M.A.: 29
 Tennant, N.: 14
 Terestyéni, T.: 159
 Terjék, J.: 162
 Tervonen, V.: 139, C:33
 Teubner, B.: 23
 Težak, S.: 32
 Tiktin, H.: 36
 Tilkovszky, L.: 136, 159
 Timár, Gy.: 159
 Titone, R.: 14
 Tokinaga, T.: C:128
 Tolcsvai Nagy, G.: 159, 161
 Tomabechi, H.: 129
 Tomita, M.: 129
 Tompa, J.: 159
 Toporišič, J.: 32
 Tóth, E.: C:143
 Tóth, J.: 160
 Tóth, P.: C:155
 Török, G.: 129, 160
 Travis, C.: 14
 Trescasee, P.: 133
 Trnka, B.: 14
 Trócsányi, L.: 136, 160
 Trost, H.: 129
 Trudgill, P.L.: C:121
 Tsuji Jun-ichi: 129, C:129
 Tumaseva, D.G.: 139
 Tungli, Gy.: C:141
 Tupikov, N.M.: 30
 Túri, T.: 160
 Turton, N.D.: 17
 Udvari, I.: 136, 160
 Ugrin, A.: C:140
 Uher, F.: 31
 Underhill, N.: 19
 Underwood, M.: 19
 Untermann, J.: 27
 Urdang, L.: 19, C:17
 Uszkoreit, H.: 22
 Űzoni, P.: 136
 V.Raisz, R.: 160
 Vachek, J.: 19
 Vajda, S.J.: 160
 Valaczkai, L.: 121
 Van Baelen, L.: 15, 22
 Van Durme, L.: C:15
 VanPatten, B.: C:12
 Váradi, T.: 129
 Varga, J.: 139, 160
 Varga, L.: 129, 160
 Varga, V.: 35
 Vargha, D.: C:122
 Várkonyi, I.: 160
 Varsányi, Gy.: 160
 Varsányi, I.: 162
 Varsik, B.: 28
 Vasikova, L.: 139
 Vasil'ev, L.M.: 14
 Vass, L.: 160
 Väänänen, V.: 27
 Vecchio, S.: 26
 Veenker, W.: 139
 Végh, J.: 160
 Vekerdí, L.: 160, C:157
 Velcsov, M.-né: 142, 160
 Verdes, S.: 133
 Veres, L.: C:155
 Veres, P.: 139
 Verhaer, J.W.M.: C:17
 Veronis, J.: 129
 Vértés, E.: 139, C:139
 Vértés, O.: 129, 160
 Verzár, I.: 129
 Vietze, H.-P.: 34
 Vigh, Á.: 129
 Vihovanec', I.R.: 30
 Viikari, A.: 34
 Vijay-Shanker, K.: 129
 Vikár, L.: 139
 Viney, K.: 19
 Viney, P.: 19
 Virágh, F.: 160
 Virtaranta, P.: 140, C:33
 Vitányi, B.: 160
 Vlk, T.: 129
 Voigt, V.: 129
 Volmert, J.: 14
 Vorob'eva, C.A.: C:29
 Vörös, O.: 160
 Wacha, I.: 129, 160, 161, C:143, 149
 Wagner, D.: 22
 Währig, G.: 22
 Waldvogel, M.: 14
 Wallace, M.J.: 19
 Walter, H.: 25
 Ward, N.: 129
 Wartburg, W.v.: 25
 Weber, N.: 14
 Wedwking, J.: 129
 Weigand, E.: C:8
 Weiss, V.: 161
 Weisweber, W.: 129
 Welke, K.M.: 14
 Wellman, G.: 17
 Wells, J.C.: 19
 Werlen, I.: 14
 Wernecke, W.: 36
 Werner, E.: 129
 Wessel, H.: 129
 Westgate, D.P.G.: 16
 White, R.: 18
 Whitney, N.: 19
 Wichmann, Y.: 34
 Wiesinger, P.: C:21
 Wiegand, H.E.: C:14
 Wiik, K.: 34
 Wilks, Y.: C:129
 Williams, E.: 12, 18
 Willis, J.: 19
 Wilpert, G.v.: 14
 Wilss, W.: 14, 22, C:7
 Wind, J.: C:13
 Windeatt, S.: 17
 Witkam, T.: 129
 Wittstruck, W.: 22
 Wixson, K.: 16
 Wiznitzer, M.: 14
 Wood, M.M.: 129
 Woodall, W.G.: 8
 Woods, A.: 14
 Wouden, T. van der: 129
 Wölfel, W.: 36
 Wright, A.: 14
 Wróbel, J.: 14
 Wuttich, K.: 129
 Wyss, A.: 23
 Yamada, A.: 129
 Yamashina, M.: 137
 Yasuhi, E.: 32
 Yonezawa, A.: 129
 Yoshimoto, K.: 137
 Yule, G.: 122

Zadravec, F.: C:32
Zagar, F.: 32
Zaicz, G.: 139, 140, 161
Zajac, R.: 129
Zalabai, Zs.: C:157
Zarbaliev, H.M.: 34
Zeigler, P.: 22
Zelényiné Kováts, A.: 130
Zelinsky-Wibbelt, C.: 130
Zelliger, E.: 161
Zeman, L.: 161
Zemplényi, V.: 140, 161
Zemskaja, E.A.: 137
Zernik, U.: 130
Zilahi, L.: 161
Zimányi, Á.: 161
Zimmer, R.: 36
Zink, G.: 25
Zock, M.: 130
Zótkiewski, S.: 14
Zoljna, I.: 14
Zoltán, A.: 137, 161,
 C:134, 147
Zsilka, J.: 130
Zsilka, T.: 161
Zubkova, L.G.: 14
Žurauski, A.I.: C:29

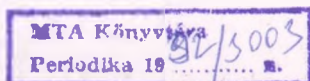
THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES

B U D A P E S T

| | | | |
|---------|--|--------|---|
| B 1 | Országos Széchényi Könyvtár 1827 Budavári Palota, "F" épület | B 1053 | Vasipari Kutató Intézet 1116 Fehérvári út 130. |
| B 2 | Eötvös Lőránd Tudományegyetem Egyetemi Könyvtár 1053 Károlyi Mihály u. 10. | B 2200 | Országos Vezetőképző Központ 1087 Könyves Kálmán krt. 48-52. |
| B 2/135 | ELTE Tanárképző Főiskolai Kar 1075 Kazinczy u. 23-27. | | |
| B 3 | Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára 1054 Arany János u. 1. | | V I D É K |
| B 4 | Országos Műszaki Információs Központ és Könyvtár 1088 Múzeum u. 17. | D 1 | KLTE Egyetemi Könyvtár 4032 Debrecen, Egyetem tér 1. |
| B 5 | Károlyi Mihály Országos Mezőgazdasági Könyvtár 1012 Attila u. 93. | G 1 | Agrártudományi Egyetem 2100 Gödöllő, Nyisztor Gy. tér 1. |
| B 10 | Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 1088 Szabó Ervin tér 1. | Gy 1 | Kisfaludy Károly Megyei Könyvtár 9021 Győr, Lenin út 4. |
| B 11 | Budapesti Műszaki Egyetem Központi Könyvtára 1111 Budafoki út 4-6. | J 9 | Jászberényi Tanítóképző Főiskola Könyvtára 5100 Jászberény, Rákóczi u. 53. |
| B 12 | Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem Központi Könyvtára 1093 Zsil u. 2. | K 1 | Palmiro Togliatti Megyei Könyvtár 7400 Kaposvár, Könyvtár u. 2. |
| B 14 | Állami Gorkij Könyvtár 1056 Molnár u. 11. | K 50 | Mezőgazdasági Főiskola Központi Könyvtára 7401 Kaposvár, Toponári út |
| B 301 | MTA Irodalomtudományi Intézet 1118 Ménesi út 11-13. | Ke 53 | Kertészeti Egyetem Szőlészeti és Borászati Kutató Intézete 6001 Kecskemét, Kisfái u. 182. |
| B 305 | MTA Központi Fizikai Kutató Intézet 1121 Konkoly Thege út 29-33. | Ks 2 | Petőfi Sándor Járási Könyvtár 6200 Kiskőrös, Petőfi tér 2. |
| B 503 | Kertészeti Egyetem Könyvtára 1118 Villányi út 35-43. | M 1 | Nehézipari Műszaki Egyetem 3515 Miskolc, Egyetemváros |
| B 658 | Magyar Nemzeti Bank 1054 Október 6. u. 23. | Ny 53 | Bessenyei György Tanárképző Főiskola 4400 Nyiregyháza, Sóstói út 31/b. |
| B 851 | Országos Találmányi Hivatal 1054 Garibaldi u. 2. | P 1 | Janus Pannonius Tudományegyetem Központi Könyvtára 7621 Pécs, Leonardo da Vinci u. 3. |
| B 981 | Magyar Színházi Intézet 1016 Krisztina krt. 57. | P 2 | Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar Könyvtára 7624 Pécs, Ifjuság útja 6. |

- P 4 Baranya Megyei Önkormányzat Megyei
Könyvtára
7621 Pécs, Geisler Eta u. 8.
- S 1 Erdészeti és Faipari Egyetem Központi
Könyvtára
9400 Sopron, Bajcsy Zsilinszky út 4.
- Sz 1 JATE Egyetemi Könyvtár
6720 Szeged, Dugonics tér 13.
- Sz 10 Juhász Gyula Tanárképző Főiskola
Központi Könyvtára
6722 Szeged
Pf. 396
- Szfv 1 Vörösmarty Megyei Könyvtár
8000 Székesfehérvár, Bartók Béla tér 1.
- V 1 Vegyipari Egyetem Központi Könyvtára
8200 Veszprém, Schönherz Zoltán u. 10.

Requests for inter-library loan shall be sent to the
libraries referred to with their code numbers or to
the International Loan Service of the National
Széchényi Library
/Address: H-1827 Budapest, Hungary,
Telex: 224226. Telephone: 1757-533/



ABBREVIATIONS

| | |
|-------------|---|
| AAPSz-SLLAe | Acta Academiae Pedagogicae Szegediensis. Sectio Linguistica, Litteraria et Aestética. Szeged |
| Alf | Alföld. Debrecen. |
| AT | Antik Tanulmányok. MTA. Budapest. |
| AU-Bud-L | Annales Universitatis Scientiarum Budapestiensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio Linguistica. Budapest. |
| AUSZ-Sel | Acta Universitatis Szegediensis. Sectio Ethnographica et Linguistica. Szeged. |
| EA | Édes Anyanyelvünk. Budapest. |
| ÉFou | Études Finno-Ougriennes. Paris. |
| Ethn | Ethnographia. Budapest. |
| FilKözl | Filológiai Közlöny. Budapest. |
| FoktSz | Felsőoktatási Szemle. Budapest. |
| Hel | Helikon. Budapest. |
| HevSz | Hevesi Szemle. Eger. |
| Honism | Honismeret. Budapest. |
| INyt | Idegen Nyelvek Tanítása. Budapest. |
| Je | Jelenkor. Pécs. |
| Köznev | Köznevelés. Budapest. |
| MFF | Magyar Fonetikai Füzetek. Budapest. |
| MNy | Magyar Nyelv. Budapest. |
| NyéK | Nyelvünk és Kultúránk. Budapest. |
| NyK | Nyelvtudományi Közlemények. Budapest. |
| NYPI | Nyelvpedagógiai Írások. Budapest. |
| NyR | Magyar Nyelvőr. Budapest. |
| PedSz | Pedagógiai Szemle. Budapest. |
| Soproni Sz | Soproni Szemle. Sopron. |
| SRussica | Studia Russica. Budapest. |

SSlav Studia Slavica Academiae Scientiarum
 Hungaricae. Budapest.
Úí Új Írás. Budapest.
Vil Világosság. Budapest.
Vság Valóság. Budapest.



Index: 26038